TOSHIBA

46/52WM48 Series

Owner's manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual del usario

Manual d'uso per l'utente

Manual do proprietário

Gebruikershandleiding

true experience

portal.

Contents

SETTING UP	
Safety precautions – Some do's and don'ts for you to be aware of	3
Installation and important information	4
The remote control – an at-a-glance guide	5
Connecting external equipment – a guide to connecting equipment to the back of the television	6
Connecting a computer – connecting a computer to the back of the television	7
Connections and controls – switching on the television, standby, using the controls,	
headphone socket, connecting equipment to the side of the television	8
Tuning the television using Quick setup – language, country, broadcast system	9
Programme sorting	9
Manual tune – an alternative to Quick setup, direct entry of channels, tuning a programme	
position for a VCR	10
Programme skip	11
Auto tune	12
CONTROLS AND FEATURES	
General controls – changing programme position, time display	12
Stereo and bilingual transmissions – stereo/mono or dual language broadcasts	12
Sound controls – volume, sound mute, bass boost, super woofer, bass/treble/balance, stable sound	13
WOW™ sound effect – SRS WOW, SRS 3D and SRS Trubass	13
Widescreen viewing	14
Picture controls – picture position, picture preferences (brightness, colour, contrast,	
tint, sharpness), digital noise reduction (DNR), black stretch	15
Picture controls – colour temperature, lamp mode, automatic format (widescreen), blue screen	16
PC Settings – picture position, clock phase, sampling clock, reset	17
Quick restart	18

Panel lock - disabling the buttons on the television The timer - setting the television to turn on and off 18 Input selection and AV connections - input and output sockets for connected equipment 19

18

TELETEXT

Setting up, general information, Auto and LIST modes	20
Control buttons	21

PROBLEM SOLVING Lamp Unit replacement - important information, when to replace the lamp unit 22 23 Lamp Unit replacement - replacing the lamp unit LED indications 24 Questions and Answers - answers to some of the more common queries including manual fine tuning and colour system 25

INFORMATION

Specifications and Accessories - technical information about the television, supplied accessories 27

Safety Precautions

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken to obtain the best results and for safety to be assured. Please read the points below for your own safety. They are of a general nature, intended to help with all electronic consumer products and some points may not apply to the goods you have just purchased.

Air Circulation

Leave at least 10cm clearance around the television to allow adequate ventilation. This will prevent overheating and possible damage to the television. Dusty places should also be avoided.

Heat Damage

Damage may occur if the television is left in direct sunlight or near a heater. Avoid places subject to extremely high temperatures or humidity, or locations where the temperature is likely to fall below $5^{\circ}C$ (41°F).

Mains Supply

The mains supply required for this equipment is 230v AC 50Hz. Never connect to a DC supply or any other power source. DO ensure that the television is not standing on the mains lead. DO NOT cut off the mains plug from this equipment, this incorporates a special Radio Interference Filter, the removal of which will impair its performance.

IF IN DOUBT PLEASE CONSULT A COMPETENT ELECTRICIAN.

Do

DO read the operating instructions before you attempt to use the equipment.

DO ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturers' instructions. Switch off and withdraw the mains plug before making or changing connections.

DO consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment.

DO be careful with glass panels or doors on equipment.

Do not

DON'T remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.

DON'T obstruct the ventilation openings of the equipment with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc. Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.

DON'T allow electrical equipment to be exposed to dripping or splashing or objects filled with liquids, such as vases, to be placed on the equipment.

DON'T place hot objects or naked flame sources, such as lighted candles or nightlights on, or close to equipment. High temperatures can melt plastic and lead to fires.

DON'T use makeshift stands and NEVER fix legs with wood screws. To ensure complete safety, always fit the manufacturers' approved stand, bracket or legs with the fixings provided according to the instructions.

DON'T listen to headphones at high volume, as such use can permanently damage your hearing.

DON'T leave equipment switched on when it is unattended, unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode. Switch off by withdrawing the plug, make sure your family know how to do this. Special arrangements may need to be made for infirm or handicapped people.

DON'T continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or it is damaged in any way – switch off, withdraw the mains plug and consult your dealer.

ABOVE ALL – NEVER let anyone, especially children, push or hit the screen, push anything into holes, slots or any other openings in the case.

NEVER guess or take chances with electrical equipment of any kind – it is better to be safe than sorry.

THE MAINS PLUG IS USED TO COMPLETELY DISCONNECT THE TELEVISION AND THEREFORE SHOULD BE EASILY ACCESSIBLE.

Installation and important information

Where to install

Locate the television away from direct sunlight and strong lights, soft, indirect lighting is recommended for comfortable viewing. Use curtains or blinds to prevent direct sunlight falling on the screen.

Place on a sturdy platform, the mounting surface should be flat and steady. It should then be secured to the wall with a sturdy tie using the clip on the back of the television this will prevent it from falling over.

A floor stand is available for this television.

The display panels are manufactured using an extremely high level of precision technology, however sometimes some parts of the screen may be missing picture elements or have luminous spots. This is not a sign of a malfunction.



Make sure the television is located in a position where it cannot be pushed or hit by objects and that small items cannot be inserted into slots or openings in the case.

CAUTION: Avoid moving the television whilst the lamp unit is still warm, allow the lamp to cool for at least 1 hour.

Please take note

EXCLUSION CLAUSE

Toshiba shall under no circumstances be liable for loss and/or damage to the product caused by:

- i) fire;
- ii) earthquake;
- iii) accidental damage;
- iv) intentional misuse of the product;
- v) use of the product in improper conditions;
- vi) loss and/or damage caused to the product whilst in the possession of a third party;
- vii) any damage or loss caused as a result of the owner's failure and/or neglect to follow the instructions set out in the owner's manual;
- viii) any loss or damage caused directly as a result of misuse or malfunction of the product when used simultaneously with associated equipment;

Furthermore, under no circumstances shall Toshiba be liable for any consequential loss and/or damage including but not limited to the following, loss of profit, interruption of business, the loss of recorded data whether caused during normal operation or misuse of the product.

If stationary images generated by teletext, channel identification logos, computer displays, video games, on screen menus, etc. are left on the television screen for any length of time they could become conspicuous, it is always advisable to reduce both the brightness and contrast settings.

The remote control

Simple at-a-glance reference of your remote control.



Inserting batteries and effective range of the remote

5



Remove the back cover to reveal the battery compartment and make sure the batteries are inserted the right way round. Suitable battery types for this remote are UM-4, AAA, IEC R03 1.5V.

Do not combine a used, old battery with a new one or mix battery types. Remove dead batteries immediately to prevent acid from leaking into the battery compartment. Dispose of them in a designated disposal area.

The performance of the remote control will deteriorate beyond a distance of five metres or outside an angle of 30 degrees from the centre of the television. If the operating range becomes reduced the batteries may need replacing.

Connecting external equipment

Before connecting any external equipment, turn off all main power switches. If there is no switch remove the mains plug from the wall socket.



WE RECOMMEND THAT YOU USE SCART LEADS IN ADDITION TO AERIAL CABLES WHEREVER POSSIBLE

Connect the aerial to the socket on the rear of the television. If you use a decoder* and/or a video recorder it is essential that the aerial cable is connected through the decoder and/or through the video recorder to the television.

SCART leads:

Connect the video recorder **IN/OUT** socket to the television. Connect the decoder **TV** socket to the television. Connect the video recorder **SAT** socket to the decoder **VCR** socket

Before running **Auto tuning** put your decoder and video recorder to **Standby**.

The phono sockets alongside the COMPONENT VIDEO INPUT sockets will accept L and R audio signals.

In addition there is a fixed/variable external audio output which enables the connection to a suitable Hi-Fi unit, make sure the **Speaker** option in the **Sound** menu is set to **Off**. HDMI[™] (High-Definition Multimedia Interface) is for use with a DVD, decoder or electrical equipment with digital audio and video output. It is designed for best performance with 1080i high-definition video signals but will also accept and display 480i, 480p and 720p signals.

A wide variety of external equipment can be connected to the back of the television, therefore the relevant owners manuals for *all* additional equipment *must* be referred to.

We recommend SCART 1 for a decoder, SCART 2 for additional equipment and SCART 3 for a VCR.

If connecting S-VIDEO equipment, set the **INPUT** for **EXT3**. See page 19.

If the television automatically switches over to monitor external equipment, return to normal television by pressing the desired programme position button.

To recall external equipment, press - to select between EXT1, EXT2, EXT3, EXT4C, EXT5, HDMI or PC.

HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.

Connecting a computer

Before connecting any external equipment, turn off all main power switches. If there is no switch remove the mains plug from the wall socket.



Connect the PC cable from the computer to the PC terminal on the back of the television.

Press the - to select PC mode.

The following signals can be displayed:

VGA: 640 x 480/60 Hz (VESA 480-60) SVGA: 800 x 600/60 Hz (VESA 600-60) XGA: 1024 x 768/60 Hz (VESA 768-60)

PLEASE NOTE:

Some PC models cannot be connected to this television.

An adaptor is not needed for computers with a DOS/V compatible mini D-sub 15p terminal.

A band may appear at the edges of the screen or parts of the picture may be obscured. This is due to the strength of the signal, it is not a malfunction.

When PC input mode is selected some of the television's features will be unavailable e.g Manual setting in the SET UP menu, Colour, Tint, DNR and Black Stretch in the PICTURE menu.

Signal information for Mini D-sub 15p connector



Pin. No.	Signal name	Pin No.	Signal name
1	R	9	NC
2	G	10	Ground
3	В	11	NC
4	NC (not connected)	12	NC
5	NC	13	H-sync
6	Ground	14	V-sync
7	Ground	15	NC
8	Ground		

Connections and controls

A wide variety of external equipment can be connected via the sockets located behind the door on the right side of the television.

Whilst all the necessary adjustments and controls for the television are made using the remote control, the touch controls on the front of the television may be used for some functions.



Switching on

If the red LED is unlit check that the mains plug is connected to the power supply. If the picture does not appear press a number button on the remote control, it may take a few seconds.

To put the television into Standby press \bigcirc on the remote control. To view the television press \bigcirc again or any of the number buttons. The picture may take a few seconds to appear.

To set up the television you will now need to use the on-screen menus. Press the **MENU** button on the remote control to see the menus.

The menu bar at the top of the screens will show five different topics shown in symbols. As each symbol is selected by pressing the $\langle \text{ or } \rangle$ button on the remote control, its respective options will appear below.

To use the options press the \checkmark button on the remote control to move down through them and **OK**, \langle or \rangle to select the required choice. Follow the on screen instructions. The functions of each menu are described in detail throughout the manual.

Using the controls and connections

To alter the volume press - 2 + .

To alter the programme position press $\mathbf{\nabla} \mathbf{P} \mathbf{A}$.

Press **MENU** and \langle , \rangle , \sim or \wedge to control the sound and picture options.

Press EXIT to finish.

When connecting mono sound equipment to **EXT5**, connect the audio output of the equipment to the L/Mono socket on the television.

To select the Input, press $- \odot$ until the display shows **EXT5** as described on page 19. The television will automatically sense the type of signal.

Please always refer to the owner's manual of the equipment to be connected for full details.

Please note: Inserting the headphone jack will mute the sound from all speakers.

Tuning the television using Quick setup, **Programme sorting**

Before switching on the television put your decoder and video recorder (VCR) to **Standby** if they are connected. To set up the television use the buttons on the remote control as detailed on page 5.

a	_	
	6 I	
ч.		

Connect the television to the mains power. The Quick setup screen will appear.

Quick setup			
Select your language.			
Language	English		
EXIT Watch TV	🗘 🔶 Next		



Using **〈** or **〉** select your **Language**, then press OK.

Then press (or) to select your Country and press OK.

Your System will have been selected, if there is a choice, press > to select from the systems displayed.

B/G – Continental Europe, I – UK D/K - Eastern Europe, L1, L2 - France

To start Auto tuning press OK.

	Auto tuning
Searching	
Channel : 6	Station :
EXIT Stop	

The search will begin for all available stations. The slide bar will move along the line as the search progresses.

You must allow the television to complete the search.

When the search is complete the television will automatically select programme position 1. This may not be a clear picture or the signal may be weak, so the station order can be changed using Programme sorting which will appear on the screen



With the list of stations now showing use \checkmark or \checkmark to highlight the station you want to move and press >.

The selected station will be moved to the right of the screen.

Programme sorting			
Prog.	Channel	Station	
1	22	BBC1	
2	28	BBC2	
3	25	ITV	
4	32	CH4	
5	→ 69		
6	- 69		
 Sort Sort Store MENU Back EXIT Watch TV 			

8
_

Use \checkmark or \land to move through the list to your preferred position. As you do so the other stations will move to make room.



Press 🕻 to store your move.

Repeat as necessary, then press EXIT.

If the television cannot be connected to a VCR/decoder with a SCART lead or if a station on another system is required, use Manual tuning to allocate a programme position, see page 10.

Manual tune

The television can be tuned-in manually using **Manual tuning**. For example: if the television cannot be connected to a VCR/decoder with a SCART lead or to tune-in a station on another **System** (see page 9).

Use \langle and \rangle to move across the screen and select any of these Manual Tune options.



Manual tune continued Programme skip



Programme skip

Select Manual tuning from the SET UP menu.

Manual tuning				
Prog.	Sys.	Channel	Station	
0	I	60	VCR	
1	1	22	BBC1	
2	I	25	ITV	
3	I	28	BBC2	
4	I	32	CH4	
5	1 /	→ 69		
Select MENU Back (EXIT) Watch TV				

Use \checkmark or \checkmark to highlight the programme position to be skipped and press **OK** to select.

Press > to select Programme skip.

Use \land or \checkmark to turn **Programme skip** on. Press **OK**.



Press **MENU** and repeat from **Step 2** or press **EXIT**.

Each programme position has to be *individually* selected. To turn **Programme skip** off, repeat the procedure for each position.

Skipped programme positions **cannot** be selected by $PA(\checkmark)$ and $P \lor (\checkmark)$ or by the controls on the front of the television, but **can** still be accessed by the number buttons on the remote control.

Auto tune, general controls, time display, stereo/bilingual transmissions

Using Auto tuning

1

To set up the television using **Auto tuning**, press **MENU** and use \langle or \rangle to select the **SET UP** menu.

	V V
SET UP	
Language	English
Country	UK
Auto tuning	🔶 ОК
Manual tuning	🔶 ОК
Programme sorting	🔶 ОК
$\overline{\nabla}$	
MENU Back EXIT Watch TV	

2

Press \checkmark to highlight Language and \langle or \rangle to select.

Using ∼ highlight **Country**, then 〈 or 〉 to select. The television will now tune the stations for your country.



5

Press v to highlight Auto tuning, then press OK.



Your **System** will have been selected, if there is a choice, press \langle or \rangle to select from the systems displayed, then press **OK**.

B/G – Continental Europe, I – UK D/K – Eastern Europe, L1, L2 – France

You must allow the television to complete the search.

When the search is complete the television will automatically select programme position 1. This may not be a clear picture, so the station order can be changed using **Programme sorting**, see page 9.

Selecting programme positions

To select a programme position use the numbered buttons on the remote control.

For programme positions *below* 10 use 0 and the required number e.g. 01 for programme position 1.

Programme positions can also be selected using $P \blacktriangle (\checkmark)$ and $P \blacktriangledown (\checkmark)$.

To revert to the previous programme position press \gtrless .

To display on-screen information i.e. programme position, input mode or stereo/mono signal, press **CALL**.

The Time Display

The time display facility allows the current (teletext) time to be seen on the television screen.

Press 愈/≅ whilst watching a normal television broadcast to see a time display from the broadcaster. It will remain on screen for about 5 seconds.

Stereo and Bilingual transmissions

If stereo or dual language broadcasts are transmitted the word Stereo or Dual will appear on the screen each time programme positions are changed, disappearing after a few seconds. If the broadcast is not in stereo the word Mono will appear.

Stereo... Press ODI/II to select Stereo or Mono.

Bilingual... Bilingual transmissions are rare. If they are transmitted the word **Dual** will display. Choose the required programme number and if the word **Dual** appears press $\Omega I/II$ to select **Dual 1**, **Dual 2** or **Mono**.

Sound controls, WOW™ sound effect

Sound controls

Volume

Press $-(\langle \rangle)$ or $-(\langle \rangle)$ to adjust the volume.

Sound Mute

Press \mathbf{K} once to turn the sound off and again to cancel.

Bass Boost - to enhance the depth of sound

Press (1): then \langle or \rangle to adjust the effect. The difference will only be noticeable on sound with a strong bass. Press (1): again to turn Bass Boost off.

Super Woofer

When an active Super Woofer is connected (to the Woofer Out connection on the back of the television) pressing (1)? will control it only if **Woofer External** is chosen. Select **AV connection** in the **SET UP** menu, press ~ until **Woofer** is highlighted then press { or } to choose **External**.

Bass, Treble and Balance





Press MENU and \langle or \rangle to select SOUND.



Press 🗸 to highlight Bass, Treble or Balance

and \langle or \rangle to change the setting.

When connecting to a Hi-fi unit, set the **Speaker** option to **Off**. Then select **Fixed** or **Variable** for the **Audio output** in the **AV connection** menu.

WOW[™] sound effect

WOW™ gives a rich, virtual surround sound experience from your televisions speakers using the stereo signals being broadcast. If mono sound is broadcast or SRS WOW is not selected these features will be unavailable.

SRS WOW turns the virtual surround sound effect on. When On is selected SRS 3D gives a softer effect to the sound and SRS Trubass alters the depth of sound.



Press MENU and select the SOUND menu.

Use \land or \checkmark to highlight SRS WOW then press \langle or \rangle to select **On** or **Off**.

			Ø		
		SOUND			
Speaker				On	
SRS WOW			•	On	
SRS 3D				Normal	
SRS Trubass				Normal	
Stable sound				On	
MENU) Back	EXIT) Wa	atch TV	_	_	



Then press \checkmark to highlight SRS 3D and press \langle or \rangle to select between Normal or Soft.

Highlight SRS Trubass and use \langle or \rangle to select Normal or Soft to suit your preference.

Stable sound®

The **Stable Sound** feature limits high volume levels and prevents the extreme changes in volume that can occur when channels are changed or a programme switches to a commercial.



Press MENU and select the SOUND menu.

Use \land or \checkmark to highlight Stable Sound then press $\langle \rangle$ or \rangle to select On or Off.

WOW, SRS and (•) symbol are trademarks of SRS Labs, Inc. WOW technology is incorporated under license from SRS Labs. Inc.

Widescreen viewing

Depending on the type of broadcast being transmitted, programmes can be viewed in a number of formats. Press the 🔁 button repeatedly to select between **Super live**, **Cinema**, **Subtitle**, **14:9**, **Wide** and **4:3**. Please note: Whenever the **MENU** button is pressed the picture size setting will change while the menus are ON the screen. This is to ensure that the menus do not overlap the edges of the viewable area.



Using the special functions to change the size of the displayed image (i.e. changing the height/width ratio) for the purposes of public display or commercial gain may infringe on copyright laws.

Picture controls

Picture position

The picture position may be adjusted to suit personal preference and can be particularly useful for external inputs.

1

In the SET UP menu press > until Picture size/position is highlighted.

3 8 8	
SET UP	
Manual tuning	🔶 ок
Programme sorting	🔶 ок
AV connection	🔶 ок
Picture size/position	ф ок
Quick Setup	🔶 ок
MENU Back EXIT Watch TV	



Press **OK** to view the options available for the picture format that has been selected.

Press \land and \checkmark to select an option, then \langle or \rangle to adjust the settings.

The options alter depending on the widescreen format chosen and when viewing connected equipment.

In Cinema:

Picture size/positio	n
Horizontal position	·
Horizontal width	
Vertical position	
Vertical height	
Reset	🔶 ОК
MENU Back EXIT Watch TV	

To return to the original factory settings select **Reset** in the **Picture size/position** menu and press **OK**.

Picture preferences

This television offers the choice of personalising the picture style. Press → (□) ← to view the different styles available:

Picture mode-1 to 3 are preset options and Picture mode-M stores your own settings:

Select the PICTURE menu.





Use \langle or \rangle to adjust the **Contrast**, **Brightness**, **Colour**, **Tint** and **Sharpness**.

The **Tint** can only be adjusted on an NTSC signal from an NTSC video recorder or DVD player when the television is in AUTO or NTSC colour mode.

DNR – Digital Noise Reduction

DNR enables you to 'soften' the screen representation of a weak signal to reduce the noise effect.



Select **DNR** from the **PICTURE** menu. Use **〈** or **〉** to adjust. The differences may not always be noticeable (for the best result use lower settings as picture quality can be lost if the setting is too high).

Black Stretch

Black Stretch increases the strength of dark areas of the picture which improves the definition.

	P		Ø	
		PICTURE		
Colour			0 0)
Tint			0)
Sharpness			0	—•—)
DNR			[2
Black stretch			•	On
MENID Back		/atch TV	_	



In the **PICTURE** menu press > until **Black Stretch** is highlighted.

Press 〈 or 〉 to select between **On** and **Off**. The effect depends on the broadcast and is most noticeable on dark colours.

Colour Temperature

Colour Temperature increases the 'warmth' or 'coolness' of a picture by increasing the red or blue tint.



In the **PICTURE** menu press > until **Colour Temperature** is highlighted.



Press **〈** or **〉** to select between **Normal**, **Warm** and **Cool** to suit your preference.



Lamp mode

The Lamp mode has two options. The High bright mode is for use where additional screen brightness is required such as in a room where the lighting is bright. The Low power mode reduces wear on the projection lamp. This will prolong the life of the lamp and it is recommended that the lamp stays in this mode as much as possible.



In the **PICTURE** menu press \checkmark until **Lamp mode** is highlighted.





Automatic format (Widescreen)

When this television receives a true Widescreen picture and **Auto format** is **On**, it will automatically be displayed in Widescreen format, irrespective of the television's previous setting.



Select **Auto format** from the **FUNCTION** menu, then select **On** or **Off**.

	3 🗿 🔘
FUNCT	TION
Teletext	Auto.
Panel lock	Off
Auto format	On
Blue screen	On
Quick restart	On
MENU Back EXIT Watch TV	

Blue screen

When **Blue screen** is selected the screen will turn blue and the sound will be muted when no signal is received.



In the **FUNCTION** menu press A or V to highlight **Blue screen**.



Press (or) to select On or Off.

FUNCTION	
Teletext	Auto.
Panel lock	Off
Auto format	Off
Blue screen	On
Quick restart	On
MENU Back EXIT Watch TV	

PC settings – picture position, clock phase, sampling clock, reset

sampling o	clock, reset
Picture position	Sampling clock
The picture position may be adjusted to suit personal preference.	Adjusting the Sampling clock alters the number of pulses per scan, this will clear vertical lines on the screen.
Press → to select PC, then select PC Setting from the SET UP menu.	In the SET UP menu press ~ until PC Setting is highlighted.
SET UP	Press OK to select, then \checkmark to highlight Sampling clock.
Language English Country England PC Setting OK AV Connection OK	Vertical position 0 Vertical position 0 Clock phase 0 Sampling clock 0 Reset • OK
Press OK. Press ∧ and ∨ to select an option, then 〈 or 〉 to adjust the settings.	3 Use \langle or \rangle to adjust until the picture clears.
PC Setting Horizontal position 0 ·	Reset
Horizontal width 0 • Vertical position 0 • Vertical height 0 • Clock phase 0 • MEND Back EXIT Wotch TV	 To return to the original factory settings. In the SET UP menu press ∨ until PC Setting is highlighted. Press OK to select, then ∨ to highlight Reset.
Clock phase	PC Setting
The Clock phase matches the PC signal with the television display. Adjusting this can clear horizontal stripes and picture blur.	Vertical position 0 • • • • • • • • • • • • • • • • • •
highlighted.	
Press OK to select, then \checkmark to highlight Clock phase .	3 Press OK.
PC Setting Horizontal position 0 • Horizontal width 0 • Vertical position 0 • Vertical height 0 • Clock phase 01 • MEND Back EXIT Watch TV	
3 Use 〈 or 〉 to adjust until the picture clears.	

Quick restart, panel lock, the timer

Quick restart

When **Quick restart** is set to **On** the lamp will stay in low power mode for several minutes after the television is turned off, if it is then turned on from standby the picture will appear immediately. If the **Off** setting is selected it may take a few minutes for the picture to appear, during this time clicking noises will be heard as the lamp resets, this is not a malfunction.



In the **FUNCTION** menu press \checkmark or \checkmark to highlight **Quick restart**.



	P	5	I		
		FUNCTION	J		
Teletext				Auto.	
Panel lock				Off	
Auto format				Off	
Blue screen				On	
Quick restart				On	
MENU Back	EXIT V	Vatch TV	_	_	

When **On** is selected and the television is turned off the screen will be dimly lit and the fans will continue to run, this is a feature of **Quick restart**, not a malfunction.

If the television is put into standby whilst in this mode the standby wattage is high, this will be dramatically reduced if **Off** is selected.

Panel lock

Panel lock disables the controls on the front of the television. All buttons on the remote control can still be used.

1

From the **FUNCTION** menu select **Panel lock** and choose **On** or **Off** using \langle or \rangle .

When **Panel lock** is **On**, a reminder will appear when any of the front panel controls are pressed. Once the television has been switched off it can ONLY be brought out of standby using the remote control.



Press ✓ to select On or Off timer. Use the number buttons to set the required time. For example, to switch the television off in one and a half hours enter 01:30, or press > to increase/decrease in steps of 1 minute.

If setting the Off timer, press EXIT to finish. If setting the On timer, press V to select On timer Position, enter the programme position number required, then press (¹) to put the television into Standby. The GREEN On timer indicator on the front of the television will now be lit.

> Any equipment connected with SCART leads must also be put into Standby to prevent them from being displayed when the timer switches on.

> Once the **On timer** has been set the television can be switched on at any time by pressing \bigcirc . The Green On timer indicator will remain on until the set time period has passed, the television will then go to the chosen channel. This feature can help to avoid missing favourite programmes.



To cancel the **On timer**, enter zero in each position including the programme position.

English

Input selection and AV connections

Defining the INPUT and OUTPUT sockets so that the television recognises connected equipment. See page 6 for a clear view of the back connection recommendations.

Most VCRs and decoders send a signal through the SCART lead to switch the television to the correct *Input* socket. Alternatively press the external source selection button ⊕ until the picture from connected equipment is shown. This button must be used to view equipment connected using the COMPONENT VIDEO INPUT (EXT4).

An **S** in the display e.g. **⊕3S** (**EXT 3S**), indicates the input is set for an S-Video signal.

Input selection

Use the Input Selection if the television does not switch over automatically.

Press -€ to select -€1, -€2, -€3, -€4C, -€5 (EXT1-5), HDMI or PC.

HDMI[™] displays equipment connected to *Input* HDMI on the back of the television. It is designed for best performance with 1080i high definition signals.

PC displays a computer connected to *Input* RGB/PC on the back of the television.

2

To return to television mode press - again or one of the numbered buttons.

To bring up the EXT menu, press and hold -€.

INPUT signal selection

This specifies the type of signal going into SCART 3 (EXT3) on the back of the television. Please refer to the manufacturers instructions for the connected equipment.

1

In the SET UP menu press → until AV connection is highlighted, then press OK. With 〈 or 〉 select either AV or S-VIDEO as the required *input* for EXT3. If the colour is missing try the alternative setting.

AV connection				
EXT3 input	AV			
EXT3 output	EXT1			
Woofer	External			
Audio output	Fixed			
MENU Back EXIT Watch TV				

OUTPUT signal selection for SCART 3

This enables selection of the source to output from SCART 3. For example, to record transmissions in stereo from a stereo decoder – connect a stereo decoder to SCART 1 and stereo VCR to SCART 3, then select **EXT1** as the **EXT3 output**. The signal received through SCART 1 will output directly through SCART 3.



Select AV connection.

AV connection				
EXT3 input	AV			
EXT3 output	EXT1			
Woofer	External			
Audio output	Fixed			
MENU Back EXIT Watch TV				

2

Use **〈** or **〉** to change the **EXT3 output** option to:

TV = The last television programme selection. **Monitor** = The picture on screen.

EXT1 = The picture from equipment connected to SCART 1.

EXT2 = The picture from equipment connected to SCART 2.

EXT5 = The picture from equipment connected to the side input sockets.

HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.

Teletext – setting up, general information, Auto and LIST modes

This television has a multi-page teletext memory, which takes a few moments to load. It offers two **Modes** of viewing text – **Auto** will display **Fastext**, if available. **LIST** will store your four favourite pages.

Selecting Modes

The teletext character set will be automatically chosen by the language setting in the **SET UP** menu.



Select Teletext from the FUNCTION menu.

2

With (or) choose Auto. or LIST then press EXIT.



Teletext information

The 🗐 / 🗌 button:

To view teletext press ()/. Press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture and again to return to normal viewing. Programmes cannot be changed until teletext is cancelled.

The first text page shown will be the initial page.

In **Auto.** mode this displays the main subjects available and their relevant page numbers.

In **LIST** mode this displays whichever page number is currently stored on the **RED** button.

In either mode any teletext page can be accessed by entering the 3 digit page number using the numbered buttons, pressing the coloured buttons or pressing $P \triangleq (\land)$ to advance to the next page and $P \blacktriangledown (\checkmark)$ to go back to the previous page.

Sub-pages

If there are sub-pages they will automatically load into memory without changing the page on screen.

To access the sub-pages press $\textcircled{B}(\clubsuit)$ then use \bigstar and \checkmark to view them. A bar with numbers will appear on the side of the screen.

The sub-page you are viewing will be highlighted and, as the television loads any additional sub-pages the colour of the numbers will change, indicating that these pages have been loaded.

These sub-pages will remain available to view until another page is chosen or, in normal TV mode, the channel is changed.

Navigating pages using Auto.

If **Fastext** is available four coloured titles will appear at the base of the screen.

To access one of the four given subjects, press the relevant coloured button on the remote control.

For further information on your particular text system(s), see the broadcast teletext index page or, consult your local Toshiba dealer.

Navigating pages using LIST

The four coloured choices at the bottom of the screen are numbers – 100, 200, 300 and 400, which have been programmed into the television's memory. To view these pages press the relevant coloured buttons.

To change these stored pages press the relevant coloured button and enter the 3 digit number. This number will change in the top left of the screen and in the coloured highlight.

Press OK to store. The bars at the bottom of the screen will flash white. Whenever OK is pressed all four page numbers showing at the bottom will be stored and the previous ones will be lost.

If **OK** is not pressed the selection will be forgotten when teletext is cancelled.

Other pages may be viewed by entering the 3 digit page number – but DO NOT press **OK** or these pages will be stored.

Below is a guide to the functions of the remote control teletext buttons.



To display an index/initial page:

Auto.

Press (i) to access index pages. The one displayed is dependant on the broadcaster.

LIST

Press (I) to return to the page currently stored on the **RED** button.



To display a page of teletext:

Press (I) to display teletext. Press again to superimpose teletext over a normal broadcast picture. Press again to return to normal television viewing. Programmes cannot be changed until you return to normal television.



To access sub-pages:

For use with \wedge and \checkmark to view sub-pages when available.



To reveal concealed text:

To discover the solutions on quiz and joke pages press the (=?) button.



To hold a wanted page:

At times it is convenient to hold a page of text. Press $(\underline{\underline{E}})$ and $(\underline{\underline{E}})$ will appear in the top left of the screen. The page will be held on screen until the button is pressed again.



To enlarge the teletext display size:



To select a page whilst viewing a normal page:

Enter the page number then press O/E, a normal picture will be displayed. The television will indicate when the page is present by displaying the page number at the top of the screen. Press O/O to view the page.

To display news flashes:

Select the news flash page for the chosen teletext service (see the index page of teletext service). Press O/N. The news flashes will be displayed as and when they are broadcast. Press O/N again to cancel the display.

The news flash page must be cancelled before changing programmes.



Lamp unit replacement

The light source in this television is a mercury lamp which has internal atmospheric pressure that increases during use. The lamp has a limited service life which depends on the the amount of use and the settings used, so it has been designed for safe replacement by the consumer. The average service life can be extended by using **Low power** mode.

The brightness of the lamp will vary during use and over time will gradually decrease, some lamps may require earlier replacement. The strength of the quartz glass in the lamp will also reduce, this may cause the lamp to rupture, creating a loud noise and stopping the operation of the television. The lamp unit is designed so that the broken glass remains inside the replaceable unit. The lamp has reached the end of its service life when a reduction in colour and/or brightness is noticed or if the lamp ruptures.

CAUTION: Always handle the lamp unit with care, keep away from children and pets. The unit has been designed so that the consumer can replace it but any misuse could result in the unit breaking exposing sharp edges and pinch points.

IMPORTANT INFORMATION

NEVER look directly at the lamp when lit as eye damage could result. ALWAYS turn off the television by unplugging the mains lead before opening the lamp unit door and DO NOT remove the back cover of the television.

The temperature of the lamp immediately after use exceeds 392°F/200°C. Allow the lamp to cool for at least 1 hour before replacing it, touching it before it has cooled will result in severe burns.

When replacing the lamp unit ALWAYS wear gloves to reduce the risk of burns.

The lamp unit door is provided with an interlock to reduce the risk of electric shock and excessive ultraviolet radiation. DO NOT attempt to replace the lamp unit without removing the lamp unit door completely, failure to do so could result in serious injury or death.

If the lamp unit glass is accidently touched or gets dirt on it, it can be gently wiped clean with a lint-free cleaning doth such as a camera lens cloth or spectacles cloth. NEVER clean the lamp with any type of flammable or aerosol cleaning liquid. Most household cleaning agents contain chemicals that are flammable at high temperatures.

When to replace the Lamp unit

The lamp unit needs to be replaced when:

The picture darkens and/or the colours fade, If the screen does not light (see LED Indication 3), If a loud noise is heard and the picture goes black (see LED Indication 3).

To obtain a replacement lamp contact your local Toshiba authorised dealer.

Lamp unit replacement continued

Replacing the Lamp unit



Turn off the television and remove the mains plug from the wall socket.

Allow the lamp to cool for at least 1 hour before replacing it.

Remember to wear gloves when replacing the lamp unit.

Undo the lamp unit door by loosening the thumb screw, then remove it by pulling the door outwards.



Using a Phillips hand screwdriver of suitable size, loosen the two screws on the bottom left and right of the lamp unit.



4

Using the lamp unit handle, gently pull the unit out of the television and put to one side.





Carefully insert the new lamp unit into the television until it is fully seated.

NOTE:

Make sure that the lamp unit it not subjected to any knocks or bumps.

Never touch the lamp unit glass or allow it to get dirty. This may affect the picture quality and shorten the service life of the lamp.

6

Using the Phillips screwdriver tighten the two screws. Make sure that the screws are hand-tight only, do not use an electric screwdriver to avoid over-tightening.



Replace the lamp unit door by inserting the hooks on the left side of the door into the openings in the televisions cabinet.





Replace the thumb screw and hand-tighten.

Plug in the mains lead and take the television out of standby, the television may take a moment to come up to full brightness. The television should now operate normally.

If there is no picture, the picture is very dark or the television does not turn on, turn it back off and remove the plug from the mains power. Repeat steps 1 to 7 to ensure that the lamp unit has been installed correctly.

If the television still does not operate, make sure the television is unplugged and contact your Toshiba dealer.

Put the old lamp into the now empty lamp unit box and dispose of it according to local Government guidelines. Make sure it is out of reach of children and animals.



LED indications

The green and red LED lights on the television's front control panel show the current status of the television. The green LED comes on when a control touchpad is pressed and the red LED comes on when the television is connected to the power supply. If the green LED is flashing see the guide below, these are the most common issues. If in any doubt contact your Toshiba dealer.



IICBUS error1 sec ON, 1 sec OFFLow Power standby(200ms ON, 200ms OFF) x 1 time, 2sec OFFLamp re-try(200ms ON, 200ms OFF) x 2 times, 2sec OFFLamp door open(200ms ON, 200ms OFF) x 3 times, 2sec OFFLamp error(200ms ON, 200ms OFF) x 4 times, 2sec OFFColour wheel error(200ms ON, 200ms OFF) x 5 times, 2sec OFFTemperature problem(200ms ON, 200ms OFF) x 6 times, 2sec OFF

Questions and Answers

Below are the answers to some of the most common queries. For more information got to **www.toshiba.co.uk**

Q

Why is there no sound or picture?

Check the mains switch is on and check all connections.

Check the television is not in standby mode. If the lamp unit has recently been replaced, make sure that it has been installed properly and that the unit door has been replaced correctly.



Why is the picture very dark?

The lamp unit may need to be replaced.

There is a picture, but why is there little or no colour?

When using an **external** source, for instance, a poor quality video tape, if there is little or no colour, improvements may sometimes be achieved. The colour is factory set to **Auto.** to automatically display the best colour system.

To check that you have the best colour:



With the external source playing, select **Manual** setting from the SET UP menu.





With \land or \checkmark choose between Auto., PAL, SECAM, NTSC 4. 43 or 3. 58.

Why doesn't the video/DVD being played show on screen?

A Make sure the VCR or DVD player is connected to the television as shown on page 6, then select the correct input by pressing -



Why is there a picture but no sound?

Check the volume has not been turned down or that sound mute has not been selected.



Questions and Answers continued



Cleaning the screen and cabinet...

Turn off the power, clean the screen and cabinet with a soft, dry cloth. We recommend that you **do not** use any proprietary polishes or solvents on the screen or cabinet as this may cause damage.

Disposal...

The lamp in this television contains mercury, when the lamp unit and the television reaches the end of its useful life please dispose of it in accordance with Local Government Regulations or at a recycling centre.

26

Specifications and accessories

Broadcas	t system	ns/channels			Programme Positio	ons	100		
PAL-I		UHF UK21-U	JK69						
	(C		2		Stereo		Nicam	r a store	
PAL-B/	G	VHE E2 E12	7 51 541				z carne	er system	
		VIII LZ-LIZ,	51-541		Visible Screen Size	•	46WM	46ins	
SECAN	N-L	UHF F21-F69	9		(approx.)		52WM	52ins	
		VHF F1-F10,	B-Q		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				
					Display		16:9		
SECAN	M-D/K	UHF R21-R69	9						
		VHF R1-R12			Sound output (at 1)	0% distortion)	Main	20W + 20	W
Video Inp	tuc	PAL, SECAM,	NTSC 3.58/4.43		Power consumptio	n	46WM	195W	
					as specified in EN60	107-1 : 1997	52WM	195W	
External a	connecti	ions			c			014	
EXII	Input		21-pin SCARI	RGB, A/V	Standby		40WM	2W	
FXT2	loput		21-nin SCART				52 44/41	2 **	
2712	inpor		21 pin 66/40	100,70	Dimensions 46	WM 81cm	(H) 13	35cm (W)	39cm (D)
					(approx.) 52	WM 89cm	(H) 14	19cm (W)	39cm (D)
EXT3	Input/	Output	21-pin SCART	A/V, S-video					
				Selectable output	Weight (approx.)		46WM	35kg	
							52WM	38kg	
EXT4	Input		Phono jacks	Y, P _B /C _B , P _R /C _R	Handubana aadra		2 5		
				Progrossive scan	пеаарлопе зоске	T	3.5mm	stereo	
			Phono iacks	A/V	Accessories		Remote	e control	
				.,			2 batte	ries	
EXT5	Input (Side)	4 pin	S-video			(UM-4,	AAA, IEC	R03 1.5V)
			Phono jack	Video			Clip		
			Phono jacks	Audio L + R					
HDMI™	Input		HDMI connector	Digital television signal					
PC	Input		Mini D-sub 15-pin	Analog RGB signal					
	Input		3.5mm stereo jack	Audio					
Audio Out	put Fixe	d/Variable	Phono jacks	Audio L + R					
Output to	Active Su	uper Woofer	Phono socket						



Printed on recycled paper. 100% Chlorine free.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited All rights reserved. Reproduction in whole or part without written permission is strictly prohibited.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Consumer Products Division, European Service Centre, Admiralty Way, Camberley, Surrey, GU15 3DT, UK Specification is subject to change without notice. Originated by Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornwall.

27

Sommaire

MISE EN ROUTE	
Mesures de sécurité – Quelques conseils de sécurité à connaître et autres mesures à respecter	29
Installation et informations importantes	30
La télécommando, quido on impago	21
La relecontinanae – golde en mage	51
Connexion des equipertents externes – les instructions de connexion dequipements d	~~
l'arriere de votre televiseur	32
Connexion d'un ordinateur – connexion d'un ordinateur à l'arrière du téléviseur	33
Connexions et commandes – mise en marche du téléviseur, mode veille, utilisation des	
commandes, prise de casque d'écoute, connexion de l'équipement sur le	
côté du téléviseur	34
Réglage du téléviseur à l'aide de la Configuration rapide – langue, pays, système de diffusion	35
Attribution de programmes	35
Réglage manuel – en variante de la configuration rapide, il permet la mémorisation directe de	
choînes le réalique d'une position de programme pour un magnétoscope	36
	27
A courd any transferrer	3/
Accora automatique	30
COMMANDES ET FONCTIONS	
Commandes générales – changement de position de programme, attichage de l'heure	38
Transmissions stéréo et bilingues – diffusions stéréo/mono ou en deux langues	38
Commandes du son – volume, son coupé, super basses, ampli de basses, graves/aigus/balance	
son stable	39
Effet sonore WOW™ – SRS WOW, SRS 3D et SRS Trubass	39
Grand écran	40
Commandes de l'image – position de l'image, préférences d'image (lumière, couleur, contraste	
teinte définition) réduction numérique du bruit (DNR) étimore du poir	41
Commendos de l'imageo - Tomorterio des soulours mode la mos	
formandes de minage – remperative des concerts, mode lampe,	40
format automatique (grana ecran), ecran bieu	42
Reglages de l'ordinateur – position de l'image, phase de l'horloge, horloge d'echantillonnage,	
remise à zéro	43
Redémarrage rapide	44
Verrouillage panneau – désactiver les touches sur le téléviseur	44
Minuterie – programmer le téléviseur pour qu'il se mette en marche et s'arrête	44
Sélection d'entrée et connexions AV – prises d'entrée et de sortie pour les équipements connectés	45
	-
TELETEXTE	
Configuration, informations d'ordre général, mode Auto	46
Mode IISTE touches de commande	47
mode Liste, rooties de commande	77
Resolution des Productives de la la construction de	40
Remplacement de l'unité de lampe – informations importantes, quana remplacer runne de lampe	40
remplacement de l'unite de lampe – remplacer l'unite de lampe	49
Indications des DEL	50
Questions et réponses – réponses à certaines des questions les plus courantes y compris	
accord tin manuel et système de couleur	51
INFORMATIONS	
Spécifications et accessoires – informations techniques concernant le téléviseur et les	
accessoires fournis	53

Consignes de Sécurité

Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Toutefois, comme tout appareil électrique, il convient de respecter certaines consignes afin d'assurer un fonctionnement optimal en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce qui suit pour votre propre sécurité. Il s'agit de remarques d'ordre général s'appliquant à tous les appareils électroniques grand public : il est donc possible que certaines ne concernent pas le produit que vous venez d'acquérir.

Ventilation

Prévoyez un espace d'au moins 10 cm tout autour du téléviseur pour permettre une ventilation adéquate et éviter ainsi toute surchauffe susceptible d'endommager l'appareil. Evitez également les endroits poussiéreux.

Chaleur excessive

Votre téléviseur risque d'être endommagé par la lumière directe du soleil ou par la chaleur d'un radiateur. Evitez les endroits trop chauds ou humides, ou les lieux qui pourraient être exposés à des températures inférieures à 5°C.

Alimentation secteur

L'alimentation secteur requise pour cet appareil est 230 v CA 50Hz. Ne le raccordez jamais à une source de courant continu ou toute autre source d'alimentation électrique. ASSUREZ-VOUS que le cordon d'alimentation n'est pas coincé sous l'appareil. NE COUPEZ PAS la fiche secteur : elle contient un filtre antiparasites spécial dont le retrait affectera le fonctionnement du téléviseur.

EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE.

Conseils

LISEZ le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche.

ASSUREZ-VOUS que tous les branchements électriques, y compris la fiche secteur, les rallonges et les interconnexions entre les différents appareils sont corrects et conformes aux instructions du fabricant. Eteignez et débranchez l'appareil avant de faire ou de modifier un branchement.

CONSULTEZ votre revendeur en cas de doute sur l'installation, le fonctionnement ou la sécurité de votre appareil.

FAITES ATTENTION aux panneaux ou aux portes en verre de l'appareil.

Mises en garde

N'ENLEVER aucun cache fixe, ceci pouvant exposer des tensions dangereuses.

N'OBSTRUEZ PAS les ouvertures de ventilation de l'appareil, par exemple par des journaux, nappes, rideaux, etc. Une surchauffe endommagera l'équipement et réduira sa durée de vie.

NE LAISSEZ PAS l'appareil exposé à des gouttes ou éclaboussures et n'y placez pas de récipients remplis de liquides, comme des vases.

N'UTILISEZ PAS de supports de fortune et ne fixez JAMAIS de pieds avec des vis à bois. Pour garantir une sécurité totale, utilisez toujours le support, les consoles ou les pieds agréés par le fabricant, avec les fixations fournies conformément aux instructions.

N'UTILISEZ PAS de supports de fortune et ne fixez JAMAIS de pieds avec des vis à bois. Pour garantir une sécurité totale, utilisez toujours le support ou les pieds agréés du fabricant avec les fixations fournies, en suivant les instructions.

N'ECOUTEZ PAS avec un casque à volume élevé, sous peine d'entraîner une détérioration permanente de l'ouïe.

NE LAISSEZ PAS votre appareil branché sans surveillance à moins qu'il ne soit spécialement conçu pour un fonctionnement sans surveillance ou qu'il dispose d'un mode de veille. Débranchez l'appareil à la prise de courant, et assurez-vous que tous les membres de votre famille savent le faire. Des mesures particulières seront éventuellement nécessaires pour les personnes infirmes ou handicapées.

N'UTILISEZ PAS votre équipement si vous avez le moindre doute quant à son bon fonctionnement, ou s'il présente un dommage quelconque. Eteignez-le, débranchez-le et consultez votre revendeur.

NE LAISSEZ PERSONNE, surtout des enfants, pousser ou frapper l'écran, enfoncer des objets dans les trous, les fentes ou tout orifice du boîtier.

NE CHERCHEZ JAMAIS à deviner quoi que ce soit et ne prenez aucun risque avec des appareils électriques – prudence est mère de sûreté.

LA PRISE DE SECTEUR EST UTILISÉE COMME DISPOSITIF DE DÉCONNEXION ET DEVRAIT PAR CONSÉQUENT ÊTRE FACILE À MANIER.

Installation et informations importantes

Où l'installer

Placez le téléviseur à l'abri de la lumière directe du soleil et des éclairages puissants. Un éclairage doux et indirect est recommandé pour un meilleur confort de visualisation. Utilisez des rideaux ou des stores pour empêcher que la lumière du soleil n'éclaire directement l'écran.

Placez l'appareil sur une plate-forme solide. La surface de support doit être plate et stable. Vous devrez ensuite le fixer au mur en utilisant une attache solide à l'aide du clip à l'arrière du téléviseur. Ceci l'empêchera de basculer en avant.

Un pied est également disponible pour ce téléviseur.

Les panneaux d'affichage sont fabriqués à l'aide d'une technologie de précision extrême, mais il peut arriver que certaines parties de l'écran manquent d'éléments d'image ou présentent des points lumineux. Ces aspects ne constituent pas un signe de mauvais fonctionnement.



Assurez-vous que le téléviseur soit placé dans une position dans laquelle il ne peut pas être poussé ou heurté par des objets et que de petits objets ne peuvent pas être insérés dans les fentes ou les ouvertures de l'enceinte.

ATTENTION : Evitez de déplacer le téléviseur tandis que l'unité de lampe est encore chaude. Laissez refroidir la lampe pendant au moins 1 heure.

Veuillez prendre note

CLAUSE D'EXCLUSION

Toshiba ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou tout dommage du produit causés par :

- i) un incendie ;
- ii) un tremblement de terre ;
- iii) un dommage accidentel ;
- iv) une mauvaise utilisation délibérée ;
- v) une utilisation du produit dans des conditions anormales ;
- vi) une perte et/ou un dommage causés au produit alors qu'il était en possession d'un tiers ;
- vii) tout dommage ou toute perte résultant du non-respect et/ou de la mauvaise application des instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur ;
- viii) toute perte ou tout dommage résultant directement de la mauvaise utilisation ou d'un défaut de fonctionnement du produit lorsqu'il est utilisé simultanément avec un appareil associé.

Par ailleurs, Toshiba ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou tout dommage consécutifs, notamment mais non limitativement, les pertes de profit, les interruptions d'activité, la perte de données enregistrées, résultant du fonctionnement normal ou d'une mauvaise utilisation du produit.

Si des images stationnaires produites par le télétexte, des logos d'identification de chaîne, des affichages informatiques, des jeux vidéos, des menus à l'écran, etc., sont affichés sur l'écran de télévision pendant un certain temps, il est vivement conseillé de réduire les réglages de luminosité et de contraste.

30

La Télécommande

Votre télécommande d'un coup d'oeil



Insertion des piles et portée de la télécommande



Retirez le cache arrière pour ouvrir le compartiment des piles et assurez-vous de bien respecter les polarités. Des types de piles appropriés pour cette télécommande sont UM-4, AAA, IEC R03 1,5 V.

N'associez pas une pile usée ancienne avec une nouvelle pile et ne mélangez pas des types de piles différents. Retirez les piles déchargées immédiatement pour éviter que de l'acide ne s'écoule dans le compartiment des piles. Jetez les piles dans une zone de mise au rebut prévue à cet effet.

La performance de la télécommande se détériorera au-delà d'une distance de 5 m ou hors d'un angle de 30 degrés par rapport au centre du téléviseur. Si la plage de fonctionnement se réduit, il peut être nécessaire de remplacer les piles.

Connexion de l'équipement externe

Avant de connecter un équipement externe, débranchez toutes les connexions au secteur. S'il n'y a pas d'interrupteur, débranchez les fiches des prises murales.



DANS LA MESURE DU POSSIBLE, NOUS VOUS RECOMMANDONS D'UTILISER DES CBLES PÉRITEL EN PLUS DES CBLES D'ANTENNE.

Raccordez l'antenne à la prise située à l'arrière du téléviseur. Si vous utilisez un décodeur* et/ou un magnétoscope, il est nécessaire de raccorder le câble d'antenne d'abord au décodeur et/ou au magnétoscope, puis au téléviseur.

Câbles péritel : • • • • • • • • • • • • • • • • •



Raccordez la prise **IN/OUT** du magnétoscope au téléviseur. Raccordez le prise **TV** du décodeur au téléviseur. Raccordez la prise **SAT** du magnétoscope à la prise **VCR** du décodeur.

Avant de démarrer la **recherche automatique**, mettez votre décodeur et votre magnétoscope en mode **Veille**.

Les prises phono à côté des prises ENTRÉE VIDEO COMPOSANT accepteront des signaux audio L et R.

Une sortie audio externa fixe/variable est également prévue pour raccorder une chaîne Hi-Fi appropriée ; assurez-vous que l'option **Haut-parleurs** dans le menu **Son** est sur **Arrêt**. HDMI[™] (Interface Multimédia Haute Définition) est destinée à être utilisée avec un lecteur de DVD, un décodeur ou un équipement électrique avec une sortie numérique audio et vidéo. Elle est conçue pour fonctionner au mieux avec des signaux vidéo haute définition 1080i, mais accepte et affiche également des signaux 480i, 480p et 720p.

Vous pouvez connecter un grand nombre d'appareils à l'arrière du téléviseur. Reportez-vous toujours au manuel d'utilisation correspondant à chaque appareil.

Nous vous recommandons d'utiliser Péritel 1 pour un décodeur, Péritel 2 pour les autres appareils et Péritel 3 pour un magnétoscope.

Si vous branchez un appareil S-VIDEO, sélectionnez l'entrée correspondante pour **EXT3**. Voir page 45.

Si le téléviseur commute automatiquement sur la chaîne de l'appareil externe, appuyez sur la touche de position de programme souhaitée pour repasser en affichage normal.

Pour repasser à la chaîne de l'appareil externe, appuyez sur - € pour sélectionner EXT1, EXT2, EXT3, EXT4C, EXT5, HDMI ou PC.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de fabrique ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

Connexion d'un ordinateur

Avant de connecter un équipement externe, débranchez toutes les connexions au secteur. S'il n'y a pas d'interrupteur, débranchez les fiches des prises murales.



Connectez le câble d'ordinateur de l'ordinateur à la borne PC à l'arrière du téléviseur.

Appuyez sur la touche 🕣 pour sélectionner le mode PC.

Les signaux suivants pourront s'afficher :

VGA : 640 x 480/60 Hz (VESA 480-60) SVGA : 800 x 600/60 Hz (VESA 600-60) XGA : 1024 x 768/60 Hz (VESA 768-60)

REMARQUE :

Certains types d'ordinateurs ne peuvent pas être connectés à ce téléviseur.

Un adaptateur n'est pas nécessaire pour les ordinateurs pourvus d'une borne mini D-sub à 15 broches compatible DOS/V.

Une bande pourra apparaître au niveau des bords de l'écran ou certaines parties de l'image pourront être cachées. Ceci est dû à la puissance du signal, il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

Un fois le mode Entrée PC sélectionné certaines des fonctions du téléviseur ne seront plus disponsibles, par example **Rég. Manuel** dans le menu des **RÉGLAGES** et **Couleur, Teinte, DNR et Profondeur du noir** dans le menu **IMAGE**. Information de signal pour le connecteur Mini D-sub à 15 broches



N° de broche	Nom du signal	N° de broche	Nom du signal
1	R	9	NC
2	G	10	Terre
3	В	11	NC
4	NC (non connectée)	12	NC
5	NC	13	H-sync
6	Terre	14	V-sync
7	Terre	15	NC
8	Terre		

Connexions et commandes

Vous pouvez connecter de nombreux équipements externes par l'intermédiaire des prises situées derrière la porte du côté droit du téléviseur.

Bien que tous les réglages et toutes les commandes nécessaires pour le téléviseur soient effectués à l'aide de la télécommande, les commandes par touches à l'avant du téléviseur peuvent être utilisées pour certaines fonctions.



Mise en marche

Si la DEL rouge n'est pas allumée, vérifiez que la prise secteur est bien connectée à l'alimentation. Si l'image n'apparaît pas, appuyez sur une touche numérique de la télécommande. L'image pourra prendre quelques secondes pour apparaître.

Pour mettre le poste en mode Veille, appuyez sur () sur la télécommande. Pour regarder la télévision, appuyez une nouvelle fois sur () ou sur une touche numérique quelconque. L'image peut prendre quelques secondes avant d'apparaître.

Pour régler votre téléviseur, vous allez maintenant devoir utiliser les menus affichés à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande pour faire apparaître les menus.

La barre de menu en haut de l'écran indiquera cinq rubriques différentes représentées par des symboles. En sélectionnant un symbole grâce aux touches **(** ou **)** de la télécommande, vous ferez apparaître ses options respectives.

Pour accéder aux options, appuyez sur la touche \checkmark de la télécommande pour descendre dans la liste, et appuyez sur **OK**, \langle ou \rangle pour sélectionner votre choix. Suivez les instructions à l'écran. Les fonctions de chaque menu sont décrites en détail dans ce manuel.

Utilisation des commandes et des connexions

Pour modifier le volume, appuyez sur - 2 + .

Pour modifier la position de programme, appuyez sur $\mathbf{\nabla} \mathbf{P} \mathbf{\Delta}$.

Appuyez sur **MENU** et \langle , \rangle , \sim ou \sim pour accéder aux options du son et de l'image.

Appuyez sur **EXIT** pour valider et sortir.

Lors du branchement d'un appareil mono à **EXT5**, raccordez sa sortie audio à la prise L/Mono du téléviseur.

Pour sélectionner l'Entrée, appuyez sur jusqu'à ce que le symbole **EXT5** apparaisse, comme décrit page 45. Le téléviseur détectera automatiquement le type de signal.

Pour plus de détails, référez-vous toujours au mode d'emploi de l'appareil à brancher.

Veuillez noter : l'insertion de la fiche du casque d'écoute coupera le son des haut-parleurs.

Réglage du téléviseur à l'aide du Réglage rapide, Attribution de programmes

Avant de lancer la Recherche automatique, mettez votre décodeur et votre magnétoscope (VCR) sur **Vielle** s'ils sont connectés. Pour configurer le téléviseur, utilisez les touches sur la télécommande comme indiqué à la page 31.

		=		
	i			
		L		

Connectez le téléviseur à l'alimentation du secteur. L'écran **Quick setup** apparaîtra.

Quick setup				
Select your langu	lage.			
Language	English			
EXIT Watch TV	• Next			



Sélectionnez votre **Langage** à l'aide des touches **(** ou **)**, puis appuyez sur **OK**.

Ensuite, appuyez sur **〈** ou **〉** pour sélectionner votre **Pays**, puis sur **OK**.

Votre Système sera sélectionné. S'il existe un choix, appuyez sur > pour sélectionner le système voulu parmi ceux affichés.

B/G – Europe Continental, **I** – Reino Unido **D/K** – Europe Oriental, **L1**, **L2** – Francia

Pour lancer le **Recherche automatique**, appuyez sur **OK**.

Recherche automatique				
Recherche				
Canal: 6	Chaîne :			
EXIT Arrêt				

La recherche commencera pour toutes les chaînes disponibles. Le point se déplace le long de la ligne pour indiquer la progression de la recherche.

Vous devez laisser le téléviseur mener la recherche jusqu'à son terme.

Une fois la recherche terminée, le téléviseur sélectionnera automatiquement la position de programme 1. Il se peut que l'image ne soit pas claire, ou bien que le signal soit faible ; dans ce cas, l'ordre des chaînes peut être modifié en utilisant la fonction de **Attribution de programmes** qui apparaîtra sur l'écran.



La liste des chaînes étant indiquée, utilisez vou
pour mettre en surbrillance la chaîne que vous souhaitez déplacer, et appuyez sur

La chaîne sélectionnée sera déplacée vers la droite de l'écran.

Attribution de programmes				
Prog.	Canal	Chaîne		
1	2	22 TF1		
2	25	FR2		
3	28	FR3		
4	32	TV5		
5				
6	→ 69			
🐢 Trier \land Mémo				
MENU Retour EXIT Retour TV				



Utilisez les touches \checkmark ou \land pour vous déplacer dans la liste jusqu'à votre position préférée. Les autres chaînes se déplaceront en conséquence pour faire de la place.



Appuyez sur **〈** pour mémoriser votre changement.

Répétez cette opération si nécessaire, puis appuyez sur **EXIT**.

Si le téléviseur ne peut pas être connecté à un magnétoscope/décodeur à l'aide d'une prise péritel, ou si une chaîne est requise sur un autre **système**, utilisez la fonction de **Recherche manuelle** pour attribuer une position de programme, voir page 36.

Recherche manuelle

Le téléviseur peut être réglé manuellement à l'aide de la **Recherche manuelle**. Par exemple : s'il est impossible de raccorder un magnétoscope/décodeur à l'aide d'un câble Péritel, ou pour régler une chaîne sur un autre **Système** (voir page 35).

Utilisez 🕻 et 🕽 pour naviguer sur l'écran et sélectionner l'une des options relatives à la Recherche manuelle.



Pour affecter une position de programme du téléviseur à un décodeur et un magnétoscope : mettez le décodeur sous tension, insérez une cassette préenregistrée dans le magnétoscope et appuyez sur la touche LECTURE, puis procédez à une recherche manuelle.

Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez le menu **RÉGLAGES** à l'aide des touches \langle ou \rangle . En utilisant \checkmark , mettez **Recherche manuelle** en surbrillance et appuyez sur **OK** pour valider.

RÉGLAGES				
Langage	Français			
Pays	France			
Recherche automatique	🔶 ок			
Recherche manuelle	ф ок			
Attribution de programmes	. ок			
MENU Retour EXIT Retour TV				



Appuyez sur **^** ou **v** pour mettre en surbrillance la position de programme requise (suggestion : utilisez **0** pour un magnétoscope).

Recherche manuelle				
Prog.	Sys.	Canal	Chaîne	
0	L1	60	MAG	
1	L1	22	TR1	
2	L1	25	FR2	
3	L1	28	FR3	Différents
4	L1	32	TV5	numéros
5	L1 /	∽ 69		peuvent
Γ.Ô. V	alidar	· ·	_	s'afficher
MEN	U Reto	ur EXIT	Retour TV	



Appuyez sur **OK** pour sélectionner. Si le programme est bloqué, il vous faudra annuler **Saut de chaîne** avant de mémoriser.



Appuyez sur > pour sélectionner Système et utilisez les touches ∧ ou ∨ pour modifier. (Le cas échéant, voir page 35).



Appuyez sur ~ ou ~ pour commencer la recherche, et le téléviseur affichera les numéros de chaînes.





Chaque signal apparaîtra à l'écran. S'il ne s'agit pas de votre magnétoscope, appuyez à nouveau sur ~ ou ~ pour relancer la recherche.

Lorsque le signal de votre magnétoscope est localisé, appuyez sur > pour sélectionner **Chaîne**. A l'aide des touches ~, ~, < et >, entrez les caractères requis, par ex. **MAG**.
Recherche manuelle suite Saut de chaîne



Saut de chaîne

Pour empêcher la visualisation de certains programmes, vous pouvez effacer la position de programme. La télécommande doit être emmenée avec vous car les chaînes seront encore accessibles en utilisant extstyle to La télévision pourra alors être regardée normalement en utilisant les touches sur l'avant de l'appareil, mais la position de programme effacée ne sera pos accessible.



Sélectionnez **Recherche manuelle** dans le menu **RÉGLAGES**.

	Ree	cherche r	nanuelle	
Prog.	Sys.	Canal	Chaîne	
0	L1	60	MAG	
1	L1	22	TF1	
2	L1	25	FR2	
3	L1	28	FR3	
4	L1	32	TV5	
5	L1 🗸	> 69		
		_		
📀 Valider				
MENU Retour EXIT Retour TV				

Utilisez les touches \land ou \checkmark pour mettre en surbrillance la position de programme que vous souhaitez bloquer et appuyez sur **OK** pour sélectionner.



Appuyez sur > pour sélectionner Saut de chaîne.

Utilisez \land ou \checkmark pour mettre en marche Saut de chaîne. Appuyer sur OK.

Le symbole - Affiché à l'écran indique que la position de programme est bloquée.

Recherche manuelle		
Saut de chaîne : Marche		
• Mémo (MENU) Retour (EXIT) Retour TV		



Appuyez sur **MENU** et répétez depuis l'**Etape 2** ou appuyez su **EXIT** pour sortir.

Chaque position de programme doit être selectionée séparément. Pour désactiver le **Saut de chaîne**, répétez la procédure pour chaque position.

Les positions de programme effacées **ne peuvent pas** être sélectionnées par $P \blacktriangle (\frown)$ et $P \blacktriangledown (\frown)$ ou par les commandes sur le devant du téléviseur, mais **pourront** encore être accessibles par les touches numériques sur la télécommande.

Recherche automatique, réglages généraux, affichage de l'heure, transmissions stéréo/bilingues

Utilisation de la recherche automatique

Pour régler le téléviseur à l'aide de la **Recherche** automatique, appuyez sur **MENU** et, avec les touches **〈** ou **〉**, sélectionnez le menu **RÉGLAGES**.



2

4

Appuyez sur > pour mettre Langage en surbrillance, puis < ou > pour sélectionner.

A l'aide de la touche ✓, mettez Pays, en surbrillance, puis utilisez 〈ou〉 pour sélectionner. Le téléviseur cherchera maintenant les chaînes pour votre pays.

Appuyez sur v pour mettre **Recherche** automatique en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.



5

Votre **Système** sera sélectionné. S'il existe un choix, appuyez sur **〈** ou **〉** pour sélectionner le système voulu parmi ceux affichés. Ensuite, appuyez sur **OK**.

B/G – Europe continentale, **I** – R.-U. **D/K** – Europe de l'Est, **L1**, **L2** – France

Vous devez laisser le téléviseur mener la recherche jusqu'à son terme.

A l'issue de la recherche, le téléviseur repassera automatiquement à la position de programme 1. Si l'image n'est pas suffisamment nette, vous pouvez modifier l'ordre des chaînes grâce à la fonction **Attribution de programmes**, voir page 31.

Sélection d'une position de programme

Pour sélectionner une position de programme, utilisez les touches numériques de la télécommande.

Pour les positions de programme en dessous de 10, utilisez 0 suivi du numéro souhaité (par ex. 01 pour la position de programme 1).

Vous pouvez également sélectionner une position de programme à l'aide des touches $P \blacktriangle (\checkmark)$ et $P \lor (\checkmark)$.

Pour revenir à la position de programme précédente, appuyez sur 😂.

Pour afficher des informations à l'écran, par exemple la position de programme, le mode d'entrée ou le signal mono/stéréo, appuyez sur **CALL**.

Affichage de l'heure

La fonction d'affichage de l'heure permet de voir l'heure actuelle (télétexte) sur l'écran de télévision.

Lorsque vous regardez une émission, appuyez sur ℗/座 pour faire apparaître l'heure (diffusée par la chaîne de télévision). L'heure restera affichée pendant 5 secondes.

Transmissions stéréo et bilingues

Chaque fois que vous changez de chaîne, les mots Stéréo ou Db. Langage s'afficheront à l'écran pendant quelques secondes en cas de transmission d'émissions stéréo ou bilingues. Si l'émission n'est pas en stéréo, le mot Mono apparaîtra.

Stéréo... Appuyez sur \mathfrak{O} I/II pour sélectionner Stéréo ou Mono.

Bilingue... Les transmissions bilingues sont rares. Le cas échéant, les mots Db. Langage s'afficheront à l'écran. Choisissez le numéro de programme requis et, si les mots Db. Langage apparaissent, appuyez alors sur $\infty I/II$ pour sélectionner Langue 1, Langue 2 ou Mono.

1

Réglages du son, Effet sonore WOW™

Réglages du son

Volume

Appuyez sur les touches $-(\langle \rangle)$ ou $-(\langle \rangle)$ pour régler le volume.

Son coupé

Appuyez sur la touche K pour couper le son. Appuyez une seconde fois pour remettre le son.

Super basses – pour améliorer la profondeur du son

Appuyez sur la touche \P ? puis sur les touches \downarrow ou \downarrow pour obtenir l'effet recherché. La différence ne sera perceptible que sur un son très grave. Appuyez à nouveau sur la touche \P ? pour désactiver la fonction Super basses.

Lorsqu'un ampli de basses activé est connecté (à la connexion sortie de basses à l'arrière du téléviseur), vous pourrez le régler en appuyant sur \P : uniquement si l'extension **Ampli basses Externe** est sélectionnée. Sélectionnez **Connexions AV** dans le menu de **RÉGLAGES**, appuyez sur la touche \checkmark pour mettre l'option **Ampli basses** en surbrillance, puis appuyez sur \triangleleft ou $\end{Bmatrix}$ pour choisir **Externe**.

Réglages graves, aigus, balance





Appuyez sur **MENU** puis **〈** ou **〉** pour sélectionner l'option **SON**.

Appuyez sur la touche \checkmark pour mettre en surbrillance Graves, Aigus ou Balance et sur les touches $\langle ou \rangle$ pour modifier la position de réglage.

Lors de la connexion à une chaîne Hi-Fi, réglez l'option Haut-parleurs sur Arrêt. Ensuite, sélectionnez Fixe ou Variable pour la Sortie Audio dans le menu des Connexions AV.

Effet sonore WOW"

WOW™ fournit un son surround virtuel riche depuis les enceintes du téléviseur en utilisant les signaux stéréo diffusés. Si un son mono est diffusé ou que SRS WOW n'a pas été sélectionné, ces fonctions ne seront pas disponibles.

Français

SRS WOW active l'effet de son surround virtuel. Lorsque Marchea été sélectionné, SRS 3D donne un effet de son plus doux et SRS Trubass modifie la profondeur du son.



Appuyez sur **MENU** puis sélectionnez le menu **SON**.

Avec les touches \land ou \checkmark , mettez en surbrillance SRS WOW puis appuyez sur \langle ou \rangle pour sélectionner Marche ou Arrêt.

	P		S	
		SON		
Haut-parleurs				Marche
SRS WOW			•	Marche
SRS 3D				Normale
SRS Trubass				Normale
Son stable				Marche
MENU Retour	EXIT R	etour TV		



Ensuite, appuyez sur \checkmark pour mettre en surbrillance **SRS 3D** et appuyez sur $\langle ou \rangle$ pour sélectionner **Normale** or **Attenu**.

Mettez en surbrillance **SRS Trubass** et utilisez les touches **〈** ou **〉** pour sélectionner **Normale** or **Attenu** selon vos préférences.

Son stable®

La fonction **Son stable** limite les niveaux de haut volume et empêche les changements de volume extrêmes qui peuvent se produire lors d'un changement de chaîne ou pendant un intervalle publicitaire.



Appuyez sur **MENU** puis sélectionnez le menu **SON** menu.

Utilisez les touches \land ou \checkmark pour mettre en surbrillance **Son stable** puis appuyez sur \langle ou \rangle pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.

WOW, SRS et le symbole (●) sont des marques déposées de SRS Labs, Inc. La technologie WOW est incorporée sous licence de SRS Labs. Inc.

Représentation grand écran

En fonction du type d'émission diffusé, les programmes peuvent être affichés en plusieurs formats. Appuyez sur la touche \textcircled à plusieurs reprises pour choisir entre **Cinéma**, **Zoom**, **Sous-titre**, **14:9**, **Plein écran** et **4:3**. Remarque : Le réglage du format d'écran changera à chaque fois que vous appuierez sur la touche **MENU** tant que les menus sont affichés sur l'écran. Cette mesure permet de garantir que les menus ne dépassent pas des bords de la zone visible.



L'utilisation des fonctions spéciales visant à modifier la dimension de l'image affichée (notamment le

rapport hauteur/largeur) en vue d'une diffusion publique ou à des fins commerciales peut constituer une infraction aux droits d'auteur.

Réglages de l'image

Position d'image

La position de l'image peut être ajustée en fonction de vos préférences personelles ; cette fonction peut être particulièrement utile pour les entrées externes.

Dans le menu RÉGLAGES, appuyez sur la touche ✓ jusqu'à ce que la fonction Taille/Pos. d'image soit en surbrillance.

RÉGLAGES	
Recherche manuelle	ф ок
Attribution de programmes	🔶 ОК
Connexions AV	🔶 ОК
Taille/Pos. d'image	фок)
Reg. rapide	🔶 ОК
MENU Retour EXIT Retour TV	



Appuvez sur **OK** pour voir les options disponsibles pour le format d'image sélectionné.

Appuyez sur **^** et **v** pour sélectionner une option, puis sur **〈** ou **〉** pour ajuster les réglages.

Les options varient en fonction du format grand écran choisi et de l'equipement éventuellement raccordé.

En format Zoom :



Pour revenir aux préréglages en usine, sélectionnez Raz dans le menu Taille/Pos. d'image et appuyez sur OK.

Préférences d'affichage

Ce téléviseur vous permet de personnaliser le style de l'image. Appuyez sur la touche → 🖉 ← pour afficher les différents styles disponibles.

Image 1 à 3 pour les options préréglées, et Image M pour mémoriser vos propres réglages :

Sélectionnez le menu IMAGE.





Utilisez les touches **〈** ou **〉** pour régler le Contraste, la Lumière, la Couleur, la Teinte et la Définition.

La Teinte ne peut être ajustée que sur un signal NTSC provenant d'un magnétoscope NTSC ou d'un lecteur de DVD lorsque le téléviseur est en mode couleur AUTO ou NTSC.

DNR – Réduction numérique du bruit

La fonction DNR vous permet "d'adoucir" la représentation à l'écran d'un signal faible afin de réduire l'effet de bruit.

Sélectionnez DNR dans le menu IMAGE. Aiustez avec les touches $\langle ou \rangle$. Vous ne remarquerez pas toujours de différences (pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez des réalages inférieurs car la qualité de l'image pourrait être affectée si le réglage est trop fort).

Etirage du noir

Profondeur du noir accentue l'intensité des zones foncées de l'image, ce qui améliore la définition.

	T		Q	
IMAGE				
Couleur	50			
Teinte	0		•	
Définition	0		•	
DNR			2	
Profondeur du noir		•	Marche	
~	_			_
MENU Retour EXIT Retour TV				

Dans le menu IMAGE, appuyez sur la touche 🗸 iusau'à ce que la fonction Profondeur du noir soit en surbrillance.



Appuyez sur **(** ou **)** pour sélectionner **Marche** ou Arrêt. L'effet dépendra de la diffusion et se remarquera davantage sur les couleurs foncées.

Réglages de l'image suite



⁻rançais

Format automatique (Grand écran)

Si ce téléviseur reçoit une image en format grand écran véritable, et que la fonction **Format auto**. est **activée**, l'émission sera automatiquement affichée en format grand écran, indépendamment des réglages précédents du téléviseur.



Sélectionnez Format auto. dans le menu FONCTION, puis choisissez Marche ou Arrêt.

🛄 🔅 🛤 💈	
FONCTION	
Télétexte	Auto.
Bloc. clavier	Arrêt
Format auto.	Marche
Ecran bleu	Marche
Redémarrage rapide	Marche
(MENU) Retour (EXIT) Retour TV	

Ecran bleu

Lorsque vous sélectionnez Écran bleu, l'écran deviendra gris et le son sera coupé si aucun signal n'est reçu.



Dans le menu **FONCTION**, appuyez sur les touches \land ou \checkmark pour mettre en surbrillance **Ecran bleu**.

Appuyez sur 🕻 ou 🕽 pour sélectionner Marche ou Arrêt.



Réglages de l'ordinateur – position d'image, phase de l'horloge, horloge d'échantillonnage, remise à zéro



Français

Redémarrage rapide, blocage du clavier, la minuterie

Redémarrage rapide

Lorsque **Redémarrage rapide** est en **Marche**, la lampe restera en mode faible puissance pendant plusieurs minutes après l'arrêt du téléviseur. Si ce dernier est à nouveau remis en marche à partir du mode veille, l'image apparaîtra immédiatement. Si le réglage est sur **Arrêt**, l'image pourra prendre quelques minutes pour apparaître, et durant cette période vous pourrez entendre des cliquetis dus à l'allumage de la lampe. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

Ú

-rançais



Appuyez sur 🕻 ou 🕻 pour sélectionner Marche ou Arrêt.

FONCTION	
Télétexte	Auto.
Bloc. clavier	Arrêt
Format auto.	Arrêt
Ecran bleu	Marche
Redémarrage rapide	Marche
MENU Retour EXIT Retour TV	

Si vous avez sélectionné **Marche** et que le téléviseur est éteint, l'écran sera faiblement éclairé et les ventilateurs continueront de tourner ; c'est une particularité de la fonction de **Redémarrage rapide** et ne constitue pas un mauvais fonctionnement.

Si le téléviseur est mis sur veille dans ce mode, la puissance de veille est élevée et sera fortement réduite en sélectionnant **Arrêt**.

Blocage du clavier

La fonction **Blocage clavier** inhibe les commandes à l'avant du téléviseur. Toutes les touches de la télécommande pourront encore être utilisées.

Dans le menu **FONCTION**, sélectionnez **Bloc. clavier** et choisissez **Arrêt** ou **Marche** à l'aide des touches $\langle ou \rangle$.

Lorsque la fonction **Blocage clavier** est en **Marche**, un rappel apparaîtra dès que vous appuierez sur l'une quelconque des touches de commande du panneau avant. Une fois le téléviseur éteint, il ne pourra être rallumé QU'AVEC la télécommande.

La minuterie

Le téléviseur peut être réglé pour s'allumer ou s'éteindre automatiquement après un certain temps.



Appuyez sur la touche **MENU** puis **(** ou **)** pour sélectionner le menu **MINUTERIE**.

MINUTERIE	
Arrêt	01:30
Marche	00:00
Pos. Minuterie Marche	01
0 – 9 Réglage MENU Retour (EXIT) Retour TV	

- 2 Appuyez sur ✓ pour sélectionner Marche ou Arrêt avec la Minuterie. Utilisez les touches numériques pour taper l'heure souhaitée. Par exemple, pour éteindre le téléviseur dans une heure et demie, tapez 01:30, ou appuyez sur > pour augmenter/diminuer l'heure en incréments de 1 minute.
- Si vous choisissez Arrêt Minuterie, appuyez sur EXIT pour sortir. Si vous réglez la minuterie sur Marche Minuterie, appuyez sur ➤ pour sélectionner la Pos. Minuterie Marche, tapez le numéro de position de programme requis, puis appuyez sur ① pour mettre le téléviseur sur veille. L'indicateur VERT de Marche Minuterie s'allumera à l'avant du téléviseur.

Tout équipement connecté par une prise péritel devra également être mis sur veille pour empêcher qu'il ne se mette en marche lorsque la minuterie s'enclenche.

Une fois la fonction **Marche Minuterie** programmée, le téléviseur pourra être allumé à n'importe quel moment en appuyant sur (¹). L'indicateur vert de Marche Minuterie restera allumé jusqu'à ce que la période programmée soit écoulée, et le téléviseur passera alors au canal choisi. Cette fonction peut permettre d'éviter de manquer des émissions favorites.

4 Pour annuler la Marche Minuterie, tapez zéro dans chaque position, y compris la position de programme.

Sélection des entrées et Connexions AV

Définition des prises ENTREE et SORTIE permettant au téléviseur de reconnaître les appareils qui lui sont raccordés. Voir page 32 pour le schéma des connexions recommandées.

La plupart des magnétoscopes et décodeurs envoient un signal par le câble Péritel pour commuter le téléviseur sur la prise d'Entrée correcte. Vous pouvez également appuyer à plusieurs reprises sur la touche - (sélection de la source externe) jusqu'à ce que l'image provenant de l'appareil raccordé au téléviseur apparaisse. Cette touche doit obligatoirement être utilisée pour tout appareil raccordé via l'ENTREE VIDEO COMPOSANT (EXT4).

Un **S** sur l'affichage, par exemple -**⊙35** (**EXT 3S**) indique que l'entrée est prévue pour un signal S-Vidéo.

Sélection des entrées

Utilisez cette fonction si le téléviseur ne commute pas automatiquement.

Appuyez sur -€ pour sélectionner -€1, -€2, -€3, -€4C, -€5 (EXT1-5), HDMI ou PC.

PC illustre un ordinateur connecté à l'entrée RGB/PC à l'arrière du téléviseur.

HDMI[™] affiche un équipement connecté à l'Entrée HDMI à l'arrière du téléviseur. Elle est conçue pour fonctionner au mieux avec des signaux haute définition 1080i.

2

Pour repasser en mode TV, appuyez une nouvelle fois sur la touche - ou sur l'une des touches numériques.

Pour faire apparaître le menu EXT, appuyez sur la touche - en la maintenant enfoncée.

Sélection du signal d'ENTREE

Elle spécifie le type de signal allant vers les prises Péritel 3 (EXT3) à l'arrière du téléviseur. Veuillez vous référer aux instructions des fabricants pour les équipements raccordés.



Dans le menu **RÉGLAGES**, appuyez sur la touche ✓ jusqu'à ce que la fonction **Connexions AV** soit en surbrillance, puis appuyez sur **OK**. Avec 〈 ou 〉, sélectionnez soit **AV** soit **S-VIDEO** comme entrée requise pour **EXT3**.

Si vous obtenez une image en noir et blanc, essayez l'autre position.

Si vous obtenez une image en noir et blanc, essayez l'autre position.

Connexions AV	
Entrée EXT3	AV
Sortie EXT3	EXT1
Ampli basses	Externe
Sortie Audio	Fixe
MENU Retour EXIT Retour TV	

Sélection de signal de SORTIE pour PERITEL 3

Ceci permet la sélection de la source à faire sortir par la prise péritel 3. Par exemple, pour enregistrer des émissions en stéréo à partir d'un décodeur stéréo, connectez un décodeur stéréo à la prise péritel 1 et un magnétoscope stéréo à la prise péritel 3, puis sélectionnez **EXT1** en tant que **Sortie EXT3**. Le signal reçu par la prise péritel 1 sortira directement par la prise péritel 3.



Sélectionnez Connexions AV.

Connexions AV		
Entrée EXT3	AV	
Sortie EXT3	EXT1	
Ampli basses	Externe	
Sortie Audio	Fixe	

MENU Retour EXIT Retour TV



Utilisez les touches 🕻 ou 🌶 pour modifier la Sortie EXT3 :

 \mathbf{TV} = La dernière sélection de programme de télévision.

Moniteur = L'image à l'écran.

EXT1 = L'image provenant de l'équipement connecté à péritel 1.

EXT2 = L'image provenant de l'équipement connecté à péritel 2.

EXT5 = L'image provenant de l'équipement connecté aux prises d'entrée latérales.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de fabrique ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

Télétexte – configuration, généralités, mode Auto.

Ce téléviseur est équipé d'une mémoire Télétexte multi-pages dont le chargement nécessite un certain temps. Il offre deux *modes* de visualisation du texte – **Auto** affichera **Fastext**, si celui-ci est disponible. **LISTE** gardera en mémoire vos quatre pages préférées.

Selection des Modes

Le réglage des caractères du télétexte sera sélectionné automatiquement par la sélection de la langue dans le menu **RÉGLAGES**.



Sélectionnez Télétexte dans le menu FONCTION.

A l'aide des touches **(** ou **)** choisissez **Auto.** ou **LISTE**, puis appuyez sur **EXIT**.

FONCTION	
Télétexte	Auto.
Bloc. clavier	Arrêt
Format auto.	Marche
Ecran bleu	Marche
Redémarrage rapide	Marche
MENU Retour EXIT Retour TV	

Informations Télétexte

La touche 🗐 / 🔃

Appuyez sur () pour faire apparaître l'écran Télétexte. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour afficher Télétexte en surimpression sur une émission de télévision normale, et une troisième fois pour repasser à l'écran normal. Vous ne pouvez pas changer de chaîne tant que Télétexte est actif.

La première page qui s'affiche est la page initiale.

En mode **Auto.**, elle affiche les rubriques principales disponibles ainsi que les numéros de pages correspondants.

En mode **LISTE**, elle affiche la page actuellement mémorisée sur la touche **ROUGE**.

Dans les deux modes, il est possible d'accéder directement à une page Télétexte quelconque en entrant le numéro à 3 chiffres de la page à l'aide des touches numériques de la télécommande, en appuyant sur les touches de couleur ou encore en appuyant sur la touche $\mathbf{P} \triangleq (\mathbf{A})$ pour passer à la page suivante et sur la touche $\mathbf{P} \blacktriangledown (\mathbf{V})$ pour revenir à la page précédente.

Sous-pages

Les sous-pages éventuelles seront automatiquement chargées en mémoire sans changer la page affichée à l'écran.

Pour accéder aux sous-pages, appuyez sur ⊕) puis utilisez les touches ∧ et ∨ pour les visualiser. Une barre contenant des chiffres apparaîtra sur le côté de l'écran.

Le numéro de la sous-page que vous visualisez apparaîtra en surbrillance et, à mesure que le téléviseur charge les sous-pages supplémentaires, les numéros changeront de couleur pour indiquer que ces pages ont bein été chargées.

Ces sous-pages resteront disponibles jusqu'à la sélection d'une nouvelle page, ou en mode télévision normal, jusqu'au prochain changement de chaîne.

Naviguer dans les pages en mode Auto.

Si **Fastext** est disponible, vous verrez apparaître quatre titres en couleur au bas de l'écran.

Pour accéder à l'une des quatre rubriques indiquées, appuyez sur la touche de couleur de la télécommande.

Pour de plus amples informations sur votre (vos) système(s) de texte, consultez la page d'index Télétexte de la chaîne de télévision concernée ou demandez conseil à votre revendeur Toshiba le plus proche.

Télétexte suite – mode LISTE, touches de commande

Vous trouverez ci-dessous un guide des fonctions des touches Télétexte de la télécommande.

Naviguer dans les pages en mode LISTE

Les quatre choix de couleur au bas de l'écran sont les numéros 100, 200, 300 et 400 (programmés dans la mémoire du téléviseur). Pour visualiser ces pages, appuyez sur la touche de couleur correspondante.

Pour modifier ces pages mémorisées, appuyez sur la touche de couleur souhaitée et tapez le numéro à 3 chiffres. Ce numéro apparaîtra alors dans le coin supérieur gauche de l'écran dans la case colorée.

Appuyez sur OK pour mémoriser. Les barres au bas de l'écran clignoteront alors en blanc. Chaque fois que vous appuierez sur OK, les quatre numéros de page apparaissant au bas de l'écran seront mémorisés et remplaceront les numéros précédents.

Si vous n'appuyez pas sur **OK**, la sélection sera perdue lorsque vous désactiverez Télétexte.

Vous pouvez parfaitement visualiser d'autres pages en tapant leurs numéros à 3 chiffres respectifs – mais n'appuyez pas sur **OK** sous peine de mémoriser ces pages.



Pour afficher une page d'index/initiale :

Auto.

Appuyez sur la touche (Ei) pour accéder aux pages d'index. La page affichée est fonction de la chaîne de télévision regardée.

LISTE

Appuyez sur la touche (Ei) pour revenir à la page actuellement mémorisée sur la touche **ROUGE**.

Pour afficher une page Télétexte :

Appuyez sur la touche)/ pour afficher le Télétexte. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour afficher Télétexte en surimpression sur une émission de télévision normale, et une troisième fois pour repasser à l'écran normal. Vous ne pouvez pas changer de chaîne tant que Télétexte est actif.



Pour accéder à des sous-pages :

Utilisez les touches \wedge et \checkmark pour visualiser les souspages éventuelles.



Pour révéler du texte caché :

Appuyez sur la touche (E?) pour découvrir les réponses aux quiz jeux-concours et les pages de blagues.



Pour figer une page utile :

Il est parfois nécessaire de figer une page de texte. Appuyez sur la touche () pour faire apparaître le symbole () dans le coin supérieur gauche de l'écran. La page reste figée tant que vous ne rappuyez pas sur cette touche.



Pour agrandir la taille de l'affichage Télétexte :

Appuyez sur la touche 🗐 une seule fois pour agrandir la moitié supérieure de la page, appuyez une nouvelle fois pour agrandir la moitié inférieure. Appuyez une troisième fois pour repasser au format standard.

⊕/≅X rea

Pour sélectionner une page tout en regardant un programme de télévision :

Tapez le numéro de la page puis appuyez sur ⁽[®])/[€] : une image normale s'affichera. Le téléviseur indiquera que la page a été localisée en affichant le numéro de la page en haut de l'écran. Appuyez sur ⁽)/[○] pour visualiser cette page.

Pour afficher des flashs d'information :

Sélectionnez la page des flashs pour le service Télétexte particulier (consultez la page d'index du service Télétexte).

Appuyez sur ⁽²⁾/^(∞). Les flashs s'afficheront au fur et à mesure de leur transmission. Appuyez à nouveau sur ⁽²⁾/^(∞) pour annuler les flashs.

Vous devez désactiver la page des flashs avant de changer de chaîne.

Remplacement de l'unité de lampe

La source de lumière dans ce téléviseur est une lampe au mercure qui est à la pression atmosphérique interne et qui augmente au cours de l'utilisation. La lampe a une durée de vie limitée qui dépend de l'utilisation et des réglages utilisés. Elle est prévue pour pouvoir être remplacée en toute sécurité par le consommateur. La vie utile moyenne peut être prolongée en utilisant le mode **Mode Éco**.

La luminosité de la lampe variera au cours du temps et en fonction de l'utilisation et diminuera progressivement. Certaines lampes peuvent nécessiter un remplacement précoce. La résistance du verre au quartz dans la lampe diminuera aussi, ce qui pourrait entraîner l'éclatement de la lampe, que vous reconnaîtrez par un bruit détonant et l'arrêt du téléviseur. L'unité de lampe est conçue de telle sorte que le verre cassé reste à l'intérieur de l'unité remplaçable. La lampe a atteint la fin de sa vie utile une fois que vous remarquez une réduction de la couleur et/ou de la luminosité, ou si la lampe se casse.

ATTENTION : Manipulez toujours la lampe avec soin, et tenez-la à l'écart des enfants et des animaux. L'unité est conçue de telle sorte que l'utilisateur puisse la remplacer mais toute utilisation contraire aux prescriptions pourrait entraîner l'éclatement de l'unité, exposant des arêtes vives et des pointes acérées.

INFORMATIONS IMPORTANTES

NE REGARDEZ JAMAIS directement la lampe allumée, car cela pourrait altérer votre vision. ETEIGNEZ TOUJOURS le téléviseur en débranchant le cordon d'alimentation secteur avant d'ouvrir la porte de l'unité de lampe et NE RETIREZ PAS le couvercle arrière du téléviseur.

La température de la lampe immédiatement après son utilisation dépasse 392°F / 200°C. Laissez la lampe refroidir pendant au moins 1 heure avant de la remplacer ; un contact avec une lampe n'ayant pas complètement refroidi pourrait entraîner des brûlures graves.

Lorsque vous remplacez la lampe, utilisez TOUJOURS des gants pour réduire le risque de brûlures.

La porte de l'unité de lampe est pourvue d'un dispositif d'enclenchement pour réduire le risque de chocs électriques ainsi qu'une irradiation par rayonnements ultraviolets excessive. N'ESSAYEZ PAS de remplacer l'unité de lampe sans retirer complètement la porte de l'unité de lampe, sous risque de graves blessures ou de mort.

Si le verre de l'unité de lampe est touché accidentellement ou est sali, il peut être nettoyé avec un chiffon doux non pelucheux tel qu'un chiffon pour objectif d'appareil photo ou pour lunettes. NE NETTOYEZ JAMAIS la lampe avec un liquide de nettoyage inflammable ou aérosol. La plupart des agents nettoyants domestiques contiennent des produits chimiques qui sont inflammables à haute température.

Quand remplacer l'unité de lampe

L'unité de lampe devra être remplacée lorsque :

L'image devient sombre et/ou les couleurs deviennent ternes,

L'écran ne s'allume pas (voir indication DEL 3),

Si vous entendez un bruit détonant et que l'image devient noire (voir indication DEL 3).

Pour obtenir une nouvelle lampe, contactez votre distributeur agréé local Toshiba.

Remplacement de l'unité de lampe suite







Avec la poignée de l'unité de lampe, tirez doucement l'unité hors du téléviseur et mettez-la de côté.







Insérez doucement la nouvelle unité de lampe dans le téléviseur jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

REMARQUE :

Assurez-vous que l'unité de lampe n'est pas heurtée ou cognée.

Ne touchez jamais le verre de l'unité de lampe et ne le salissez pas. Cela pourrait affecter la qualité de l'image et réduire la durée de vie utile de la lampe.



le tournevis cruciforme pour serrer les deux vis. Assurez-vous que les vis sont serrées à la main uniquement, n'utilisez pas de tournevis électrique pour éviter un serrage excessif.



Replacez la porte de l'unité de lampe en insérant les crochets du côté gauche de la porte dans les ouvertures correspondantes dans le boîtier du téléviseur.





Replacez le bouton moleté et serrez-le à la main.

Branchez le cordon d'alimentation secteur et allumez le téléviseur. Il pourra prendre quelques instants pour s'allumer complètement. La télévision devrait à présent fonctionner normalement.

S'il n'y a pas d'image, ou que l'image est très sombre ou que le téléviseur ne s'allume pas, éteignez-le à nouveau et retirez la prise secteur. Répétez les étapes 1 à 7 pour bien vous assurer que l'unité de lampe a été installée correctement.

Si le téléviseur ne fonctionne toujours pas, débranchez-le et contactez votre distributeur Toshiba.

Placez la vieille lampe dans la boîte vide de la nouvelle unité de lampe et jetez-la en respectant les directives gouvernementales locales. Assurezvous qu'elle soit bien hors de portée des enfants et des animaux.

Indications des DEL

Les voyants DEL rouge et vert sur le panneau de commande à l'avant du téléviseur indiquent l'état actuel du téléviseur. La DEL verte s'allume lorsqu'une touche de commande est enfoncée et la DEL rouge s'allume lorsque le téléviseur est branché sur l'alimentation secteur. Si la DEL verte clignote, veuillez consulter le guide ci-dessous qui indique la plupart des problèmes courants. En cas de doute, veuillez contacter votre distributeur Toshiba.

Fonctionnement à limitation de courant

Eteignez le téléviseur et débranchez-le au niveau de la prise murale. Attendez quelques instants, puis rebranchez la prise et rallumez le téléviseur. Si le problème persiste, veuillez contacter votre distributeur Toshiba.

Erreur IICBUS

Eteignez le téléviseur et débranchez-le au niveau de la prise murale. Contactez votre distributeur Toshiba.

Mode veille faible puissance

Le téléviseur est en mode **Redémarrage rapide**, la lampe restera allumée pendant 6 minutes. A la fin de cette période, la DEL verte clignotante s'éteindra.

Tentatives de remise en marche de la lampe

Le téléviseur est allumé et essayera automatiquement de se remettre en marche huit fois.

Porte de la lampe ouverte

Eteignez le téléviseur et débranchez-le au niveau de la prise murale. Vérifiez que le couvercle de la lampe est bien fixé, ou répétez la procédure d'installation de l'unité de lampe. Si le problème persiste, veuillez contacter votre distributeur Toshiba.

Erreur Lampe

Eteignez le téléviseur et débranchez-le au niveau de la prise murale. Rebranchez-le et allumez le téléviseur à nouveau. Si le problème persiste, remplacez l'unité de lampe.

Si vous avez remplacé l'unité de lampe et que le problème persiste, veuillez contacter votre distributeur Toshiba.

Erreur de la roue des couleurs

Eteignez le téléviseur et débranchez-le au niveau de la prise murale. Contactez votre distributeur Toshiba.

Problème de température

Eteignez le téléviseur et débranchez-le au niveau de la prise murale. Assurez-vous qu'aucune des fentes et des ouvertures dans l'enceinte du téléviseur n'ont été couvertes ou obstruées. Laissez l'unité de lampe refroidir pendant au moins 1 heure avant de remettre le téléviseur en marche.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre distributeur Toshiba.

Problème	Fonctionnement de la DEL verte	
Fonctionnement à limitation de courant	500 ms ALLUMEE, 500 ms ETEINTE	
(OCP, OVP, Arrêt du ventilateur)		
Erreur IICBUS	1 s ALLUMEE, 1 s ETEINTE	
Mode veille faible puissance	(200 ms ALLUMEE, 200 ms ETEINTE) X 1 fois, 2 s ETEINTE	
Tentatives de remise en marche de la lampe	(200 ms ALLUMEE, 200 ms ETEINTE) X 2 fois, 2 s ETEINTE	
Porte de la lampe ouverte	(200 ms ALLUMEE, 200 ms ETEINTE) X 3 fois, 2 s ETEINTE	
Erreur Lampe	(200 ms ALLUMEE, 200 ms ETEINTE) X 4 fois, 2 s ETEINTE	
Erreur de la roue des couleurs	(200 ms ALLUMEE, 200 ms ETEINTE) X 5 fois, 2 s ETEINTE	
Problème de température	(200 ms ALLUMEE, 200 ms ETEINTE) X 6 fois, 2 s ETEINTE	



Questions-Réponses

Vous trouverez ci-dessous les réponses aux questions les plus fréquentes. Pour plus de renseignements, veuillez visiter le site : **www.toshiba.co.uk**

Il n'y a pas d'image ni de son

R Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est bien sur marche et que tous les branchements sont corrects.

Assurez-vous que le téléviseur n'est pas en mode Veille. Si l'unité de lampe a été remplacée récemment, assurezvous qu'elle a été installée correctement et que la porte de l'unité a été remise en place correctement.



Pourquoi l'image est-elle très foncée ?

L'unité de lampe a peut-être besoin d'être remplacée.

Il y a bien une image, mais il y a peu ou pas de couleur

R Lorsque vous utilisez une source **externe**, par exemple une cassette vidéo de mauvaise qualité, il est parfois possible d'améliorer la reproduction des couleurs. La couleur est réglée en usine sur **Auto.** de façon à ce que le téléviseur affiche automatiquement le meilleur système de couleurs.

Pour vérifier que le meilleur système de couleurs a été sélectionné :



En laissant la source externe en lecture, sélectionnez **Rég. manuel** dans le menu **RÉGLAGES**.





A l'aide des touches ∧ ou ∨, choisissez Auto., PAL, SECAM, NTSC 4.43 ou 3.58.

L'image vidéo est bonne, mais il n'y a pas de son



Vérifiez le câble Péritel.



Il y a une image mais pas de son

Vérifiez que le volume n'a pas été baissé ou que la touche de coupure du son n'a pas été activée.

Pourquoi l'image du magnétoscope VCR/lecteur de DVD est-elle en noir et blanc ?

R Vérifiez que vous avez sélectionné la bonne entrée – S-VIDEO ou AV (voir le chapitre Connexions AV).



La cassette vidéo / le DVD n'apparaissent pas à l'écran

R Assurez-vous que le magnétoscope ou le lecteur DVD sont bien raccordés au téléviseur (voir schéma des connexions page 32), puis sélectionnez l'entrée correcte à l'aide de la touche –



Quelles peuvent être les autres causes de la mauvaise qualité de l'image ?

R Les parasites ou un signal faible. Essayez une autre chaîne. Un **Accord fin manuel** peut améliorer la qualité de l'image.



Sélectionnez le menu **Recherche manuelle**. Mettez la chaîne en surbrillance et appuyez sur **OK**. Appuyez sur **>** pour sélectionner **Accord fin manuel**.



Utilisez les touches \checkmark ou \checkmark pour clarifier l'image et le son. Appuyez sur **OK** puis sur **EXIT** pour sortir.

Recherche manuelle	
Accord fin manuel	
Mémo (MENU) Retour (EXIT) Retour TV	



Pourquoi l'écran est-il faiblement éclairé et que le ventilateur continue de tourner lorsque le téléviseur est arrêté?



Le mode **Redémarrage rapide** est en **Marche**. Pour arrêter ceci, mettez ce mode sur **Arrêt**.



Pourquoi les commandes à l'avant du téléviseur ne fonctionnent-elles pas ?



Vérifiez que la fonction de **Blocage du clavier** n'est pas activée.



Un message s'affiche en permanence à l'écran



51

Appuyez sur la touche **CALL** pour le faire disparaître.

Questions-Réponses suite



⁻rançais

La télécommande ne fonctionne pas

R Vérifiez que le commutateur latéral de la télécommande est dans la position TV. Vérifiez que les piles sont chargées et correctement insérées.

Pourquoi n'y a-t-il pas de son en provenance de ma sono connectée ?

Vérifiez que l'option **Haut-parleurs** dans le menu **Son** est bien réglée sur **Arrêt**.



Pourquoi y a-t-il des des bandes verticales sur l'écran ?

R L'horloge peut nécessiter un ajustement. Sélectionnez **Réglage PC** à partir du menu **RÉGLAGES**, mettez en surbrillance **horloge** et ajustez jusqu'à la disparition des lignes.

Q

Pourquoi y a-t-il des bandes horizontales et/ou des images floues sur l'écran ?

R La période de mise en vieille peut nécessiter un ajustement. Sélectionnez Réglage PC à partir du menu RÉGLAGES, mettez en surbrillance période de mise en vieille et ajustez jusqu'à ce que l'image soit claire.



Pourquoi des bruits proviennent-ils du ventilateur?

R Les ventilateurs et la roue de couleur changeront de vitesse au cours de fonctionnements normaux, par exemple lorsque vous changez de chaîne. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.



Pourquoi des bruits proviennent-ils du ventilateur lorsque la chaîne est en mode Ecran bleu?

R Si le signal est perdu et que la chaîne que vous regardez passe en mode Ecran bleu, les ventilateurs et la roue de couleur continuent de fonctionner. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

Q

Le Télétexte ne fonctionne pas correctement

R Le Télétexte nécessite un signal de diffusion puissant, normalement obtenu par une antenne sur le toit ou dans le grenier. Vérifiez l'antenne si le texte est illisible ou brouillé. Consultez la page d'index principal du service Télétexte et sélectionnez le Guide de l'utilisateur. Vous y trouverez une description plus ou moins détaillée des principes de fonctionnement du Télétexte. Pour de plus amples renseignements concernant l'utilisation du Télétexte, reportez-vous au chapitre consacré au Télétexte.



Il n'y a pas de sous-pages Télétexte

R Le service sélectionné n'en diffuse pas, ou elles n'ont pas encore été chargées. Appuyez sur la touche ⓐ(-€) pour y accéder. (Voir le chapitre consacré au Télétexte).



Il y a un problème avec la couleur lors de la . lecture d'une source NTSC

R Connectez la source par le biais d'une prise péritel, et mettez en lecture. Sélectionnez **Reg. Manuel** dans le menu **RÉGLAGES**.





Réglez la Couleur sur Auto. et quittez le menu.

Sélectionnez le menu IMAGE et réglez la teinte.

Nettoyage de l'écran et du boîtier...

Après avoir débranché l'appareil, nettoyez l'écran et le boîtier à l'aide d'un chiffon sec et doux. Nous recommandons de **ne pas utiliser** de produits d'entretien pour meubles ou de solvants de marque déposée sur l'écran ou le boîtier, cela pouvant endommager l'appareil.

Mise au rebut...

La lampe dans ce téléviseur contient du mercure ; lorsque l'unité de lampe et le téléviseur ont atteint la fin de leur vie utile, veuillez les jeter conformément aux réglementations locales gouvernementales ou amenez-les à un centre de recyclage.

Caractéristiques techniques et accessoires

Systèmes	de diff	usion/canaux	K K K K K K K K K K K K K K K K K K K		Positions de progr	amme		100		
PAL-B/	G	UHF E21-E69 VHF E2-E12	9 . S1-S41		Stéréo			Nicam Système	à 2 po	rteuses
SECAN	۸-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10,	9 . B-Q		Taille visible écran (approx.)			46WM 52WM	46 52	pouces pouces
SECAN	∿-D/K	UHF R21-R6	9		Format			16:9		
		VHF R1-R12			Sortie son (distorsio	n de 10%)		Principal	e 20	W + 20 W
Entrée vid	léo	PAL, SECAN	л, NTSC 3.58/4.43		Consommation conformément à EN	60107-1 :	1997	46WM 52WM	195 195	5 W 5 W
EXT1	Entrée	ines	Péritel 21 broches	RGB, A/V	Vielle			46WM 52WM	2 W 2 W	v v
EXT2	Entrée	1	Péritel 21 broches	RGB, A/V						
EXT3	Entrée	/Sortie	Péritel 21 broches	A/V, S-Vidéo, sortie sélectionnable	Dimensions (approx.)	46WM 52WM	81 cm 89 cm	(H) 135 (H) 149	cm (L) cm (L)	39 cm (p) 39 cm (p)
EXT4	Entrée	1	Jacks audio	Y, P _B /C _B , P _R /C _R Haute définition 1080i	Poids (approx.)			46WM 52WM	35 38	kg kg
			Jacks audio	Balayage progressif A/V	Prise casque			3,5 mm	stéréo	
EXT5	Entrée	(latérale)	4 broches Jack audio Jacks audio	S-Vidéo Vidéo Audio L + R	Accessoires			1 télécor 2 piles (UM-4, A Clip	nmand AA, IEC	le C RO3 - 1,5 V)
HDMI	Entrée	1	Connecteur HDMI	Signal numérique de télévision						
PC	Entrée Entrée	1	Mini D-sub15 broches Fiche stéréo 3,5 mm	Signal analogue RGB Audio						
Sortie audi	o Fixe/\	variable	Jacks audio	Audio L + R						

53

Sortie vers Ampli de Basses Actif Prise phono



Imprimè sur du papier recyclè. 100 % sans chlore.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Consumer Products Division, European Service Centre, Admiratly Way, Camberley, Surrey, GU15 3DT, Royaume-Uni Caractéristiques techniques susceptibles de modifications sans préavis. Conception : Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornouailles.

Inhalt

VORBEREITUNG ZUR INBETRIEBNAHME	
Sicherheitshinweise – einiae Hinweise und Reaeln zur Beachtung	55
Installation und wichtige Informationen	56
Die Fernbedienung – Übersicht auf einen Blick	57
Anschließen externer Geräte – Anleitung zum Anschließen von Geräten an die rückseitigen Anschlüsse des Fernsehers	58
Anschließen eines Computers – Anschließen eines Computers an die rückseitige	
Anschlussbuchse des Fernsehers	59
Anschlüsse und Bedienelemente – Einschalten des Fernsehers, Standby-Betrieb,	
Verwenden der Bedienelemente, Kopfhörerbuchse, Anschluss von Geräten an	
seitliche Anschlussbuchsen des Fernsehers	60
Sendereinstellung des Fernsehgerätes mit der Schnelleinstellung – Sprache, Land,	
Sendesystem	61
Sortieren der Programmplätze	61
Manuelle Sendereinstellung – eine Alternative zur Schnelleinstellung,	
" direkte Eingabe von Kanälen, Einstellen des Programmplatzes für einen Videorecorder	62
Uberspringen von Programmplätzen	63
Automatischer Sendersuchlauf	64
REDIENELEMENTE LIND FUNKTIONEN	
Allaemeine Bedienelemente – Wechseln von Programmplätzen Uhrzeitanzeige	64
Übertragungen in Stereo und Zweikanglton – Stereo-/Mono- und Zweikangltonsendungen	64
Klanaregelung – Lautstärke Stummschaltung Bassverstärkung Super Woofer	•
Bass/Höhen/Balance, Aut. Lautstärkeanpassung	65
WOW™ Soundeffekt – SRS WOW, SRS 3D und SRS Trubass	65
Anzeige im Breitbildformat	66
Bildeinstellung – Bildposition, Bildvoreinstellungen (Kontrast, Helligkeit, Farbe, Farbton, Schärfe).	
Digitale Rauschunterdrückung (DNR), Schwarzwert	67
Bildeinstellung – Farbtemperatur, Lampenmodus, automatische Formatierung (Breitbild),	
Blaues Bild	68
PC-Einstellungen – Bildposition, Taktphase, Abtasttakt, Zurücksetzen	69
Schneller Neustart	70
Tastensperre – Sperren der Tasten an der Vorderseite des Fernsehers	70
Der Timer – Funktion zum automatischen Ein- und Ausschalten des Fernsehgerätes	70
Auswahl von Eingängen und AV-Anschlüsse – Eingangs- und Ausgangsanschlüsse für	
angeschlossene Geräte	71
VIDEOTEXT	
Finrichtung allgemeine Informationen auto-Modus	72
Normaltext-Modus Stevertastan für Videotaxt	73
	/5
PROBLEMLÖSUNG	
Austausch der Lampeneinheit – wichtige Informationen darüber, wann die Lampeneinheit	
ausgetauscht werden muss	74
Austausch der Lampeneinheit – Lampeneinheit auswechseln	75
LED-Anzeigen	76
Fragen und Antworten – Antworten aut häutig gestellte Fragen, beispielsweise zur	
manuellen Feinabstimmung und zum Farbsystem	77
INFORMATIONEN	
Spezifikationen und Zubehör – technische Daten des Fernsehgerätes und Angaben zum	
mitgelieferten Zubehör	79

54

Deutsch

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit internationalen Sicherheitsstandards entwickelt und hergestellt. Wie bei jedem anderen Elektrogerät müssen Sie jedoch die gebührende Vorsicht walten lassen, um eine optimale Funktionsweise und Sicherheit zu gewährleisten. Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die nachfolgenden Hinweise sorgfältig durch. Die Hinweise sind allgemeiner Natur und bieten Unterstützung bei der Handhabung aller elektronischen Geräte, wobei einige Punkte unter Umständen auf das gerade von Ihnen erworbene Produkt nicht zutreffen.

Luftzirkulation

Lassen Sie im Umkreis des Fernsehgerätes mindestens 10 cm Abstand, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen, die Ihren Fernseher vor Überhitzung und den daraus erwachsenden möglichen Schäden bewahrt. Räume mit großer Staubentwicklung sollten als Standorte ebenfalls gemieden werden.

Beschädigung durch Hitze

Wenn Sie das Fernsehgerät der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen oder neben einem Heizkörper aufstellen, kann es unter Umständen beschädigt werden. Vermeiden Sie Standorte, an denen extrem hohe Temperaturen oder eine hohe Luftfeuchtigkeit vorherrschen bzw. Plätze, an denen die Temperatur unter 5° C absinken kann.

Stromversorgung

Die für dieses Gerät erforderliche Netzspannung beträgt 230 V bei 50 Hz Wechselstrom. Schließen Sie das Gerät niemals an Gleichstrom oder eine andere Stromquelle an. Beachten Sie stets, dass das Fernsehgerät nicht auf dem Netzkabel stehen darf. Trennen Sie den Netzstecker NICHT vom Kabel, da im Stecker ein spezieller Funkentstörfilter integriert ist, dessen Funktion anderenfalls beeinträchtigt wäre. WENDEN SIE SICH IM ZWEIFELSFALL AN EINEN FACHKUNDIGEN ELEKTRIKER.

Empfehlungen

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Überprüfen Sie, ob alle elektrischen Kabel, einschließlich des Netzkabels, der Verlängerungskabel und der internen Verbindungen zwischen den einzelnen Gerätekomponenten ordnungsgemäß und entsprechend den Richtlinien des Herstellers angeschlossen wurden. Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie neue oder zusätzliche Komponenten anschließen.

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, falls Sie Zweifel an der korrekten Installation, Funktionsweise oder Sicherheit des Gerätes haben.

Besondere Vorsicht ist angebracht, wenn sich Glasplatten oder Türen in der Nähe des Gerätes befinden.

Warnhinweise

Entfernen Sie **KEINE** fest angebauten Gehäuseteile, da dadurch gefährliche Spannungen freigesetzt werden könnten.

Die Belüftungsschlitze des Geräts dürfen **NICHT** mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen oder ähnlichen Stoffen abgedeckt werden. Durch Überhitzung können Schäden verursacht und die Lebensdauer des Gerätes verkürzt werden.

Elektrische Geräte dürfen **NICHT** mit Tropf- oder Spritzwasser in Berührung kommen. Achten Sie darauf, dass keine Behälter mit Flüssigkeiten, beispielsweise Blumenvasen, auf dem Gerät abgestellt werden.

Stellen Sie **KEINE** heißen Gegenstände oder offene Flammen, wie zum Beispiel brennende Kerzen oder Nachtlampen, auf dem Gerät oder in seiner Nähe ab. Hohe Temperaturen können zum Schmelzen von Kunststoff führen und Brände auslösen.

Verwenden Sie **KEINEN** behelfsmäßigen Fernsehtisch, und befestigen Sie die Tischbeine NIEMALS mit Holzschrauben. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur vom Hersteller freigegebene und entsprechend den Anweisungen montierte Ständer, Halterungen oder Stative und die mitgelieferten Befestigungsmaterialien.Achten Sie bei Verwendung der Kopfhörer auf eine angemessene und **NICHT** zu hohe Lauststärke, da anderenfalls Ihr Hörvermögen auf Dauer beeinträchtigt werden kann.

Achten Sie bei Verwendung der Kopfhörer auf eine angemessene und **NICHT** zu hohe Lautstärke, da anderenfalls Ihr Hörvermögen auf Dauer beeinträchtigt werden kann.

Lassen Sie eingeschaltete Geräte nie unbeaufsichtigt, es sei denn, diese sind besonders darauf ausgelegt oder haben eine Standby-Funktion. Ziehen Sie den Netzstecker und achten Sie darauf, dass die ganze Familie auch dazu in der Lage ist. Für behinderte oder gebrechliche Menschen können besondere Einrichtungen erforderlich sein.

Benutzen Sie das Gerät **NICHT** weiter, wenn Sie Zweifel an der korrekten Funktionsweise haben oder das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist. Schalten Sie es ab, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an einen Fachhändler.

Achten Sie VOR ALLEM darauf, besonders bei Kindern, dass NIEMALS der Bildschirm Schlägen oder Stößen ausgesetzt wird oder Gegenstände in Löcher, Schlitze oder andere Gehäuseöffnungen gesteckt werden.

Gehen Sie NIEMALS leichtfertig mit elektrischen Geräten jeglicher Art um – Vorsicht ist besser als Nachsicht!

DER NETZSTECKER DIENT ALS TRENNVORRICHTUNG UND SOLLTE DAHER GUT ZUGÄNGLICH SEIN.

Installation und wichtige Informationen

Wahl des Standorts

Stellen Sie das Fernsehgerät an einem Platz auf, der möglichst nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist und sich nicht in der Nähe starker Lichtquellen befindet. Um ein optimales Fernseherlebnis zu gewährleisten, wird ein Ort mit weichem indirektem Licht empfohlen. Ziehen Sie gegebenenfalls die Vorhänge zu, oder schließen Sie die Jalousien, damit die Sonne nicht direkt auf den Bildschirm scheint.

Stellen Sie das Gerät auf einen robusten Unterbau, der eben und fest ist. Der Fernseher sollte zudem mit der an der Rückseite angebrachten Halterung fest an der Wand gesichert werden, so dass das Gerät nicht kippen oder herunterfallen kann.

Für dieses Gerät ist ein passender Standfuß erhältlich.

Dieser Bildschirmtyp wird nach höchsten Anforderungen der Präzisionstechnologie gefertigt. Dennoch können gelegentlich in Teilen des Bildschirms Bildpunkte fehlen oder Leuchtpunkte auftreten. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion.

Stellen Sie sicher, dass das Fernsehgerät an einem Ort steht, an dem es keinen Stößen ausaesetzt und nicht von anderen Geaenständen

getroffen werden kann. Weiterhin muss gewährleistet sein, dass keine fremden Gegenstände in Schlitze oder andere Gehäuseöffnungen des Gerätes eindringen können.

ACHTUNG: Bewegen Sie das Fernsehgerät möglichst nicht, solange die Lampe noch warm ist. Lassen Sie die Lampe mindestens eine Stunde lang abkühlen.

Bitte beachten!

HAFTUNGSAUSSCHLUSSKLAUSEL

Toshiba haftet unter keinen Umständen für Verluste und/oder Schäden am Produkt, die durch folgende Ereignisse hervorgerufen werden:

- i) Brand;
- ii) Erdbeben;
- iii) Unfallschaden;
- iv) absichtliche Zweckentfremdung bzw. falsche Verwendung des Produkts;
- v) Nutzung des Produkts unter ungeeigneten Bedingungen;
- vi) Verlust und/oder Schäden am Produkt, die auftreten, während sich das Produkt im Besitz eines Dritten befindet;
- vii) jegliche Schäden oder Verluste, die durch Bedienfehler oder die Nichtbeachtung von Anweisungen aus der Bedienungsanleitung durch den Eigentümer verursacht werden;

Weiterhin haftet Toshiba unter keinen Umständen für mittelbare Verluste und/oder Folgeschäden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf folgende Schäden: Gewinnverlust, Geschäftsunterbrechung und Verlust gespeicherter Daten, unabhängig davon, ob dieser Datenverlust während des normalen Betriebs oder bei missbräuchlicher Nutzung des Produkts entstanden ist.

Wenn stehende Bilder wie Videotext, Senderkennungen, Computeranzeigen, Videospiele, Bildschirmmenüs o.ä. über eine längere Zeit angezeigt werden, ist es empfehlenswert Kontrast und Helligkeit zu verringern.

Reinigen des Bildschirms und des Gehäuses...

Schalten Sie die Stromzufuhr über den Netzschalter ab, und reinigen Sie den Bildschirm und das Gehäuse mit einem weichen trockenen Tuch. Die Verwendung spezieller Putz- und Lösungsmittel zur Reinigung von Bildschirm und Gehäuse ist **nicht** empfehlenswert, da durch diese Stoffe die Oberfläche angegriffen werden kann.

Entsorgung...

Die in diesem Fernsehgerät eingebaute Projektionslampe ist quecksilberhaltig. Entsorgen Sie daher das ausgediente Fernsehgerät bzw. die Lampeneinheit gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften, oder geben Sie es direkt in einer Recycling-Stelle ab.



Deutsch

56

Die Fernbedienung

Eine übersichtliche Darstellung mit einer Erläuterung der einzelnen Tasten Ihrer Fernbedienung



Einlegen der Batterien und wirksame Reichweite der Fernbedienung



Nehmen Sie die Batterieabdeckung ab, so dass das Batteriefach sichtbar wird, und legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität ein. Geeignete Batterietypen für diese Fernbedienung sind UM-4, AAA, IEC R03 mit jeweils 1,5 V.

In der Fernbedienung dürfen nicht gleichzeitig entladene und neue Batterien oder unterschiedliche Batterietypen verwendet werden. Wechseln Sie verbrauchte Batterien sofort aus, anderenfalls könnte das Batteriefach durch auslaufende Säure beschädigt werden. Geben Sie Altbatterien an einem dafür gekennzeichneten Entsorgungsplatz ab.

Die Leistung der Fernbedienung verschlechtert sich ab einer Entfernung von 5 m bzw. außerhalb eines Winkels von 30° zum Mittelpunkt des Fernsehgerätes.

Deutsch

Anschluss externer Geräte

Schalten Sie alle Netzschalter aus, bevor Sie externe Geräte anschließen. Falls das betreffende Gerät über keinen Netzschalter verfügt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



WIR EMPFEHLEN IHNEN, NACH MÖGLICHKEIT AUSSER EINEM ANTENNENKABEL AUCH SCART-KABEL ZU VERWENDEN.

Antennenkabel: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Schließen Sie das Antennenkabel an die Antennenbuchse an der Rückseite des Fernsehgerätes an. Bei Verwendung eines Decoders* und/oder eines Videorecorders ist zu beachten, dass das Antennenkabel über den Decoder und/oder den Videorecorder mit dem Fernsehgerät verbunden werden muss.



Verbinden Sie die Buchse IN/OUT des Videorecorders über ein SCART-Kabel mit dem Fernseher. Verbinden Sie die Buchse TV des Decoders über ein SCART-Kabel mit dem Fernseher. Verbinden Sie die Buchse SAT des Videorecorders mit der Buchse VCR am Decoder.

Schalten Sie vor Start der Funktion **Automatische** Sendersuche Ihren Decoder und Videorecorder auf Standby.

Über die Phono-Anschlüsse neben den Buchsen COMPONENT VIDEO INPUT (Komponenten Videoeingang) können L- und R-Audiosignale eingespeist werden.

Ein zusätzlicher fester/variabler Audioausgang ermöglicht den Anschluss einer passenden HiFi Anlage. Dazu muss die Option **Lautsprecher** im **Ton**-Menü auf **Aus** gestellt werden. HDMI[™] (High-Definition Multimedia Interface) ist eine Schnittstelle für DVD-Player, Decoder oder Elektrogeräte mit digitalem Audio- und Videoausgang. HDMI ist für hochauflösende 1080i-Videosignale optimiert, kann jedoch auch 480i-, 480p- und 720p-Signale verarbeiten und anzeigen.

An der Rückseite des Fernsehgerätes können die unterschiedlichsten Geräte angeschlossen werden. Lesen Sie daher unbedingt für alle Zusatzgeräte vorher die Bedienungsanleitungen der jeweiligen Hersteller.

Wir empfehlen Ihnen, SCART 1 für einen Decoder, SCART 2 fur sonstige Geräte zu nutzen und SCART 3 für einen Videorecorder.

Beim Anschluss von S-VIDEO-Geräten muss die Einstellung INPUT für EXT3 entsprechend festgelegt werden. Siehe Seite 71.

Wenn Ihr Fernsehgerät automatisch zur Anzeige der angeschlossenen Zusatzgeräte umgeschaltet wird, können Sie in den normalen TV-Modus zurückkehren, indem Sie die Taste mit der gewünschten Programmnummer drücken.

Um das jeweilige externe Gerät wieder aufzurufen, drücken Sie die Taste -. Mit dieser Taste können Sie zwischen **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4C**, **EXT5**, **HDMI** oder **PC** umschalten.

HDMI, das HDMI Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing, LLC.

Anschließen eines Computers

Schalten Sie alle Netzschalter aus, bevor Sie externe Geräte anschließen. Falls das betreffende Gerät über keinen Netzschalter verfügt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Verbinden Sie das PC-Kabel des Computers mit dem PC-Anschluss an der Rückseite des Fernsehgerätes.

Drücken Sie die Taste -, um den PC-Modus auszuwählen.

Folgende Signale können auf dem Bildschirm angezeigt werden:

VGA: 640 x 480/60 Hz (VESA 480-60) SVGA: 800 x 600/60 Hz (VESA 600-60) XGA: 1024 x 768/60 Hz (VESA 768-60)

HINWEIS:

Einige PC-Modelle können nicht an dieses Fernsehgerät angeschlossen werden.

Für Computer mit einem DOS/V-kompatiblen 15-poligen Mini-D-Sub-Anschluss wird kein Steckadapter benötigt.

An den Bildschirmrändern können unter Umständen Streifen erscheinen, oder Teile des Bildes können unschaff sein. Dieser Effekt ist auf die jeweilige Signalstärke zurückzuführen und stellt keine Fehlfunktion dar.

Bei ausgewähltern Eingang PC-Modus sind einige funktionen am Fernsehgerät nicht verfügbar, z.B. aus dem Menü EINSTELLUNG die option Manuelle Einstellung und aus dem Menü BILD die option Farbe, Farbton, DNR und Schwarzanp. Signaldaten für 15-poligen Mini-D-Sub-Stecker



Pin-Nr.	Pin-Nr. Signalname		Signalname
1	R	9	NA
2	G	10	Masse
3	В	11	NA
4	NA (nicht angeschlossen)	12	NA
5	NA	13	H-Sync
6	Masse	14	V-Sync
7	Masse	15	NA
8	Masse		

Anschlüsse und Bedienelemente

Über die Buchsen, die sich hinter der Klappe an der rechten Seite des Fernsehgerätes befinden, können verschiedenste externe Geräte angeschlossen werden.

Obwohl sich alle erforderlichen Anpassungen und Einstellungen an Ihrem Fernsehgerät mit der Fernbedienung vornehmen lassen, können Sie einige Funktionen auch über die Tasten an der Vorderseite des Gerätes bedienen.



Drücken Sie die Taste **MENU** auf der Fernbedienung und anschließend \langle, \rangle bzw. \sim oder \land , um die Ton- und Bildeinstellungen anzupassen.

Drücken Sie EXIT, um das Menü zu verlassen.

Beim Anschluss eines Mono-Gerätes an **EXT5**, muss der Audio-Ausgang des entsprechenden Gerätes mit der Buchse L/Mono am Fernsehgerät verbunden werden.

Drücken Sie zur Auswahl des Eingangs die Taste -, bis gemäß der Beschreibung auf Seite 71 die Einstellung **EXT5** angezeigt wird. Der Signaltyp wird vom Fernsehgerät automatisch erkannt.

Genauere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des anzuschließenden Gerätes.

Hinweis: Wenn Sie Kopfhörer anschließen, werden alle Lautsprecher stummgeschaltet.

beliebige Zifferntaste. Unter Umständen dauert es einige

Die Einrichtung des Fernsehgerätes muss jetzt über die Bildschirmmenüs vorgenommen werden. Drücken Sie die

Taste **MENU** auf der Fernbedienung, um die Menüs

In der Menüleiste am oberen Bildschirmrand sehen Sie fünf

verschiedene Symbole für die einzelnen Funktionsmenüs. Wenn Sie mit Hilfe der Tasten **〈** oder **〉** die verschiedenen

Symbole auswählen, werden jeweils die entsprechenden

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste V, um nach unten durch die Menüoptionen zu blättern. Mit den Tasten

Option auswählen. Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen. Die Funktionen der einzelnen Menüs sind in dieser

OK, \langle oder \rangle können Sie anschließend die gewünschte

Optionen unterhalb der Menüleiste angezeigt.

Bedienungsanleitung detailliert beschrieben.

Sekunden, bis das Bild erscheint.

anzuzeigen.

60

Sendereinstellung des Fernsehgerätes mit Schnelleinstellung, Sortieren der Programmplätze

Schalten Sie vor dem Start des automatischen Sendersuchlaufs Ihren Decoder und Videorecorder in den Standby-modus, sofern diese Geräte angeschlossen sind. Nehmen Sie die Einstellung des Fernsehgerätes mit den Tasten der Fernbedienung vor, die in der Abbildung auf Seite 57 erläutert sind.

n	Schließen Sie den Fernseher an die	7
-	Stromversorgung an. Der Begrüßungsbildschirm	
	Quick setup	
	Select your language.	
	Language English	
	EXIT Watch TV • Next	
2	Wählen Sie Ihre Sprache mit den Tasten 〈 oder 〉 aus, und drücken Sie anschließend die Taste OK .	
3	Wählen Sie dann mit den Tasten 🕻 oder 🕻 Ihr Land aus, und drücken Sie erneut OK.	
4	Ihr System wurde jetzt ausgewählt. Wenn eine Auswahl erforderlich ist, drücken Sie > , um eines der angezeigten Systeme auszuwählen.	8
	B/G – Kontinentaleuropa, I – Großbritannien D/K – Osteuropa, L1, L2 – Frankreich	
5	Drücken Sie die Taste OK .	9
	Autom. Sendersuche	
	Kanal : 6 Sender :	
	EXIT stop	
6	Jetzt wird nach allen Sendern gesucht, deren Signale empfangen werden. Durch einen Statusbalken wird der Fortschritt des Suchlaufs dynamisch angezeigt.	
	Sie müssen erst warten, bis das Fernsehgerät den Suchlauf abgeschlossen hat.	
	Nach Abschluss der Suche schaltet das Fernsehgerät automatisch auf den ersten Programmplatz um. Wenn das Bild undeutlich oder das Empfangssignal von dem betreffenden Sender auf diesem Programmplatz zu schwach ist, können Sie die Reihenfolge der Sender mit der Funktion Programme ordenen aus dem Bildschirmmenü ändern und diesem Sender	

einen hinteren Programmplatz zuweisen.



Die Senderliste wird jetzt angezeigt. Markieren Sie mit Hilfe der Taste 🗸 oder 木 den Sender, den Sie verschieben möchten, und drücken Sie die Taste **>**.

Der ausgewählte Sender erscheint jetzt auf der rechten Seite des Bildschirms.

	Progra	mme ordn	en
Prog.	Kanal	Sender	
	22	ARD	
2	25	ZDF	
3	28	RTL	
4	32	SAT 1	
5	> 69		
6	> 69		
		•	
🔷 🔶 ordnei	ı 🤹 sp	eichern	
MENU z	urück	EXIT beer	iden

Blättern Sie wieder mit den Tasten 🗸 oder 🔨 durch die Liste, bis Sie die gewünschte Programmposition erreichen. Bei diesem Vorgang werden die übrigen Sender entsprechend verschoben



Drücken Sie **〈** zum Speichern ihres Programmplatzes.

Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf, und drücken Sie anschließend EXIT.

Falls das Fernsehgerät nicht mit einem SCART-Kabel an einen Videorecorder/Decoder angeschlossen werden kann, oder falls Sie den Sender eines anderen Systems einstellen möchten, verwenden Sie zur Zuordnung der Programmpositionen die Funktion zur Manuelle Sendersuche, siehe Seite 62.

Manuelle Sendereinstellung

Als Alternative zum automatischen Sendersuchlauf besteht für Ihr Fernsehgerät auch die Möglichkeit einer Manuelle Sendersuche. Beispiel: Das Fernsehgerät kann nicht per SCART-Kabel an einen Videorecorder/Decoder angeschlossen werden, oder Sie möchten einen Sender in einem anderen System einstellen (siehe Seite 61).

Benutzen Sie die Tasten 🕻 und 🕻, um sich innerhalb des Bildschirmmenüs zu bewegen und die entsprechende Option für die manuelle Einstellung auszuwählen.



So können Sie einem Decoder und Videorecorder im Fernsehgerät eine Programmposition zuweisen: Schalten Sie den Decoder ein, legen Sie eine bespielte Kassette in den Videorecorder ein, und drücken Sie PLAY (Wiedergabe). Nehmen Sie dann die manuelle Feineinstellung vor.

Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie mit den Tasten **〈** oder **〉** das Menü **EINSTELLUNG** aus. Markieren Sie dann mit Hilfe der Taste **~** die Option **Manuelle Sendersuch**e, und drücken Sie zur Auswahl die Taste **OK**.

🔲 🕫 🖼 🦉	
EINSTELLUNG	
Sprache	Deutsch
Land	Deutschland
Autom. Sendersuche	🔶 ОК
Manuelle Sendersuche	ф ок
Programme ordnen	🔶 ОК
MENU zurück (EXIT) beenden	

Markieren Sie den gewünschten Programmplatz mit der Taste ~ oder ~. Für den Videorecorder wird **Prog. 0** empfohlen.

	Man	uelle Se	ndersuche	
Prog.	Sys.	Kanal	Sender	
0	1	60	VCR	
1	1	22	ARD	Dia N
2	1	25	ZDF	Ihrer Kanäla
3	I	28	RTL	können sich
4	I	32	SAT 1	von den hier
5		∽ 69		Nummern
				unterscheiden
(Ô) A	uswahl			indefi.
MEN	U) zurü	ck EXI	D beenden	
	U 2010		. soomaon	

Drücken Sie **OK**, zur Auswahl. Wenn es sich um ein zu überspringendes Programm handelt, muss die Option **Programme ordnen** vor dem Speichern zurückgesetzt werden.



- Drücken Sie zur Auswahl des **Systems** die Taste > und zum Wechseln der Einstellung die Tasten - oder - (wenn notwendig siehe Seite 61).
- 5 Drü Op
 - Drücken Sie anschließend die Taste **>**, um die Option **Suchen** auszuwählen.



Drücken Sie ∧ oder ∨, um die Suche zu starten. Auf dem Bildschirm werden die jeweiligen Kanalnummern angezeigt.

Manuelle Sendersuche
Suchen
0 B/G a → 60 🔍 0
speichern MENU zurück EXIT beenden



62

Jedes Signal wird auf dem Fernsehgerät angezeigt. Wenn es sich nicht um Ihren Videorecorder handelt, drücken Sie erneut die Taste ∧ oder ∨, um den Suchlauf neu zu starten.

Manuelle Sendereinstellung Fortsetzung Überspringen von Programmen

8 Wenn das Signal Ihres Videorecorders gefunden wird, drücken Sie die Taste >, um die Option Sender aufzurufen. Geben Sie mit Hilfe der Tasten ∧ und ∨ sowie < und > die gewünschten Zeichen ein, z. B. VCR.

Manuelle Sendersuche					
Sender					
0 B/G a == 32 Q 0 VCR					
speichern MENU zurück EXIT beenden					

Drücken Sie zum Speichern die Taste OK.



Wiederholen Sie den Vorgang für jede **Programmposition**, die Sie einstellen möchten, oder drücken Sie die Teste **MENU** um zur Litte der Kraffle

drücken Sie die Taste **MENU**, um zur Liste der Kanäle zu wechseln, und wählen Sie die nächste einzustellende Nummer.



Drücken Sie nach Abschluss des Vorgangs die Taste **EXIT**.

Um einen Namen für ein extern angeschlossenes Gerät festzulegen, z. B. DVD an EXT2, drücken Sie zur Auswahl von EXT2 die Taste -€. Wählen Sie dann aus dem Menü EINSTELLUNG die Option Manuelle Einstellung. Drücken Sie OK.

Drücken Sie >, um die Option Sendername auszuwählen, und geben Sie dann mit Hilfe der Tasten ∧, ∨, < ond > die gewünschten Zeichen ein.





Drücken Sie **OK** und dann **EXIT**. Wenn anschließend **EXT2** ausgewählt wird, erscheint auf dem Bildschirm die Anzeige **EXT2 DVD**. Durch Drücken der Taste **OK** kann auf dem Bildschirm jederzeit eine Liste mit allen gespeicherten Programmen und extern

angeschlossenen Geräten angezeigt werden. Drücken Sie zum Markieren die Tasten \wedge und \checkmark und zur Auswahl die Taste **OK**.

	A
10	
11	
- €1	
- 0 2	DVD
- O 3	
-⊙ 4C	
- 5	

Hutes Dieses Fernsehgerät verfügt über eine Funktion zur direkten Kanaleingabe. Dazu müssen Sie die Kanalnummern kennen. Wählen Sie dazu das Menü Manuelle Sendersuche aus Schrift 3. Geben Sie dann die gewünschte Programmnummer, das System, und dann die Nummer des entsprechenden Kanal ein. Drücken Sie zum Speichern der Eingabe die Taste OK.

Überspringen von Programmen

Um bestimmte Programme für die Anzeige zu sperren, können Sie die entsprechenden Programmplätze sperren. Die Fernbedienung muss ebenfalls unter Verschluss gehalten werden,

da die Kanäle trotzdem noch mit den Programmwahltasten oder vaufgerufen werden können. Das Fernsehgerät kann

dann über die Bedienfeldtasten an der Vorderseite wie gewohnt genutzt werden, die gesperrten Programmplätze werden dabei jedoch übersprungen und können nicht angezeigt werden.



Wählen Sie aus dem Menü **EINSTELLUNG** die Option **Manuelle Sendersuche**.

Manuelle Sendersuche						
Prog.	Sys.	Kanal	Sender			
0		60	VCR			
1	1	22	ARD			
2	I	25	ZDF			
3	1	28	RTL			
4	1	32	SAT 1			
5		∽ 69				
		-				
A	uswahl					
MEN	U zurü	ck EXIT	beenden			

Markieren Sie mit Hilfe der Taste \land oder \checkmark die zu sperrende Programmposition, und drücken Sie zur Auswahl die Taste **OK**.



Drücken Sie die Taste **>**, um die Option **Progr. Überspr.** auszuwählen.



Mit der A- oder der V-Taste wird Progr. Überspr. eingeschaltet. Drücken Sie OK.

- Eine gesperrte Programmposition wird auf dem Bildschirm durch das Symbol gekennzeichnet.

Manuelle Sendersuche
Progr. Überspr. : ein
1 B/G a 🛱 22 🔍 0 B B C 1
• speichern (MENU) zurück (EXIT) beenden

5

Drücken Sie die Taste **MENU**, und wiederholen Sie **Schritt 2**, oder drücken Sie die Taste **EXIT**.

Jeder Programmplatz muss einzeln ausgewählt werden. Wiederholen Sie **Progr. Überspr.** aus, für jeden gewünschten Programmplatz.

Gesperrte Programme können **nicht** mehr mit $\mathbf{P} (\mathbf{x})$ und $\mathbf{P} \mathbf{V} (\mathbf{x})$ oder über die Tasten an der Vorderseite des Fernsehgerätes angewählt werden. Der Zugriff über die Zifferntasten der Fernbedienung *ist* jedoch trotzdem noch *möglich*.

Automatischer Sendersuchlauf, Allgemeine Bedienelemente, Uhrzeitanzeige, Stereo- und Zweikanaltonsendungen

Verwenden des autom. Sendersuche

Um die Sendereinstellung am Fernsehgerät mit der Funktion Autom. Sendersuche vorzunehmen, drücken Sie die Taste MENU und wählen Sie dann mit { oder } das Menü EINSTELLUNG aus.

🛄 🕫 🖼 🖉	
EINSTELLUNG	
Sprache	Deutsch
Land	Deutschland
Autom. Sendersuche	🔶 ок
Manuelle Sendersuche	🔶 ок
Programme ordnen	🔶 ок
·	
MENU zurück EXIT beenden	

Drücken Sie die Taste ✓, um die Menüoption **Sprache** zu markieren. Zur Auswahl verwenden Sie die Taste 〈 oder 〉.

Drücken Sie die Taste ✓ um die Menüoption Land zu markieren. Wählen Sie dann mit den Tasten ζoder ∑eine Ländereinstellung aus.

Drücken Sie die Taste 🗸 , um die Funktion Autom. Sendersuche zu markieren. Drücken Sie jetzt OK.



Ihr **System** wurde jetzt ausgewählt. Wenn eine weitere Auswahloption verfügbar ist, drücken Sie **〈** oder **〉**, um eines der angezeigten Systeme auszuwählen. Drücken Sie nach Abschluss des Vorgangs die Taste **OK**.

B/G – Kontinentaleuropa, I – Großbritannien D/K – Osteuropa, L1, L2 – Frankreich

Sie müssen erst warten, bis das Fernsehgerät den Suchlauf abgeschlossen hat.

Nach Abschluss der Suche schaltet das Fernsehgerät automatisch auf den ersten Programmplatz um. Unter Umständen empfangen Sie von bestimmten Sendern jedoch nur ein schwaches Bildsignal. Sie können daher die Reihenfolge der Sender mit Hilfe der Funktion **Programme** ordnen ändern. Siehe Seite 61.

Auswahl von Programmplätzen

Verwenden Sie zur Auswahl eines Programmplatzes die Zifferntasten auf der Fernbedienung.

Geben Sie für Programmnummern unter unter 10 jeweils 0 und die gewünschte Nummer ein, z. B. 01 für Programm 1.

Programme können ebenfalls mit Hilfe der Tasten PV (\land) und PV (\checkmark) gewählt werden.

Um wieder zum vorherigen Programm umzuschalten, drücken Sie die Taste 😂.

Wenn Sie Bildschirminformationen anzeigen möchten, beispielsweise den Programmplatz, den Eingangsmodus oder den Stereo/Mono-Signalmodus, drücken Sie die Taste **CALL**.

Die Uhrzeitanzeige

Die Option Uhrzeitanzeige ermöglicht die Anzeige der aktuellen (Videotext) Uhrzeit auf dem Bildschirm.

Wenn Sie während einer Fernsehsendung die Tasten (☑) / ☑ auf der Fernbedienung drücken, wird die genaue vom Sender übertragene Uhrzeit eingeblendet. Diese Anzeige wird nach etwa 5 Sekunden wieder ausgeblendet.

Übertragungen in Stereo und Zweikanalton

Wenn Sendungen in Stereo oder mit Zweikanalton übertragen werden, wird für einige Sekunden die Anzeige Stereo oder 2-Kanalton am Bildschirm eingeblendet. Diese Anzeige erscheint kurzzeitig nach jedem Umschalten der Programme. Falls kein Stereo-Ton gesendet wird, wird statt dessen das Wort Mono eingeblendet.

Stereo... Drücken Sie OD I/II zur Auswahl von Stereo oder Mono.

Zweisprachig... Zweisprachige Sendungen (Zweikanalton) sind relativ selten. Bei einer solchen Sendung wird die Anzeige 2-Kanalton eingeblendet. Wählen Sie die gewünschte Programmnummer. Wenn die Anzeige 2-Kanalton eingeblendet wird, können Sie mit der Taste ∞ I/II zwischen Sprache 1, Sprache 2 oder Mono wählen.

2

Toneinstellung, ′OW™ Soundeffekt

Toneinstelluna

Lautstärke

Drücken Sie die Taste $(\mathbf{A}) = (\mathbf{A})$ oder (\mathbf{A}) , um die Lautstärke anzupassen.

Stummschaltung

Drücken Sie die Stummschaltungstaste 🗰 einmal, um den Ton auszuschalten und ein zweites Mal, um den Ton wieder einzuschalten.

Bassverstärker – für eine bessere Klangtiefe

Drücken Sie die Taste 17: und anschließend (oder), um den Effekt entsprechend anzupassen. Ein merklicher Unterschied ist nur bei Musik mit starken Bässen hörbar. Drücken Sie erneut die Taste 🗐; um den Bassverstärker zu deaktivieren.

Wenn ein aktiver Super Woofer angeschlossen ist (am Anschluss Woofer Out an der Rückseite des Fernsehers), kann dieser nur dann mit der Taste 功 gesteuert werden, wenn Bass Extern ausgewählt wurde. Gehen Sie dazu im Einstellung Menü auf AV-Anschluss und mit der Taste V auf den Eintraa Bass. Wählen Sie anschließend mit den Tasten bzw. > die Option Extern.

Bass-, Höhen- und Balance-Regelung





Drücken Sie die Taste MENU und 🕻 oder 🔪 um die Option TON auszuwählen



oder **Balance** die Taste 🗸. Drücken Sie dann zur Übernahme der Einstellung die Taste 🕻 oder 🔪.

Wenn Sie ein HiFi-Gerät anschließen, müssen Sie die Option Lautsprecher auf aus stellen. Anschließend wählen Sie im Menü AV-Anschluss für den Audio-Ausgang die Option fest oder variabel.

WOW, SRS und das () Symbol sind Marken von SRS Labs, Inc. WOW Technologie wurde mit Genehmigung von SRS Labs. Inc. integriert.

WOW[™] Soundeffekt

Mit **WOW**[™] kann das gesendete TV-Stereosignal in einen vollen, virtuellen Raumklang umgewandelt und über die Lautsprecher des Fernsehers ausgegeben werden. Diese Funktionen sind allerdings nicht verfügbar, wenn Sendungen in Mono übertragen werden oder die Option SRS WOW nicht ausgewählt ist.

Mit SRS WOW wird der virtuelle Surround-Soundeffekt eingeschaltet. Bei Auswahl der Einstellung ein kann mit SRS 3D ein etwas weicherer Sound eingestellt und mit SRS Trubass Trubass die Klangtiefe verändert werden.



Drücken Sie die Taste MENU, und wählen Sie das Menü **TON** aus.

Drücken Sie 🔨 oder 🗸, bis die Option SRS WOW markiert ist. Drücken Sie dann **〈** oder **〉**, um **ein** oder **aus** einzustellen.

TON	
Lautsprecher	ein
SRS WOW	ein
SRS 3D	normal
SRS Trubass	normal
Aut. Lautstärkeanpassung	ein
MENU zurück EXIT beenden	

²

Drücken Sie anschließend ~, bis SRS 3D markiert ist. Durch Drücken der Taste 🕻 oder 🔪 können Sie dann wahlweise den Modus normal oder Weich einstellen.

Markieren Sie die Option SRS Trubass, und wählen Sie mit 🕻 oder 🄪 je nach Bedarf die Einstellung normal oder Weich.

Aut. Lautstärkeanpassung[®]

Mit der Funktion Aut. Lautstärkeanpassung werden hohe Lautstärkepegel begrenzt und extreme Lautstärkeschwankungen verhindert, die beim Umschalten des Kanals oder beim Einblenden eines Werbeblocks während einer Sendung auftreten können.



65

Drücken Sie die Taste MENU, und wählen Sie das Menü TON aus.

Drücken Sie A oder V. bis die Option Aut. Lautstärkeanpassung markiert ist. Drücken Sie dann **〈** oder **〉**, um **ein** oder **aus** einzustellen.

Anzeige im Breitbildformat

In Abhängigkeit von der Art der jeweiligen Fernsehübertragung können Sie sich Sendungen in verschiedenen Bildformaten anschauen. Drücken Sie bei Bedarf jeweils die Taste (H), um zwischen den Bildformaten Super Live, Kino, Untertitel, 14:9, Breitbild und 4:3 umzuschalten.

Hinweis: Bei jedem Drücken der Taste **MENU** ändert sich die jeweilige Bildformateinstellung, während die Menüs weiterhin auf dem Bildschirm sichtbar bleiben. Dadurch wird gewährleistet, dass die Menüs nicht über die Grenzen des sichtbaren Bildschirmbereiches hinausragen.



Der Einsatz der speziellen Funktionen zur Veränderung der Größe des angezeigten Bildes (d. h. Ändern des Verhältnisses der Bildhöhe zur Bildbreite) zum Zweck einer öffentlichen Vorführung oder zur Erzielung eines kommerziellen Gewinns kann eine Verletzung von Urheberrechtsgesetzen darstellen.

Bildeinstellung

Bildposition

Die Bildposition kann individuell angepasst werden. Teilweise ist dies bei externen Quellen hilfreich.

Wählen Sie das Menü **EINSTELLUNG**, und drücken Sie die Taste \checkmark , bis die Einstellung **Bild-Größe/Lage** markiert ist.

EINSTELLUNG	
Manuelle Sendersuche	ф ок
Programme ordnen	ф ок
AV-Anschluss	🔶 ОК
Bild-Größe/Lage	ф ок
automatische Installation	ф ок)
MENU zurück EXIT beenden	

Drücken Sie **OK**, um die verfügbaren Optionen für das ausgewählte Bildformat anzuzeigen.

Wählen Sie die gewünschte Option durch Drucken der Tasten \land und \checkmark aus, und nehmen Sie die Einstellung jeweils mit Hilfe der Tasten \langle und \rangle vor.

Die angezeigten Optionen ändern sich in Abhängigkeit vorn gewählten Breitbildformat sowie bei der Bildanzeige über angeschlossene Geräte.

Im Modus Kino:

Bild-Größe/Lage					
horizLage					
horizontale Breite	·				
vertikLage	·)				
Bildhöhe					
zurücksetzen	• ок				
MENU zurück EXIT beenden					

Um das Gerät auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen, wählen Sie im Menü **Bild-Größe/Lage** die Option **zurücksetzen**, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

Bildvoreinstellungen

Dieses Fernsehgerät bietet die Möglichkeit, individuelle Bildeinstellungen zu speichern. Drücken Sie ≁⁄ak-, um die verfügbaren Bildmodi anzuzeigen:

Tag, Abend und Nacht sind voreingestellte Optionen. Unter eigene Einstellung können Ihre eigenen Einstellungen gespeichert werden:

Wählen Sie das Menü BILD.





Verwenden Sie zur Einstellung von Kontrast, Helligkeit, Farbe, Farbton und Shärfe die Taste (oder).

Eine Einstellung des **Farbtons** bei NTSC-Signalen von einem NTSC-Videorekorder oder DVD-Player kann nur vorgenommen werden, wenn der Farbmodus auf AUTO oder NTSC gestellt ist.

Digitale Rauschminderung (DNR)

DNR führt zu einer "weicheren" Bilddarstellung bei einem schwachen Signal zur Reduzierung störender Effekte.



Wählen Sie **DNR** aus dem Menü **BILD** und nehmen Sie mit den Tasten \langle bzw. \rangle die Einstellung vor. Die Unterschiede sind nicht immer wahrnehmbar (die besten Ergebnisse erzielen Sie bei niedrigen Einstellungen. Bei zu hohen Einstellungen kann sich die Bildqualität verschlechtern).

Schwarzwert

Mit der Einstellung **Schwarzanp.** erfolgt eine Verstärkung von dunklen Bereichen des Bildes, was die Bildschärfe verbessert.



Wählen Sie das Menü **BILD**, und drücken Sie die Taste **~**, bis die Einstellung **Schwarzanp.** markiert ist.

```
2
```

Drücken Sie die Tasten **〈** oder **〉**, um die Einstellung **ein** oder **aus** auszuwählen Die Stärke dieses Effekts ist von der jeweiligen Sendung abhängig und am besten bei dunklen Farben sichtbar.



Bildeinstellung Fortsetzung

Farbtemperatur

Durch die Einstellung **Farbtemperatur** kann ein Bild "wärmer" oder "kühler" dargestellt werden, indem jeweils der rote oder blaue Farbanteil des Bildes erhöht wird.



Wählen Sie das Menü **BILD**, und drücken Sie die Taste **v**, bis die Einstellung **Farbtemperatur** markiert ist.



Deutsch

Wählen Sie mit Hilfe der Tasten 🕻 und 🕻 je nach Bedarf die Einstellung **normal**, warm oder kalt.



Lampenmodus

Im Lampenhelligkeit stehen zwei Optionen zur Auswahl. Der Modus Hell sollte in den Fällen gewählt werden, in denen die normale Bildschirmhelligkeit nicht ausreicht und daher verstärkt werden muss, beispielsweise in Räumen mit starker Beleuchtung oder Lichteinstrahlung. Bei Wahl des Modus Eco-mode verringert sich hingegen der Verschleiß der Projektionslampe. Da sich somit auch die Lebensdauer der Lampe verlängert, sollte nach Möglichkeit dieser Modus für die Lampe gewählt werden.



Drücken Sie im Menü **BILD** die Taste 🛩, bis die Option **Lampenhelligkeit** markiert ist.

2

Drücken Sie dann **〈** oder **〉**, um je nach Bedarf die Einstellung **Hell** oder **Eco-mode** auszuwählen.



Automatische Formatierung (Breitbild)

Wenn dieses Fernsehgerät ein Signal in einem echten Breitbildformat empfängt und die Einstellung **Auto-Format** aktiviert ist **ein**, wird die Sendung unabhängig von der aktuellen Bildformateinstellung des Fernsehers automatisch im Breitbildformat angezeigt.



Wählen Sie aus dem Menü **FUNKTION** die Option **Auto-Format** und anschließend die Einstellung **ein** oder **aus**.

FUNKTION	
Videotext	auto.
Bedienfeldsperre	aus
Auto-Format	ein
Blaues Bild	ein
Schnellstart	ein
MENU zurück EXIT beenden	

Blaues Bild

Bei Auswahl der Einstellung **Blaues Bild** wird bei einem fehlenden Empfangssignal ein grauer Bildschirm angezeigt und der Ton abgeschaltet.





Drücken Sie dann die Taste **〈** oder **〉**, um die Funktion **ein** oder **aus** zu schalten.

🔲 🕫 🛤 🕈	
FUNKTION	
Videotext	auto.
Bedienfeldsperre	aus
Auto-Format	ein
Blaues Bild	ein
Schnellstart	ein
MENU zurück EXIT beenden	

PC-Einstellungen – Bildposition, Taktphase, Abtasttakt, Zurücksetzen

Bildposition

Die Bildposition kann individuell angepasst werden.



Drücken Sie zur Auswahl von **PC** die Taste - • Wählen Sie dann aus dem Menü EINSTELLUNG die Option PC Einstellung.

	P		Ø		
EINSTELLUNG					
Sprache				Deutsch	
Land			[Deutschland	
PC Einstellung				ф ок	
AV-Anschluss				🔶 ок	
(MENU) zurück	EXIT	beenden			

Drücken Sie OK. Wählen Sie die gewünschte 2 Option durch Drucken der Tasten \wedge und \checkmark aus, und nehmen Sie die Einstellung jeweils mit Hilfe der Tasten **〈** und **〉** vor.

PC Einstellung				
horizLage	0 ()			
horizontale Breite	0)			
vertikLage	•)			
Bildhöhe	0)			
Clock phase	0)			
MENU zurück EXIT beenden				

Taktphase

Mit der Funktion Clock phase kann ein PC-Signal an den Bildschirm des Fernsehers angeglichen werden. Durch Einstellung dieser Funktion können störende waagerechte Streifen und Unschärfen im Bild beseitigt werden.

Drücken Sie im Menü EINSTELLUNG die Taste
➤, um die Option PC Einstellung auszuwählen.

Drücken Sie **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Drücken Sie dann V, um die Option Clock phase auszuwählen.





Nehmen Sie dann die weitere Einstellung mit der Taste **〈** oder **〉** vor, bis die gewünschte Bildqualität erreicht ist.

Abtastrate Mit der Funktion Sampling clock kann die Anzahl der Impulse pro Bildabtastung eingestellt werden. Dadurch können ggf. im Bild störende senkrechte Streifen beseitigt werden. Drücken Sie im Menü EINSTELLUNG die Taste ✓, um die Option PC Einstellung auszuwählen. PC Einstellung tik.-Lage Bi 0 Clock phase 0 Sampling clock zurücksetzen MENU zurück EXIT bee Nehmen Sie dann die weitere Einstellung mit der Taste **〈** oder **〉** vor, bis die gewünschte Bildqualität Zurücksetzen zurückzusetzen. Drücken Sie im Menü EINSTELLUNG die Taste , um die Option PC Einstellung auszuwählen.

Drücken Sie OK, um die Auswahl zu bestätigen. Drücken Sie dann 🗸 um die Option zurücksetzen auszuwählen.



Drücken Sie OK.



Drücken Sie OK. um die Auswahl zu bestätigen. Drücken Sie dann 🗸 um die Option Sampling clock auszuwählen.

erreicht ist.

Um das Gerät auf die werkseitigen Standardeinstellungen

Schneller Neustart, Tastensperre, Timer

Schneller Neustart

Bei aktivierter Option Schnellstart verbleibt die Projektionslampe nach dem Ausschalten des Fernsehaerätes noch einige Minuten lang im Energiesparmodus, so dass beim anschließenden erneuten Einschalten des Gerätes aus dem Standby-Betrieb sofort ein Bild erscheint. Wenn diese Einstellung hingegen deaktiviert ist, kann es unter Umständen einige Minuten dauern, bis das Bild erscheint. Während dieses Zeitraums sind außerdem Klickaeräusche zu hören, die durch das Zurücksetzen der Lampenfunktion verursacht werden und keine Fehlfunktion darstellen.

Drücken Sie im Menü **FUNKTION** die Taste 🛧 oder , um die Option Schnellstart auszuwählen.

1

2

Wählen Sie mit **〈** oder **〉** die Einstellung **ein** oder **aus**.

FUNKTION	
Videotext	auto.
Bedienfeldsperre	aus
Auto-Format	aus
Blaues Bild	ein
Schnellstart	ein
MENU zurück EXIT beenden	

Wenn der Fernseher nach Wahl der Einstellung ein ausgeschaltet wird, bleibt der Bildschirm schwach beleuchtet, und die Lüfter laufen vorerst weiter. Dies ist keine Fehlfunktion, sondern die normale Funktionsweise von Schnellstart

Wird der Fernseher in diesem Modus in den Standby-Betrieb geschaltet, ergibt sich ein relativ hoher Stromverbrauch im Ruhezustand. Durch Auswahl der Einstellung aus lässt sich somit der Energieverbrauch erheblich reduzieren.

Bedienfeldsperre

Mit der Bedienfeldsperre werden die Bedienelemente an der Vorderseite des Fernsehgerätes gesperrt. Alle Tasten der Fernbedienung sind jedoch weiterhin nutzbar.



Wählen Sie aus FUNKTION die Option Bedienfeldsperre und anschließend mit Hilfe der Taste 🕻 oder 🌶 die Einstellung ein oder aus.

Bei aktivierter Bedienfeldsperre wird eine entsprechende Erinnerungsmeldung angezeigt, sobald eine Funktionstaste am vorderen Bedienfeld gedrückt wird. Nachdem das Fernsehgerät ausgeschaltet wurde, kann es NUR mit der Fernbedienung wieder aus dem Standby-Betrieb heraus eingeschaltet werden.

Der Timer

Das Fernsehaerät kann so eingestellt werden, dass es sich nach einer bestimmten Zeit automatisch ein- oder ausschaltet.

Drücken Sie die Taste **MENU** und **〈** oder **〉**, um das Menü TIMER auszuwählen.

	<i>?</i> =	×		
	TIMER	1		
Aus-Timer		<	01:30	
Ein-Timer			00:00	
Einschaltprogram	mm		01	

Drücken Sie die Taste 🗸, um die Option Ein-Timer oder Aus-Timer auszuwählen. Stellen Sie die gewünschte Zeit mit den Nummerntasten ein. Um beispielsweise den Timer so einzustellen, dass das Fernsehgerät in anderthalb Stunden ausgeschaltet wird, geben Sie 01:30 ein, oder stellen Sie die Zeit in Intervallen van je 1 Minute mit der Taste > ein.

Drücken nach Einstellung des Aus-Timer die Taste 3 EXIT, um den Vorgang zu beenden. Zur Einstellung des Ein-Timer drücken Sie die Taste 🗙, um die Einschaltprogrmm auszuwählen. Geben Sie dann die gewünschte Programmpositionsnummer ein, und drücken Sie (¹), um das Fernsehgerät in den Standby-Modus zu schalten. Die GRÜNE Anzeige für den Ein-Timer an der Vorderseite des Fernsehgerätes leuchtet jetzt.

> Alle über SCART-Kabel angeschlossenen Zusatzgeräte müssen ebenfalls in den Standby-Modus geschaltet werden, damit ihr Signal nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, wenn der Timer aktiviert wird.

> Nachdem der Ein-Timer eingestellt wurde, kann das Fernsehgerät jederzeit mit der Taste (eingeschaltet werden. Die grüne Anzeige für den On-Timer leuchtet so lange, bis die eingestellte Zeitspanne abgelaufen ist und der Fernseher durch den Timer mit dem gewählten Kanal eingeschaltet wird. Mit dieser Funktion können Sie beispielsweise verhindern, dass Sie Ihre Lieblingssendung verpassen.

Um den Ein-Timer zu deaktivieren, geben Sie in jeder Position einschließlich der Programmposition eine Null ein.

Auswahl der Eingänge und AV-Anschlüsse

Einrichten der EINGÄNGE und AUSGÄNGE des Gerätes, damit an Ihrem Fernsehgerät angeschlossene Geräte korrekt erkannt werden. Eine übersichtliche Darstellung der hinteren Anschlüsse finden Sie auf Seite 58.

Die meisten Videorecorder und Decoder senden über das SCART-Kabel ein Signal an das Fernsehgerät, so dass automatisch die richtige Eingangsbuchse aktiviert wird. Sie können jedoch ebenfalls auf der Fernbedierung die Taste zur Auswahl externer. Quellen ← drücken, bis das Bild vom angeschlossenen Gerät sichtbar ist. Diese Taste muss zur Anzeige von Anschlussgeräten am EINGANG FÜR VIDEOKOMPONENTEN (EXT4) verwendet werden.

Ein **S** wie in −⊙3S (EXT 3S) bedeutet, dass der Eingang für ein S-Video-Signal eingerichtet wurde.

Auswahl des Eingangs

Diese Funktion kann verwendet werden, wenn das Fernsehgerät nicht automatisch umschaltet.

Drücken Sie die Taste -€), um -€1, -€2, -€3, -€4C, -€5 (EXT 1-5), HDMI oder PC auszuwählen.

Bei Wahl der Einstellung HDMI[™] wird das Signal des Gerätes angezeigt, das am HDMI-Eingang an der Rückseite des Fernsehgerätes angeschlossen ist. Optimale Ergebnisse mit HDMI werden bei hochauflösenden 1080i-Videosignalen erzielt.

PC zeigt das Signal des Computers an, der am Eingang RGB/PC an der Rückseite des Fernsehgerätes angeschlossen ist.

2

Um wieder in den TV-Modus zu schalten, drücken Sie erneut die Taste -€ oder eine der Programmtasten auf der Fernbedienung.

Zum Aufrufen des Menüs EXT müssen Sie die Taste - gedrückt halten.

Auswahl des EINGANGSsignals

Hiermit wird die Art des Signals bestimmt, das an SCART 3 (**EXT3**) an der Rückseite des Fernsehgerätes geleitet wird. Informationen zu den angeschlossenen Geräten können Sie der Bedienungsanleitung der jeweiligen Hersteller entnehmen.



Falls im Bild keine Farben angezeigt werden, aktivieren Sie die jeweils andere Einstellung.

AV-Anschluss	
EXT3-Eingang	AV
EXT3 Ausgang	EXT1
Bass	Extern
Audioausgang	fest

MENU zurück EXIT beenden

Auswahl des AUSGANGSsignals für SCART 3

Hiermit können Sie die an SCART 3 angeschlossene Ausgabequelle auswählen. Um beispielsweise Sendungen in Stereo von einem Stereo-Decoder aufzunehmen, müssen Sie den Stereo-Decoder an SCART 1 und den Stereo-Videorecorder an SCART 3 anschließen und dann **EXT1** als **EXT3 Ausgang** auswählen. Das über SCART 1 empfangene Signal wird somit direkt über SCART 3 ausgegeben.



2

Wählen Sie AV-Anschluss.

AV-Anschluss		
EXT3-Eingang	AV	
EXT3 Ausgang	EXT1	
Bass	Extern	
Audioausgang	fest	
Audioausgang	fest	

Mit Hilfe der Tasten 🕻 und 🕽 können Sie die

Option **EXT3 Ausgang** folgendermaßen einstellen:

TV = die letzte Programmauswahl am Fernsehgerät.

Monitor = das auf dem Bildschirm angezeigte Bild.

EXT1 = das Bild des an SCART 1 angeschlossenen Gerätes.

EXT2 = das Bild des an SCART 2 angeschlossenen Gerätes.

EXT5 = Das Bild des an den seitlichen Eingangsbuchsen angeschlossenen Gerätes.

HDMI, das HDMI Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing, LLC.

Videotext – Einrichtung, allgemeine Informationen, Auto-Modus

Dieses Fernsehgerät verfügt über einen Videotext-Speicher mit einer Kapazität von mehreren Seiten. Es kann daher einen Moment dauern, bis der Videotext geladen wird. Es sind zwei **Anzeigemodi** für die Textanzeige wählbar: **auto.** zeigt bei entsprechender Verfügbarkeit den so genannten **Toptext** an. Mit **Normaltext** können Sie Ihre Lieblingsseiten speichern.

Auswahl des Anzeigemodus

Der Zeichensatz für den Videotext wird automatisch mit der im Menü **EINSTELLUNG** ausgewählten Sprache eingestellt.

Wählen Sie aus dem Menü **FUNKTION** die Option **Videotext**.

2 Wählen Sie mit den Tasten (oder) den Modus auto. oder Normaltext, und drücken Sie dann EXIT.



Videotext-Informationen

Die Taste 🗐/ 🔃

Drücken Sie die Taste (), um den Videotext aufzurufen. Drücken Sie die Taste erneut, um die normale Bildschirmanzeige mit dem Videotext zu überlagern. Drücken Sie die Taste zum dritten Mal, um in den normalen TV-Modus zurückzukehren. Ein Programmwechsel ist erst möglich, wenn der Videotext wieder ausgeblendet wird.

Die zuerst angezeigte Seite ist die Startseite.

Im Modus **auto**. werden auf dieser Seite die enthaltenen Hauptthemen sowie die entsprechenden Seitennummern angezeigt. Im Modus **Normaltext** werden auf dieser Seite die gegenwärtig unter der **ROTEN** Taste gespeicherten Seitennummern angezeigt.

In beiden Modi können Sie jede Videotextseite durch Eingabe einer dreistelligen Seitennummer über die Zifferntasten der Fernbedienung aufrufen. Sie können zur Seitenanwahl ebenfalls die farbigen Tasten oder die Taste $\mathbb{P} \triangleq (\triangle)$ für den Sprung zur nächsten Seite bzw. $\mathbb{P} \blacktriangledown (\triangle)$ zur Wahl der vorherigen Seite verwenden.

Untergeordnete Seiten

Untergeordnete Seiten werden gegebenenfalls automatisch in den Speicher geladen, ohne dass sich die auf dem Bildschirm angezeigte Seite ändert.

Für den Zugriff auf die Unterseiten drücken Sie die Taste O(O) und anschließend \bigstar oder \checkmark für die Anzeige der Seiten. An der Seite des Bildschirmes erscheint ein Balken mit Ziffern.

Die momentan angezeigte Unterseite wird jeweils markiert. Wenn durch das Fernsehgerät weitere Unterseiten geladen werden, ändert sich die Farbe der Nummern. Durch die neue Farbe wird angezeigt, dass diese Seiten in den Speicher geladen wurden.

Diese Unterseiten bleiben so lange für die Anzeige verfügbar, bis eine andere Seite gewählt wird oder im normalen TV-Modus der Kanal gewechselt wird.

Auswahl von Seiten im Auto-Modus

Falls **Toptext** verfügbar ist, werden am unteren Rand des Bildschirms vier farbige Titel angezeigt.

Um einen der vier Themenbereiche aufzurufen, drücken Sie die entsprechende Farbtaste für das gewünschte Thema auf der Fernbedienung.

Wenn Sie weitere Informationen zu Ihrem speziellen Videotext-System benötigen, rufen Sie die Videotext-Indexseite des jeweiligen Senders auf, oder wenden Sie sich an Ihren Toshiba Fachhändler vor Ort.
Videotext Fortsetzung – Normaltext-mode, Steuerungstasten

Auf dieser Seite finden Sie eine kurze Anleitung, wie Sie mit Hilfe der Tasten an der Fernbedienung die Anzeige des Videotextes steuern können.

Auswahl von Seiten im Normaltext-Modus

Die vier farbigen Auswahlbereiche am unteren Bildschimmrand entsprechen den Nummern 100, 200, 300 und 400, die in den Speicher des Fernsehgerätes einprogrammiert wurden. Zur Anzeige dieser Seiten müssen Sie jeweils die entsprechende farbige Taste auf der Fernbedienung drücken.

Sie können anstelle der voreingestellten auch andere Seiten speichern. Drücken Sie dazu die jeweilige Farbtaste, und geben Sie dann die dreistellige Nummer ein. Diese neue Nummer erscheint in der oberen linke Ecke des Bildschirms und in der farbigen Markierung.

Drücken Sie die Taste OK, um die Nummer zu speichem. Die Leisten am unteren Bildschirmrand blinken weiß auf. Sobald OK gedrückt wird, werden alle vier im unteren Bildschirmbereich angezeigten Seitennummern gespeichert. Alle vorherigen Nummern werden dabei aus dem Speicher gelöscht.

Wenn die Taste **OK** nicht gedrückt wird, gehen die neuen Einstellungen beim Beenden des Videotext-Modus verloren.

Andere Seiten können durch Eingabe der dreistelligen Seitennummer aufgerufen werden – drücken Sie jedoch AUF KEINEN FALL die Taste **OK**, anderenfalls werden die Seiten abgespeichert.



So zeigen Sie eine Index-/Startseite an:

auto.

Drücken Sie zum Aufrufen der Indexseite die Taste (Ei). Welche Seite angezeigt wird, hängt vom gewählten Sender ab.

Normaltext

Drücken Sie die Taste (Ei), um zu der gegenwärtig unter der **ROTEN** Taste gespeicherten Seite zu wechseln.



So rufen Sie untergeordnete Seiten auf:

Untergeordnete Seiten können gegebenenfalls mit den Tasten \checkmark und \checkmark aufgerufen werden.



So zeigen Sie verborgenen Text an:

Auf bestimmten Seiten werden Antworten von Quizfragen oder Pointen von Witzen zunächst ausgeblendet. Um die entsprechenden Lösungen anzuzeigen, drücken Sie die Taste (≣?).



Drücken Sie die Taste, um eine Videotext-Seite aufzurufen. Drücken Sie diese Taste erneut, um die normale Bildschirmanzeige mit dem Videotext zu überlagern. Drücken Sie die Taste zum dritten Mal, um in den normalen TV-Modus umzuschalten. Das Programm kann nicht mit eingeblendetem Videotext, sondern nur im normalen TV-Modus umgeschaltet werden.



So halten Sie eine gewünschte Seite:

Manchmal soll eine bestimmte Videotext-Seite zur genaueren Betrachtung länger angezeigt werden. Drücken Sie dazu die Taste (=), so dass in der oberen linken Ecke des Bildschirms die Anzeige (=) erscheint. Die Seite wird jetzt auf dem Bildschirm angezeigt, bis sie durch einen erneuten Tastendruck wieder freigegeben wird.



So vergrößern Sie die Videotext-Anzeige:



So wählen Sie eine Seite aus, während das normale Fernsehbild angezeigt wird:

Geben Sie die gewünschte Seitennummer ein, und drücken Sie anschließend die Tastenkombination @/. Auf dem Fernsehgerät wird dann angezeigt, dass die Seite verfügbar ist, indem die Nummer der gesuchten Textseite am oberen Bildschirmrand erscheint. Drücken Sie dann /〇, um diese Seite anzuzeigen.

So zeigen Sie aktuelle Kurzmeldungen an: Wählen Sie im jeweiligen Videotext-Dienst die entsprechende Seite für diese Kurzmeldungen (siehe Index des Videotext-Programms). Drücken Sie anschließend die Taste (20/EX). Die aktuellen Kurzmeldungen werden jetzt gegebenenfalls in Echtzeit eingeblendet. Drücken Sie erneut die Taste (20/EX), um die Anzeige der Meldungen zu beenden.

Vor einem Programmwechsel muss die Seite für aktuelle Kurzmeldungen wieder verlassen werden.

Beachten Sie, dass der Videotext-Modus beendet werden muss, bevor Sie zu einem anderen Kanal umschalten können. Drücken Sie dazu zweimal die Taste (=)/().

Austausch der Lampeneinheit

Als Lichtquelle dient in diesem Fernsehgerät eine Quecksilberdampflampe, deren atmosphärischer Innendruck mit zunehmender Betriebsdauer ansteigt. Die Projektionslampe hat nur eine begrenzte Lebensdauer, die von der Nutzungsintensität und den verwendeten Einstellungen abhängig ist. Die Lampe ist daher so ausgelegt, dass sie problemlos vom Kunden ausgetauscht werden kann. Die durchschnittliche Lebensdauer der Lampe lässt sich mit dem **Eco-mode** verlängern.

Die Helligkeit der Lampe verändert sich während des Betriebs und wird mit zunehmender Lebensdauer allmählich schwächer, so dass manche Lampen unter Umständen bereits vorzeitig gewechselt werden müssen. Die Stärke des Quarzglases verringert sich ebenfalls mit der Zeit. Dies kann unter Umständen dazu führen, dass die Lampe mit einem lauten Geräusch platzt und das Fernsehgerät nicht mehr funktioniert. Die Lampeneinheit ist jedoch so konzipiert, dass das zersprungene Glas im Inneren der austauschbaren Baugruppe verbleibt. Die Lampe hat ihre maximale Lebensdauer erreicht und muss ausgetauscht werden, wenn eine deutliche Verschlechterung der Farb- und/oder Helligkeitsleistung bemerkt wird oder die Lampe platzt.

ACHTUNG: Die Lampeneinheit ist mit größter Sorgfalt zu behandeln und von Kindern und Haustieren fern zu halten. Die Lampeneinheit ist zum kundenseitigen Austausch vorgesehen, kann jedoch aufgrund von Handhabungsfehlern unter Umständen zerbrechen. In einem solchen Fall ist besonders auf scharfe Kanten und Splitter zu achten.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Schauen Sie NIEMALS direkt in die leuchtende Lampe, da ansonsten Ihre Augen Schaden nehmen könnten. Schalten Sie vor dem Öffnen der Klappe der Lampeneinheit das Gerät IMMER aus, indem Sie den Netzstecker herausziehen, und montieren Sie KEINESFALLS die Rückwand des Fernsehgerätes ab.

Die Temperatur der Lampe beträgt unmittelbar nach dem Ausschalten noch über 200 °C. Lassen Sie die Lampe daher vor dem Austausch mindestens eine Stunde lang abkühlen. Eine Berührung der heißen Lampe kann zu schweren Verbrennungen führen.

Tragen Sie als Schutz vor Verbrennungen beim Wechsel der Lampeneinheit IMMER geeignete Schutzhandschuhe.

Die Klappe der Lampeneinheit ist mit einem Verriegelungsmechanismus ausgestattet, der die Gefahr eines elektrischen Schlags und der Freisetzung zu hoher UV-Strahlung erheblich verringert. Versuchen Sie NICHT, die Lampeneinheit auszutauschen, ohne die Klappe vollständig abzunehmen. Andernfalls könnten schwere Verletzungen oder sogar Todesfälle die Folge sein. Bei einer versehentlichen Berührung oder einer Verschmutzung des Lampenglases kann das Glas vorsichtig mit einem nicht fasernden Reinigungstuch, z. B. einem Reinigungstuch für Kameralinsen oder einem Brillenreinigungstuch, abgewischt werden. Reinigen Sie die Lampe NIEMALS mit einem entflammbaren Reinigungsmittel oder einem Reinigungsspray. Die meisten haushaltsüblichen Reinigungsmittel enthalten Chemikalien, die sich bei hohen Temperaturen entzünden können.

Zeitpunkt zum Austausch der Lampeneinheit

Die Lampeneinheit muss ausgetauscht werden,

wenn das Bild dunkler wird und/oder die Farben verblassen;

sich der Bildschirm nicht mehr einschaltet (siehe LED-Anzeige 3);

ein lautes Geräusch ertönt und der Bildschirm schwarz wird (siehe LED-Anzeige 3).

Eine passende Austauschlampe erhalten Sie bei einem autorisierten Toshiba-Händler in Ihrer Nähe.

Austausch der Lampeneinheit Fortsetzung





Lösen Sie die beiden Schrauben in der unteren linken und rechten Ecke der Lampeneinheit mit einem passenden Kreuzschlitzschraubendreher.



Ziehen Sie die Lampeneinheit vorsichtig am Griff aus dem Fernsehgerät heraus, und legen Sie sie beiseite.





75



Setzen Sie die neue Lampe vorsichtig in den Fernseher ein, und schieben Sie sie nach hinten, bis sie fest im Gerät sitzt.

HINWEIS:

Achten Sie darauf, dass die Lampe keinen Stößen oder Schlägen ausgesetzt wird.

Berühren Sie niemals das Glas der Lampeneinheit, und achten Sie darauf, dass kein Schmutz an die Lampe gelangt. Verschmutztes Lampenglas beeinträchtigt die Bildgualität und verkürzt die Lebensdauer der Lampe.



Ziehen Sie die beiden Schrauben mit dem Kreuzschlitzschraubendreher fest. Ziehen Sie die Schrauben nur handfest an. Verwenden Sie keinen Elektroschrauber, damit die Schrauben nicht überdreht werden.



Setzen Sie die Klappe der Lampeneinheit wieder ein, indem Sie die Haken an der linken Seite der Klappe in die entsprechenden Öffnungen im Gehäuse des Fernsehers einsetzen.





Setzen Sie die Rändelschraube wieder ein, und ziehen Sie sie von Hand fest.

Schließen Sie das Netzkabel an, und schalten Sie den Fernseher aus dem Standby-Modus heraus ein. Es kann unter Umständen einige Sekunden dauern, bis die volle Bildschirmhelligkeit erreicht ist. Der Fernseher müsste jetzt normal funktionieren.

Falls der Bildschirm schwarz bleibt, das Bild sehr dunkel ist oder der Fernseher sich nicht einschaltet, schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wiederholen Sie dann die Schritte 1 bis 7, um sicherzustellen, dass die Lampeneinheit richtig eingebaut wurde.

Falls der Fernseher dann immer noch nicht funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes, und wenden Sie sich an Ihren Toshiba-Händler.

Legen Sie die alte Lampe in die jetzt leere Verpackung der Lampeneinheit, und entsorgen Sie das Altteil gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Achten Sie darauf, dass die alte Lampe außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt wird.

LED-Anzeigen

Durch die grüne und rote LED-Anzeige am vorderen Bedienfeld des Fernsehgerätes wird jeweils der aktuelle Status des Gerätes signalisiert. Die grüne LED leuchtet auf, wenn ein Tastenfeld gedrückt wird. Durch die leuchtende rote LED wird angezeigt, dass der Fernseher an die Stromversorgung angeschlossen ist. Eine blinkende grüne LED-Anzeige deutet auf einen Fehler oder ein Problem hin. Informationen zu den häufigsten Problemen finden Sie in den folgenden Abschnitten. Bei Fragen und nicht lösbaren Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Toshiba-Händler.

Strombegrenzer wurde ausgelöst

Schalten Sie das Fernsehgerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Warten Sie dann einen Moment, und stecken Sie dann den Stecker erneut in die Steckdose. Schalten Sie jetzt den Fernseher wieder ein. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Toshiba-Händler.

IICBUS-Fehler

Schalten Sie das Fernsehgerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an Ihren Toshiba-Händler.

Standby-Betrieb im Energiesparmodus

Am Fernseher ist der **Schnellstart** aktiviert, daher bleibt die Projektionslampe noch sechs Minuten lang eingeschaltet. Danach erlischt die blinkende grüne LED.

Neustart der Lampe

Beim Einschalten des Fernsehers werden vom Gerät automatisch bis zu acht Startversuche ausgeführt.

Klappe der Lampeneinheit ist offen

Schalten Sie das Fernsehgerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Überprüfen Sie den festen Sitz der Lampenabdeckung, oder wiederholen Sie den Vorgang zum Einbau der Lampeneinheit. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Toshiba-Höndler.

Lampenfehler

Schalten Sie das Fernsehgerät ab, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Stecken Sie dann den Stecker erneut in die Steckdose, und schalten Sie den Fernseher wieder ein. Wenn das Problem dadurch nicht beseitigt wurde, tauschen Sie die Lampeneinheit aus.

Falls das Problem auch mit der neuen Lampeneinheit wieder auftritt, wenden Sie sich an Ihren Toshiba-Händler.

Farbradfehler

Schalten Sie das Fernsehgerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an Ihren Toshiba-Händler.

Überhitzung

Schalten Sie das Fernsehgerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse des Fernsehers nicht abgedeckt oder anderweitig verstopft sind. Lassen Sie die Lampeneinheit mindestens eine Stunde lang abkühlen, bevor Sie das Fernsehgerät wieder in Betrieb nehmen.

Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Toshiba-Händler.

Problem	Blinkintervall der grünen LED-Anzeige
Auslösung des Strombegrenzers (OCP, OVP, Lüfterstopp)	500 ms EIN, 500 ms AUS
IICBUS-Fehler	1 s EIN, 1 s AUS
Standby-Betrieb im Energiesparmodus	(200 ms EIN, 200 ms AUS) 1-mal, 2 s AUS
Neustart der Lampe	(200 ms EIN, 200 ms AUS) 2-mal, 2 s AUS
Offene Klappe der Lampeneinheit	(200 ms EIN, 200 ms AUS) 3-mal, 2 s AUS
Lampenfehler	(200 ms EIN, 200 ms AUS) 4-mal, 2 s AUS
Farbradfehler	(200 ms EIN, 200 ms AUS) 5-mal, 2 s AUS
Überhitzung	(200 ms EIN, 200 ms AUS) 6-mal, 2 s AUS



Fragen und Antworten

Auf dieser Seite finden Sie Antworten zu einigen der häufigsten Fragen. Weitere Information finden Sie auf **www.toshiba.co.uk**



Mein Fernsehgerät überträgt weder Ton noch Bild. Warum?

Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung des Gerätes eingeschaltet ist. Prüfen Sie alle Anschlüsse.

Vergewissern Sie sich, dass das Fernsehgerät nicht auf Standby-Betrieb umgeschaltet wurde.

Wenn die Lampeneinheit erst vor Kurzem ausgetauscht wurde, überprüfen Sie, ob die Lampe richtig eingebaut und die Klappe der Lampeneinheit ordnungsgemäß befestigt wurde.



Warum ist das Bild sehr dunkel?

Möglicherweise muss die Lampeneinheit gewechselt werden.

Es wird zwar ein Bild angezeigt, aber warum sind nur wenige oder keine Farben sichtbar?

A Bei der Verwendung einer **externen** Bildquelle, wie zum Beispiel einer minderwertigen Videokassette, bei der keine oder kaum Farben angezeigt werden, können unter Umständen qualitative Verbesserungen erzielt werden. Für das Fernsehgerät ist werkseitig die Einstellung **auto**. gewählt, so dass automatisch das jeweils optimale Farbsystem gewählt wird.

So überprüfen Sie, ob die optimale Farbanzeige eingestellt ist:



2

Wählen Sie beim Abspielen der externen Quelle die Option **Manuelle Einstellung** aus dem Menü **EINSTELLUNG**.



Wählen Sie mit Hilfe der Taste A oder V eine der folgenden Einstellungen: auto., PAL, SECAM, NTSC 4.43 oder 3.58.

Warum ist die Bildqualität des Videos gut, jedoch kein Ton hörbar?

Überprüfen Sie den Anschluss der SCART-Kabel.

Warum wird das Bild vom Videorecorder/DVD-Player nicht an das Fernsehgerät übertragen?

^Überprüfen Sie, ob der Videorecorder oder DVD-Player ordnungsgemäß am Fernsehgerät angeschlossen wurde (siehe Seite 58), und wählen Sie dann den entsprechenden Eingang, indem Sie die Taste → drücken.

Wodurch könnte eine schlechte Bildqualität noch hervorgerufen werden?

A Durch Störungen oder ein zu schwaches Empfangssignal. Schalten Sie probehalber auf einen anderen Fernsehsender um. Unter Umständen lassen sich mit einer manuellen **Feineinstellung** Verbesserungen erzielen.



Wählen Sie das Menü **Manuelle Sendersuch**e. Markieren Sie den Sender, und drücken Sie die Taste **OK**. Drücken Sie die Taste **)**, um die Option **Feineinstellung** auszuwählen.





Verwenden Sie die Taste A oder V, um die Bild- und Tonqualität optimal einzustellen. Drücken Sie **OK** und anschließend **EXIT**.



Der Schnellstartmodus **Schnellstart** ist aktiviert. Um diese Funktion zu deaktivieren, müssen Sie diesen Modus auf **aus** setzen.



Es wird zwar ein Bild angezeigt, jedoch ohne Ton. Warum?

Überprüfen Sie, ob vielleicht die Lautstärke heruntergeregelt oder die Stummschaltung aktiviert wurde.



Warum funktionieren die Bedienelemente an der Vorderseite des Fernsehers nicht?



Vergewissern Sie sich, dass die **Bedienfeldsperre** nicht aktiviert (**ein**) wurde.

Fragen und Antworten Fortsetzung



Warum wird auf dem Bildschirm ständig eine Meldung angezeigt?

Entfernen Sie die Meldung, indem Sie die Taste **CALL** drücken.

■ Warum wird das Bild vom Videorecorder/DVD-Player nur schwarzweiß angezeigt?

Überprüfen Sie, ob der richtige **eingang** gewählt wurde: **S-VIDEO** oder **AV**. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt **AV-Anschluss**.



Warum funktioniert meine Fernbedienung nicht?

Deutsch

Überprüfen Sie, ob der seitliche Schalter an der Fernbedienung auf TV-Modus eingestellt ist. Überprüfen Sie den Ladezustand und die Polarität der Batterien, um auszuschließen, dass diese nicht verkehrt herum eingesetzt wurden.

F

Warum sind auf dem Bildschirm senkrecht verlaufende Streifen sichtbar?

A Unter Umständen müssen Sie den Sampling Clock anpassen, um diesen störenden Effekt zu beseitigen. Wählen Sie im Menü EINSTELLUNG die Option PC Einstellung, markieren Sie die Einstellung Sampling Clock, and passen Sie die Einstellung an, bis die Streifen vom Bildschirm verschwinden.

F

Warum werden auf dem Bildschirm waagerecht verlaufende Streifen und/oder verschwommene Bilder angezeigt?

A Unter Umständen müssen Sie den **Clock phase** anpassen, um diesen störenden Effekt zu beseitigen. Wählen Sie im Menü **EINSTELLUNG** die Option **PC Einstellung**, markieren Sie die Einstellung **Clock phase** und passen Sie die Einstellung an, bis das Bild wieder deutlich sichtbar ist.



Warum höre ich keinen Ton über mein angeschlossenes Soundsystem?

Prüfen Sie, ob die Option **Lautsprecher** im **Ton**-Menü auf **aus** gestellt ist.

Warum sind vom Lüfter Geräusche zu hören?

A Die Drehzahl des Lüfters und des Farbrades ändert sich während des normalen Betriebs, beispielsweise beim Umschalten von Kanälen. Dies ist somit keine Fehlfunktion.



Warum sind Lüftergeräusche zu hören, wenn sich ein Kanal im Modus "Blaues Bild" befindet?

Wenn kein Sendersignal mehr empfangen wird und der momentan eingestellte Kanal in den Modus "Blaues Bild" umschaltet, bleiben die Lüfter und das Farbrad weiterhin eingeschaltet. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.



Die Videotext-Qualität ist in hohem Maße von der Stärke des Sendesignals abhängig. Dazu ist normalerweise eine Außen- oder Hausantenne erforderlich. Falls der Text unleserlich oder unscharf ist, sollten Sie Ihre Antenne überprüfen. Wählen Sie die Seite für den Hauptindex des Videotext-Dienstes, und suchen Sie im Index die entsprechende Anleitung, in der die grundlegende Benutzerführung detailliert erläutert ist. Falls Sie weitere Informationen zur Nutzung der Videotext-Funktion benötigen, lesen Sie den entsprechenden Abschnitt zum Videotext in dieser Anleitung.

Warum gibt es keine untergeordneten Seiten im Videotext?

Es werden keine derartigen Seiten übertragen, bzw. sie wurden nicht geladen. Drücken Sie die Taste (-€), um die Seiten aufzurufen (siehe Abschnitt zum Videotext).



Warum sind bei der Wiedergabe von einer NTSC-Quelle die Farben verfälscht?

A Schließen Sie die entsprechende Quelle über ein SCART-Kabel an, und starten Sie die Wiedergabe. Wählen Sie die Option **Manuelle Einstellung** aus dem Menü **EINSTELLUNG**.





Setzen Sie die Farbsystem auf **auto.**, und verlassen Sie das Menü.



Wählen Sie das Menü **BILD**, und passen Sie die Farbtoneinstellung an.

Spezifikationen und Zubehör

Empfa	ngssystem	ı/-kanäle			Programmspeicherp	lätze	100		
PAL	-1	UHF UK	21-UK69						
Stereo		Stereo		Nicam					
PAL	-B/G	UHF E21	-E69				Zweiträg	ersystem	
		VHF E2-	E12, S1-S41						
					Sichtbare Bildschirm	größe (ca.)	46WM	46 ins	
SEC	CAM-L	UHF F21	-F69				52WM	52 ins	
		VHF F1-	F10, B-Q						
					Anzeigeformat		16:9		
SEC	CAM-D/K	UHF R21	-R69						
		VHF R1-	R12		Tonausgangsleistung	1	Effektiv 2	20 W + 20 W	
					(bei 10 % Verzerrung)				
Video-	Eingang	PAL, SECA	M, NTSC 3.58/4.43						
					Leistungsaufnahme		46WM	195 W	
Externe	e Anschlüs	se			gemäß EN60107-1: 19	997	52WM	195 W	
EXT1	Eingang		21-poliger SCART-Anschluss	rgb/av					
					Standby		46WM	2 W	
EXT2	Eingang		21-poliger SCART-Anschluss	RGB/AV			52WM	2 W	
EXT3	Eingang/	Ausgang	21-poliger SCART-Anschluss	A/V, S-video	Abmessungen (ca.)	46WM	81 cm (H)	135 cm (B) 39	cm (T)
				Ausgabe wählbar		52WM	89 cm (H)	149 cm (B) 39	cm (T)
EXT4	Einaana		Phono-Buchsen		Gewicht (cg.)		46WM	35 ka	
				High Definition 1080i	Comen (ca.)		52WM	38 kg	
				Vollbildabtastuna			52	oo ng	
			Phono-Buchsen	A/V	Kopfhörerbusche		3,5 mm	Stereo	
					•				
EXT5	Eingang	(seitlich)	4-polig	S-video	Zubehör		Fernbed	ienung	
			Phono-Buchse	Video			2 Batteri	en	
			Phono-Buchsen	Audio L + R			(UM-4, A	AA, IEC R03 1,	5V)
HDMI	Eingang		HDMI-Stecker	Digitales TV-Signal			Namme	r	
DC	F :		Mini D Cult 15 antis	Anglesse BCB Singel					
PC	Eingang Eingang		3,5mm-Stereo-Klinkenstecker	Andioges KGB-Signal Audio					
A		1. (Dhama Duahaan	Audia I I D					
Audioa	usgang tes	r/variabel	rnono-bucnsen	AUGIO L + K					
Ausgan	g auf Activ	е	Phono-Buchse						
Super V	Vooter								

79



Gedruckt auf Umweltpapier. 100% chlorfrei.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited Alle Rechte vorbehalten. Die teilweise oder vollständige Reproduktion ohne schriftliche

Genehmigung ist strengstens verboten.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Consumer Products Division, European Service Centre, Admiratly Way, Camberley, Surrey, GU15 3DT, Großbritannien Technische Spezifikationen können jederzeit ohne Ankündigung geändert werden. Erstellt von Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornwall.

Deutsch

Contenido

PUESTA A PUNTO	
Precauciones de seguridad – algunas reglas obligatorias que debe conocer	81
Instalación e información importante	82
El mando a distancia – una auía rápida	83
Conexión de equipos externos – una quía para la conexión de equipos en la parte	
trasera de la TV	84
Conexión de un ordenador – conexión de un ordenador en la parte trasera de la televisión	85
Conexiones y mandos – encendido de la televisión, standby, uso de los mandos.	
enchufe para auriculares, conexión de equipos en la parte lateral de la televisión	86
Sintonización de la TV con la avuda de Instalação rápida – idioma, país	
sistema de emición	87
Ordenación de programas	87
Sintonización manual – una alternativa a la Instalação ránida, entrada directa de canales	•
sintonización de una posición de programa para un VCR (aparato de vídeo)	88
Salto de programas	80
Sintonización automática	90
Mandos generales - cambio de la posición de programa visualización de la bora	00
Tensmisiones estáveo y bilingües - enticiones estáveo (modo en des idiomes	00
Mendes del senie y bilingués – emissione seletecturino de la contractional	70
Manaos del sonido – volomen, desactivación del sonido, amplinicación de graves,	01
Solution of the second state of the second sta	01
Electo de sonido WOW – SKS WOW, SKS SD y SKS irubass	91
Mandes de la imagen - necisión de la imagen proferencias de imagen (contracto brillo, color	72
manaos de la imagen – posicion de la imagen, preferencias de imagen (contraste, britio, color,	02
tono, resolucioni, reduccion dei ruido algitai (DNK), intensiticacion de los colores oscuros	93
formados de la imagen – temperatura dei color, modo de lampara,	04
formato automatico (pantalla panoramica), pantalla azul	94
Alustes dei PC – posicion de la imagen, tase del reioj, reioj de muestreo, reajuste	95
Reinicio rapido	90
Bioqueo de panel – desactivación de los botones de la TV	90
El temporizador – ajuste de la IV para que se encienda o se apague	96
Selección de entradas y conexiones AV – enchutes de entrada y de salida para los	
equipos conectados	97
Configuración, información general, modo Auto	98
Modo LISTA, botones de mando	99
RESOLUCION DE PROBLEMAS	
Sustitucion Unidad de Lampara – información importante, cuando cambiar la unidad	
de lámpara	100
Sustifucion Unidad de Lampara – como cambiar la unidad de lampara	101
Indicaciones LED	102
Preguntas y respuestas – respuestas a algunas de las preguntas más comunes con	
inclusión de sintonización tina manual y sistema de color	103
INFORMACION	•
Especificaciones y accesorios – intormación técnica sobre la IV, accesorios suministrados	105

80

Precauciones de seguridad

Este aparato ha sido diseñado y fabricado para cumplir las normas de seguridad internacionales pero, como con cualquier aparato eléctrico, debe tenerse cuidado para obtener los mejores resultados y garantizar la seguridad. Haga el favor de ver los puntos siguientes por su propia seguridad. Tienen carácter general y están destinados a ayudar en relación con todos los productos electrónicos para los consumidores, y algunos puntos pueden no ser aplicables a los artículos que acaba de adquirir.

Circulación de aire

Deje por lo menos un hueco de 10 cm alrededor del televisor para permitir una ventilación adecuada. Esto evitará el sobrecalentamiento y posibles daños al televisor. También deben evitarse lugares polvorientos.

Daños por el calor

Pueden producirse daños si se deja el televisor expuesto a la luz solar directa o cerca de un radiador. Evite los lugares sometidos a temperaturas o humedades sumamente altas, o los lugares en los que sea probable que la temperatura caiga por debajo de 5°C.

Alimentación de la red eléctrica

La alimentación eléctrica requerida para este equipo es de 230v CA 50Hz. No lo conecte nunca a una alimentación de CC ni a ninguna otra fuente de alimentación. ASEGURESE de que el televisor no pisa el cable de la red. NO corte la clavija de la red de este equipo, ya que incorpora un Filtro de Interferencias de Radio especial, cuya eliminación perjudicará su funcionamiento.

SI TIENE ALGUNA DUDA, CONSULTE A UN ELECTRICISTA COMPETENTE.

Cosas que deben hacerse

LEA las instrucciones de manejo antes de intentar usar el aparato.

ASEGURESE de que todas las conexiones eléctricas (incluyendo la clavija de la red eléctrica, los cables de prolongación y las interconexiones entre partes del aparato) están hechas correctamente y de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes. Apague el televisor y desconecte la clavija de la red antes de establecer o cambiar conexiones.

CONSULTE con el vendedor si tiene alguna duda acerca de la instalación, manejo o seguridad de su aparato.

TENGA cuidado con los paneles o puertas de cristal del aparato.

Cosas que no deben hacerse

NO retire ninguna cubierta fija, ya que esto puede exponerle a tensiones peligrosas.

NO obstruya las aberturas de ventilación del aparato con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc. El sobrecalentamiento causará daños y acortará la vida del aparato.

NO permita que los equipos eléctricos se expongan a goteos o salpicaduras u objetos llenos de líquidos, tales como floreros, que se coloquen sobre el aparato.

NO sitúe objetos calientes o fuentes de llama desnuda, como velas encendidas o lámparas de noche sobre el aparato o cerca de él. Las altas temperaturas pueden fundir el plástico y dar lugar a incendios.

NO utilice soportes improvisados y NUNCA fije las patas con tirafondos. Para garantizar total seguridad, siempre monte el soporte, las palomillas o patas que tienen la aprobación del fabricante con las fijaciones que se proporcionan de acuerdo con las instrucciones.

NO escuche con auriculares a gran volumen, ya que esta costumbre puede dañar permanente su oído.

NO deje desatendido el equipo encendido, a menos que se especifique que está diseñado para funcionar sin supervisión o tiene un modo standby (en espera). Para apagarlo, desenchúfelo y asegúrese que todos en casa sepan cómo hacerlo. Es posible que se tengan que tomar precauciones especiales con respecto a personas enfermas o minusválidas.

NO siga haciendo funcionar el aparato si tiene alguna duda de que esté funcionando normalmente, o está dañado de alguna forma; apáguelo, desconecte la clavija de la red y consulte al vendedor.

ANTE TODO, NUNCA deje que nadie, especialmente los niños, empuje o golpee la pantalla, introduzca nada en los agujeros, ranuras o en ninguna otra abertura de la caja.

NUNCA haga suposiciones ni corra riesgos con aparatos eléctricos de ningún tipo; más vale prevenir que curar.

EL ENCHUFE DE CONEXIÓN A LA RED SE UTILIZA COMO DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN Y, POR LO TANTO, DEBE PODER OPERARSE CON FACILIDAD.

Instalación e información importante

Donde instalar el aparato

Sitúe la televisión lejos de la luz del sol directa y de las luces fuertes. Se recomienda una iluminación suave e indirecta para verla de manera cómoda. Utilice cortinas o persianas para evitar que la luz del sol directa caiga sobre la pantalla.

Coloque la TV sobre una plataforma sólida, la superficie de soporte debe ser plana y firme. Fíjela entonces en la pared con un acoplamiento sólido utilizando la abrazadera que se encuentra en la parte trasera de la televisión. Esto evitará que se caiga.

Se encuentra disponible para esta televisión un soporte para suelo.

Las pantallas están fabricadas con una tecnología de gran precisión; sin embargo, hay veces que algunas partes de la pantalla no tienen elementos de imagen o presentan puntos luminosos. Esto no es un signo de mal funcionamiento.

Asegúrese que la televisión se encuentre en un lugar donde no

pueda ser empujada ni golpeada por objetos y que no se puedan introducir pequeños artículos en las ranuras o aberturas de la caja.

ADVERTENCIA: Evite mover la televisión mientras la unidad de lámpara esté aún caliente, deje enfriar la lámpara durante al menos 1 hora.

Por favor tome nota

CLÁUSULA DE EXCLUSIÓN

Toshiba no será responsable bajo ninguna circunstancia de pérdida y/o daño al producto causado por:

- i) incendio;
- ii) terremoto;
- iii) daño accidental;
- iv) mal empleo intencional del producto;
- v) utilización del producto en condiciones inapropiadas;
- vi) pérdida y/o daño causados al producto mientras que está en posesión de terceros;
- vii) cualquier daño o pérdida causados como resultado de falta y/o negligencia por parte del propietario de seguir las instrucciones indicadas en el manual del propietario;
- viii) cualquier daño o pérdida causados directamente como resultado de mal empleo o mal funcionamiento del producto al ser utilizado simultáneamente con equipos asociados;

Además, bajo ninguna circunstancia será responsable Toshiba de pérdida alguna y/o daño consecuente incluyendo pero no limitado a lo siguiente, pérdida de utilidades, interrupción de actividades comerciales, pérdida de información registrada causada ya sea durante el funcionamiento normal o por mal empleo del producto.

Si se dejan en la pantalla de TV imágenes inmóviles generadas por teletexto, logos de identificación de canales, pantallas de ordenador, videojuegos, menús en pantalla, etc., durante el tiempo que sea, siempre es aconsejable reducir los ajustes del brillo y del contraste.

87

El mando a distancia

Descripción visual simple de su mando a distancia.



Inserción de las pilas y alcance efectivo del mando a distancia



Retire la tapa posterior para dejar al descubierto el compartimiento de las pilas y asegúrese de que las pilas se colocan en la posición correcta. Los tipos de pilas correctos para este mando a distancia son los UM-4, AAA, IEC R 03 de 1,5 V.

No utilice una pila vieja gastada junto con una nueva ni tampoco tipos de pila distintos. Retire las pilas agotadas inmediatamente para evitar que el ácido se introduzca en el compartimiento de las pilas. Deshágase de ellas en un punto de eliminación designado.

El funcionamiento del mando a distancia se deteriorará más allá de una distancia de cinco metros o fuera de un ángulo de 30 grados respecto al centro del televisor.

Conexión de equipos externos

Antes de conectar cualquier equipo externo, desconecte todos los interruptores de alimentación de la red. En caso de no haber ningún interruptor, retire el enchufe de alimentación de la red del enchufe de la pared.



Español

RECOMENDAMOS QUE UTILICE CABLES SCART ADEMAS DE CABLES DE ANTENA SIEMPRE QUE SEA POSIBLE

Cables de antena: ----

Conecte la antena al enchufe de la parte posterior del televisor. Si utiliza un decodificador* y/o una grabadora de vídeo, es esencial que el cable de la antena se conecte a través del decodificador y/o a través de la grabadora de vídeo al televisor.

Cables SCART: •••••

Conecte el conector hembra **IN/OUT** de la grabadora de vídeo al televisor. Conecte el conector hembra **TV** del decodificador al televisor. Conecte el conector hembra **SAT** de la grabadora de vídeo al conector hembra **VCR** del decodificador.

Antes de realizar la **Sintonización automática** ponga su decodificador y grabadora de vídeo en **Espera**.

Los enchufes fono junto a los enchufes de ENTRADA DE COMPONENTES DE VÍDEO aceptarán señales de audio L y R.

Además, hay una salida audio externa fija/variable que permite la conexión a una unidad Hi-Fi adecuada. Asegúrese de que la opción **Altavoz** del menú **Sonido** se encuentra en **Apagado**. HDMI[™] (High-Definition Multimedia Interface – Interfaz Multimedia de Alta Definición) está destinado para utilizarse con un DVD, descodificador o equipo eléctrico con salida de audio y vídeo digital. Este está diseñado para un máximo rendimiento con señales de vídeo de alta definición 1080i pero también aceptará y visualizará señales 480i, 480p y 720p.

Se puede conectar una amplia variedad de equipos externos a la parte trasera de la TV, por tanto deberá remitirse a los manuales de los propietarios pertinentes para todos los equipos adicionales.

Recomendamos el SCART 1 para un decodificador, SCART 2 para equipo adicional y SCART 3 para una grabadora de vídeo.

Si se conecta equipo S-VIDEO, ponga la **ENTRADA** para **EXT3** de acuerdo con él. Vea la página 97.

Si el televisor se conmuta automáticamente a un equipo monitor externo, vuelva a TV normal pulsando el botón de la posición del programa deseado.

Para volver a llamar al equipo externo, pulse para seleccionar entre EXT1, EXT2, EXT3, EXT4C, EXT5, HDMI o PC.

HDMI, el logo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC.

Conexión de un ordenador

Antes de conectar cualquier equipo externo, desconecte todos los interruptores de alimentación de la red. En caso de no haber ningún interruptor, retire el enchufe de alimentación de la red del enchufe de la pared.



Conecte el cable de PC del ordenador al terminal PC en la parte trasera de la televisión.

Pulse el botón - para seleccionar el modo PC.

Se podrán ver las siguientes señales en pantalla:

VGA: 640 – 480/60 Hz (VESA 480-60) SVGA: 800 – 600/60 Hz (VESA 600-60) XGA: 1024 – 768/60 Hz (VESA 768-60)

OBSERVACION:

Ciertos modelos de PC no pueden ser conectados a esta TV.

No es necesario un adaptador para los ordenadores provistos de un terminal mini D-sub 15p compatible DOS/V.

Puede que aparezca una banda en los bordes de la pantalla o que se oscurezcan ciertas partes de la imagen. Esto se debe a la potencia de la señal, no se trata de mal funcionamiento.

Una vez selecciondo el modo Entrada PC, algunas de las funciones de la TV no estarán disponibles, por ej. Ajuste manual en el menú CONFIGURACIÓN y Color, Tono, DNR y Ajuste Negro en el menú IMAGEN. Información de señal para el conector Mini D-sub 15p



N° de pin Nombre de señal N° de pin Nombre de sei	ial
---	-----

1	R	9	NC
2	G	10	Tierra
3	В	11	NC
4	NC (no conectado)	12	NC
5	NC	13	H-sync
6	Tierra	14	V-sync
7	Tierra	15	NC
8	Tierra		

Conexiones y controles

Puede conectarse una gran variedad de equipos externos a través de los enchufes que se encuentran detrás de la puerta en la parte lateral derecha de la televisión.

Aunque todos los controles y ajustes necesarios de la televisión se realizan utilizando el mando a distancia, se pueden utilizar los botones que se encuentran en la parte frontal de la televisión para algunas funciones.



Encendido

Si está apagado el LED rojo, compruebe que el enchufe de la red esté conectado al suministro eléctrico. En caso de que no aparezca la imagen, pulse uno de los botones con número del mando a distancia. Esto puede tardar unos instantes.

Para poner el aparato en Espera, pulse \bigcirc en el mando a distancia. Para ver la televisión, vuelva a pulsar \bigcirc o cualquiera de los botones numéricos. La imagen puede tardar unos pocos segundos en aparecer.

Para preparar el televisor necesitará ahora utilizar los menús en la pantalla. Pulse el botón **MENU** en el mando a distancia para ver los menús.

La barra de menús en la parte superior de las pantallas mostrará cinco tópicos diferentes mostrados en símbolos. Debido a que cada símbolo se selecciona pulsando el botón **(** o **)** en el mando a distancia, sus opciones respectivas aparecerán más abajo.

Para utilizar las opciones pulse el botón \checkmark en el mando a distancia para desplazarse hacia abajo por las mismas y **OK**, $\langle o \rangle$ para seleccionar la opción requerida. Siga las instrucciones en la pantalla. Las funciones de cada menú se describen en detalle en el manual.

Utilización de los mandos y conexiones

Para modificar el volumen, pulse - 2 + .

Para cambiar la posición del programa, pulse $\mathbf{\nabla} \mathbf{P} \mathbf{A}$.

Pulse **MENU** y $\langle o \rangle$, $\sim o \land$ para controlar las opciones de sonido y de imagen.

Pulse EXIT para acabar.

Cuando conecte un equipo de sonido monoaural a la **EXT5**, conecte la salida de audio del equipo al conector hembra L/Mono del televisor.

Para seleccionar la Entrada pulse hasta que la visualización muestre **EXT5** como se describe en la página 97. El televisor automáticamente detectará el tipo de señal.

Consulte siempre el manual del propietario del equipo a conectar para ver detalles completos.

Atención: la inserción de la clavija de auricular apagará el sonido de todos los altavoces.

Sintonización del televisor utilizando Instalação rápida, Ordenación de programas

Antes de iniciar la Sintonización automática, ponga su descodificador y aparato de vídeo (VCR) en **Espera** si están conectados. Para la puesta a punto de la televisión, utilice los botones del control remoto como se indica en la página 83.

	1	
	1	1

Conecte la televisión al suministro eléctrico. Aparecerá la pantalla **Quick setup**.

Qu	uick setup	
Select your language.		
Language	English	
EXIT Watch T	/ → Ŷ Next	



Utilizando **〈** o **〉** seleccione su **Idioma** y luego pulse **OK**.



Su Sistema habrá sido seleccionado, si hay una selección, pulse > para seleccionar de entre los sistemas visualizados.

B/G – Europa Co	ontinental, I – Reino Unido
D/K – Europa Or	iental, L1 , L2 – Francia

5

6

Para comenzar la Sintonización auto. pulse OK.

	Sintonización auto.
Búsqueda	
Canal: 6	Cadena :
EXIT Parada	à

Comenzará la búsqueda de todas las estaciones disponibles. La barra de deslizamiento se moverá por la línea a medida que la búsqueda progrese.

Debe permitir que el televisor termine la búsqueda.

Cuando se haya completado la búsqueda, la TV seleccionará automáticamente la posición de programa 1. Puede que no sea una imagen clara o que la sintonía sea débil y, por esa razón, se puede cambiar el orden de cadenas utilizando **Ordenar programas** que aparecerá en la pantalla.



Con la lista de estaciones ahora mostrada utilice \checkmark o \land para hacer resaltar la estación que quiere mover y pulse >.

La estación seleccionada se moverá a la derecha de la pantalla.

	0	dena	r programas	
Prog.	Car	nal	Cadena	
1		22	TVE 1	
2		25	TVE 2	
3		28	ANTENA 3	
4		32	TELE 5	
5	\sim	69		
6	\sim	69		
A ==:	.			_
(MENU	o () Volv	er (EXIT Ver TV	



Utilice ~ o ~ para moverse por la lista a la posición que prefiera. Al hacer esto las otras estaciones se moverán para dejar lugar libre.



Pulse 🕻 para almacenar su elección.

Repita según sea necesario y luego pulse EXIT.

Si el televisor no se puede conectar a un vídeo/decodificador con un cable SCART o si se requiere una estación en otro *sistema*, utilice **Sintonización manual** para asignar una posición de programa. Vea la página 88.

Sintonización manual

El televisor se podrá sintonizar a mano utilizando **Sintonización manual**. Por ejemplo: si el televisor no se puede conectar a un vídeo/decodificador con un cable SCART o para sintonizar una estación en otro **Sistema** (vea la página 87).





Para asignar una posición de programa en el televisor para un decodificador y una videograbadora: encienda el decodificador, introduzca una cinta pregrabada en el vídeo y pulse PLAY, luego sintonice a mano.

1

Pulse MENU y utilizando 🕻 o 🕽 seleccione el menú CONFIGURACIÓN, con 🗸 resalte Sintonización manual, pulse OK para seleccionar.



Utilice ∧ o ∨ para resaltar la posición de programa requerida, por ej. sugerimos **Prog. 0** para un vídeo.

	Sin	tonizació	on manual	
Prog.	Sis.	Canal	Cadena	
0	1	60	VCR	
1	I	22	TVE 1	
2	I	25	TVE 2	Es posible que
3	I	28	ANTENA 3	aparezcan
4	I	32	TELE 5	diferentes
5	1 /	∽ 69		canales
t o		~		
(MEN	U Volv	er (EXI	🗋 Ver TV	

3

Pulse **OK** to select. para seleccionar. Si se salta el programa, **Saltar programa** debe eliminarse antes de almacenar.



7

Cada señal aparecerá en el televisor, si no es su grabadora de vídeo, vuelva a pulsar 🔨 o 🗸 para reiniciar la búsqueda.

Sintonización manual continuación Omisión de programas



8 Cuando se encuentre la señal de su grabadora de vídeo, pulse > para pasar a Cadena. Con A, , < y > introduzca los caracteres requeridos, por ei. VCR.





Pulse OK para almacenar.

- Repita para cada posición de programa que 10 quiera sintonizar o pulse MENU para volver a la lista de canales y seleccionar el siguiente número a sintonizar
- ന

Pulse EXIT cuando haya acabado.

Para nombrar equipos externos, por ej. DVD en **1**2 EXT2, pulse - para seleccionar EXT2, luego seleccione Ajuste manual del menú CONFIGURACIÓN, Pulse OK,

Pulse > para seleccionar Etiqueta y luego utilizando \land , \checkmark , \checkmark , \checkmark y > introduzca los caracteres requeridos.





Pulse OK y, a continuación, EXIT. Cuando se vuelva a seleccionar EXT2, aparencerá en la pantalla como EXT2 DVD. Si en cualquier momento se pulsa OK aparecerá una lista en la pantalla que muestra todos los programas almacenados y los equipos externos. Utilice 🔨 y 🗸 para resaltar y OK para seleccionar.

(
10	
11	
- €1	
- 2	DVD
- 0 3	
-⊙ 4C	
- 5	

Este televisor tiene entrada de canal Advertencia directa si se conocen los números de los canales. Seleccione la pantalla Sintonización manual en el Paso 3. Introduzca el Número de programa, el Sistema, y luego el número del Canal. Pulse OK para almacenar.

Omisión de programas

Para evitar que se vean ciertos programas, se puede saltar la posición de programa. Debe eliminarse el control remoto ya que los canales todavía se encontrarán disponibles utilizando

 \land y \checkmark . La televisión se puede ver entonces de manera normal utilizando los mandos de la parte frontal, pero la televisión no mostrará la posición de programa saltado.



Seleccione Sintonización manual en el menú Configuración.

Sintonización manual					
Prog.	Sis.	Canal	Cadena		
0	1	60	VCR		
1	1	22	TVE 1		
2	I	25	TVE 2		
3	I	28	ANTENA 3		
4	1	32	TELE 5		
5	/	∽ 69			
Seleccionar					
MEN	U) Volv	er EXIT	Ver TV		



Utilice 🔨 o 🗸 para resaltar la posición del programa que hay que omitir y pulse OK para seleccionar.



Pulse > para seleccionar Saltar programa.

Utilice 🔨 o 🥆 para activar Saltar programa. Pulse OK.

-/ en la pantalla indica una posición de programa omitida.

Sintonización manual				
Saltar programa : Encendido				
Almacenar (MENU) Volver (EXIT) Ver TV				



Pulse MENU y repita desde el Paso 2 o pulse EXIT

Cada posición de programa debe seleccionarse individualmente. Para desactivar Saltar programa, repita el procedimiento para cada posición.

Las posiciones de programa saltadas no pueden seleccionarse con $\mathbf{P} \blacktriangle (\boldsymbol{\wedge}), \mathbf{P} \blacktriangledown (\boldsymbol{\vee})$ ni tampoco con los mandos de la parte frontal de la televisión, pero sí **pueden** accederse a través de los botones con número del mando a distancia.

Sintonización automática, mandos generales, indicación de la hora, transmisiones estereofónicas/bilingües

Utilización de la Sintonización auto.

Para preparar el televisor utilizando Sintonización auto. pulse MENU y utilice **(** o **)** para seleccionar el menú CONFIGURACIÓN.



- Pulse 🗸 para resaltar **Idioma** y 🕻 o 🕻 para seleccionar.
- 3 Utilizando ✓ resalte País, luego 〈 o 〉 para seleccionar. El televisor se sintonizará ahora a las estaciones para su país.

Pulse v para resaltar Sintonización auto. y luego pulse OK.





Su **Sistema** habrá sido seleccionado, si hay una selección, pulse **<** o **>** para seleccionar de entre los sistemas visualizados, luego pulse **OK**.

B/G – Europe Continental, I – Reino Unido D/K – Europe Oriental, L1, L2 – Francia

Debe permitir que el televisor termine la búsqueda.

Una vez que la búsqueda ha terminado el televisor automáticamente seleccionará la posición de programa 1. Ésta podría no ser una imagen clara y se podrá cambiar el orden de las estaciones utilizando **Ordenar programas**. Vea la página 87.

Selección de las posiciones de programa

Para seleccionar la posición de un programa, utilice los botones numerados del mando a distancia.

Para las posiciones de programa *por debajo* 10, utilice 0 y el número requerido, *por ej*. 01 para la posición de programa 1.

Las posiciones de los programas pueden seleccionarse también utilizando $P \blacktriangle (\frown) y P \blacktriangledown (\frown)$.

Para volver a la posición de programa anterior pulse 😂.

Para visualizar información en pantalla, es decir, posición de programa, modo de entrada o señal mono/estéreo, pulse **CALL**.

Indicación de la hora

La función de visualización de la hora permite ver la hora actual (teletexto) en la pantalla de TV.

Pulse [®]/[™] mientras ve una emisión normal de televisión para ver una indicación de la hora de la emisora. Permanecerá en la pantalla durante unos 5 segundos.

Transmisiones estereofónicas y bilingües

Si se están transmitiendo emisiones estereofónicas o en dos idiomas, aparecerá en la pantalla la palabra Estéreo o Dual, cada vez que se cambian las posiciones de los programas, desapareciendo después de unos pocos segundos. Si la emisión no es estéreo, aparecerá la palabra Mono.

 $\mbox{Est{\acute{e}reo}}$... Pulse $\ensuremath{\mathbb{O}}$ I/II para seleccionar $\mbox{Est{\acute{e}reo}}$ or Mono.

Bilingüe... Las transmisiones bilingües son raras. Si se transmiten, *aparecerá* la palabra **Dual**. Elija el número de programa requerido y, si aparece la palabra **Dual**, pulse ∞ I/II para seleccionar **Dual 1**, **Dual 2** o **Mono**.

2

4

Mandos de sonido, Efecto de sonido WOW™

Mandos del sonido

Volumen

Pulse $\bigtriangleup - (\mathbf{\zeta}) \circ \bigtriangleup + (\mathbf{z})$ para ajustar el volumen.

Desactivación del sonido

Pulse 🛠 una vez para desconectar el sonido y vuelva a pulsarlo para anularlo.

Amplificación de graves – para mejorar la profundidad de sonido

Pulse (1)? y luego (o) para ajustar el efecto. La diferencia sólo será apreciable en el sonido con graves fuertes. Vuelva a pulsar (1)? para desactivar la Amplificación de graves.

Cuando se conecte un Super Woofer activo (a la conexión de Salida Woofer que se encuentra en la parte trasera de la televisión), la pulsación de \mathfrak{A} in lo controlará únicamente si se elige **Woofer Ext.** Seleccione **Conexión AV** del menú **CONFIGURACIÓN**, pulse \checkmark hasta que **Woofer** quede seleccionado y, a continuación, pulse \checkmark o > para escoger **Ext.**

Graves, agudos y balance





Pulse **MENU** y **〈** o **〉** para seleccionar la opción **SONIDO**.



Pulse \checkmark para resaltar **Graves**, **Agudos** o Balance y $\langle o \rangle$ para cambiar el ajuste.

Al conectar a una unidad Hi-Fi, ajuste la opción Altavoz a Apagado. A continuación, seleccione Fijo o Variable para la Salida Audio del menú Conexión AV.

Efecto de sonido WOW

WOW™ le proporciona, desde los altavoces de su televisión, una experiencia de sonido surround virtual intenso utilizando las señales estéreo que se están transmitiendo. En caso de que se transmita sonido mono o que no se seleccione SRS

WOW, estas funciones no se encontrarán disponibles.

SRS WOW activa el efecto de sonido surround virtual. Cuando se selecciona Encendido, SRS 3D 3D le proporciona al sonido un efecto más suave y SRS Trubass altera la profundidad del sonido.



Pulse MENU y seleccione el menú SONIDO.

Utilice ∧ o ∨ para seleccionar SRS WOW y, a continuación, pulse < o > para seleccionar Encendido o Apagado.

SONIDO	
Altavoz	Encendido
SRS WOW	Encendido
SRS 3D	Normal
SRS Trubass	Normal
Sonido estable	Encendido
(MENU) Volver (EXIT) Ver TV	



A continuación pulse \checkmark para seleccionar SRS 3D y pulse $\langle \circ \rangle$ para seleccionar entre Normal o Suave.

Seleccione **SRS Trubass** y utilice **(** o **)** para seleccionar **Normal** o **Suave** Suave según su preferencia.

Sonido estable®

La función **Sonido estable** limita los niveles altos de volumen y evita los cambios extremos que se pueden producir en el volumen cuando se cambian canales o cuando se pasa de un programa a un anuncio.



Pulse MENU y seleccione el menú SONIDO.

Utilice $\land \circ \checkmark$ para seleccionar Sonido estable y, a continuación, pulse $\langle \circ \rangle$ para seleccionar Encendido o Apagado.

WOW, SRS y el símbolo (•) son marcas registradas de SRS Labs, Inc. La tecnología WOW está incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc.

Viendo TV en pantalla ancha

Dependiendo del tipo de transmisión que está teniendo lugar, los programas se podrán ver en varios formatos. Pulse el botón \textcircled varias veces para seleccionar entre **Super Live**, **Cine**, **Subtítulo**, **14:9**, **Panorámico** y **4:3**. Sírvase notar: Cuando se pulsa el botón **MENU** cambiará la consigna del tamaño de la imagen mientras los menús estén ACTIVADOS en la pantalla. Esto es para asegurar que los menús no aparezcan por encima de los bordes del área de visión.



Utilizar las funciones especiales para cambiar el tamaño de la imagen visualizada (es decir, cambiar

Españo

la relación altura/ancho) con el propósito de exhibición pública o beneficio comercial puede infringir leyes de derecho de propiedad.

Mandos de la imagen

Posición de la imagen

La posición de la imagen se puede ajustar para adecuarse a las preferencias personales y puede resultar especialmente útil para entradas externas.



En el menú **CONFIGURACIÓN** pulse **>** hasta que se resalte **Imagen tamaño/posición**.

Image: Second	
CONFIGURACIÓN	
Sintonización manual	🔶 ок
Ordenar programas	🔶 ОК
Conexión AV	🔶 ок
Imagen tamaño/posición	ф ок
Ajuste rápido	🔶 ок
(MENU) Volver (EXIT) Ver TV	

2

Pulse **OK** para ver las opciones disponibles para el formato de imagen que se ha seleccionado.

Pulse ∧ y ∨ para seleccionar una opción, luego

o > para ajustar las consignas.

Las opciones cambiarán dependiendo del formato de pantalla ancha seleccionado y al ver equipos conectados.

En Cine:

Imagen tamaño/posición				
Posición Horizontal	·			
Ancho)			
Posición Vertical	—• —			
Amplitud vertical	—• —)			
Reset	• ок			
MENU Volver EXIT Ver TV				

Para volver a los ajustes de fábrica originales, seleccione **Reset** en el menú **Imagen** tamaño/posición y pulse **OK**.

Preferencias de imágenes

Este televisor ofrece la opción de personalizar el estilo de imagen. Pulse →ar para ver los diferentes estilos disponibles.

Modo imagen-1 a 3 son opciones prefijadas y el Modo imagen-M almacena sus propios ajustes:

Seleccione el menú IMAGEN.





Utilice $\langle \circ \rangle$ para ajustar el Contraste, Brillo, Color, Tono y la Resolución.

El **Tono** sólo puede ajustarse en una señal NTSC desde un vídeo NTSC o un reproductor de DVD cuando la televisión está en modo AUTO o color NTSC.

DNR - Reducción de Ruido Digital

DNR le permite "suavizar" la representación en pantalla de una señal débil para reducir el efecto del ruido.



Seleccione **DNR** del menú **IMAGEN**. Utilice **〈** or **〉** para ajustar. Existe la posibilidad de que las diferencias no sean siempre perceptibles (para conseguir el mejor resultado utilice ajustes más bajos, ya que la calidad de la imagen puede perderse si el ajuste es demasiado alto).

Intensificación de los colores oscuros

Intensificación de los colores oscuros incrementa la intensidad de las áreas oscuras de la imagen, lo que mejora la definición.

	P	9	I		Q	
		IMAGEN				
Color			50		.0	
Tono			0		_•	
Resolución			0		_•	
DNR					2	
Ajuste negro				<	Encendido	
MENU Volver	EXIT V	/er TV				



En el menú **IMAGEN** pulse 🛩 hasta que se resalte **Ajuste negro**.

Pulse **〈** o **〉** para seleccionar entre **Encendido** y **Apagado** El efecto depende de la transmisión y es más perceptible en colores oscuros.

1

Mandos de la imagen continuación



Formato automático (Pantalla ancha)

Cuando este televisor recibe una imagen en pantalla ancha verdadera y Formato auto. está Encendido, la imagen se visualizará automáticamente en formato de pantalla ancha, sin importar la consigna anterior del televisor.

Seleccione Formato auto. del menú FUNCIÓN y luego seleccione Encendido o Apagado.

FUNCIÓN	
Teletexto	Auto.
Bloqueo panel	Apagado
Formato auto.	Encendido
Pantalla azul	Encendido
Reinicio rápido	Encendido
MENU Volver (EXIT) Ver TV	

Pantalla azul

Cuando se seleccione **Pantalla azul**, la pantalla se volverá gris y el sonido se desactivará cuando no se reciba ninguna señal.

En el menú **FUNCIÓN**, pulse **^** o **>** para seleccionar **Pantalla azul**.

Pulse **(** o **)** para seleccionar **Encendido** o **Apagado**.

FUNCIÓN	
Teletexto	Auto.
Bloqueo panel	Apagado
Formato auto.	Apagado
Pantalla azul	Encendido
Reinicio rápido	Encendido
MENU Volver EXIT Ver TV	

Ajustes del PC – posición de la imagen, fase del reloj, reloj de muestreo, reajuste

•	-
Posición de la imagen	
La posición de la imagen se puede ajustar para adecuarse a las preferencias personales. Pulse D para seleccionar PC, luego seleccione Ajuste imagen en PC del menú CONFIGURACIÓ	ÓN.
CONFIGURACIÓN dioma Español Pais España Ajuste imagen en PC OK Conexión AV OK	
Pulse OK. Pulse ∧ y ∨ para seleccionar una opción, luego 〈 o 〉 para ajustar las consignas.	
Ajuste imagen en PC Posición Horizontal Ancho Posición Vertical Amplitud vertical Amplitud vertical Case de reloj Case de reloj CMENU Volver EXT Ver TV	
Fase del reloj	
La Fase de reloj adapta la señal del PC a la imagen de la televisión. Este ajuste puede eliminar las rayas horizontales y la imagen borrosa.	
En el menú CONFIGURACIÓN, pulse ~ hasta que se haya seleccionado Ajuste imagen en PC.	
 Pulse OK para seleccionar y, a continuación, para seleccionar Fase de reloj. 	
Ajuste imagen en PC Posición Horizontal 0 Ancho 0 Posición Vertical 0 Amplitud vertical 0 Fase de reloj 0 CMENU Volver EXIT Ver TV	

Utilice **〈** o **〉** para ajustar hasta que la imagen sea clara.

3

Reloj de muestreo

El ajuste del **Reloj de muestreo** permite modificar el número de impulsos por barrido, lo que eliminará las líneas verticales en pantalla.



En el menú CONFIGURACIÓN, pulse > hasta que se haya seleccionado Ajuste imagen en PC.



Pulse **OK** para seleccionar y, a continuación, **>** para seleccionar **Reloj de muestreo**.

Ajuste imagen en PC				
Posición Vertical	0 — • —)			
Amplitud vertical	• — • — •			
Fase de reloj	0 — • —)			
Reloj de muestreo	0())			
Reset	🔶 ОК			
(MENU) Volver (EXIT) Ver TV				



Utilice **〈** o **〉** para ajustar hasta que la imagen sea clara.

Reajuste

Para volver a los ajustes de fábrica originales



En el menú CONFIGURACIÓN, pulse > hasta que se haya seleccionado Ajuste imagen en PC.



Pulse **OK** para seleccionar y, a continuación, **v** para seleccionar **Reset**.

Ajuste imagen	en PC	
Posición Vertical	0	
Amplitud vertical	0	
Fase de reloj	0	
Reloj de muestreo	0	
Reset		🔶 ОК 🔵
MENU Volver EXIT Ver TV		

3 Pulse OK.

Reinicio rápido, bloqueo del panel, temporizador

Reinicio rápido

Cuando **Reinicio rápido** esté **Encendido**, la lámpara permanecerá en modo baja potencia durante varios minutos después de apagada la televisión, si a continuación se enciende desde el modo Espera, la imagen aparecerá inmediatamente. Si está **Apagado**, es posible que la imagen tarde unos minutos en aparecer. Durante este tiempo se oirán chasquidos mientras la lámpara vuelve a ponerse en funcionamiento, no se trata de un mal funcionamiento

En el menú FUNCIÓN pulse ov para seleccionar Reinicio rápido.



Pulse **〈** o **〉** para seleccionar **Encendido** o **Apagado**.

	P	5	Ø	
		FUNCIÓ	N	
Teletexto				Auto.
Bloqueo panel				Apagado
Formato auto.				Apagado
Pantalla azul				Encendido
Reinicio rápido			•	Encendido
MENU Volver	EXIT	Ver TV	-	

Cuando se seleccione **Encendido** y la televisión esté apagada la pantalla estará poco iluminada y los ventiladores seguirán funcionando. Se trata de una característica de **Reinicio rápido**, no un mal funcionamiento.

Si la televisión se pone en Espera mientras se encuentra en este modo, el vataje de espera es elevado. Este se verá reducido notablemente si se selecciona **Apagado**.

Bloqueo del panel

- El **Bloqueo de panel** panel desactiva los botones de la parte frontal de la televisión. Sin embargo pueden utilizarse todos los botones del mando a distancia.

Cuando **Bloqueo del panel** esté **activado**, aparecerá un recordatorio cuando se pulse cualquiera de los botones del panel frontal. Una vez se haya apagado la televisión, SOLO se puede salir de espera utilizando el mando a distancia.

El temporizador

El televisor puede ser consignado para **Activación** o **Desactivación** automático después de un cierto tiempo.

1	1	
L		_

Pulse **MENU** y luego **(** o **)** para seleccionar el menú **TEMPORIZADOR**.

TEMPORIZADOR							
Desactivación	01:30						
Activación	00:00						
Posición temporizador	01						
0–9 Ajustar MENU Volver EXIT Ver TV							

- Pulse → para seleccionar **Temporizador** activación o desactivación. Utilice los botones de números para fijar el tiempo requerido. Por ejemplo, para apagar el televisor en una hora y media introduzca 01:30, o utilice > para incrementar/disminuir en incrementos de 1 minuto.
- Si está consignando el Temporizador a desactivación, pulse EXIT para terminar. Si está consignando el Temporizador a activación, pulse vee para seleccionar la Posición temporizador, introduzca el número de posición del programa requerido y luego pulse () para poner el televisor en Espera. El indicador VERDE de Temporizador activado en el frente del televisor estará ahora encendido.

Cualquier equipo conectado con cables SCART también se debe poner en Espera para impedir que se visualicen al activarse el temporizador.

Una vez que se ha consignado el **Temporizador** a **activación** el televisor se podrá encender en cualquier momento pulsando (¹). El indicador verde de Temporizador activado permanecerá encendido hasta que haya pasado el período de tiempo fijado cuando el televisor pasará al canal seleccionado. Esta característica puede ayudar a evitar que se pierdan programas favoritos.

```
4
```

Para cancelar **Temporizador activación**, introduzca cero en cada posición, incluyendo la posición del programa.

Selección de entradas y conexiones AV

Definición de los conectores hembra de ENTRADA y SALIDA de modo que el televisor reconozca el equipo conectado. Vea la página 84 para tener una visión clara de las recomendaciones de las conexiones en la parte trasera.

La mayoría de las grabadoras de vídeo y de los decodificadores envian una señal por el cable SCART para conmutar el televisor al conector hembra de *Entrada* correcto. Alternativamente, pulse el botón de selección de fuente externa - hasta que aparezca la imagen procedente del equipo conectado. Este botón debe ser utilizado para ver el equipo conectado utilizando la ENTRADA DE VIDEO COMPONENTE (**EXT4**).

Una **S** en pantalla, p.ej. -€**3S** (EXT **3S**), indica que la entrada está ajustada para una señal de S-Vídeo.

Selección de entradas

Utilice la Selección de entradas si el televisor no se conmuta automáticamente.

Pulse - € para seleccionar - €1, -€2, -€3, -€4C, -€5 (EXT1-5), HDMI o PC.

> HDMI[™] visualiza el equipo conectado a la *Entrada* HDMI en la parte trasera de la televisión. Este está diseñado para un máximo rendimiento con señales de alta definición 1080i.

> El PC muestra un ordenador conectado a la Entrada RGB/PC en la parte trasera de la televisión.

Para volver al modo TV vuelva a pulsar - o uno de los botones numerados.

Para que aparezca el menú EXT, pulse y mantenga pulsado –

Selección de la señal de ENTRADA

Esto especifica el tipo de señal que entra a los SCART 3 (EXT3) en la parte trasera del televisor. Sírvase remitirse a las instrucciones del fabricante para los equipos conectados.



En el menú **CONFIGURACIÓN** pulse \checkmark hasta que se resalte **Conexión AV**, luego pulse **OK**. Con $\langle y \rangle$ seleccione ya sea **AV** o **S-VIDEO** como la **entrada** requerida para **EXT3**.

HDMI, el logo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC. Si falta el color, pruebe el ajuste alternativo.

Conexión AV					
Entrada EXT3	AV				
Salida EXT3	EXT1				
Woofer	Ext.				
Salida Audio	Fijo				

Selección de la señal de SALIDA para SCART 3

Esto permite que la selección de la fuente salga por SCART 3. Por ejemplo, para grabar transmisiones en estéreo a partir de un decodificador estéreo – conecte un decodificador estéreo a SCART 1 y un VCR estéreo a SCART 3, a continuación seleccione **EXT1** como la **salida de EXT3**. La señal recibida por SCART 1 saldrá directamente por SCART 3.



Seleccione Conexión AV.

Conexión AV	
Entrada EXT3	AV
Salida EXT3	EXT1
Woofer	Ext.
Salida Audio	Fijo

MENU Volver EXIT Ver TV



Utilice **〈** o **〉** para cambiar la opción de **Salida EXT3**:

 \mathbf{TV} = La última selección de programa de televisión.

Monitor = La imagen en pantalla.

EXT1 = La imagen del equipo conectado a SCART 1.

EXT2 = La imagen del equipo conectado a SCART 2.

EXT5 = La imagen del equipo conectado a los enchufes de entrada laterales.

Teletexto – preparación, información general, modo Automático

Esta TV tiene una memoria de teletexto de múltiples páginas, la cual lleva algunos momentos para cargar. Ofrece dos **Modos** de visualizar el texto – **Auto.** visualizará **Fastext**, si está disponible. **LISTA** almacenará sus cuatro páginas favoritas.

Selección de modos

El conjunto de caracteres de teletexto será elegido de forma automática mediante la configuración de idioma del menú **CONFIGURACIÓN**.

Seleccione Teletexto en el menú FUNCIÓN.

Con 🕻 o 🕻 elija Auto. o LISTA, luego pulse EXIT.



Información de teletexto

El botón 🗐/ 🔃

Para ver el teletexto, pulse (). Vuelva a pulsarlo para superponer el teletexto a la imagen de la emisión normal y púlselo otra vez para volver a la imagen normal. Los programas no pueden cambiarse hasta que se cancele el teletexto.

La primera página de texto que se muestra será la página *inicial*.

En modo **Auto.** ésta presenta los temas principales disponibles y sus números de página correspondientes.

En modo **LISTA** ésta presenta el número de página que esté almacenado actualmente en el botón **ROJO**.

En cualquier modo puede accederse a cualquier página de teletexto introduciendo el número de página de 3 dígitos utilizando los botones numerados, pulsando los botones de color o pulsando $\mathbf{P} \blacktriangle (\checkmark)$ para avanzar a la página siguiente y $\mathbf{P} \blacktriangledown (\checkmark)$ para volver a la página anterior.

Subpáginas

Si hay subpáginas, se cargarán automáticamente en la memoria sin cambiar la página de la memoria.

Para acceder a las sub-páginas, pulse ⓐ(-€) y, a continuación, utilice ∧ y ∨ para verlas. Aparecerá una barra con números en el lateral de la pantalla.

La subpágina que esté viendo será resaltada y, a medida que el televisor cargue subpáginas adicionales, cambiará el color de los números indicando que se han cargado esas páginas.

Estas subpáginas permanecerán disponibles para ser vistas hasta que se elija otra página o, en el modo normal del televisor, hasta que se cambie el canal.

Navegación por las páginas utilizando Automático

Si está disponible **Fastext**, aparecerán cuatro títulos en color en la base de la pantalla.

Para acceder a uno de los cuatro temas dados, pulse el botón de color correspondiente del mando a distancia.

Para más información sobre su(s) sistema(s) de texto en particular, vea la página de índice del teletexto de la emisora o consulte con el vendedor local de Toshiba.

Teletexto continuación – modo LISTA, botones de mando

A continuación se da una guía de las funciones de los botones de teletexto del mando a distancia.

Navegación por las páginas utilizando LISTA

Las cuatro opciones de color en la parte inferior de la pantalla son los números 100, 200, 300 y 400, que han sido programados en la memoria del televisor. Para ver estas páginas, pulse los botones de color correspondientes.

Para cambiar estas páginas almacenadas, pulse el botón de color correspondiente e introduzca el número de 3 dígitos. Este número cambiará en la parte superior izquierda de la pantalla y en el resalte en color.

Pulse OK para almacenarlo. Las barras de la parte inferior de la pantalla parpadearán en blanco. Siempre que se pulse OK se almacenarán los cuatro números de página que aparezcan en la parte inferior y se perderán los anteriores.

Si no pulsa **OK** , se olvidará la selección cuando se cancele el teletexto.

Pueden verse otras páginas introduciendo el número de página de 3 dígitos, pero NO pulse **OK** o esas páginas quedarán almacenadas.

(≣i)

Para ver una página de índice/inicial:

Auto.

Pulse i para acceder a las páginas de índice. La que aparezca en la pantalla depende de la emisora.

LISTA

Pulse (Ei) para volver a la página almacenada actualmente en el botón **ROJO**.



Pulse) para hacer aparecer en la pantalla el teletexto. Vuelva a pulsarlo para superponer el teletexto sobre una imagen de emisión normal. Vuelva a pulsarlo para volver a la imagen de televisión normal. No pueden cambiarse los programas hasta que vuelva a TV normal.



Para acceder a las subpáginas:

Para utilizar con 🔨 o 🎔 para ver las subpáginas cuando existan.



Para revelar un texto oculto:

Para descubrir las soluciones de las páginas de adivinanzas y entretenimientos, pulse el botón (=?).



Para retener una página deseada:

A veces es conveniente retener una página de texto. Pulse () y aparecerá () en la parte superior izquierda de la pantalla. La página se mantendrá en la pantalla hasta que se vuelva a pulsar el botón.



Para aumentar el tamaño de presentación del teletexto:

Pulse una vez () para aumentar la mitad superior de la página y vuelva a pulsarlo para aumentar la mitad inferior de la página. Vuelva a pulsarlo para volver al tamaño normal.



Para seleccionar una página mientras se ve una página normal:

Introduzca el número de la página y luego pulse ⁽)(∞), y aparecerá en la pantalla una imagen normal. El televisor indicará cuándo está presente la página indicando el número de página en la parte superior de la pantalla. Pulse (=)() para ver la página.

Para hacer aparecer noticias de última hora: Seleccione la página de noticias de última hora para el servicio de teletexto elegido (vea la página de índice del servicio de teletexto). Pulse ([®])/[™] Las notificas de última hora aparecerán en la pantalla a medida que se emiten. Vuelva a pulsar [®]/[™] para cancelar la presentación.

La página de noticias de última hora debe cancelarse antes de cambiar de programa.



Sustitución unidad de lámpara

La fuente de luz de esta televisión es una lámpara de mercurio que tiene una presión atmosférica interna que aumenta durante su uso. La lámpara tiene una vida útil limitada que depende de cuánto se utilice y de las configuraciones utilizadas, por tanto se ha diseñado de modo que el consumidor pueda cambiarla con toda seguridad. El promedio de vida útil puede aumentar utilizando el modo **Bajo consumo**.

El brillo de la lámpara variará durante su uso y con el tiempo disminuirá paulatinamente, algunas lámparas necesitarán que se cambien antes. Asimismo disminuirá la resistencia del cristal de cuarzo de la lámpara, lo cual puede causar que la misma se rompa provocando un fuerte ruido y haciendo que la televisión deje de funcionar. La unidad de lámpara está diseñada de tal modo que el cristal roto permanece dentro de la unidad que se va a cambiar. La lámpara ha llegado al final de su vida útil cuando se observa una reducción del color y/o del brillo, o si la lámpara se rompe.

ADVERTENCIA: Maneje siempre la unidad de lámpara con cuidado, manténgala fuera del alcance de los niños y animales domésticos. La unidad ha sido diseñada de modo que el consumidor pueda cambiarla, sin embargo cualquier mal uso que se haga de la misma puede provocar que se rompa, dejando al descubierto bordes cortantes y puntas de espolón.

INFORMACION IMPORTANTE

No mire NUNCA directamente a la lámpara cuando esté encendida ya que esto puede provocar lesiones oculares. Apague SIEMPRE la televisión desenchufando el cable de la red antes de abrir la puerta de la unidad de lámpara y NO retire la tapa posterior de la televisión.

La temperatura de la lámpara inmediatamente después de su uso es superior a 392°F/200°C. Deje enfriar la lámpara durante al menos 1 hora antes de cambiarla, si se toca antes de que se haya enfriado, esto traerá como resultado quemaduras graves.

Cuando cambie la unidad de lámpara lleve SIEMPRE puestos guantes para reducir el riesgo de quemaduras.

La puerta de la unidad de lámpara está provista de un enclavamiento para reducir el riesgo de descargas eléctricas y excesiva radiación ultravioleta. NO intente cambiar la unidad de lámpara sin retirar completamente la puerta de la unidad de lámpara, de no ser así se podrían producir graves lesiones o la muerte.

Si el cristal de la unidad de lámpara se toca o se ensucia por accidente, se puede limpiar con cuidado utilizando un paño sin hilas, tal como un paño para limpiar el objetivo de una cámara o un paño para limpiar gafas. No limpie NUNCA la lámpara con ningún tipo de líquido de limpieza inflamable o aerosol. La mayoría de los productos de limpieza domésticos contienen sustancias químicas que son inflamables a temperaturas elevadas.

Cuándo cambiar la unidad de lámpara

La unidad de lámpara necesita cambiarse en los casos siguientes:

Cuando la imagen se oscurezca y/o los colores pierdan intensidad,

Si la pantalla no se enciende (véase Indicación LED 3),

Si se oye un fuerte ruido y la imagen desaparece (véase Indicación LED 3).

Para conseguir una lámpara de repuesto póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Toshiba local.

Sustitución unidad de lámpara continuación



Utilizando la agarradera de la unidad de lámpara, saque con cuidado la unidad de la televisión y póngala a un lado.



Agarradera de la unidad de lámpara



Inserte con cuidado la nueva unidad de lámpara en la televisión hasta que ajuste por completo.

NOTA:

Asegúrese que la unidad de lámpara no está expuesta a ningún golpe o choque.

No toque nunca el cristal de la unidad de lámpara ni permita que se ensucie. Esto puede afectar la calidad de la imagen y acortar la vida útil de la lámpara.



Apriete los dos tornillos utilizando el destornillador Phillips. Asegúrese que los tornillos se aprietan a mano únicamente, no utilice un destornillador eléctrico para así evitar que se aprieten demasiado.



Vuelva a colocar la puerta de la unidad de lámpara insertando los ganchos de la parte lateral izquierda de la puerta en las aberturas de la caja de la televisión.





Vuelva a colocar el tornillo de apriete manual y apriételo a mano.

Enchufe el cable de la red. La televisión debe salir de Espera. Puede que la imagen tarde unos momentos en aparecer con todo su brillo. Ahora la televisión debería funcionar normalmente.

Si la imagen no aparece o es muy oscura, o la televisión no se enciende, vuelva a apagarla y retire el enchufe del suministro eléctrico. Repita los pasos 1 a 7 para asegurar que la unidad de lámpara se ha instalado correctamente.

Si la televisión aún no funciona, asegúrese que está desenchufada y póngase en contacto con su distribuidor de Toshiba.

Ponga la lámpara vieja en la caja de la unidad de lámpara ahora vacía y elimínela de conformidad con las directrices del Gobierno local. Asegúrese que se encuentra fuera del alcance de los niños y animales domésticos.

Indicaciones LED

Las luces LED verde y roja que se encuentran en el panel de control de la parte frontal de la televisión muestran el estado actual de la televisión. El LED verde se enciende cuando se pulsa una placa sensible al tacto de control y el LED rojo se enciende cuando la televisión se conecta al suministro eléctrico. Si el LED verde es intermitente, consulte la guía a continuación, que detalla los problemas más comunes. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor de Toshiba.

Funcionamiento del limitador de corriente

Apague la televisión y retire el enchufe de alimentación de la red del enchufe de la pared, espere unos instantes, vuelva a enchufar y encienda de nuevo la televisión. Si el problema todavía persiste, póngase en contacto con su distribuidor de Toshiba.

Error IICBUS

Apague la televisión y retire el enchufe de alimentación de la red del enchufe de la pared. Póngase en contacto con su distribuidor de Toshiba.

Modo de espera con bajo consumo

La televisión se encuentra en el modo **Reinicio rápido** Encendido, y la lámpara permanecerá encendida durante 6 minutos. Transcurrido este tiempo, se apagará el LED verde intermitente.

Reintento de puesta en marcha de la lámpara

La televisión está encendida e intentará ponerse en marcha automáticamente hasta un máximo de ocho veces.

Puerta de la lámpara abierta

Apague la televisión y retire el enchufe de alimentación de la red del enchufe de la pared. Compruebe que la cubierta de la lámpara esté bien fijada o repita el procedimiento de instalación de la unidad de lámpara. Si el problema todavía persiste, póngase en contacto con su distribuidor de Toshiba.

Error de la lámpara

Apague la televisión y retire el enchufe de alimentación de la red del enchufe de la pared, vuelva a enchufar y encienda de nuevo la televisión. Si el problema persiste, cambie la unidad de lámpara.

Si el problema todavía persiste después de cambiar la unidad de lámpara, póngase en contacto con su distribuidor de Toshiba.

Error de la rueda de colores

Apague la televisión y retire el enchufe de alimentación de la red del enchufe de la pared. Póngase en contacto con su distribuidor de Toshiba.

Problema de temperatura

Apague la televisión y retire el enchufe de alimentación de la red del enchufe de la pared. Asegúrese que no se han cubierto ni bloqueado ninguna de las ranuras o aberturas de la caja de la televisión. Deje enfriar la unidad de lámpara durante al menos 1 hora antes de volver a encender la televisión.

Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor de Toshiba.

Problema	Funcionamiento del LED verde
Funcionamiento del limitador de corriente	500ms ENCENDIDO, 500ms APAGADO
(OCP, OVP, Parada del Ventilador)	
Error IICBUS	1s ENCENDIDO, 1s APAGADO
Modo de espera con bajo consumo	(200ms ENCENDIDO, 200ms APAGADO) x 1 vez, 2s APAGADO
Reintento de puesta en marcha de la lámpara	(200ms ENCENDIDO, 200ms APAGADO) x 2 veces, 2s APAGADO
Puerta de la lámpara abierta	(200ms ENCENDIDO, 200ms APAGADO) x 3 veces, 2s APAGADO
Error de la lámpara	(200ms ENCENDIDO, 200ms APAGADO) x 4 veces, 2s APAGADO
Error de la rueda de colores	(200ms ENCENDIDO, 200ms APAGADO) x 5 veces, 2s APAGADO
Problema de temperatura	(200ms ENCENDIDO, 200ms APAGADO) x 6 veces, 2s APAGADO

102

Preguntas y **Respuestas**

A continuación se dan las respuestas a algunas de las consultas más comunes. Para más información, visite www.toshiba.co.uk

¿Por qué no hay sonido o imagen?

Compruebe que el interruptor de la red está conectado y compruebe todas las conexiones. Compruebe que el televisor no está en modo de espera. Si se ha cambiado recientemente la unidad de lámpara, asegúrese que ha sido instalada de modo adecuado y que la puerta de la unidad ha sido colocada de nuevo correctamente.



1

¿Por qué aparece la imagen muy oscura?

Es posible que la unidad de lámpara necesite cambiarse.

Hay imagen, pero ¿por qué tiene poco o ningún color?

Cuando se utiliza una fuente externa, por ejemplo una cinta de vídeo de mala calidad, si tiene poco o ningún color, pueden conseguirse mejoras algunas veces. El color se ajusta en fábrica en Auto. para ver automáticamente el meior color.

Para comprobar que tiene el mejor color:

Con la fuente externa en funcionamiento, seleccione Aiuste manual del menú CONFIGURACIÓN.



¿Por qué no aparece en la pantalla el vídeo/DVD que se está reproduciendo?

Asegúrese de que la grabadora de vídeo o el reproductor de DVD está conectado al televisor como se muestra en la página 84, y luego seleccione la entrada correcta pulsando -



¿Qué otra cosa puede ser la causa de una mala imagen?

Interferencias o una señal débil. Pruebe una estación de TV diferente. La Sintonización manual precisa puede ayudar.

Seleccione el menú Sintonización manual. Resalte la estación y pulse **OK**. Utilice **>** para seleccionar Sintoniz, manual precisa.

Españo



Utilizando 🔨 o 🗸, ajuste para obtener la mejor imagen y el mejor sonido. Pulse OK y luego EXIT.



¿Por qué está la pantalla poco iluminada y el ventilador todavía está funcionando cuando la televisión está apagada?



103

El modo Reinicio rápido rápido está Encendido. Cambie el modo a Apagado para detenerlo.



Compruebe que Bloqueo panel no está Encendido





Preguntas y Respuestas continuación



¿Por qué hay rayas verticales en la pantalla?

R El Reloj de muestreo puede necesitar un ajuste. Seleccione Ajuste imagen en PC a partir del menú CONFIGURACIÓN, seleccione Reloj de muestreo y ajuste hasta que desaparezcan las líneas.

> ¿Por qué hay rayas horizontales y/o imágenes borrosas en la pantalla?

R La Fase del reloj puede necesitar un ajuste. Seleccione Ajuste imagen en PC a partir del menú CONFIGURACIÓN, seleccione Fase del reloj y ajuste hasta que la imagen sea clara.



¿Por qué no funciona el mando a distancia?

R Compruebe que el conmutador lateral del mando a distancia está en modo TV. Compruebe que las pilas no se han agotado ni están

colocadas incorrectamente.

¿Por qué no suena mi equipo de sonido conectado?

Compruebe que la opción **Altavoz** del menú **Sonido** se encuentra en **Apagado.**

ŀ

¿Por qué se oyen ruidos del ventilador

R Los ventiladores de enfriamiento y la rueda de colores cambiarán de velocidad durante el funcionamiento normal, por ejemplo al cambiar de canales. No se trata de un mal funcionamiento.

¿Por qué se oyen ruidos del ventilador cuando el canal está en modo pantalla azul?

R Si se pierde la señal y el canal que se está viendo pasa a modo pantalla azul, los ventiladores de enfriamiento y la rueda de colores todavía funcionan. No se trata de un mal funcionamiento.

P iPor qué hay problemas con el teletexto?

R El buen funcionamiento del texto depende de una señal de la emisora buena y fuerte. Esto exige normalmente una antena en el tejado o en el desván. Si el texto es ilegible o está mutilado, compruebe la antena. Vaya a la página de *índice principal* principal del servicio de teletexto y busque la Guía del Usuario. Esta explicará el funcionamiento básico del teletexto con cierto detalle. Si se necesita más información sobre como utilizar el texto, vea la sección de teletexto.



R No se está emitiendo ninguna o no se han cargado todavía. Pulse el botón (-⊙) para acceder a ellas. (Vea la sección de teletexto).



iPor qué están mal los colores cuando se reproduce una fuente NTSC?

R Conecte la fuente por medio de un cable SCART y haga funcionar. Seleccione **Ajuste manual** del menú **CONFIGURACIÓN**.



Ponga el Color en Auto. y salga.

Vaya al menú IMAGEN y ajuste el tono.

Limpieza de la pantalla y de la caja...

Desconecte la alimentación, limpie la pantalla y la caja con un paño suave y seco. Le recomendamos que no utilice ninguna cera o disolvente patentado en la pantalla o la caja ya que podría causar daños.

Eliminación...

La lámpara de esta televisión contiene mercurio, cuando la unidad de lámpara y la televisión llegan al final de su vida útil deberá eliminarla de conformidad con las Normas del Gobierno local o en un centro de reciclaje.

Especificaciones y accesorios

Sistemas de emisión/canales			Posiciones de programa			100				
PAL-	B/G UHF	UHF UK21-UK69 UHF E21-E69			Estéreo			Nicam Sistema de 2 portadoras		
SEC	AM-L UHF	F21-F	2, 51-541 69		Tamaño de pa (aprox.)	ntalla visible	e	46WM 52WM	46 ins 52 ins	
	VHF	FI-FI	U, B-Q		Pantalla			16:9		
SEC	SECAM-D/K UHF R21-R69 VHF R1-R12			Salida de sonido (para 10% de distorsión)			Principal 20 W + 20 W			
Entrado	i de vídeo	Pal, sec	CAM, NTSC 3.58/4.43		Consumo do n	otoncia		4614/44	105 W	
Conexiones externas EXT1 Entrada SCART 21 patillas		RGB, A/V	como se especifica en EN60107-1:1997			52WM 195 W				
EXT2	Entrada		SCART 21 patillas	RGB, A/V	Espera			46WM	2 W	
EXT3	Entrada/Salia	ła	SCART 21 patillas	A/V, S-video salida seleccionable	Dimensiones	46WM 8	31 ci	52WM m(Al) 13:	2 W 5 cm (An)	39 cm (Pr)
EXT4	Entrada		Jacks Fono	Y, P _B /C _B , P _R /C _R Alta definición 1080i Barrido progresivo	(aprox.) Peso (aprox.)	52WM 8	39 ci	m (Al) 149 46WM 52WM	? cm (An) 35 kg 38 kg	39 cm (Pr)
			Jacks Fono	A/V	Enchufe del auricular			3,5 mm estéreo		
EXT5 Entrada (lateral)		4 patillas Jack Fono Jacks Fono	S-video Video Audio L + R	Accesorios			Mando a distancia 2 pilas (UM-4, AAA, IEC R03 1,5V) Clip			
HDMI	DMI Entrada		Conector HDMI Señal de televisión digital							
PC	Entrada Entrada		Mini D-sub 15 pins Jacks estéreo 3,5 mm	Señal analógica RGB A/V						
Salida Audio Fija/Variable Jacks Fono		Audio L + R								
Salida a	Super Woofer	Activo	Toma fono							

105



© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited Quedan reservados todos los derechos Se prohibe estrictamente la reproducción parcial o total sin permiso escrito

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Consumer Products Division, European Service Centre, Admiralty Way, Camberley, Surrey, GU15 3DT, RU La especificación está sujeta a cambio sin previo aviso. Hecho por Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornwall, Inglaterra.

Impreso en papel reciclado. 100% libre de cloro.

Contenuto

IMPOSTAZIONI	
Precauzioni di sicurezza – Alcune cose da fare e da evitare	107
Installazione e informazioni importanti	108
II telecomando – guida rapida	109
Connessione di apparecchiature esterne – come collegare altre apparecchiature sul retro del televisore	110
Connessione di un computer – connessione di un computer al retro del televisore	111
Connessioni e controlli – accensione del televisore, condizione di stand-by,	
utilizzo dei controlli, presa per le cuffie, connessione delle apparecchiature al lato del televisore	112
Sintonizzazione del televisore usando l'Impostazione rapida – lingua, paese e sistema	
di trasmissione	113
Ordinamento dei programmi	113
Sintonia manuale – alternativa all'Impostazione rapida, introduzione diretta dei canali e	
sintonizzazione di una posizione dei programmi per il VCR	114
Salto dei programmi	115
Sintonia automatica	116
Controlli generali – cambio della posizione dei programmi e visualizzazione dell'ora	116
Trasmissioni storeo e bilingui – trasmissioni storeo/mono o in due lingue	116
Controlli gudio – volume, esclusione gudio, esgltazione dei toni bassi, super woofer	110
toni bassi/alti e balance, suono stabile	117
Effetto sonoro WOW™ - SRS WOW SRS 3D e SRS Truboss	117
Visualizzazione widescreen	118
Controlli dell'immagine – posizione dell'immagine, preferenze per l'immagine (contrasto	
luminosità, colore tonglità, nitidezza), riduzione digitale del rumore (DNR)	
ed estensione dei neri	119
Controlli dell'immagine – temperatura di colore, modalità lampada	
formato automatico (widescreen) mute video	120
Impostazioni dal PC – posizione dell'immagine fase dell'orologio orologio di campionatura	
resetancio	121
Rigccensione rapida	122
Blocco del pannello anteriore – come disabilitare i pulsanti del televisore	122
Il timer – impostazione dell'accensione e dello speanimento del televisore	122
Selezione deali inaressi e connessioni AV – prese di inaresso ed uscita per le	
apparecchiature collegate	123
TELEVIDEO	
Impostazioni, intormazioni generali, modo Autom. Modo LISTA, pulsanti di controllo	124 125
SOLUZIONE DEI PROBLEMI	
Sostituzione del gruppo della lampada – Importanti informazioni e auando sostituire	
il arupada della lampada	126
Sostituzione del gruppo della lampada – Come sostituire il gruppo della lampada	127
Indicatori luminosi LED	128
Domande e risposte – risposte ad alcune delle domande rivolte più spesso, inclusa la sintonia	-
fine manuale e il sistema di colore	129
Specificne ed accessori – intormazioni tecniche sul televisore, e accessori torniti	131

106

Italiano

Precauzioni di sicurezza

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato in modo da soddisfare le pertinenti normative internazionali di sicurezza ma, come per ogni altra apparecchiatura elettrica, occorre prestare attenzione per ottenere i migliori risultati e garantirne la sicurezza d'uso. Leggere attentamente le seguenti avvertenze generali di sicurezza individuale applicabili a tutti gli apparecchi elettronici per uso dei consumatori, sebbene alcune di esse possano non essere applicabili a quello appena acquistato.

Circolazione dell'aria

Lasciare almeno 10 cm di spazio libero intorno al televisore per consentire una ventilazione adeguata ed evitare che il televisore si surriscaldi, o possa perfino danneggiarsi. Evitare anche di installarlo in aree polverose.

Danni da surriscaldamento

Lasciando il televisore alla luce diretta del sole, o vicino ad un riscaldatore, potrebbe danneggiarsi. Evitare anche di esporlo a temperature ambientali estremamente elevate o ad eccessiva umidità, ed ogni località la cui temperatura può cadere al di sotto di 5°C.

Rete elettrica di alimentazione

La rete elettrica di alimentazione per questo apparecchio deve essere a 230 V c.a., 50 Hz. Non collegarlo mai ad una rete di alimentazione a corrente continua, o a qualsiasi altra fonte di alimentazione. ASSICURARSI che il cavo di alimentazione del televisore non resti schiacciato sotto l'apparecchio. NON tagliare via la spina di alimentazione dell'apparecchio, poiché incorpora un filtro speciale di soppressione delle interferenze radio la cui rimozione comprometterebbe il funzionamento del televisore.

IN CASO DI DUBBIO, CONSULTARE UN ELETTRICISTA COMPETENTE.

Cose da fare

LEGGER le istruzioni di funzionamento prima di tentare di usare l'apparecchio.

ASSICURARS che tutte le connessioni elettriche (inclusa la spina della rete di alimentazione, eventuali prolunghe ed ogni interconnessione fra le varie apparecchiature) siano effettuate correttamente seguendo le istruzioni dei rispettivi fabbricanti. Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare, o cambiare, qualsiasi connessione.

CONSULTAR il proprio fomitore in caso di qualsiasi dubbio sull'installazione, sul funzionamento o sulla sicurezza delle apparecchiature usate.

PRESTAR particolare attenzione ai pannelli o agli sportelli di vetro delle apparecchiature.

Cose da non fare

NON rimuovere qualsiasi coperchio fisso, poiché potrebbero rimanere esposte tensioni pericolose.

NON ostruire le aperture di ventilazione delle apparecchiature con articoli come giornali, tovaglie, tendaggi, ecc. Il conseguente surriscaldamento danneggerebbe le apparecchiature e ne ridurrebbe la durata utile d'impiego.

NON permettere che le apparecchiature elettriche siano esposte a sgocciolature o a schizzi, e tenere lontano ogni oggetto che contiene liquidi, come un vaso.

NON porre oggetti caldi o fonti di fiamme scoperte, come candele accese o luci da notte, nelle vicinanze delle apparecchiature. Le elevate temperature potrebbero fonderne le parti di plastica e provocare un incendio.

NON usare mezzi di sostegno improvvisati, e non fissare MAI le gambe per mezzo di viti a legno. Per garantire completa sicurezza, montare sempre il supporto, le staffe o le gambe approvate del fabbricante usando i dispositivi di fissaggio forniti e seguendo le relative istruzioni.

NON ascoltare con le cuffie a volume eccessivamente elevato, poiché si potrebbe altrimenti danneggiare permanentemente l'udito.

NON lasciare le apparecchiature incustodite quando sono accese, a meno che sia dichiarato specificatamente che sono state progettate per funzionare incustodite, oppure dispongono di modalità stand-by. Spegnere staccando la spina, assicurandosi che il resto della famiglia sappia come farlo. In caso di persone inferme o affete da handicap possono essere necessarie disposizioni speciali.

NON continuare a far funzionare le apparecchiature se esiste alcun dubbio sul loro normale funzionamento, o se sono in qualsiasi modo danneggiate; spegnerle in tal caso, estrarre la spina dalla presa di corrente e consultare il rispettivo rivenditore.

SOPRATTUTTO, non consentire MAI, specialmente ai bambini, di spingere o colpire lo schermo, spingere oggetti estranei nei fori, nelle fenditure o in qualsiasi altra apertura dell'involucro.

Non tentare MAI di indovinare o rischiare con apparecchiature elettriche di qualsiasi tipo: è meglio eccedere nelle precauzioni di sicurezza che subire i danni derivanti da negligenza.

LA SPINA PER LA PRESA DI CORRENTE SERVE A DISCONNETTERE L'APPARECCHIO, PER CUI DEVE ESSERE FACILMENTE OPERABILE.

Installazione e informazioni importanti

Dove installare il televisore

Posizionare il televisore lontano dalla luce diretta del sole e da intense fonti luminose; per una visione confortevole si raccomanda di usare un'illuminazione tenue ed indiretta dell'ambiente. Impiegare tendaggi o tende alla veneziana per evitare che la luce diretta del sole cada sullo schermo dell'apparecchio.

Porre il televisore su una piattaforma robusta e con superficie di montaggio piana e stabile. Per impedire che l'apparecchio si capovolga, fissarlo quindi saldamente alla parete con un tirante robusto usando il fermaglio montato sul retro del televisore.

Per questo televisore è disponibile un sostegno appoggiato sul pavimento.

I pannelli di visualizzazione sono fabbricati utilizzando una tecnologia di precisione di livello estremamente elevato, tuttavia talvolta in certe parti dello schermo possono mancare alcuni elementi dell'immagine, o vi possono essere dei puntini luminosi. Ciò non è segno di cattivo funzionamento



Accertarsi che il televisore sia installato in una posizione dove non possa essere urtato o colpito da oggetti e che piccoli articoli non possano essere inseriti nelle fenditure o nelle aperture del mobile.

ATTENZIONE : Evitare di spostare il televisore mentre il gruppo della lampada è ancora caldo; lasciare prima raffreddare la lampada per almeno 1 ora.

Notare bene quanto segue

CLAUSOLA DI ESCLUSIONE

Toshiba non sarà in alcun caso responsabile della perdita e/o dei danni provocati al prodotto da:

- i) incendio;
- ii) terremoto;
- iii) danno accidentale;
- iv) cattivo uso intenzionale del prodotto;
- v) uso del prodotto in condizioni inadatte;
- vi) perdita e/o danno provocati al prodotto durante il tempo in cui è in possesso di terzi;
- vii) qualsiasi danno o perdita provocati in conseguenza della mancata e/o trascurata osservanza delle norme riportate nel manuale di istruzioni;
- viii) qualsiasi danno o perdita provocati direttamente in conseguenza del cattivo uso o del malfunzionamento del prodotto quando viene usato contemporaneamente ad altri apparecchi ad esso collegati.

Inoltre, Toshiba non sarà in alcun caso responsabile di qualsiasi perdita e/o danno consequenziale includendo, senza limitarvisi, perdita di profitti, interruzione di attività commerciali o perdita di dati registrati, sia che ciò sia avvenuto durante il normale funzionamento o il cattivo uso del prodotto.

Se sullo schermo del televisore vengono lasciate per un certo tempo immagini fisse di Televideo, logotipi di identificazione dei canali, schermate di computer, videogiochi, menu su schermo, ecc., è consigliabile ridurre sempre sia la luminosità che il contrasto.

108
Telecomando

Breve descrizione delle funzioni.



Inserimento delle batterie e distanza di funzionamento del telecomando

109



Rimuovere il coperchio posteriore del telecomando per esporre lo scomparto batterie, ed assicurarsi che le batterie siano inserite nel senso giusto. I tipi di batterie da 1,5 V adatte per questo telecomando sono UM-4, AAA e IEC R03.

Non usare una batteria scarica o vecchia insieme ad una nuova, oppure batterie di tipo diverso. Rimuovere immediatamente le batterie scariche per evitare che possano danneggiare lo scomparto delle batterie in seguito alla perdita di acido. Eliminarle in un'apposita area a ciò designata.

Le prestazioni del telecomando deteriorano ad oltre cinque metri di distanza dal televisore, e con un angolo maggiore di 30 gradi rispetto al suo centro.

Connessione delle apparecchiature esterne

Prima di collegare apparecchiature esterne al televisore, spegnere tutti i rispettivi interruttori di accensione. Se non ne sono dotate, staccare la loro spina dalla presa di corrente.



OLTRE A QUELLI DELL'ANTENNA, SI RACCOMANDA DI USARE CAVI SCART OGNI VOLTA CHE È POSSIBILE.

Cavi dell'antenna: _ _ _ _ _ _ _ _

Collegare l'antenna alla presa montata sul retro del televisore. Se si usa un decoder* e/o un videoregistratore, è essenziale che il cavo dell'antenna sia collegato al televisore passando attraverso il decoder e/o il videoregistratore.

Cavi SCART:

Collegare al televisore la presa **INGRESSO/USCITA** del videoregistratore. Collegare al televisore la presa **TV** del decoder. Collegare la presa **SAT** del videoregistratore alla presa **VCR** del decoder.

Prima di eseguire la **Sintonizzazione automatica** mettere in **stand-by** sia il decoder che il videoregistratore.

Le prese fono montate accanto alle prese INGRESSO COMPONENTI VIDEO servono ad accettare il segnale audio sinistro (L) e destro (R).

È disponibile inoltre un'uscita audio fissa/variabile esterna che consente di collegare un amplificatore hi-fi di tipo adatto; assicurarsi però che l'opzione **Diffusore** del menu **Suono** sia stata impostata su **Spento**. HDMI[™] (Interfaccia multimediale ad alta definizione) viene usata con un lettore di DVD, un ricevitore od altro apparecchio elettrico con uscita audio e video digitale. È stata studiata per ottenere le migliori prestazioni con i segnali video 1080i ad alta definizione, ma accetta anche e consente di visualizzare i segnali 480i, 480p e 720p.

Sul retro del televisore si possono collegare vari apparecchi esterni; consultare a tal riguardo i manuali di istruzioni di tutti gli apparecchi connessi.

Si raccomanda di usare SCART 1 per il decoder, SCART 2 per eventuali apparecchiature addizionali e SCART 3 per il VCR.

Se si collegano apparecchiature S-VIDEO, impostare nel modo corrispondente l'**INGRESSO** di **EXT3**. Vedere pagina 123.

Se il televisore si commuta automaticamente per monitorare le apparecchiature esterne, tornare ai programmi televisivi normali premendo i tasti di posizione del programma desiderato.

Per richiamare le apparecchiature esterne, premere per selezionare EXT1, EXT2, EXT3, EXT4C, EXT5, HDMI o PC.

HDMI, il logo HDMI e l'Interfaccia multimediale ad alta definizione sono marchi o marchi registrati della HDMI Licensing, LLC.

Connessione di un computer

Prima di collegare apparecchiature esterne al televisore, spegnere tutti i rispettivi interruttori di accensione. Se non ne sono dotate, staccare la loro spina dalla presa di corrente.



Collegare il cavo del PC proveniente dal computer al terminale PC sul retro del televisore.

Premere - per selezionare la modalità del PC.

Si possono visualizzare i seguenti segnali

VGA: 640 x 480, 60 Hz (VESA 480-60) SVGA: 800 x 600, 60 Hz (VESA 600-60) XGA: 1024 x 768, 60 Hz (VESA 768-60)

NOTA BENE

Alcuni modelli di PC non possono essere collegati a questo televisore.

Per i computer con un terminale miniatura D-sub a 15 pin compatibile con DOS/V non è necessario un adattatore.

Sui bordi dello schermo può apparire una fascia, oppure alcune parti dell'immagine possono essere oscurate. Ciò è dovuto all'intensità del segnale e non rappresenta un malfunzionamento.

Quando viene selezionata la modalità dell'Ingresso PC alcune funzioni del televisore possono non essere disponibili, ad es. **Impost. man.** dal menu **IMPOSTAZIONI** e **Colore**, **Tonalità**, **DNR** e **SFONDO.** dal menu **IMMAGINE**. Informazioni sui segnali per il connettore miniatura D-sub a 15 pin



Pin N°	Nome del segnale	Pin N°	Nome del segnale
1	Rosso	9	N. C.
2	Verde	10	Terra
3	Blu	11	N. C.
4	N. C. (non collegato)	12	N. C.
5	N. C.	13	Sincronizz. orizz.
6	Terra	14	Sincronizz. vert.
7	Terra	15	N. C.
8	Terra		

Connessioni e controlli

Un'ampia varietà di apparecchiature esterne può essere collegata tramite le prese montate dietro lo sportello sul lato destro del televisore.

Sebbene tutte le regolazioni e i controlli necessari per il televisore siano effettuati usando il telecomando, per alcune funzioni si possono utilizzare i controlli a contatto montati sul davanti del televisore.



Accensione

Se il LED rosso è spento, controllare che la spina del cavo di alimentazione sia inserita nella presa di corrente. Se l'immagine non compare, premere uno dei pulsanti con le cifre del telecomando; trascorrere alcuni secondi prima che sia visibile possono.

Per porre il televisore in stand-by, premere il tasto 🖒 del telecomando. Per visualizzare un programma televisivo, premere nuovamente il tasto 🖒 od uno qualsiasi dei tasti con le cifre. Possono passare alcuni secondi prima che appaia l'immagine.

Per impostare il televisore bisogna ora usare i menu su schermo. Premere il pulsante **MENU** del telecomando per visualizzare i menu.

La barra dei menu in cima alle schermate mostra cinque argomenti diversi rappresentati da simboli. Via via che viene selezionato ciascun simbolo premendo il pulsante $\langle o \rangle$ del telecomando, appaiono sotto le rispettive opzioni.

Per usare le opzioni, premere il pulsante ✓ del telecomando per scorrerle dall'alto in basso e OK, く o > per effettuare la scelta desiderata. Seguire le istruzioni su schermo. Le funzioni di ciascun menu sono descritte dettagliatamente nelle varie parti del manuale.

Utilizzo dei controlli e connessioni

Per cambiare il volume, premere $- \square +$.

Per cambiare la posizione dei programmi, premere $\mathbf{\nabla} \mathbf{P} \mathbf{\Delta}$.

Premere **MENU** e $\langle, \rangle, \vee \circ \land$ per controllare le varie opzioni del suono e dell'immagine.

Premere EXIT per finire.

Se si collegano apparecchiature audio monoaurali all'**EXT5**, collegare la loro uscita audio alla presa L/Mono del televisore.

Per selezionare l'Ingresso, premere $- \bigcirc$ fino a quando viene visualizzato **EXT5** come descritto a *pagina* 123. Il televisore rileva il tipo di segnale automaticamente.

Per i particolari completi, consultare sempre il manuale utente delle apparecchiature da collegare.

Nota: Inserendo la spina jack delle cuffie si silenzia il suono proveniente da tutti gli altoparlanti.

Come sintonizzare il televisore usando Impostazione rapida, e Ordinamento dei programmi

Prima di eseguire la Sintonizzazione automatica, mettere in **Stand-by** by il ricevitore e il videoregistratore (VCR), se collegati. Per impostare il televisore, usare i pulsanti del telecomando come spiegato a pagina 109.

1	5

Collegare il televisore alla rete di alimentazione elettrica. Apparirà ora la schermata **Quick setup**.

Quick setup		
Select your language.		
Language	English	
EXIT Watch TV	Ŷ Next	



Selezionare la propria **Lingua** usando il pulsante **〈** o **〉**, poi premere **OK**.

Premere quindi **〈** o **〉** per selezionare il proprio **Paese**, poi premere **OK**.

A questo punto dovrebbe essere stato selezionato il proprio Sistema ma se è disponibile una scelta, premere > per selezionarlo fra quelli visualizzati.

B/G – Europa (Continentale, I – Regno Unito
D/K – Europa C	Orientale, L1, L2 –Francia

Per iniziare la **Sintonizzazione autom.** premere **OK**.

Sintonizzazione autom.		
Ricerca 📿		
Canale : 6	Emittente :	
EXIT Arresto		

Ha inizio ora la ricerca di tutte le stazioni disponibili. Con il progredire della ricerca la barra orizzontale avanza lungo la riga.

Bisogna ora lasciare che il televisore completi la ricerca.

Alla fine della ricerca il televisore seleziona automaticamente la posizione 1 dei programmi. L'immagine può non essere chiara, oppure il segnale può essere debole, per cui l'ordine delle stazioni può essere cambiato usando **Ordinamento programmi** che apparirà sullo schermo.



Mentre viene ora visualizzata la lista delle stazioni, usare \checkmark o \land per evidenziare la stazione che si vuole spostare e premere >.

La stazione selezionata viene ora spostata a destra dello schermo.

Ordinamento programmi			
Prog. C	anale Emittente		
	22 BBC1		
2	25 ITV		
3	28 BBC2		
4	32 CH4		
5 🦯	∽ 69		
6	× 69		
 Ordinare Memorizz. MENU Preced. EXIT Guarda TV 			

Usare \checkmark o \land per passare in rassegna la lista fino alla posizione preferita. Nel fare questo tutte le altre stazioni si spostano per fare posto.



8

Premere **〈** per memorizzare lo spostamento fatto.

Ripetere quanto sopra come necessario, poi premere **EXIT**.

Se il televisore non può essere collegato ad un videoregistratore/ricevitore tramite un cavo SCART, oppure se si desidera una stazione di un altro sistema, usare la Sintonizzazione manuale per assegnare una posizione al programma, consultare pagina 114.

Sintonizzazione manuale

Il televisore può essere sintonizzato manualmente usando **Sintonizzazione manuale**, come ad esempio se il televisore non può essere collegato ad un videoregistratore/ricevitore tramite un cavo SCART, oppure per sintonizzare una stazione di un altro **Sistema** (consultare pagina 113).





Per assegnare al televisore la posizione di un programma per i segnali provenienti da un ricevitore e da un VCR, accendere il ricevitore, inserire nel VCR un videonastro già registrato, premere LETTURA e sintonizzare manualmente.



Premere **OK** per effettuare la selezione. Se il programma è fra quelli saltati, prima di memorizzarlo bisogna rimuovere **Salto programma**.

	Sintonizzazione manuale		
Sistema			
• Memorizz. (MENU) Preced. (EXIT) Guarda TV			
Premere > per selezionare Sistema ed usare ∧ o ∨ cambiarlo (vedere, se necessario, pagina 113).			

Premere poi > per selezionare Ricerca.

Premere 🔨 o 🗸 per iniziare la ricerca; il televisore visualizzerà ora i numeri dei canali.

Sintonizzazione manuale		
Ricerca		
• Memorizz. MENU Preced. EXIT Guarda TV		

Ogni segnale viene visualizzato sul televisore; se non è il VCR, premere nuovamente \checkmark o \checkmark per ricominciare la ricerca.

	Sinto	onizzazion	e manuale	
Prog.	Sis.	Canale	Emittente	
0	1	60	VCR	
1	I	22	RAI UNO	
2	I	25	RAI DUE	
3	I	28	RAI TRE	Possono
4	I	32	RAI 24	essere
5	1 /	→ 69		numeri
A		~		dei Canale
• <u>•</u> Se	elezion	a		diversi
MEN	U) Pred	ed. EXI	🚺 Guarda TV	

Sintonizzazione manuale continuazione Salto dei programmi



Quando viene trovato il segnale del VCR, premere > per spostarsi su Emittente. Introdurre i caratteri desiderati usando i tasti 🔨 🗸 e 🕽 ad es VCR

Sintonizzazione manuale		
Emittente		
• Memorizz. (MENU) Preced. (EXIT) Guarda TV		



Premere OK per memorizzare.

Ripetere l'operazione per ciascuna posizione dei 10 programmi che si vuole sintonizzare, oppure premere MENU per ritornare alla lista dei canali e selezionare il numero successivo da sintonizzare.



13

Alla fine, premere EXIT.

Per assegnare un nome alle apparecchiature 12 esterne, ad es. DVD ad EXT2, premere - per selezionare EXT2, poi selezionare Impost. man. dal menu IMPOSTAZIONI. Premere OK.

> Premere > per selezionare Etichetta ed introdurre poi i caratteri desiderati usando \land , \checkmark , \langle e \rangle .

Impost. man.		
Etichetta		
EXT2 A DVD		
• Memorizz. MENU Preced. EXIT Guarda TV		

Premere OK e poi EXIT. Quando EXT2 viene 14 selezionato successivamente, apparirà sullo schermo come EXT2 DVD. Premendo OK in aualsiasi momento, sullo schermo appare una lista di tutti i programmi e tutte le apparecchiature esterne memorizzati. Usare 🔨 e 🗸 per evidenziare quanto desiderato, e OK per selezionarlo.

10	
11	
- €1	
-€2 [DVD
- € 3	
-⊙4C	
- €5	
(W

Questo televisore è dotato di accesso NOTA BENE: Questo relevisore e dorace di rispettivi diretto ai canali introducendo i rispettivi numeri, se sono noti. Selezionare nel Punto 3 la schermata Sintonizzazione manuale. Introdurre il Numero del programma, il Sistema e poi il numero del Canale. Premere OK per memorizzare.

Salto dei programmi

Per impedire che si possano vedere certi programmi, la loro posizione può essere saltata. Bisogna però rimuovere il telecomando, poiché quei canali continuerebbero ad essere disponibili usando \land e 🗸. I programmi televisivi possono essere visti normalmente usando i controlli montati sul davanti del televisore, ma non venaono visualizzati quelli delle posizioni saltate.



Selezionare Sintonizzazione manuale dal menu IMPOSTAZIONI.

Duan	Cie	Canala	Emittente	
Frog.	315.	Canale	Emittente	
0	1	60	VCR	
1	I	22	RAI UNO	
2	I	25	RAI DUE	
3	I	28	RAI TRE	
4	I	32	RAI 24	
5	1 /	→ 69		
		-		
(Ô) S	elezion	а		

Usare \land o \checkmark per evidenziare la posizione del programma da saltare, e premere OK per selezionarla.



Premere > per selezionare Salto programma.



Usare \land o \checkmark per attivare Salto programma, poi premere OK.

- Sullo schermo indica la posizione di un programma saltato.

Sintonizzazione manuale		
Salto programma : Acceso		
• Memorizz. (MENU) Preced. (EXIT) Guarda TV		



Premere MENU e ripetere dal Punto 2, oppure premere EXIT.

Ciascuna posizione dei programmi deve essere selezionata individualmente. Per impostare Salto programma disattivato, ripetere la procedura per ciascuna posizione.

La posizione dei programmi saltati non possono essere selezionate con $\mathbf{P} \blacktriangle (\boldsymbol{\wedge})$ e $\mathbf{P} \blacktriangledown (\boldsymbol{\vee})$ né con i controlli montati sul davanti del televisore, ma vi si **può** accedere ancora usando i pulsanti con le cifre del telecomando.

Sintonizzazione automatica, controlli generali, visualizzazione dell'ora, trasmissioni stereo/bilingui

Come usare la sintonia automatica

Per impostare il televisore usando la **Sintonizzazione autom.**, premere **MENU** e usare **(** o **)** per selezionare il menu **IMPOSTAZIONI**.

IMPOSTAZIONI

Lingua Italiao
Paese Italia
Sintonizzazione autom. OK
Sintonizzazione manuale OK
Ordinamento programmi OK

Premere V per evidenziare **Lingua** e (o) per selezionarla.

Usare → per evidenziare **Paese**, poi **〈** o **〉** per selezionare il proprio. Il televisore sintonizza ora le stazioni del proprio Paese.

Premere V per evidenziare Sintonizzazione autom., poi premere OK.



B/G – Europa Continentale, I – Regno Unito
 D/K – Europa Orientale, L1, L2 – Francia

Bisogna ora lasciare che il televisore completi la ricerca.

Quando la ricerca è finita il televisore seleziona automaticamente la posizione del programma 1. Può darsi che l'immagine non sia ben chiara, per cui si può cambiare l'ordine delle stazioni usando **Ordinamento programmi**, consultare pagina 113.

Selezione della posizione dei programmi

Per selezionare la posizione dei programmi, usare i tasti con le cifre del telecomando.

Per le posizioni dei programmi *al di sotto* di 10, fare precedere da uno 0 la cifra desiderata, ad es. 01 per la posizione del programma 1.

La posizione dei programmi può essere selezionata anche usando $P \land (\land) \in P \lor (\checkmark)$.

Per ritornare alla posizione del programma precedente, premere 😂.

Per visualizzare le informazioni sullo schermo, ad es. la posizione del programma, la modalità d'ingresso o il segnale monoaurale/stereo, premere **CALL**.

Visualizzazione dell'ora

La funzione di visualizzazione dell'ora consente di visualizzare sullo schermo del televisore l'ora corrente (di Televideo).

Premere [®]/[™] mentre viene vista una normale trasmissione televisiva per vedere sovrapposta l'ora trasmessa dall'emittente. La visualizzazione dell'ora rimane sullo schermo per circa 5 secondi.

Trasmissioni stereo e bilingui

Se vengono trasmessi programmi stereo o bilingui, ogni volta che viene cambiata la loro posizione sullo schermo appare per alcuni secondi la parola Stereo o Bilingue. Se la trasmissione non è in stereo appare invece la parola Mono.

Stereo... Premere \mathcal{O} I/II per selezionare Stereo o Mono.

Bilingue... Le trasmissioni bilingui sono rare. Se vengono trasmesse viene visualizzata la parola Bilingue. Scegliere il numero del programma desiderato e, se appare la parola Bilingue, premere OI//II per selezionare Lingua 1, Lingua 2 o Mono.

Δ

Controlli del suono, Effetto sonoro WOW™

Controlli del suono

Volume

Premere $(\mathbf{\zeta})$ oppure $+ (\mathbf{\zeta})$ per regolare il volume.

Esclusione audio

Premere 🛠 una volta sola per spegnere il suono, e di nuovo per cancellare.

Aumento bassi – per fare aumentare la profondità dei suoni

Premere (): poi () o) per regolare l'effetto. La differenza si può notare solo nei suoni ricchi di toni bassi. Premere nuovamente (): per spegnere Aumento bassi.

Quando viene collegato un Super Woofer attivo (alla connessione Uscita Woofer sul retro del televisore) premendo (()): lo si può controllare solo se viene scelto Woofer Esterno. Selezionare Connessione AV del menu IMPOSTAZIONI, premere ~ fino a quando viene evidenziato Woofer, poi premere (o) per scegliere Esterno.

Toni bassi, Toni alti e Bilanciamento





Premere **MENU** e **〈** o **〉** per selezionare l'opzione **SUONO**.

Premere ✓ per evidenziare **Toni bassi**, **Toni alti** o **Bilanciam.** e 〈 o 〉 per cambiare l'impostazione.

Quando viene collegato un amplificatore hi-fi, impostare l'opzione **Diffusore** su **Spento**, poi selezionare **Fisso** o **Variabile** per l'**uscita Audio** nel menu delle **Connessione AV**.

Effetto sonoro WOW"

WOW[™] offre una ricca esperienza surround sound virtuale attraverso gli altoparlanti del televisore facendo uso dei segnali stereo che sono trasmessi. Se viene trasmesso un segnale mono, o se non viene selezionato SRS WOW, queste funzioni non sono disponibili.

SRS WOW attiva l'effetto surround sound virtuale. Quando viene selezionato Acceso, SRS 3D produce un effetto sonoro più morbido, mentre SRS Trubass modifica la profondità del suono.



Premere **MENU** e selezionare il menu **SUONO**.

Usare $\land \circ \checkmark$ per evidenziare SRS WOW, then poi premere $\langle \circ \rangle$ per selezionare Acceso o Spento.

	8	
SUONO		
Diffusore		Acceso
SRS WOW	•	Acceso
SRS 3D		Normale
SRS Trubass		Normale
Liv. Suono		Acceso
MENU Preced. EXIT Guarda TV	_	



Premere quindi \checkmark per evidenziare SRS 3D e premere $\langle \circ \rangle$ per selezionare Normale o Soft.

Evidenziare **SRS Trubass** e usare **< o >** per selezionare **Normale** o **Soft** secondo la propria preferenza.

Suono stabile®

La funzione **Liv. Suono** limita i livelli di volume troppo alti ed impedisce i cambiamenti eccessivi di volume che si possono verificare quando si cambia canale, oppure quando da un programma si passa ad uno spot commerciale.



Premere **MENU** e selezionare il menu **SUONO**.

Usare \land o \checkmark per evidenziare Liv. Suono, poi premere $\langle o \rangle$ per selezionare Acceso o Spento.

WOW, SRS e il simbolo () sono marchi SRS Labs, Inc. La tecnologia WOW è incorporata su licenza SRS Labs, Inc.

Visualizzazione Widescreen

A seconda del tipo di trasmissione effettuata, i programmi possono essere visualizzati in vari formati diversi. Premere ripetutamente il pulsante P per selezionare uno dei formati **Super Live**, **Cinema**, **Sottotitoli**, **14:9 Ampia** e **4:3**. Notare che mentre i menu sono visualizzati SULLO schermo, ogni volta che viene premuto il pulsante **MENU** il formato di visualizzazione dell'immagine cambia per fare in modo che i menu non si sovrappongano ai bordi dell'area che può essere visualizzata.



Usando le funzioni speciali per cambiare le dimensioni dell'immagine visualizzata (cambiandone ad esempio il rapporto altezza/larghezza) nel caso di spettacoli aperti al pubblico o a fini di lucro, si possono violare le leggi sul copyright.

118

Controlli dell'immagine

Posizione dell'immagine

La posizione dell'immagine può essere regolata secondo i gusti personali, e ciò può essere particolamente utile per gli ingressi esterni.

Nel menu **IMPOSTAZIONI** premere ~ fino a quando viene evidenziato **Dimens. Immagine**.

IMPOSTAZIONI	
Sintonizazzione manuale	🔶 ок 🕽
Ordinamento programmi	🔶 ОК
Connessione AV	• ок
Dimens. Immagine	ф ок
Impostazione veloce	🔶 ОК
MENU Preced. EXIT Guarda TV	

Premere **OK** per visualizzare le opzioni disponibili per il formato dell'immagine che è stato selezionato.

Premere \land o \checkmark per selezionare un'opzione, poi $\langle \circ \rangle$ per regolare i parametri di impostazione.

Le opzioni disponibili cambiano a seconda del formato widescreen scelto e quando si vedono i programmi provenienti da altre apparecchiature collegate.

Nel formato Cinema:

Dimens. Immagine	,
Posizione orizz.	·
Ampiezza orizz.	·
Posizione vert.	·)
Ampiezza verticale	·
Resettaggio	• ок
MENU Preced. EXIT Guarda TV	

Per tornare alle impostazioni originali di fabbrica, selezionare **Resettaggio** nel menu **Dimens. Immagine**, poi premere **OK**.

Preferenze per l'immagine

Questo televisore consente di personalizzare lo stile dell'immagine. Premere →@← per visualizzare i vari stili disponibili.

I modo **Immagine** da 1 a 3 arl sono prestabiliti, mentre il modo **Immagine M** consente di memorizzare le proprie impostazioni.

Selezionare il menu IMMAGINE.



2

Usare **〈** o **〉** per regolare il **Contrasto**, la Luminosità, il **Colore**, la **Tonalità** e la **Nitidezza**.

La regolazione della **Tonalità** può essere effettuata solo con i segnali NTSC provenienti da un videoregistratore o lettore di DVD di tipo NTSC quando il televisore è in AUTO o nella modalità di colore NTSC.

Riduzione digitale del rumore (DNR)

La DNR consente di 'ammorbidire' la visualizzazione delle immaginei sullo schermo nel caso di segnali deboli, per ridurre l'effetto prodotto dal rumore.

Selezionare DNR dal menu IMMAGINE. Usare (o) per effettuare la regolazione. La differenza può non essere sempre percettibile (per ottenere i migliori risultati usare i parametri d'impostazione più bassi, dato che la qualità dell'immagine può andare perduta con i parametri troppo elevati).

Intensificazione dei colori scuri

Intensificazione scuri fa aumentare l'intensità delle aree scure dell'immagine, con conseguente miglioramento della definizione.

	P	ļļ.	T	
	IN	MAGIN	E	
Colore			0)
Tonalità			0)
Nitidezza			0)
DNR				2
SFONDO.			•	Acceso
MENU Preced.	EXIT	Guarda TV		



Nel menu **IMMAGINE** premere >> fino a quando viene evidenziato **SFONDO**.



Premere $\langle \circ \rangle$ per scegliere fra **Acceso** e **Spento**. L'effetto ottenuto dipende dal programma trasmesso e si nota di più nei colori scuri.

Controlli dell'immagine continuazione



l'usura della lampada di proiezione e ne prolunga la durata; si raccomanda di usare questa modalità quanto più possibile.

Nel menu **IMMAGINE**, premere ~ fino ad evidenziare **Reg. luce**.

6

Premere **〈** o **〉** per selezionare **Molto lum** o **Bt.scarse**, secondo le proprie preferenze.



Formato automatico (Widescreen)

Quando il televisore riceve un programma trasmesso veramente nel formato Widescreen e **Formato autom.** è **Acceso**, il programma viene visualizzato automaticamente nel formato Widescreen qualunque sia l'impostazione precedente del televisore.



Selezionare Formato autom. dal menu FUNZIONE poi selezionare Acceso o Spento.

FUNZIONE	
Televideo	Autom.
Blocco funzioni	Spento
Formato autom.	Acceso
Mute video	Acceso
Avvio rap.	Acceso
MENU Preced. EXIT Guarda TV	

Mute video

Se viene selezionato **Mute video**, quando non viene ricevuto alcun segnale lo schermo diventa grigio e l'audio è escluso.



Nel menu **FUNZIONE**, premere \land o \checkmark per evidenziare **Mute video**.

Premere **〈** o **〉** per selezionare **Acceso** o **Spento**.

FUNZIONE	
Televideo	Autom.
Blocco funzioni	Spento
Formato autom.	Spento
Mute video	Acceso
Avvio rap.	Acceso
MENU Preced. EXIT Guarda TV	

Impostazioni dal PC – posizione dell'immagine, fase dell'orologio, orologio di campionatura, resettaggio

Posizione dell'immagine

La posizione dell'immagine può essere regolata secondo i gusti personali.

Premere - per selezionare PC, poi selezionare Impostazione PC dal menu IMPOSTAZIONI.



Premere OK. Premere \land o \checkmark per selezionare un'opzione, poi \langle o \rangle per regolare i parametri di impostazione.

Impostazione PC				
Posizione orizz.	0 <			
Ampiezza orizz.	0			
Posizione vert.	0			
Ampiezza verticale	0			
Sincronizzazione fase	0)		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
MENU Preced. EXIT Guarda TV				

Fase dell'orologio

La **Sincronizzazione fase** serve ad accoppiare al meglio il segnale del PC con la visualizzazione su schermo del televisore. Questa regolazione consente di eliminare le strisce orizzontali e migliorare la chiarezza dell'immagine.



Nel menu **IMPOSTAZIONI**, premere >> fino a quando viene evidenziato **Impostazione PC**.

Premere **OK** per selezionarle, poi **v** per evidenziare **Sincronizzazione fase**.

Impostazione PC			
Posizione orizz.	•)		
Ampiezza orizz.	• • •		
Posizione vert.	•)		
Ampiezza verticale	•)		
Sincronizzazione fase	0		
MENU Preced. EXIT Guarda TV			



Usare $\langle \circ \rangle$ per effettuare la regolazione fino a rendere chiara l'immagine.

Orologio di campionatura

Regolando la **Campionamento frequenza** si cambia il numero di impulsi di ciascuna scansione per eliminare le linee verticali dallo schermo.



Nel menu **IMPOSTAZIONI**, premere ~ fino a quando viene evidenziato **Impostazione PC**.



Premere OK per selezionarle, poi 🗸 per evidenziare Campionamento frequenza.

Impostazione PC			
Posizione vert.	0	—• —	
Ampiezza verticale	0 —		
Sincronizzazione fase	0	-•	
Campionamento frequenza	0 <)	
Resettaggio		♦ ОК	
MENU Preced. EXIT Guarda TV			

Usare **〈** o **〉** per effettuare la regolazione fino a quando l'immagine mon diventa chiara.





Nel menu IMPOSTAZIONI, premere ~ fino a quando viene evidenziato Impostazione PC.

Premere **OK** per selezionarle, poi **v** per evidenziare **Resettaggio**.



Premere OK.

121

Riaccensione rapida, blocco funzioni, timer

D'	•	• •
Riacce	ensione	rapida

Quando Avvio rap. è impostata su Acceso, dopo avere spento il televisore la lampada rimane nella modalità di bassa potenza per vari minuti. Se poi il televisore viene riacceso uscendo dalla modalità di stand-by, l'immagine riappare immediatamente. Se è stata invece selezionata la modalità Spento possono essere necessari alcuni minuti prima che riappaia l'immagine e durante questo tempo si odono piccoli crepitii mentre la lampada si resetta: ciò non costituisce un malfunzionamento.

Nel menu FUNZIONE, premere A o V per evidenziare Avvio rap.

Premere **〈** o **〉** per selezionare **Acceso** o **Spento**.

FUNZIONE	
Televideo	Autom.
Blocco funzioni	Spento
Formato autom.	Spento
Mute video	Acceso
Avvio rap.	Acceso
MENU Preced. EXIT Guarda TV	

Se è stato selezionato **Acceso** e il televisore viene spento, lo schermo è illuminato debolmente e le ventole continuano a girare. Ciò costituisce una caratteristica di **Avvio rap.**, non un malfunzionamento.

Se il televisore viene posto in stand-by mentre si trova in questa modalità, il consumo in stand-by è assai elevato e si riduce fortemente selezionando la modalità **Spento**.

Blocco funzioni

Blocco funzioni disabilita i controlli frontali del televisore, ma si possono continuare ad usare tutti i pulsanti del telecomando.

Selezionare Blocco funzioni dal menu FUNZIONE e scegliere Acceso o Spento usando $\langle o \rangle$.

Quando **Blocco funzioni** è *attivato* e se viene premuto un qualsiasi pulsante del pannello anteriore del televisore, sullo schermo appare un avvertimento. Dopo che il televisore è stato spento può essere tolto dalla modalità di stand-by SOLO per mezzo del telecomando.

Timer

- Premere ➤ per selezionare Timer Acceso o di Timer Spento. Usare i pulsanti con le cifre per impostare l'ora desiderata. Ad esempio, per spegnere il televisore dopo un'ora e mezzo, introdurre 01:30; oppure usare ➤ per fare aumentare/diminuire il tempo in incrementi di 1 minuto.
- 3 Se viene impostato il **Timer Spento**, premere EXIT per finire. Se viene impostato invece il **Timer Acceso**, premere ➤ per selezionare **Posizione acceso**, introdurre il numero della posizione del programma desiderato, poi premere d) per mettere il televisore in stand-by. Sul lato anteriore del televisore si accende ora la spia luminosa VERDE di Timer di accensione.

Bisogna porre in stand-by anche ogni apparecchiatura collegata mediante cavi SCART, onde evitare che vengano visualizzati i rispettivi programmi quando il timer si attiva.

Dopo avere impostato il **Timer Acceso** il televisore può essere acceso in qualsiasi momento premendo (¹). La spia luminosa verde del Timer acceso rimarrà accesa fino a quando è trascorso il periodo di tempo che è stato impostato, allorché il televisore fa visualizzare il programma del canale prescelto. Questa funzione può essere utile per non dimenticarsi di vedere i programmi preferiti.

4

Per cancellare il **Timer Acceso**, inserire uno zero in ciascuna posizione, inclusa la posizione del programma.

Selezione dell'ingresso e connessioni AV

Serve a definire le prese di INGRESSO e di USCITA in modo che il televisore riconosca le apparecchiature collegate. Per una chiara rappresentazione delle connessioni posteriori suggerite per il televisore, vedere pagina 110.

La maggior parte dei VCR e dei decoder invia un segnale attraverso il cavo SCART per commutare il televisore sulla corretta presa di Ingresso. Premere come alternativa il tasto - di selezione delle fonti esterne fino a quando viene visualizzata l'immagine proveniente dall'apparecchio esterno desiderato. Questo tasto deve essere usato per visualizzare le immagini delle apparecchiature collegate al televisore usando l'INGRESSO COMPONENTE VIDEO (EXT4).

Se nel display appare una S, ad es. -€3S (EXT 3S), ciò indica che l'ingresso è impostato per un segnale S-Video.

Selezione dell'ingresso

Se il televisore non si commuta automaticamente, usare la Selezione dell'ingresso.

1

2

T

Premere - ⊕ per selezionare - €1, - €2, -€3, - €4C, - €5 (EXT1-5), HDMI oppure PC.

HDMI[™] visualizza le apparecchiature collegate ad Ingresso HDMI sul retro del televisore. È stata studiata per ottenere le migliori prestazioni con i segnali 1080i ad alta definizione.

Il PC visualizza un computer collegato all'ingresso RGB/PC sul retro del televisore.

Per tornare a visualizzare i programmi televisivi, premere nuovamente -,, oppure uno dei tasti con le cifre.

Per visualizzare il menu EST., premere e tenere premuto -.

Selezione dei segnali di INGRESSO

Serve a specificare il tipo di segnale diretto a SCART 3 (EXT3) sul retro del televisore. Consultare le istruzioni fornite dai fabbricanti degli apparecchi collegati.

Nel menu IMPOSTAZIONI, premere ✓ fino a quando viene evidenziato Connessione AV, poi premere OK. Selezionare con 〈 o 〉 AV o S-VIDEO come l'ingresso desiderato per EXT3.

HDMI, il logo HDMI e l'Interfaccia multimediale ad alta definizione sono marchi o marchi registrati della HDMI Licensing, LLC. Se manca il colore, provare l'altra impostazione disponibile.

Connessione AV			
Ingr. EXT3	AV		
Uscita EXT3	EXT1		
Woofer	Esterno		
Uscita audio	Fisso		
MENU Preced. EXIT Guarda TV			

Selezione del segnale di USCITA per SCART 3

Questo consente di selezionare la fonte da fare uscire da SCART 3. Ad esempio, per registrare le trasmissioni in stereofonia provenienti da un ricevitore stereofonico, collegare il ricevitore stereofonico a SCART 1 e il VCR stereofonico a SCART 3, poi selezionare **EXT1** per l'uscita **EXT3**. Il segnale ricevuto attraverso SCART 1 viene così fatto uscire direttamente attraverso SCART 3.



Selezionare Connessione AV.

Connession	ne AV
Ingr. EXT3	AV
Uscita EXT3	EXT1
Woofer	Esterno
Uscita audio	Fisso
MENU Preced. EXIT Guarda T	V



Usare **(** o **)** per cambiare l'**uscita** selezionata per **EXT3** a:

TV = L'ultimo programma televisivo selezionato.

Monitor = L'immagine sullo schermo.

EXT1 = L'immagine proveniente

dall'apparecchiatura collegata a SCART 1.

EXT2 = L'immagine proveniente dall'apparecchiatura collegata a SCART 2.

EXT5 = L'immagine proveniente dalle apparecchiature collegate alle prese di ingresso laterali.

Televideo – messa a punto, informazioni generali, modo Autom.

Questo televisore può memorizzare varie pagine di Televideo, che richiedono solo pochi secondi per essere caricate. Dispone di due *modalità* di visualizzazione: **Autom.** che consente di visualizzare **Fastext**, se disponibile, e **LISTA** che memorizza quattro pagine preferite.

Selezione della modalità

L'insieme dei caratteri di Televideo viene scelto automaticamente con la selezione della lingua nel menu di **IMPOSTAZIONE**.



Selezionare Televideo dal menu FUNZIONE.

Scegliere con **〈** o **〉Autom.** o **LISTA**, poi premere **EXIT**.

🗓 🕫 🛤 💈				
FUNZIONE				
Teletvideo	Autom.			
Blocco funzioni Spento				
Formato autom.	Spento			
Mute video	Acceso			
Avvio rap.	Acceso			
MENU Preced. EXIT Guarda TV				

Informazioni su Televideo

Il tasto 🗐 / 🔃

Per visualizzare Televideo, premere ()/. Premerlo nuovamente per sovrapporre l'immagine di Televideo a quella delle normali trasmissioni, e premerlo ancora una volta per tornare al modo di visualizzazione normale. I programmi non possono essere cambiati finché non viene cancellato Televideo.

La prima pagina di testo visualizzata è la pagina iniziale.

Nel modo **Autom.** vengono visualizzati gli argomenti principali disponibili insieme al numero delle rispettive pagine.

Nel modo **LISTA** viene visualizzata la pagina il cui numero è stato correntemente memorizzato con il tasto **ROSSO**.

In entrambi i modi si può accedere a qualsiasi pagina di Televideo digitando mediante i tasti con le cifre il numero a tre cifre della pagina desiderata, premendo i tasti colorati, oppure premendo $\mathbf{P} \blacktriangle (\frown)$ per passare alla pagina successiva, o $\mathbf{P} \blacktriangledown (\frown)$ per tornare a quella precedente.

Pagine secondarie

Se ci sono pagine secondarie, vengono caricate automaticamente senza cambiare la pagina o la schermata.

Per accedere alle sottopagine, premere (④(-●), poi usare ∧ o ∨ per visualizzarle. Su un lato dello schermo appare ora una barra con dei numeri.

Il numero della sottopagina visualizzata è evidenziato, e mentre vengono memorizzate altre sottopagine il colore dei numeri cambia per indicare che sono state memorizzate.

Queste sottopagine rimangono disponibili sullo schermo fino a quando si sceglie un'altra pagina oppure, nella modalità normale di uso del televisore, fino a quando viene cambiato canale.

Selezione delle pagine di Televideo usando Autom.

Se **Fastext** è disponibile, alla base dello schermo appaiono quattro titoli colorati.

Per accedere ad uno dei quattro argomenti offerti, premere il tasto colorato del telecomando.

Per ulteriori informazioni sul proprio particolare sistema usato per i testi, vedere la pagina dell'indice del Televideo trasmesso, oppure consultare il proprio rivenditore Toshiba locale.

Televideo continuazione – modo LISTA, tasti di controllo

Segue una guida alle funzioni dei tasti di Televideo del telecomando.

Selezione delle pagine di televideo usando LISTA

Le quattro opzioni colorate offerte in fondo allo schermo corrispondono alle pagine numero 100, 200, 300 e 400 che sono state programmate nella memoria del televisore. Per visualizzare una di queste pagine, premere il tasto con il rispettivo colore.

Per cambiare queste pagine memorizzate, premere il pertinente tasto colorato e digitare il numero a 3 cifre della corrispondente pagina desiderata. Questo numero cambia ora sia in alto a sinistra dello schermo che nella messa in evidenza colorata.

Premere OK per memorizzarlo. Le barre in fondo allo schermo lampeggiano ora in bianco. Ogni volta che viene premuto OK sono memorizzati tutti e quattro i numeri delle pagine visualizzati in fondo allo schermo, mentre quelli precedenti vanno perduti.

Se non si preme **OK**, quando viene cancellato Televideo quanto selezionato va dimenticato.

Si possono visualizzare altre pagine digitando il rispettivo numero a 3 cifre, ma NON premere **OK**, altrimenti queste pagine vengono memorizzate.

Per visualizzare un indice/una pagina iniziale:

Auto

ſ≡i`

Premere (E) per accedere alle pagine dell'indice. Quella visualizzata dipende dall'emittente.

LISTA

Premere (i) per ritornare alla pagina memorizzata correntemente con il tasto **ROSSO**.



) Per visualizzare una pagina di Televideo:

Premere (I) per visualizzare Televideo. Premerlo nuovamente per sovrapporre Televideo all'immagine del normale programma televisivo. Premerlo ancora una volta per ritomare al normale programma televisivo. I programmi non possono essere cambiati prima di tornare al normale programma televisivo.



Per accedere alle pagine secondarie:

Viene usato insieme a \land o \checkmark per visualizzare le pagine secondarie, se disponibili.



Per rivelare il testo nascosto:

Premere il tasto (=) per scoprire la soluzione dei quiz e le pagine delle barzellette.



Per fissare una pagina desiderata:

A volte torna comodo fissare una pagina di testo. Premere (), dopo di che in alto a sinistra dello schermo appare (). La pagina rimane fissa sullo schermo fino a quando viene premuto nuovamente lo stesso tasto.

Per ingrandire la visualizzazione di Televideo:

Premere 🚍 una volta sola per ingrandire la parte superiore della pagina; premerlo nuovamente per ingrandire la metà inferiore. Premerlo ancora una volta per tornare alle dimensioni normali.



Per selezionare una pagina mentre viene visualizzata una pagina normale:

Digitare il numero della pagina desiderata, poi premere (∅)/𝔅): viene visualizzata un'immagine normale. Il televisore indica quando la pagina è presente mostrando il numero della relativa pagina in cima allo schermo. Premere (≡)/○ per visualizzarla.

Come visualizzare le notizie flash:

Selezionare la pagina delle notizie flash del servizio di Televideo prescetto (vedere la pagina dell'indice del servizio di Televideo). Premere O/N. Le notizie flash vengono visualizzate se e quando sono trasmesse. Premere nuovamente O/N per cancellare la loro visualizzazione.

Prima di cambiare i programmi bisogna cancellare la pagina delle notizie flash.

> Non dimenticare di cancellare Televideo prima di cambiare i canali: premere due volte il tasto =/_.

Sostituzione del gruppo della lampada

La fonte luminosa di questo televisore è una lampada al mercurio la cui pressione interna aumenta durante l'uso. La lampada ha una durata utile di servizio limitata che dipende dall'utilizzo che si fa del televisore e dalle rispettive regolazioni; sostituita perciò è stata progettata in modo da poter essere cambiata in sicurezza dal consumatore. La durata media di servizio può essere estesa usando la modalità **Bt.scarse**.

La luminosità della lampada varia durante l'uso e diminuisce gradualmente con il passare del tempo; alcune lampade possono richiedere un ricambio anticipato. Si riduce anche la resistenza dell'ampolla di quarzo della lampada, che può provocarne la rottura con conseguente forte rumore e cessazione di funzionamento del televisore. Il gruppo della lampada è progettato in modo che i frammenti di quarzo rimangano all'interno del gruppo da sostituire. La lampada ha raggiunto la durata utile di servizio quando si nota una riduzione dei colori e/o della luminosità, oppure se si frattura.

ATTENZIONE – Maneggiare sempre con cura il gruppo della lampada e tenerlo lontano dai bambini e dagli animali domestici. Il gruppo è stato progettato in modo da poter essere sostituito dal consumatore, ma ogni abuso può provocarne la rottura esponendo bordi taglienti ed estremità appuntite.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Non guardare MAI direttamente la lampada accesa, poiché ciò potrebbe danneggiare gli occhi. Prima di aprire lo sportello del gruppo della lampada, spegnere SEMPRE il televisore staccando la spina dalla presa di corrente, e NON rimuovere il coperchio posteriore del televisore.

La temperatura della lampada, subito dopo averla spenta, può superare 200 °C. Prima di cambiarla, lasciare raffreddare la lampada per almeno 1 ora; toccarla prima che si sia raffreddata procurerebbe serie ustioni.

Nel cambiare il gruppo della lampada, usare SEMPRE i guanti per ridurre il rischio di ustioni.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche e di eccessive radiazioni ultraviolette, lo sportello del gruppo della lampada è dotato di un asservimento. NON tentare di cambiare il gruppo della lampada senza prima rimuovere completamente il suo sportello; trascurae di farlo potrebbero portare a serie lesioni personali o perfino alla morte.

Se si tocca accidentalmente il vetro del gruppo della lampada, oppure se si è sporcato, pulirlo con delicatezza usando un panno per pulizie che non rilascia filacce, come quelli per le lenti delle macchine fotografiche o degli occhiali.

Non pulire MAI la lampada con nessun tipo di liquido per pulizia infiammabile, o aerosol. La maggior parte dei materiali usati per le pulizie domestiche contiene sostanze chimiche che alle alte temperature sono infiammabili.

Quando cambiare il gruppo della lampada

Il gruppo della lampada deve essere cambiato se:

l'immagine scurisce e/o i colori sbiadiscono; lo schermo non si illumina (vedere Indicatore LED 3); si ode un forte rumore e l'immagine scompare (vedere Indicatore LED 3)

Per ottenere una lampada di ricambio, contattare il proprio rivenditore Toshiba autorizzato.

Sostituzione del gruppo della lampada continuazione

Come sostituire il gruppo della lampada

Spegnere il televisore e rimuovere la spina dalla presa di corrente.

Lasciare che la lampada si raffreddi per almeno 1 ora prima di sostituila.

Non dimenticarsi di usare i guanti nel sostituire il gruppo della lampada.

2

Aprire lo sportello del gruppo della lampada allentando la vite a testa zigrinata, poi rimuoverlo tirandolo in fuori.



Allentare le due viti del gruppo della lampada, in basso a destra e sinistra, usando un cacciavite Phillips della misura giusta.





Tirare fuori con delicatezza il gruppo della lampada dal televisore usando la maniglia, e metterlo da una parte.



Maniglia del gruppo della lampada

NOTA:

Accertarsi che il gruppo della lampada non sia sottoposto ad urti o colpi.

Inserire con attenzione nel televisore il nuovo

gruppo della lampada spingendolo fino in fondo.

Non toccare mai il vetro del gruppo della lampada e non permettere che si sporchi. Ciò potrebbe compromettere la qualità dell'immagine ed abbreviare la durata utile di servizio della lampada.

Serrare le due viti usando il cacciavite Phillips. Accertarsi che le viti siano serrate solo leggermente a mano; non usare un cacciavite elettrico che potrebbe serrarle eccessivamente.



6

Rimettere a posto lo sportello del gruppo della lampada inserendo nelle aperture del mobile del televisore i ganci posti sul lato sinistro dello sportello.





127

Rimettere a posto la vite a testa zigrinata e serrarla a mano.

Inserire in una presa di corrente la spina del cavo di alimentazione e togliere il televisore dalla modalità di stand-by; può occorrere qualche momento prima che l'immagine raggiunga la piena luminosità. Il televisore dovrebbe ora funzionare normalmente.

Se manca l'immagine, se è molto scura o se il televisore non si accende, spegnerlo di nuovo ed estrarre la spina dalla presa di corrente. Per garantire che la lampada sia stata installata correttamente, ripetere le operazioni descritte dal punto 1 a 7.

Se il televisore continua a non funzionare, accertarsi di avere staccato la spina dalla presa di corrente e contattare il proprio rivenditore Toshiba.

Mettere la lampada vecchia nella scatola del nuovo gruppo della lampada, che è ora vuota, ed eliminarla in ottemperanza alle disposizioni vigenti dellautorità locale. Accertarsi che sia fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Indicatori luminosi LED

L'indicatore luminoso LED verde e quello rosso montati sul pannello anteriore di controllo del televisore indicano lo stato corrente dell'apparecchio. Il LED verde si accende guando viene premuto un pulsante del tastierino a contatto di controllo, mentre quello rosso si accende quando il televisore è collegato alla rete elettrica di alimentazione. Se il LED verde lampeggia, vedere la guida gui sotto che spiega le condizioni principali. In caso di dubbi, contattare il proprio rivenditore Toshiba.

Azionamento del limitatore di corrente Errore della lampada Speanere il televisore e staccare la spina dalla presa di Speanere il televisore e staccare la spina dalla presa di corrente, attendere un po', inserire nuovamente la spina corrente, inserire nuovamente la spina nella presa di corrente e riaccendere il televisore. Se il problema nella presa di corrente e riaccendere il televisore. Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore Toshiba. persiste, cambiare il gruppo della lampada. Se dopo avere cambiato il gruppo della lampada il Errore IICBUS problema persiste, contattare il proprio rivenditore Toshiba. Spegnere il televisore e staccare la spina dalla presa di corrente. Contattare il proprio rivenditore Toshiba. Errore della ruota dei filtri colorati Stand-by di basso consumo Spegnere il televisore e staccare la spina dalla presa di corrente. Contattare il proprio rivenditore Toshiba. Il televisore è nella modalità Riaccensione rapida Acceso, e la lampada rimarrà accesa per 6 minuti. Passato Temperatura eccessiva questo tempo, il LED verde che lampeggia si spegnerà. Speanere il televisore e staccare la spina dalla presa di Tentativo di riaccensione della lampada corrente. Accertarsi che nessuna fessura o apertura di Il televisore è acceso e proverà a riaccendersi fino ad almeno 1 ora prima di riaccendere il televisore. otto volte.

Italiano

Sportello della lampada aperto

Spegnere il televisore e staccare la spina dalla presa di corrente. Controllare che il coperchio della lampada sia fissato saldamente, oppure ripetere la procedura di installazione del gruppo della lampada. Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore Toshiba.

ventilazione del mobile del televisore sia stata coperta od otturata. Lasciare raffreddare il gruppo della lampada per

Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore Toshiba.

Problema	Funzionamento del LED verde
Azionamento del limitatore di corrente	500 ms ACCESO, 500 ms SPENTO
(OCP, OVP, arresto della ventola)	
Errore IICBUS	1 s ACCESO, 1 s SPENTO
Stand-by di basso consumo	(200 ms ACCESO, 200 ms SPENTO) x 1 volta, 2 s SPENTO
Tentativo di riaccensione della lampada	(200 ms ACCESO, 200 ms SPENTO) x 2 volte, 2 s SPENTO
Sportello della lampada aperto	(200 ms ACCESO, 200 ms SPENTO) x 3 volte, 2 s SPENTO
Errore della lampada	(200 ms ACCESO, 200 ms SPENTO) x 4 volte, 2 s SPENTO
Errore della ruota dei filtri colorati	(200 ms ACCESO, 200 ms SPENTO) x 5 volte, 2 s SPENTO
Temperatura eccessiva	(200 ms ACCESO, 200 ms SPENTO) x 6 volte, 2 s SPENTO

Domande e risposte

Seguono alcune delle domande rivolte più spesso, con le relative risposte. Per ulteriori informazioni, visitare il sito **www.toshiba.co.uk**

Perché non c'è né immagine né suono?

R Controllare che l'interruttore di accensione sia sulla posizione Acceso e verificare tutte le connessioni.

Controllare che il televisore non sia nella modalità stand-by.

Se il gruppo della lampada è stato sostituito recentemente, accertarsi che sia stato installato correttamente e che il suo sportello sia stato rimesso a posto correttamente.



Perché l'immagine è molto scura?

Può essere necessario sostituire il gruppo della lampada.

L'immagine c'è, ma perché c'è solo poco o punto colore?

R Quando viene usata una fonte **esterna**, ad esempio un videonastro di cattiva qualità, se nell'immagine c'è solo poco o punto colore si può ottenere a volte qualche miglioramento. Il colore è impostato alla fabbrica su **Auto**, in modo da usare automaticamente il migliore sistema di colore disponibile.

Come verificare di avere il migliore colore possibile.

 Mentre è in funzione la fonte esterna dei programmi, selezionare Impost. man. dal menu IMPOSTAZIONI.





Scegliere con ∧ o ∨ fra Autom., PAL, SECAM, NTSC 4.43 o 3.58.

Perché non si vede sullo schermo il video/DVD che viene letto?

R Assicurarsi che il VCR o il lettore di DVD sia collegato al televisore come mostrato a pagina 129, poi selezionare l'ingresso giusto premendo -€.



Domande e risposte continuazione



Perché ci sono delle strisce verticali sullo schermo?

R Può essere necessario regolare la Campionamento frequenza. Selezionare Impostazione PC da menu IMPOSTAZIONI, evidenziare Campionamento frequenza ed effettuare la regolazione fino ad eliminare le strisce.

> Perché ci sono delle strisce orizzontali e/o immagini sfuocate sullo schermo?

R Può essere necessario regolare la Sincronizzazione fase. Selezionare Impostazione PC da menu IMPOSTAZIONI, evidenziare Sincronizzazione fase ed effettuare la regolazione fino a rendere chiara l'immagine.



Perché sullo schermo c'è permanentemente un messaggio?



Rimuoverlo premendo CALL.

Perché non funzionano i comandi anteriori del televisore?



Controllare che il Blocco funzioni non sia Acceso.

Perché provengono rumori dalle ventole?

R La velocità di rotazione delle ventole di raffreddamento e della ruota dei filtri colorati cambia durante il normale funzionamento del televisore, ad esempio quando si cambia canale, e ciò non costituisce un malfunzionamento.



Perché provengono rumori dalle ventole quando il canale è nella modalità Mute video?

R Se il segnale si perde e il programma del canale che si sta guardando va nella modalità Schermo blu, le ventole di raffreddamento e la ruota dei filtri colorati continuano a girare. Ciò non costituisce un malfunzionamento.

D

Perché non proviene alcun suono dalle apparecchiature audio collegate?





Perché ci sono problemi con Televideo?

R Per ottenere buone prestazioni con il testo bisogna ricevere un segnale forte e senza interferenze, cosa che richiede di solito un'antenna montata sul tetto o in soffitta. Se il testo è illeggibile o confuso, controllare l'antenna. Andare alla pagina dell'*indice principale* del servizio Televideo e cercare la *Guida utente*, dove vengono spiegati in maniera abbastanza dettagliata i principi fondamentali del funzionamento di Televideo. Se sono necessarie ulteriori informazioni per come usare il testo, vedere il capitolo di Televideo.



Perché non ci sono le pagine secondarie di Televideo?

R Perché non vengono trasmesse, oppure non sono state ancora caricate. Premere il tasto (-€) per accedervi (consultare il capitolo di Televideo).

Perché i colori sono sbagliati quando il segnale proviene da una fonte NTSC?

R Collegare la fonte del segnale tramite un cavo SCART e procedere con il programma da visualizzare. Selezionare **Impost. man.** dal menu **IMPOSTAZIONI**.



tonalità.

Pulizia dello schermo e del mobile...

Spegnere l'apparecchio, pulire lo schermo e il mobile con un panno morbido ed asciutto. Si raccomanda di non usare sullo schermo o sul mobile prodotti di lucidatura o solventi, poiché potrebbero provocare dei danni.

Eliminazione...

La lampada di questo televisore contiene mercurio. Quando il gruppo della lampada e il televisore arrivano alla fine della loro durata utile di servizio, eliminarli in ottemperanza ai regolamenti delle autorità locali o in un centro di riciclaggio.

Specifiche ed accessori

Sistemi/canali di trasmissione Pos		Posizioni dei programmi	100				
PAL	-B/G	UHF E21-I VHF E2-E1	E69 12, S1-S41		Stereo	Nicam Sistema a	2 portanti
SEC	AM-L	UHF F21-I VHF F1-F1	-69 10, B-Q		Dimensioni dello schermo visibile (appross.)	46WM 52WM	46 ins 52 ins
SEC	AM-D/K	UHF R21-I VHF R1-R	R69 12		Display Uscita del suono	16:9 Principale	20 W + 20 W
Ingress	o video	Pal, Seca/	M, NTSC 3.58/4.43			4 4 1 1 1 4 4	105 W
Connes EXT1	sioni este Ingresso	rne	SCART a 21 piedini	RGB, A/V	Come specificato in EN60107-1: 1997	52WM	195 W 195 W
EXT2	Ingresso		SCART a 21 piedini	RGB, A/V	Stand-by	46WM 52WM	2 W 2 W
EXT3	Ingresso/	uscita	SCART a 21 piedini	A/V, S-Video Uscita selezionabile	Dimensioni 46WM 81 cm (alt.) 1 (appross.) 52WM 89 cm (alt.) 1	135 cm (ları 149 cm (ları	gh.) 39 cm (prof.) gh.) 39 cm (prof.)
EXT4	Ingresso		Presa fono jack	Y, P _B /C _B , P _R /C _R Alta definizione 1080i	Peso (appross.)	46WM 52WM	35 kg 38 kg
			Presa fono jack	A/V	Presa delle cuffie	3,5 mm s	tereo
EXT5	Ingresso ((laterale)	4 piedini Presa fono jack Presa fono jack	S-Video Video Audio S + D	Accessori	Telecoma 2 batterie (UM-4, A Fermaglia	ndo da 1,5 V AA, IEC R03)
HDMI	Ingresso		Connettore HDMI	Segnale televisivo digitale		Territigile	
PC	Ingresso		Conn. miniatura D-sub a 15 pin	Segnale RGB analogico			
	Ingresso		Presa jack stereo da 3,5 mm	Audio			
Uscita A	udio Fissa/	variabile	Presa fono	Audio S + D			

Uscita per Super woofer attivo Presa fono

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ

La Società Toshiba Information Systems (U.K.) Limited Consumer Products Division, European Service Centre, Admiralty Way, Camberley, Surrey GU15 3DT.

dichiara che i prodotti Televisori a colori - Toshiba - Modellos 46/52WM48P, é costruito in conformitá alle prescrizioni del D.M. n. 548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U. n. 301 del 28/12/95 ed in particolare é conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1, del decreto stesso.

- Fe

Stampato su carta riciclata. Al 100% senza cloro.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Tutti i diritti riservati. È severamente vietata la riproduzione totale o parziale senza il permesso scritto.

Toshiba Europe GmbH

Sede Secondaria in Italia Centro Direzionale Colleoni, Palazzo Perseo – Via Paracelso, 10 20041 Agrate Brianza (MI) ITALIA La specifica è soggetta a cambiamento senza preavviso Originato da Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornovaglia, Regno Unito.

131

Índice

	INSTALAÇÃO	
	Precauções de segurança – Algumas coisas que deve e não deve fazer, mas que deve ter	
	em atenção	133
	Instalação e informações importantes	134
	O comando à distância – guia de consulta rápida	135
	Ligar equipamento externo – um guia para ligar equipamento à parte de trás da televisão	136
	Ligar um computador – ligar um computador à parte de trás do televisor	137
	Ligações e controlos – ligar o televisor, modo "standby", utilizar os controlos, o terminal dos	
	auscultadores, ligar equipamento à parte lateral do televisor	138
	Sintonizar a IV utilizando a Instalação rapida – lingua, pais, sistema de emissão	139
	Atribuição de programas Sintenização monecul, unas alternativa à lastalação vísida, entrada directa de emerio	139
	Sintonização manual – uma difernativa a instalação rapida, entrada directa de canais,	140
	sintonização de uma posição de programa para um VCK	140
	Sintonização automática	142
		144
	CONTROLOS E FUNÇÕES	
	Comandos gerais – alterar a posição de programas, apresentação da hora	142
	Transmissões estéreo e bilingues – transmissões em estéreo/mono ou em duas línguas	142
	Comandos de som – volume, silenciar, aumentar os graves, super woofer,	
	graves/agudos/balanço, som estável	143
	Efeito sonoro WOW™ – SRS WOW, SRS 3D e SRS Trubass	143
	Visualização em ecrã panorâmico	144
	Controlos da imagem – posição da imagem, preferências de imagem (contraste, brilho, cor,	
	tonalidade, definição), redução de ruído digital (DNR), realce das cores escuras	145
	Controlos de imagem – temperatura da cor, modo de luz,	
	tormato automático (ecrá panorâmico), ecrá azul	146
	Configurações do PC – posição da imagem, clock phase, relógio de amostragem, reinicializar	147
	Reinicio rapido Dia maste da materiale da di su di diferenza da di si	148
	Bioqueio do painei – desactivar os botoes na televisão	148
	O temporizador – programar a televisao para se ligar e desligar Solosaño do ontrada o ligaçãos AV - terminais do ontrada o do saída para o	140
	Selecção de entrada e ligações AV – terminais de entrada e de salda para o	1/10
	equipamento ligado	147
	TELETEXTO	
	Configurar, informações gerais, modo Auto.	150
	Modo LIST, botões de controlo	151
ŝŝ	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	
gué	Substituição da Unidade da lampada – informações importantes, quando substituir a	159
Ĩ	Substituição da unidado da lâmpada - substituir a unidado da lâmpada	152
Pol	Substituição da Unidade da lampada – substituir a Unidade da lampada Indicações dos LEDs	153
	Perguntas e respostas – respostas a algumas das perguntas mais freguentes incluindo	1.54
	sintonização fina manual e sistema de cores	155
	INFORMAÇÃO	
	Especificações e acessórios – informações técnicas sobre a televisão, acessórios fornecidos	157

Precauções de Segurança

Este equipamento foi concebido e fabricado para satisfazer as normas de segurança internacionais mas, como qualquer equipamento eléctrico, deve ter cuidado para obter os melhores resultados e para garantir a segurança. Leia os seguintes pontos para sua própria segurança. São de natureza geral, destinados a ajudar na utilização de todos os produtos electrónicos de consumo, e alguns dos pontos podem não se aplicar aos artigos que acabou de adquirir.

Circulação de Ar

Deixe um espaço de, pelo menos, 10 cm em torno da televisão para permitir uma ventilação adequada. Isto irá evitar o sobreaquecimento da televisão e os possíveis danos daí resultantes. Os locais com pó devem também ser evitados.

Danos provocados pelo calor

Podem ocorrer avarias se deixar a televisão exposta à luz directa do sol ou próximo de um aquecedor. Evite locais expostos a temperaturas extremamente altas ou a humidade, ou locais onde a temperatura é passível de descer abaixo dos 5°C.

Alimentação eléctrica de rede

A alimentação eléctrica de rede de que este equipamento necessita é de 230v CA 50Hz. Nunca o ligue a uma ligação CC ou a qualquer outra fonte de alimentação. DEVE assegurar-se que a televisão não está em cima do cabo de alimentação eléctrica. NÃO DEVE cortar a ficha de alimentação eléctrica deste equipamento, esta incorpora um Filtro de Interferência de Rádio especial, cuja remoção iria prejudicar o seu desempenho.

EM CASO DE DÚVIDA CONSULTE UM ELECTRICISTA QUALIFICADO.

Deve

DEVE ler as instruções de funcionamento antes de tentar utilizar o equipamento.

DEVE certificar-se de que todas as ligações eléctricas (incluindo a ficha de alimentação de rede, os cabos de extensão e as interligações entre os diversos equipamentos) estão bem feitas e que estão de acordo com as instruções dos fabricantes. Desligue e retire a ficha da rede antes de efectuar ou de alterar quaisquer ligações.

DEVE consultar um representante Toshiba se tiver dúvidas sobre a instalação, o funcionamento ou a segurança do seu equipamento.

DEVE ter cuidado com os painéis de vidro ou com as portas no equipamento.

Não deve

NÃO DEVE remover nenhuma tampa fixa uma vez que pode ficar exposto a tensões perigosas.

NÃO DEVE obstruir as aberturas de ventilação do equipamento com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc. O sobreaquecimento poderá provocar danos e diminuir a vida útil do equipamento.

NÃO deixe que o equipamento eléctrico fique exposto a pingos ou salpicos nem a objectos cheios de líquidos, como por exemplo jarras, pousados em cima do equipamento.

NÃO coloque objectos quentes ou fontes de chamas nuas como, por exemplo, velas acesas ou lâmpadas nocturnas em cima ou perto do equipamento. As temperaturas elevadas podem derreter o plástico e provocar incêndios.

NÃO DEVE fazer uso de suportes improvisados e NUNCA deve fixar as pernas com parafusos de madeira. Para garantir uma segurança completa instale sempre a base, suportes ou pernas com as fixações fornecidas de acordo com as instruções.

NÃO DEVE ouvir com os auscultadores num volume alto, uma vez que isso pode provocar danos permanentes na sua audição.

NÃO DEVE deixar o equipamento ligado quando não está a utilizá-lo, a menos que tenha sido concebido especificamente para funcionamento não vigiado ou tenha um modo standby. Desligue retirando a ficha e certifique-se de que a sua familia sabe como efectuar este procedimento. Pode ser necessário efectuar preparativos especiais para pessoas doentes ou deficientes.

NÃO DEVE continuar a operar o equipamento se tiver dúvidas sobre o seu funcionamento correcto, ou se estiver danificado de qualquer forma – desligue-o, retire a ficha de alimentação de rede e contacte o seu representante.

ACIMA DE TUDO – NUNCA deixe ninguém, especialmente crianças, empurrarem ou baterem no ecrã, inserirem objectos nos orifícios, ranhuras ou quaisquer outras aberturas da caixa.

NUNCA adivinhe nem se arrisque com equipamento eléctrico de qualquer tipo – mais vale prevenir que remediar.

A FICHA DA REDE É UTILIZADO COMO UM DISPOSITIVO PARA DESLIGAR E, COMO TAL, DEVERÁ ESTAR IMEDIATAMENTE OPERATIVA.

Instalação e informações importantes

Onde instalar

Coloque o televisor longe da luz solar directa e de luzes fortes; para uma visualização confortável é recomendável uma iluminação suave e indirecta. Utilize cortinados ou persianas para evitar que a luz directa do sol incida sobre o ecrã.

Coloque-o sobre uma plataforma robusta; a superfície de montagem deve ser plana e estável. Deve depois ser fixada à parede de forma robusta utilizando o gancho que existe na parte de trás do televisor. Isto impedirá que caia.

Há um suporte de chão disponível para este televisor.

Os painéis dos visores são fabricados utilizando um nível extremamente elevado de tecnologia de precisão, contudo, por vezes, nalgumas partes do ecrã poderão faltar elementos de imagem ou poderão aparecer pontos luminosos. Isto não significa que está a funcionar mal.



Tenha o cuidado de colocar a televisão numa posição em que

não corra o risca de ser empurrado nem atingido por objectos e também de forma a não ser possível inserir pequenos objectos nas ranhuras ou aberturas existentes na caixa.

ATENÇÃO: Evite deslocar o televisor enquanto a unidade da lâmpada está quente, deixe a lâmpada arrefecer durante pelo menos 1 hora.

Tenha em atenção

CLÁUSULA DE EXCLUSÃO

A Toshiba não pode, em circunstância alguma, ser considerada responsável por perdas e/ou danos ao produto provocados por: i) incêndio:

- ii) terremoto:
- iii) danos acidentais;
- iv) utilização abusiva intencional do produto;
- v) utilização do produto em condições inadeguadas;
- vi) perdas e/ou danos no produto enquanto na posse de terceiros;
- vii) qualquer dano ou perda originado em resultado do não cumprimento, por parte do proprietário, das instruções no manual;
- viii) qualquer perda ou dano causada directamente como resultado de utilização errada ou avaria do produto quando a ser utilizado com outros equipamentos;

Em caso algum, a Toshiba poderá ser responsabilizada por quaisquer perdas e/ou danos consequenciais incluindo, mas não se limitando a, perda de lucro, interrupção de negócio, perda de dados registados quer provocados durante a utilização normal ou durante uma utilização errada do produto.

Se forem deixadas no ecrã da televisão durante muito tempo imagens fixas criadas pelo teletexto, logotipos de identificação de canais, visualizações do computador, jogos de vídeo, menus no ecrã, etc., essas imagens poderão ficar impregnadas sendo sempre aconselhável reduzir tanto o brilho como o contraste.

O comando à distância

Referência simples e visual dos botões do seu comando à distância.



Inserir as pilhas e alcance real do comando

135



Retire a tampa traseira para aceder ao compartimento das pilhas e certifique-se de que as pilhas são colocadas no sentido certo. As pilhas adeguadas para este comando são UM-4, AAA, IEC R03 1,5V.

Não combine uma pilha usada e velha com uma pilha nova nem misture diferentes tipos de pilhas. Retire as pilhas gastas imediatamente para evitar que o ácido derrame para o compartimento das pilhas. Elimine-as numa área de eliminação designada.

O desempenho do comando à distância deteriorar-se-á para além de uma distância de cinco metros ou fora de um ângulo de 30° do centro da televisão.

Ligar equipamento externo

Antes de ligar qualquer equipamento externo, desligue todos os interruptores da corrente eléctrica. Se não houver um interruptor, desligue a ficha da tomada.



RECOMENDAMOS QUE UTILIZE, SEMPRE QUE POSSÍVEL, CABOS SCART PARA ALÉM DOS CABOS DA ANTENA

Cabos da antena: - - - - - - - - -

- MAG

Ligue a antena ao terminal na parte de trás da televisão. Se utilizar um descodificador* e/ou um videogravador, é essencial que o cabo da antena esteja ligado à televisão através do descodificador e/ou através do videogravador.

Cabos SCART: ••••••

Ligue o terminal **IN/OUT** do videogravador à televisão. Ligue o terminal **TV** do descodificador à televisão. Ligue o terminal **SAT** do videogravador ao terminal **VCR** do descodificador.

Antes de executar Sintonização automática ponha o descodificador e o videogravador em modo Standby.

Os terminais fono ao lado das tomadas da ENTRADA COMPONENT VIDEO aceitam os sinais áudio L e R.

Além disso há uma saída áudio externa fixa/variável que permite a ligação a uma unidade Hi-Fi adequada; certifique-se de que a opção **Coluna** no menu **Som** está definida para **Desligado**. HDMI[™] (High-Definition Multimedia Interface – interface de multimedia de alta definição) é para utilizar com um DVD, descodificador ou equipamento eléctrico com saída de áudio e vídeo digital. Foi concebido para proporcionar as melhores performances com sinais de vídeo de alta definição 1080i, mas aceitará e apresentará também sinais de 480i, 480p e 720p.

Pode ligar uma grande diversidade de equipamento externo à parte de trás da televisão mas para esse efeito deve consultar os manuais de todo o equipamento adicional.

Recomendamos que utilize SCART 1 para um descodificador, SCART 2 para um equipmento adicionale e SCART 3 para videogravador.

Se estiver a ligar equipamento S-VIDEO, configure a ENTRADA para EXT3 respectivamente. Ver página 149.

Se a televisão fizer automaticamente a transição para a monitorização do equipamento externo, pode regressar ao modo de televisão normal premindo o botão da posição do programa pretendido.

Para voltar a chamar o equipamento externo, prima para seleccionar EXT1, EXT2, EXT3, EXT4C, EXT5, HDMI ou PC.

HDMI, o logotipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing, LLC.

Ligar um computador

Antes de ligar qualquer equipamento externo, desligue todos os interruptores da corrente eléctrica. Se não houver um interruptor, desligue a ficha da tomada.



Ligue o cabo do PC entre o computador e o terminal PC na parte de trás do televisor.

Prima - para seleccionar o modo PC.

Podem ser apresentados os seguintes sinais:

VGA: 640 x 480/60 Hz (VESA 480-60) SVGA: 800 x 600/60 Hz (VESA 600-60) XGA: 1024 x 768/60 Hz (VESA 768-60)

TENHA EM ATENÇÃO:

Alguns modelos de PC não podem ser ligados a esta televisão.

Não é necessário um adaptador para computadores com um terminal mini D-sub 15p compatível com DOS/V.

Pode aparecer uma faixa nas extremidades do ecrã ou então a imagem pode ficar obscura. Isto deve-se à força do sinal e não é uma avaria.

Quando o modo Entrada PC está seleccionado algumas das funções da televisão ficam indisponíveis, pos exemplo, **Configuração manual** no menu INSTALAÇÃO e Cor, Tonalidade, DNR e Ajuste negro no menu IMAGEM. Informação de sinal para o conector mini D-sub 15p



Pino N.º	Nome do sinal	Pino N.º	Nome do sinal
1	R	9	NC
2	G	10	Massa
3	В	11	NC
4	NC (não ligado)	12	NC
5	NC	13	H-sync
6	Massa	14	V-sync
7	Massa	15	NC
8	Massa		

Ligações e comandos

É possível ligar uma grande variedade de equipamento externo através dos terminais que se encontram por detrás da porta no lado direito do televisor.

Enquanto que todos os ajustes e controlos necessários para o televisor são efectuados com o comando à distância, os controlos de toque na parte da frente do televisor apenas podem ser utilizados para algumas funcões.



Se o LED vermelho estiver apagado, verifique se a ficha está ligada à tomada. Se a imagem não aparecer, prima um dos botões numéricos no comando à distância; poderá demorar alguns segundos.

Para colocar o aparelho em modo Standby prima (¹) no comando à distância. Para ver televisão prima novamente () ou qualquer um dos botões numéricos. A imagem pode demorar alguns segundos a aparecer.

Para configurar a televisão, vai ter que utilizar agora os menus no ecrã. Prima o botão MENU no comando à distância para ver os menus.

A barra de menus na parte superior dos ecrãs mostra cinco tópicos diferentes ilustrados em símbolos. À medida que cada símbolo é seleccionado premindo o botão (ou) no comando à distância, as respectivas opcões vão surgindo por baixo.

Para utilizar as opções prima o botão 🗸 no comando à distância para as percorrer para baixo e OK, $\langle ou \rangle$ para seleccionar a opção pretendida. Siga as instruções no ecrã. As funções de cada menu são descritas em pormenor ao longo do manual.

Utilizar os comandos e as ligações

Para alterar o volume, prima — \checkmark +.

Para alterar a posição do programa, prima ▼ ₽ ▲.

Prima MENU e (,), vou n para controlar as opções de som e da imagem.

Prima **EXIT** para terminar.

Ao ligar equipamento de som mono à EXT5, ligue a saída de áudio do equipamento ao terminal L/Mono na televisão.

Para seleccionar a Entrada, prima 🕀 até o visor exibir EXT5 conforme descrito na página 149. A televisão identificará automaticamente o tipo do sinal.

Consulte sempre o manual do proprietário do equipamento a ser ligado para uma pormenorização completa.

Nota: Inserir a ficha dos auscultadores irá retirar completamente o som de todas as colunas.

Sintonizar a televisão utilizando Instalação rápida, atribuição de programas

Antes de executar a Sintonização automática ponha o descodificador e o videogravador em **Standby**, se estiverem ligados. Para configurar a televisão, utilize os botões no comando à distância conforme descrito pormenorizadamente na página 135.

ſ	1	
ļ		

Ligue o televisor à alimentação da rede. Aparecerá o ecrã **Quick setup**.

Quick setup			
Select your language.			
Language English	\mathbb{D}		
EXIT) Watch TV 🔹 Next			



Utilizando 🔇 ou 🔪 seleccione a sua Língua e, a seguir, prima OK.

- Depois prima **〈** ou **〉**, para seleccionar o seu **País** e, a seguir, prima **OK**.
- O seu Sistema terá sido seleccionado. Caso haja uma opção, prima > para seleccionar entre os sistemas apresentados.

B/G – Europa Continental, I – Reino Unido D/K – Europa Ocidental, L1, L2 – França

Para começar a **Sintonização automática** prima **OK**.

Sintonização automática			
Busca	Busca		
Canal: 6	Estação :		
EXIT Para			

A busca começa para todas as estações disponíveis. A barra deslizante deslocar-se-á ao longo da linha à medida que busca progride.

Tem que deixar que a televisão conclua a busca.

Quando a busca estiver concluída a TV seleccionará automaticamente à posição de programas 1. Esta poderá não ter uma imagem clara ou o sinal poderá ser fraco, por isso a ordem das estações pode ser mudada utilizando a função de **Ordenar programas** que aparecerá no ecrã.



Com a lista de estações agora apresentadas utilize \checkmark ou \land para realçar a estação que quer deslocar e prima >.

A estação seleccionada será deslocada para o lado direito do ecrã.

Ordenar programas			
Prog.	Canal	Estação	
1	22	2 BBC1	
2	25	ITV	
3	28	BBC2	
4	32	CH4	
5	→ 69		
6	∕ → 69		
 ♦ ordenar ♦ guardar MENU voltar EXIT Ver TV 			

8

Utilize ~ ou ^ para percorrer através da lista até à sua posição preferida. À medida que o vai fazendo, as outras estações delocar-se-ão para dar espaço.



Prima 🕻 para guardar o seu movimento.

Repita conforme for necessário e, a seguir, prima **EXIT**.

Se a televisão não puder ser ligada a um video/descodificador com um cabo SCART ou se for necessária uma estação noutro sistema, utilize a Sintonização manual para atribuir uma posição de programa, ver página 140.

Sintonização manual

A televisão pode ser **Sintonização manual**. Por exemplo: Se não for possível ligar a televisão a um videogravador/descodificador com um cabo SCART ou sintonizar uma estação num outro **Sistema** (ver página 139).

Utilize 🕻 e 🔪, para se deslocar através do ecrã e seleccionar qualquer uma das seguintes opções de sintonização manual.



Para atribuir uma posição de programa a um descodificador e a um videogravador na televisão: ligue o descodificador, insira uma cassete previamente gravada no vídeo e prima PLAY e depois sintonize manualmente.



Prima **MENU** e utilizando **〈** ou **〉** seleccione o

2

Utilize ~ ou ~ para realçar a posição de programa pretendida, por exemplo, para um videogravador sugerimos **Prog. 0**.



3

Prima **OK** para seleccionar. Se o programa for saltado, **Saltar programa** deve ser removido antes de se iniciar.

Sintonização manual						
	Sistema					
	0 B/G A 60 Q 0 V C R					
🔶 guardar (MENU) voltar (EXIT) Ver TV						
4	Prima > para seleccionar Sistema e utilize ~ ou ~ para alterar (se for necessário, ver página 139).					
5	A seguir prima > para seleccionar Busca .					
6	Prima 🔨 ou 🗸 para iniciar a procura, o televisor mostrará os números dos canais.					
Sintonização manual						
Busca						
• guardar (MENU) voltar (EXIT) Ver TV						
	Cada sinal aparecerá na televisão. Se não for o					

caaa sinai aparecera na televisao. Se não tor o seu videogravador, prima ∧ ou ∨ novamente para reiniciar a busca.

Sintonização manual continuação Saltar programas



programa, depois o Sistema e o número do Canal.

Prima OK para memorizar.

Sintonização automática, comandos gerais, visualização da hora, transmissões estéreo/bilingues

Utilizar a Sintonização automática

1

Δ

Para configurar a televisão utilizando **Sintonização** automática, prima MENU e utilize **(** o **)** para seleccionar o menu **INSTALAÇÃO**.

INSTALAÇÃO						
idioma 🗸	Português					
Pais	Portugal					
Sintonização automática	🔶 ОК					
Sintonização manual	🔶 ОК					
Ordenar programas	🔶 ОК					
MENU voltar EXIT Ver TV						

Prima → para realçar idioma 〈 ou 〉 para seleccionar.

Utilizando 🗸 realce **Pais**, a seguir, prima **〈** ou **〉** para seleccionar. A televisão vai agora sintonizar as estações do seu país.

Prima 🗸 para realçar Sintonização automática, a seguir, prima OK.



O seu Sistema terá sido seleccionado. Caso haja uma opção, prima (ou) para seleccionar entre os sistemas apresentados e, a seguir, prima OK.

> B/G – Europa Continental, I – Reino Unido D/K – Europa Ocidental, L1, L2 – França

Tem que deixar que a televisão conclua a busca.

Quando a busca está concluída a TV selecciona automaticamente a posição 1 do programa. Esta imagem poderá não ser uma imagem nítida, pelo que se pode alterar a ordem das estações utilizando a **Ordenar programas**, ver página 139.

Seleccionar posições de programas

Para seleccionar uma posição de programa utilize os botões numéricos no comando à distância.

Para as posições de programas *abaixo de* 10 utilize 0 e o número pretendido, por exemplo, 01 para a posição de programa 1.

As posições de programa também podem ser seleccionadas utilizando $P \blacktriangle (\curvearrowleft)$ e $P \blacktriangledown (\backsim)$.

Para voltar à posição de programa anterior, prima 🗟.

Para visualizar informações no ecrã, ou seja a posição do programa, o modo de introdução ou o sinal estéreo/mono, prima **CALL**.

Visualização da hora

A opção de visualização da hora permite-lhe ver a hora actual (teletexto) no ecrã da televisão.

Prima ⑧/髺 enquanto está a ver uma emissão normal de televisão para ver a indicação horária de uma emissora. Esta permanecerá no ecrã durante cerca de 5 segundos.

Transmissões em estéreo e bilingues

Se estiverem a ser transmitidas emissões em estéreo ou em duas línguas a palavra Estéreo ou Bilingue surgirá no ecrã sempre que se alteram as posicões de programas,

desaparecendo após alguns segundos. Se a transmissão não for em estéreo, a palavra Mono surgirá no ecrã.

Estéreo... Prima $\operatorname{CD} I/II$ para seleccionar Estéreo ou Mono.

Bilingue... As transmissões bilingues são raras. Se forem transmitidas aparecerá a palavra Bilingue no ecrá. Escolha o número do programa pretendido e se a palavra Bilingue surgir no ecrã, prima o botão CD1/II para seleccionar entre Bilingue 1, Bilingue 2 ou Mono.

Comandos de som, Efeito sonoro WOW™

Comandos de som

Volume

Prima $-(\langle \rangle)$ ou $+(\langle \rangle)$, para ajustar o volume.

Retirar completamente o som

Prima 🛠 uma vez para desligar o som e prima novamente para cancelar.

Aumentar os Graves – para aumentar a profundidade do som

Prima \P : e depois \langle ou \rangle , para ajustar o efeito. A diferença só será evidente em som com graves fortes. Prima \P : novamente para desligar Aumentar os graves.

Quando um Super Woofer activo está ligado (à ligação Woofer Out na parte de trás da televisão), premindo apenas o controlará se tiver escolhido **Woofer EXT**. Seleccione **Conexão AV** no menu **INSTALAÇÃO**, prima a **té Woofer** estar realçado e em seguida prima **(** ou **)** para escolher **EXT**.





Prima **MENU** e **〈** or **〉** para seleccionar a opção **SOM**.



Prima → para realçar Graves, Agudos ou Balanço e 〈 ou 〉 para alterar a definição.

Quando ligar uma unidade Hi-Fi, defina a opção Coluna para Desligado. Em seguida seleccione fixar ou Variável para a Saída de áudio no menu de Conexão AV.

Efeito sonoro WOW"

WOW[™] proporciona uma experiência de som surround rica e virtual a partir das colunas do seu televisor utilizando os sinais estéreo que estão a ser difundidos. Se o som difundido for som mono ou se SRS WOW não estiver seleccionado, estas características não estarão disponíveis.

SRS WOW activa o efeito de som surround virtual. Quando **Ligado** está seleccionado **SRS 3D** dá um efeito mais suave ao som e **SRS Trubass** altera a profundidade do som.



Prima MENU e seleccione o menu SOM.

Utilize \land ou \checkmark para realçar SRS WOW e, em seguida, prima \langle ou \rangle para seleccionar Ligado ou Desligado.

	P		Ø		
		SOM			
Coluna				Ligado)
SRS WOW				Ligado)
SRS 3D				Normal)
SRS Trubass				Normal)
Estrável				Ligado)
MENU voltar	EXIT Ve	er TV	_	_	



A seguir prima \checkmark para realçar SRS 3D e prima $\langle ou \rangle$ para seleccionar entre Normal ou Suave.

Realce **SRS Trubass** e utilize **〈** ou **〉** para seleccionar **Normal** ou **Suave** de acordo com a sua preferência.

Som estável®

A função **Estrável** limita níveis de volumes elevados e impede mudanças extremas no volume que podem ocorrer quando muda de canal ou quando passa de um programa para um anúncio.



Prima MENU e seleccione o menu SOM.

Utilize \land ou \checkmark para realçar **Estrável** e, em seguida, prima \langle ou \rangle para seleccionar **Ligado** ou **Desligado**.

WOW, SRS e o símbolo (•) são marcas registadas da SRS Labs, Inc. A tecnologia WOW está incorporada sob licença da SRS Labs. Inc.

Visualização panorâmica

Consoante o tipo de programa a ser transmitido, este pode ser visualizado numa série de formatos. Prima o botão 🕀 repetidamente para seleccionar entre **Super live**, **Cinema**, **Subtítulo**, **14:9**, **Panorâmico** e **4:3**. Sempre que o botão **MENU** é premido as definições do tamanho da imagem são alteradas desde que os menus estejam no ecrã. Isto é para ter a certeza de que os menus não se sobrepõem às extremidades da área visualizável.



A utilização de funções especiais para alterar a imagem visualizada (por exemplo alterar a relação altura/largura) para efeitos de exibição pública ou ganhos comerciais podem infringir as leis de copyright.

144
Comandos da imagem

Posição da imagem -A posição da imagem pode ser ajustada de forma a se Contraste adaptar às preferências pessoais e pode ser especialmente Brilho útil para as entradas externas. Cor Tonalidade No menu INSTALAÇÃO prima 🗸 até Imagem Definição Tamanho/posição ficar realçado. -INSTALAÇÃO Sintonização manual 💩 ОК Ordenar programas 🔶 ОК Conexão AV 🔶 ОК Imagem Tamanho/posição 🔷 ок 🕽 Instalação rápida • ок AUTO ou NTSC. MENU voltar EXIT Ver TV Prima OK para visualizar as opções disponíveis para a formato de imagem que foi seleccionado. Prima 🔨 e 🗸 para seleccionar uma opcão, a seguir, prima $\langle ou \rangle$ para ajustar as definições. Estas opções alteram-se dependendo do formato de ecrã panorâmico que escolheu e quando está a ver equipmento ligado.

Em modo Cinema:

Imagem Tamanho/	posição
Posição horiz.	→)
Larg. Horizontal)
Posição vert.)
Altura da imagen)
Reset	🔶 ОК
MENU) voltar (EXIT) Ver TV	

Para voltar às definições de fábrica originais, seleccione **Reset** no menu do **Imagem Tamanho/posição** e prima **OK**.



Esta televisão permite-lhe personalizar o estilo da imagem. Prima →//III → para visualizar os diferentes estilos disponíveis:

Os Modos de Imagem-1 a 3 são opções predefinidas e o Modo de Imagem-M memoriza as suas definições:

Seleccione o menu IMAGEM.



Utilize $\langle ou \rangle$ para ajustar Contraste, Brilho, Cor, Tonalidade e Definição.

O **Tonalidade** só pode ser ajustado num sinal NTSC de um leitor de DVD ou videogravador NTSC quando a televisão está no modo de cor AUTO ou NTSC.

DNR – Redução de Ruído Digital

DNR permite-lhe "suavizar" a representação de um sinal fraco para reduzir o efeito do ruído.

> Seleccione **DNR** no menu **IMAGEM**. Utilize **〈** ou **〉**para ajustar. As diferenças podem nem sempre ser evidentes (para obter os melhores resultados utilize as definições mais baixas uma vez que se pode perder a qualidade de imagem se as definições forem muito elevadas).



Ajuste negro aumenta a força das áreas pretas da imagem o que melhora a definição.

	P	IJ	3		
		IMAGEN	1		_
Cor			0	• •	
Tonalidade			0	•	
Definição			0	•	
DNR				2	
Ajuste negro			•	Ligado	
		~			
MENU voltar	EXIT V	/er TV			



No menu **IMAGEM** prima **>** até **Ajuste negro** ficar realçado.



45

Prima (ou) para seleccionar entre **Ligado** and **Desligado**. O efeito depende da transmissão e é mais visível em cores escuras.

Comandos da imagem continuação

146



Formato automático (panorâmica)

Quando esta televisão recebe uma imagem real de Ecrã Panorâmico e o Formato auto. está ligado, esta será automaticamente visualizada em formato de Ecrã Panorâmico, independentemente da definição anterior da televisão.

Seleccione Formato auto. no menu FUNÇÃO e, a seguir, seleccione Ligado ou Desligado.

	3
FUNÇÃO	
Teletexto	Auto.
Bloqueio Painel	Desligado
Format auto.	Ligado
Ecrã azul	Ligado
Reinício rápido	Ligado
MENU voltar EXIT Ver TV	

Ecrã azul

Quando se selecciona **Ecrã azul** cinzento o ecrã fica cinzento e o som desliga-se quando não se estiver a receber um sinal.

No menu FUNÇÃO prima ^ ou ~ para realçar Ecrã azul.

Prima 🕻 ou 🕻 para seleccionar Ligado ou Desligado.

🛄 🌮 🕿 💈	
FUNÇÃO	
Teletexto	Auto.
Bloqueio Painel	Desligado
Format auto.	Desligado
Ecrã azul	Ligado
Reinício rápido	Ligado
MENU) voltar (EXIT) Ver TV	

Configurações do PC – posição da imagem, clock phase, relógio de amostragem, reinicializar

	Posição da imagem
Арс	sição da imagem pode ser ajustada de forma a se adaptar às preferências pessoais.
1	Prima -€) seleccionar PC, a seguir, seleccione Configuração PC no menu INSTALAÇÃO.
idi Pa Co	INSTALAÇÃO INSTALAÇÃO oma Português is Portugal Infriguração PC $\bigcirc 0K$ onexão AV $• 0K$
ME	NU) voltar (EXIT) Ver TV
2	Prima OK. Prima ∧ e ∨ para seleccionar uma opção, a seguir, prima < ou > para ajustar as definições.
	Configuração PC Posição horiz. 0 Aura da imagen 0 Clock phase 0
	Clock phase
A Cloc da tele	Ik phase faz corresponder o sinal de PC com o visor evisão. O ajuste desta função pode eliminar os riscos horizontais e a imagem desfocada.
1	No menu INSTALAÇÃO prima 🗸 até Configuração PC ficar realçado.
2	Prima OK para seleccionar, em seguida 🛩 para realçar Clock phase .

	Larg. Horizontal		0	•	_
	Posição vert.		0 —	•	
	Altura da imagen		0 —		
	Clock phase		0	-0	-
		~			
	MENU voltar EXIT	Ver TV	_	_	
3	Utilize 🕻 ou 🕻 parc limpa.	ı ajustar at	é a ima	agem fica	r
	Relógio de	e amos	trage	m	
Ajus impu	tar a função Sampl Isos por digitalização d	ing clock o o que lim o ecrã.	altera c pa as li	o número nhas vert	de icais
1	No menu INSTALA Configuração PC	AÇÃO prin ficar realço	na 🗸 a ado.	té	
2	Prima OK para sele realçar Sampling	eccionar, e clock .	m segu	iida 🗸 po	ara
		Configuração	PC		
	Posição vert	bonnguruşuo	0		
	Altura da imagen		<u> </u>		Ξ.
	Clock phase		0		5
	Sampling clock	_	0 4		5
	Beset	_	-	<u> </u>	ж
	- HOUSE		_		
	(MENU) voltar (EXIT	Ver TV			
3	Utilize 🕻 ou 🕻 parc limpa.	ı ajustar at	é a ima	agem fica	ır
	Rein	nicializa	r		
	Rein [.] Para voltar às defini	iicializa	r brica or	iginais.	
	Reir Para voltar às defini	iicializa ições de fá	r brica or	iginais.	
	Rein Para voltar às defini No menu INSTAL/ Configuração PC	icializa ições de fá AÇÃO prin ficar realço	r brica or na ∼ a ado.	iginais. té	
1	Rein Para voltar às defini No menu INSTALI Configuração PC Prima OK para sel realçar Reset.	icializa ições de fá AÇÃO prin ficar realça eccionar, e	r brica or na ∼ a ado. m segu	riginais. té iida ✔ pe	ara

Configuração PC

•

Português

Posição horiz.

Reinício rápido, bloqueio do painel, o temporizador

Reinício rápido

Quando Reinício rápido está definido para Ligado a lâmpada permanecerá acesa no modo "Bx. pot." durante alguns minutos depois do televisor ser desligado; se em seguida for ligado a partir de standby, a imagem aparecerá imediatamente. Se a definição Desliaado for seleccionada poderá levar alguns minutos para a imagem aparecer, durante este tempo ouvirá ruídos de estalidos enquanto a lâmpada está a reinicializar, isto não significa que está a funcionar mal.

No menu FUNÇÃO prima 🔨 ou 🗸 para realçar Reinício rápido.



Prima (ou) para seleccionar Ligado ou Desligado.

FUNÇÃO	
Teletexto	Auto.
Bloqueio Painel	Desligado
Format auto.	Desligado
Ecrã azul	Ligado
Reinício rápido	Ligado
MENU voltar (EXIT) Ver TV	

Quando Ligado está seleccionado e o televisor é desligado, o ecrã permanecerá fracamente iluminado e as ventoinhas continuarão a trabalhar, isto é uma característica do Reinício rápido, não significa que está avariado.

Se o televisor for colocado em standby enquanto está neste modo, os watts de standby são elevados, mas sofrerão uma grande redução se Desligado for seleccionado.

Bloqueio do painel

Bloqueio Painel desactiva os controlos na parte da frente do televisor. Todos os botões no comando à distância continuam a poder ser utilizados.

> No FUNÇÃO seleccione Bloqueio Painel e escolha Ligado ou Desligado utilizando (ou).

Quando Bloqueio Painel está Ligado, sempre que um dos controlos do painel dianteiro for premido aparecerá um lembrete. Uma vez o televisor desligado, APENAS poderá sair do modo de standby utilizando o comando à distância.

Temporizador

A televisão pode ser regulada para se ligar ou desligar ao fim de um determinado período de tempo.



Prima **MENU** e **〈** ou **〉** para seleccionar o menu TEMPORIZADOR.

P		Ø	Ş	
TEN	/IPORIZ/	DOR		-
			01:30	
			00:00	
			01	
EXIT	/er TV			
		EXIT Ver TV	EXIT) Ver TV	Image: Second system Image: Se

2

Prima 🕆 para seleccionar Ligar Timer ou Desligar Timer. Utilize os botões numéricos para introduzir o tempo pretendido. Por exemplo, para desligar a televisão dentro de hora e meia, introduza 01:30, ou utilize > para aumentar/diminuir em passos de 1 minuto.

3

Se estiver a definir o Desligar Timer, prima EXIT para terminar. Se estiver a definir o Ligar Timer, prima 🗸 para seleccionar **Posicião**, introduza o número da posição do programa pretendida, depois prima () para pôr a televisão em Standby. O indicador de On timer VERDE na parte da frente da televisão estará agora aceso.

Qualquer equipamento ligado com cabos SCART deve também ser colocado no modo "standby" para evitar que seja visualizado quando o temporizador se liaar.

Logo que Ligar Timer tenha sido definido a televisão pode ser ligada a qualquer altura premindo (). O indicador de temporizador ligado verde permanecerá aceso até que tenha passado o período definido altura em aue televisão irá para o canal escolhido. Esta função pode ajudar a evitar perder os programas favoritos.



Para cancelar o Liaar Timer, introduza zero em cada posição incluindo a posição do programa.

Selecção de entrada e ligações AV

Definir os terminais de INPUT (entrada) e de OUTPUT (saída) de modo a que a televisão reconheça o equipamento ligado. Consulte a página 136 para uma explicação detalhada das recomendações para as ligações traseiras.

A maioria dos videogravadores e dos descodificadores envia um sinal através do cabo SCART para fazer a transição da televisão para o terminal de *Entrada* adequado. Em alternativa, prima o botão de selecção de uma fonte externa - até aparecer a imagem proveniente do equipamento ligado. Este botão tem que ser utilizado para ver o equipamento ligado utilizando a ENTRADA DE COMPONENTES DE VÍDEO (**EXT4**).

Um **S** no visor como, por exemplo, -•••••3**S** (**EXT 3S**) indica que a entrada está definida para um Sinal de vídeo-S.

Selecção de entrada

Utilize a Selecção de Entrada se a televisão não fizer a transição automaticamente.

Prima -€ para seleccionar -€1, -€2, -€3, -€4C, -€5 (EXT1-5), HDMI ou PC.

HDMI™ mostra equipamento ligado a Input HDMI na parte de trás do televisor. Foi concebido para proporcionar o melhor desempenho com sinais de alta definição 1080i.

O PC mostra um computador ligado à entrada RGB/PC na parte de trás do televisor.

Para voltar ao modo de televisão, prima novamente ou um dos botões numéricos.

Para chamar o menu EXT, prima e mantenha premido -

Selecção do sinal de ENTRADA

Especifica o tipo de sinal que vai para as SCART 3 (**EXT3**) na parte de trás da televisão. Consulte as instruções do fabricante quanto ao equipamento ligado.



HDMI, o logotipo HDMI e a High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing, LLC. Se não houver cor, tente a regulação alternativa.

Conexão A	V
Entrada EXT3	AV
Saída EXT3	EXT1
Woofer	EXT.
Saída de áudio	fixar
MENU voltar (EXIT) Ver TV	

Selecção do sinal de SAÍDA para SCART 3

Isto permite a selecção da fonte para a saída da SCART 3. Por exemplo, para gravar transmissões em estéreo provenientes de um descodificador estéreo – ligue um descodificador estéreo à SCART 1 e um videogravador estéreo à SCART 3, depois seleccione **EXT1** como a **Saída EXT3**. O sinal recebido através de SCART 1 sairá directamente através de SCART 3.



Seleccione Conexão AV.

Cone	xão AV
Entrada EXT3	AV
Saída EXT3	EXT1
Woofer	EXT.
Saída de áudio	fixar

MENU voltar EXIT Ver TV



Utilize **(** ou **)** para mudar a opção **Saída EXT3** para:

TV = A última selecção de programa na televisão.

Monitor = A imagem no ecrã.

EXT1 = A imagem do equipamento ligado SCART 1.

EXT2 = A imagem do equipamento ligado SCART 2.

EXT5 = A imagem do equipamento ligado aos terminais de entrada laterais.

Teletexto – configuração, informações gerais, modo Auto

Esta televisão tem uma capacidade de memória para várias páginas de teletexto que leva alguns instantes a carregar. Disponibiliza dois **Modos** de visualização de texto – **Auto** apresentará **Fastext**, se disponível. **LISTA** guardará as suas páginas favoritas.

Seleccionar modos

O conjunto de caracteres do teletexto será automaticamente escolhido através da definição de idioma no menu de **INSTALAÇÃO**.

Seleccione Teletexto no menu FUNÇÃO.



Com **〈** ou **〉** seleccione **Auto.** ou **LISTA** e prima **EXIT**.

FUNÇÃO	
Teletexto	Auto.
Bloqueio Painel	Desligado
Format auto.	Desligado
Ecrã azul	Ligado
Reinício rápido	Ligado
MENU voltar EXIT Ver TV	

Informações do Teletexto

O botão ≡/ 🗆:

Para visualizar o teletexto prima (). Prima novamente para sobrepor o teletexto a uma imagem de transmissão normal e prima novamente para voltar à visualização normal. Não é possível mudar de programa até se cancelar o teletexto.

A primeira página de texto apresentada será a página inicial.

Em modo **Auto.**, a página inicial apresenta os principais temas disponíveis e os respectivos números de página.

Em modo LISTA, a página inicial apresenta o número de página que está presentemente memorizado no botão VERMELHO.

Em qualquer dos modos, é possível aceder a qualquer página de teletexto introduzindo o número da página constituído por 3 dígitos, utilizando, para tal, os botões numéricos, premindo os botões de cores ou premindo $P \blacktriangle (\land)$ para avançar para a página seguinte e $P \blacktriangledown (\checkmark)$ para voltar à página anterior.

Sub-páginas

Se existirem sub-páginas, estas serão automaticamente carregadas na memória sem mudar a página que está a ser apresentada no ecrã.

Para aceder às sub-páginas prima P(-) depois utilize \checkmark e \checkmark para as ver. Uma barra com números aparecerá na parte lateral do ecrã.

A sub-página que está a ver será realçada e, à medida que a televisão carrega quaisquer sub-páginas adicionais, a cor dos números muda, indicando que estas páginas foram carregadas.

Estas sub-páginas permanecerão disponíveis para serem visualizadas até se escolher outra página ou, no modo de televisão normal, o canal ser trocado.

Navegar através das páginas utilizando Auto

Se **Fastext** estiver disponível, aparecerão quatro títulos coloridos na base do ecrã.

Para aceder a um dos quatro temas em questão, prima o botão colorido relevante no comando à distância.

Para mais informações sobre os seus sistemas de texto específicos, consulte a página de índice do teletexto transmitido ou consulte o seu representante Toshiba local.

Teletexto continuação – modo LISTA, botões de controlo

A seguir encontra-se um guia para as funções dos botões de teletexto no comando à distância.

Navegar através das páginas utilizando a LISTA

As quatro opções coloridas na parte inferior do ecrã são números – 100, 200, 300 e 400, que foram programados na memória da televisão. Para visualizar estas páginas, utilize os botões coloridos relevantes.

Para alterar estas páginas memorizadas, prima o botão colorido relevante e introduza o número de 3 dígitos. Este número mudará na parte superior esquerda do ecrã e no realce a cores.

Prima OK para memorizar. As barras na parte inferior do ecrã piscam a branco. Sempre que se prime OK, os quatro números de página apresentados na parte inferior do ecrã serão memorizados e os anteriores perder-se-ão.

Se não se premir $\mathbf{OK},$ a selecção será esquecida quando cancelar o teletexto.

Podem visualizar-se outras páginas introduzindo o número de página 3 dígitos – mas NÃO prima **OK** senão estas páginas serão memorizadas.



Para visualizar um índice/uma página inicial:

Auto.

Prima 🗐 para aceder às páginas do índice. A página apresentada depende da emissora.

LISTA

Prima (Ei) para regressar à página actualmente memorizada no botão **VERMELHO**.



Para apresentar uma página de teletexto:

Prima (a)/(b) para visualizar o teletexto. Prima novamente para sobrepor o teletexto a uma imagem de transmissão normal. Prima novamente para regressar ao modo de visualização normal de televisão. Não é possível mudar de programa até regressar ao modo normal de televisão.



Para aceder às sub-páginas:

Para utilizar com 🔨 e 🗸 para visualizar sub-páginas quando disponíveis.



Para revelar texto oculto:

Para ver as soluções das páginas de passatempos de perguntas e as respostas a adivinhas, prima o botão (=?).



Para manter uma página pretendida:

Por vezes convém reter uma página de teletexto. Prima Descrito esquerda do ecrã. A página será mantida no ecrã até se premir novamente o botão.

(≡ŧ

Para alargar o tamanho de apresentação do teletexto:

Prima 📑 uma vez para ampliar a metade superior da página, prima novamente para ampliar a metade inferior. Prima novamente para regressar ao tamanho normal.

⊕/≣X

Para seleccionar uma página enquanto vê uma página normal:

Introduza o número da página, depois prima ⁽ℓ)/⁽E) e será apresentada uma imagem normal. A televisão indicará a presença de uma página apresentando o número da página no topo do ecrã. Prima ()/□ para ver a página.

Para ver flashes noticiosos:

Seleccione a página de flashes noticiosos do serviço de teletexto pretendido (ver a página de índice do serviço de teletexto). Prima (Ø/E>. Os flashes noticiosos serão apresentados como e quando forem transmitidos. Prima novamente (Ø/E> para cancelar a apresentação.

A página de flashes noticiosos tem que ser cancelada para se poder mudar de programa.



Substituição da unidade da lâmpada

A fonte de luz deste televisor é uma lâmpada de mercúrio que possui uma pressão atmosférica interna que aumenta durante a utilização. A lâmpada tem uma vida útil limitada que depende da intensidade de utilização e das definições utilizadas, por este motivo, foi concebida para ser substituída de forma segura pelo consumidor. A vida útil média pode aumentar utilizando o modo **Bx. pot.**

O brilho da luz variará durante a utilização e diminuirá gradualmente com o passar do tempo, algumas lâmpadas poderão ter de ser substituídas com maior antecedência. A resistência do vidro de quartz da lâmpada também diminuirá, isto poderá fazer com que a lâmpada rebente originando um estrondo e parando o funcionamento do televisor. A unidade da lâmpada foi concebida de forma a que o vidro partido permaneça dentro da unidade substituível. A lâmpada atingiu o fim da sua vida útil quando se detecta uma redução da cor e/ou do brilho ou se rebentar.

ATENÇÃO: Manuseie sempre a unidade da lâmpada com cuidado, mantenha afastada das crianças e dos animais de estimação. A unidade foi concebida de forma a poder ser substituída pelo consumidor, mas qualquer utilização incorrecta pode fazer rebentar a unidade, expondo arestas afiadas e áreas onde se poderá entalar.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

NUNCA olhe directamente para a lâmpada quando está acesa porque pode provocar lesões oculares. Desligue SEMPRE o televisor desligando o cabo da corrente antes de abrir a porta da unidade da lâmpada e NÃO retire a cobertura traseira do televisor.

A temperatura da lâmpada imediatamente após utilização é superior a 392°F/200°C. Deixe a lâmpada arrefecer durante pelo menos 1 hora antes de a substituir; se lhe tocar antes de ter arrefecido, poderá queimar-se gravemente.

Quando substituir a unidade da lâmpada use SEMPRE luvas para reduzir o risco de queimaduras.

A porta da unidade da lâmpada dispõe de um dispositivo de interligação para reduzir o risco de choque eléctrico e de radiação ultra-violeta excessiva. NÃO tente substituir a unidade da lâmpada sem retirar totalmente a porta da unidade da lâmpada, se o não fizer poderá dar origem a ferimentos graves ou a morte.

Se o vidro da unidade da lâmpada for acidentalmente tocado ou se se sujar, poderá ser cuidadosamente limpo com um pano de limpeza que não deixe pêlos como, por exemplo, um pano para limpar lentes de máquinas fotográficas ou para limpar óculos. NUNCA limpe a lâmpada com qualquer tipo de líquido de limpeza inflamável ou aerossol. A maioria dos produtos de limpeza domésticos contêm produtos químicos que são inflamáveis a altas temperaturas.

Quando substituir a unidade da lâmpada

A unidade da lâmpada necessita de ser substituída quando:

A imagem escurece e/ou as cores começam a perder a sua intensidade,

Se o ecrá não se iluminar (ver Indicações dos LEDs 3),

Se ouvir um ruído alto e a imagem ficar preta (ver Indicações dos LEDs 3).

Para obter uma luz de substituição, contacte o seu revendedor local autorizado da Toshiba.

Substituição da unidade da lâmpada continuação





Utilizando a pega da unidade da lâmpada, puxe cuidadosamente a unidade para fora do televisor e coloque de lado.



Pega da unidade da lâmpada



Insira cuidadosamente a nova unidade da lâmpada dentro do televisor até ficar completamente assente.

NOTA:

Certifique-se de que a unidade da lâmpada não sofre qualquer tipo de choque ou pancada.

Nunca toque no vidro da unidade da lâmpada nem a deixe sujar-se. Isto pode afectar a qualidade da imagem e encurtar a vida útil da lâmpada.

Aperte os dois parafusos com a chave Pillips. Certifique-se de que os parafusos são apertados apenas à mão, não utilize uma chave de parafusos eléctrica para evitar o aperto excessivo.



Volte a colocar a porta da unidade da lâmpada inserindo os ganchos no lado esquerdo da porta dentro das aberturas da caixa do televisor.





Volte a colocar o parafuso de orelhas e aperte à mão.

9

Ligue a ficha à tomada e tire o televisor do modo de standby; o televisor poderá levar uns segundos até atingir o brilho total. O televisor deverá agora trabalhar normalmente.

Se não houver imagem, se a imagem estiver muito escura ou se o televisor não ligar, volte a desligá-lo e retire a ficha da tomada. Repita os passos de 1 a 7 para ter a certeza de que a unidade da lâmpada foi correctamente instalada.

Se ainda assim o televisor não funcionar, certifique-se de que o seu televisor está desligado da ficha e contacte o seu revendedor Toshiba.

Coloque a lâmpada antiga dentro da caixa vazia da unidade da lâmpada nova e elimine-a de acordo com as directrizes Governamentais locais. Certifique-se de que está longe do alcance das arianças e dos animais.

Indicações dos LEDs

As luzes verde e vermelha dos LEDs no painel de controlo dianteiro do televisor mostram o estado actual do televisor. O LED verde acende-se quando uma tecla do teclado de controlo é premida e o LED vermelho acende-se quando o televisor é ligado à alimentação eléctrica. Se o LED verde estiver a piscar, consulte o guia que se segue onde estão indicados os problemas mais comuns. Se tiver alguma dúvida, contacte o seu revendedor Toshiba.

Operação do limitador de corrente

Desligue o televisor e retire a ficha da tomada, espere um pouco, volte a colocar a ficha e volte a ligar o televisor. Se o problema persistir, contacte o seu revendedor Toshiba.

Erro IICBUS

Desligue o televisor e retire a ficha da tomada de parede. Contacte o seu revendedor Toshiba.

Modo standby de baixa potência

O televisor está no modo **Reinício rápido Ligado**, a luz permanecerá acesa durante 6 minutos. Ao fim deste tempo, o LED verde intermitente apagar-se-á.

Nova tentativa lâmpada

O televisor é desligado e tentará reiniciar-se automaticamente oito vezes.

Porta da lâmpada aberta

Desligue o televisor e retire a ficha da tomada de parede. Verifique se a tampa da lâmpada está presa ou repita o procedimento de instalação da unidade da lâmpada. Se o problema persistir, contacte o seu revendedor Toshiba.

rtuguê

Problema	Operação LED verde
Operação do limitador de corrente	500ms aceso, 500ms apagado
(OCP, OVP, Paragem de ventoinha)	
Erro IICBUS	1seg aceso, 1seg apagado
Modo standby de baixa potência	(200ms aceso, 200ms apagado) x 1 vez, 2 seg apagado
Nova tentativa lâmpada	(200ms aceso, 200ms apagado) x 2 vezes, 2 seg apagado
Porta da lâmpada aberta	(200ms aceso, 200ms apagado) x 3 vezes, 2 seg apagado
Erro da lâmpada	(200ms aceso, 200ms apagado) x 4 vezes, 2 seg apagado
Erro da roda de cores	(200ms aceso, 200ms apagado) x 5 vezes, 2 seg apagado
Problema de temperatura	(200ms aceso, 200ms apagado) x 6 vezes, 2 seg apagado

Erro da lâmpada

Desligue o televisor e retire a ficha da tomada, volte a colocar a ficha e volte a ligar o televisor. Se o problema persistir, substitua a unidade da lâmpada.

Se depois de substituir a unidade da lâmpada, o problema persistir, contacte o seu revendedor Toshiba.

Erro da roda de cores

Desligue o televisor e retire a ficha da tomada de parede. Contacte o seu revendedor Toshiba.

Problema de temperatura

Desligue o televisor e retire a ficha da tomada de parede. Certifique-se de que nenhuma das ranhuras e aberturas na caixa do televisor foram tapadas ou bloqueadas. Deixe a unidade da lâmpada arrefecer durante pelo menos 1 hora antes de voltar a ligar o televisor.

Se o problema persistir, contacte o seu revendedor Toshiba.

Perguntas e Respostas

A seguir encontram-se as respostas às perguntas mais frequentes. Para mais informações visite o site **www.toshiba.co.uk**

Porque é que não há som nem imagem?

R Verifique se o interruptor de alimentação de corrente eléctrica está ligado e verifique todas as ligações.

Verifique se a televisão não está em modo standby. Se a unidade da lâmpada foi recentemente substituída, certifique-se de que foi devidamente instalada e de que a porta da unidade foi correctamente reinstalada.



Porque é que a imagem está muito escura?

 A unidade da lâmpada poderá estar a precisar de ser substituída.

Existe imagem, mas porque é que tem pouca ou nenhuma cor?

R Quando estiver a utilizar uma fonte externa, por exemplo, uma cassete de vídeo de má qualidade, se existir pouca ou nenhuma cor podem-se, por vezes, conseguir algumas melhorias. A cor está predefinida para AUTO para apresentar automaticamente o melhor sistema de cor.

Para verificar se tem a melhor cor:



D Porque é que o vídeo/DVD que está a ser reproduzido não aparece no ecrã?

R Certifique-se de que o videogravador ou o leitor de DVD está ligado à televisão conforme indicado na página 136, depois seleccione a entrada correcta premindo •



Português

permanentemente no ecrã?

Retire-a premindo CALL.

155

Perguntas e Respostas continuação



Porque razão existem riscas verticais no ecrã?

R O Sampling clock pode precisar de ser ajustado. Seleccione Configuração PC no menu INSTALAÇÃO, realce Sampling Clock e ajuste até as linhas terem desaparecido.

> Porque razão existem riscas horizontais e/ou imagens distorcidas no ecrã?

R O Clock phase pode precisar de ser ajustado. Seleccione Configuração PC no menu INSTALAÇÃO, realce Clock phase e ajuste até a imagem ter desaparecido.



Porque é que o comando à distância não funciona?

R Verifique se o interruptor lateral no comado à distância está regulado para modo TV. Verifique se as pilhas não estão descarregadas ou mal introduzidas.



Porque é que não sai som do meu equipamento de som ligado?

Verifique se a opção Speaker no menu Som está
 definida para Desligado.



Porque é que há ruídos da ventoinha?

 ${I\!\!R}$ As ventoinhas de arrefecimento e a roda de cores mudam de velocidade durante operações normais como, por exemplo, quando se muda de canal, isto não significa que está a funcionar mal.



Portuauês

Porque é que há ruídos da ventoinha quando o canal está no modo de ecrã azul?

R Se o sinal se perder e o canal que está a ver entra no modo de ecrã azul, as ventoinhas de arrefecimento e a roda das cores continuarão a funcionar à mesma. Isto não significa que está a funcionar mal.

Porque é que há problemas com o teletexto?

R O bom desempenho do texto depende de um bom sinal de transmissão. Isto requer geralmente uma antena no telhado ou no sótão. Se o Texto exibido for ilegível ou estiver alterado, verifique a sua antena. Vá à página do *indice principal* do serviço de teletexto e procure o Guia do Utilizador. Aí encontrará, com algum pormenor, explicações sobre o funcionamento básico do teletexto. Se necessitar de mais informações sobre como utilizar o texto consulte a secção teletexto.



R Não estão a ser emitidas ou ainda não foram carregadas. Prima o botão (-€) para aceder. (Ver a selecção de teletexto).



Porque é que as cores não estão certas quando se reproduz a partir de uma fonte NTSC?

R Ligue a fonte através de um cabo SCART e reproduza. Select **Configuraçõ manual** no menu **INSTALAÇÃO**.





Defina Cor para Auto. e saia.

Vá para o menu IMAGEM e ajuste a tonalidade.

Limpar o ecrã e a caixa...

Desligue o aparelho da corrente eléctrica, limpe o ecrã e a caixa com um pano seco e macio. Recomendamos que **não** utilize polimentos ou solventes no ecrã nem na caixa uma vez que isso pode provocar danos.

Eliminação...

A lâmpada deste televisor contém mercúrio; quando a unidade da lâmpada e o televisor chegam ao fim da sua vida útil, elimine-os de acordo com os regulamentos governamentais locais ou num centro de reciclagem.

156

Especificações e acessórios

Sistemas PAL-I	s <mark>de emissão/canais</mark> UHF UK21-UI	<69		Posições de Pro	gramas	100	
PAL-E	3/G UHF E21-E69 VHF E2-E12,	S1-S41		Estéreo		Nicam sistemo	a de 2 portadores
SECA	M-L UHF F21-F69 VHF F1-F10,	B-Q		Tamanho de ec (aprox.)	rã visível	46WM 52WM	46 ins 51 ins
SECA	M-D/K UHF R21-R69			Ecrã		16:9	
	VHF R1-R12			Potência de saío (até 10% de dista	da de som ercão)	Principo	ais 20 W + 20 W
Entrada	de Vídeo PAL, SECA	M, NTSC 3.58/4.43		(105 \
Ligações EXT1	externas Entrada	SCART de 21 pinos	RGB/AV	conforme especifi norma EN60107	ergia icado na -1: 1997	40WM 52WM	195 W 195 W
EXT2	Entrada	SCART de 21 pinos	RGB/AV	Standby		46WM 52WM	2 W 2 W
EXT3	Entrada/Saída	SCART de 21 pinos	A/V, S-Video, Saída seleccionável	Dimensões	46WM	81 cm (A) 1	35 cm (L) 39 cm (D)
EXT4	Entrada	Jacks para fono	Y, P _B /C _B , P _R /C _R Alta definição 1080i Progressive scan	Peso (aprox.)	52 00	46WM 52WM	35 kg 38 kg
		Jacks para fono	A/V	Tomada para a	uscultador	es 3.5 mm	n estéreo
EXT5	Entrada (parte lateral)	4 pinos Jack para fono Jacks para fono	S-Video Video Áudio L + R	Acessórios		Comar 2 pilha	ndo à distância s
HDMI	Entrada	Conector HDMI	Sinal de televisão digital			Clipe	, AAA, IEC KUS 1,34)
PC	Entrada Entrada	Mini D-sub 15 pinos Entrada esteréo 3,5mm	Sinal RGB analógico Áudio				
Saída áu	dio fixa/variável	Jacks para fono	Áudio L + R				

Saída para super woofer activo Tomada fono

Ϋ́́

Impresso em papel reciclado, 100% isento de cloro.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited Todos os direitos reservados.

A reprodução na totalidade ou em parte sem permissão por escrito é estritamente proibida

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Consumer Products Division, European Service Centre, Admiralty Way, Camberley, Surrey, GU15 30T, Reino Unido Especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio. Criado por Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornwall, Reino Unido

157

Inhoudsopgave

INSTALLATIE	
Veiligheidstips – Enige opmerkingen over wat wel en wat niet aan te bevelen is	159
Installatie en belangrijke informatie	160
De afstandsbediening – overzicht van de functies	161
Aansluiten van externe apparatuur – aanwijzingen voor het aansluiten van apparatuur	
aan de achterzijde van de TV	162
Aansluiten van een computer – aansluiten van een computer aan de achterzijde van de TV	163
Aansluitingen en instellingen – inschakelen van de TV, standby, gebruik van de toetsen,	
hoofdtelefoonaansluiting, aansluiten van apparatuur aan de zijkant van de TV	164
Afstemmen van de TV met behulp van Snel instellen – taal, land, TV-systeem	165
Programma's sorteren	165
Handmatige afstemming – een alternatief voor Snel instellen, direct intoetsen van	
kanaalnummers, afstemmen van programmapositie voor een videorecorder	166
Programme skip	167
Automatische afstemming	168
-	
INSTELLINGEN EN FUNCTIES	
Algemene instellingen – programmapositie wijzigen, tijdweergave	168
Stereo- en tweetalige uitzendingen – stereo/mono of tweetalige uitzendingen	168
Geluidsinstellingen – volume, geluid onderbreken, bass boost, super woofer,	
bass/treble/balance, stabiel geluid	169
WOW [™] -geluidseffect – SRS WOW, SRS 3D en SRS Trubass	169
Breedbeeld	170
Beeldinstellingen – beeldpositie, voorkeursinstellingen (contrast, helderheid, kleur, tint, scherpt),	
Digital Noise Reduction (DNR), black stretch	171
Beeldinstellingen – kleurtemperatuur, lampmodus, autoformaat (breedbeeld), blauw beeld	172
PC-instellingen – beeldpositie, klokfase, bemonsteringsklok, reset	173
Snelle herstart	174
Toetsenslot – vergrendelen van de toetsen op de TV	174
Timer – automatisch in- en uitschakelen van uw TV	174
Keuze randapparatuur en AV-aansluitingen – ingangen en uitgangen voor randapparatuur	175
TELETEKST	
Installatie, algemene informatie, Auto-modus	176
Lijst-modus, functietoetsen	177
•	
PROBLEMEN OPLOSSEN	
Vervanging lampunit – belangrijke informatie, tijdstip van vervanging	178
Vervanging lampunit – vervangen van de lampunit	179
LED-indicaties	180
Vragen en antwoorden – antwoorden op de meest voorkomende vragen waaronder	
handmatig fijnregeling en kleursysteem	181
NUTTIGE INFORMATIE	

Specificatie en accessoires – technische informatie over uw TV-toestel, meegeleverde accessoires 183

Veiligheidstips

Dit apparaat voldoet aan internationale veiligheidsnormen, maar zoals bij alle elektrische apparaten, geldt ook voor dit apparaat dat er voorzichtig mee moet worden omgegaan om ervoor te zorgen dat het optimaal en veilig functioneert. U wordt daarom vriendelijk verzocht om onderstaande punten door te lezen. Ze zijn van algemene aard en bedoeld om u bij de omgang met al uw elektrische apparaten te helpen. Het is daarom mogelijk dat sommige punten niet op het zojuist door u gekochte artikel van toepassing zijn.

Ventilatie

Laat voor ventilatie ten minste 10 cm vrij rondom te TV. Dit voorkomt oververhitting en eventuele beschadiging van de TV. Vermijd plaatsing van de TV op een stoffige plek.

Warmte

Het TV-toestel kan worden beschadigd indien het in direct zonlicht of dicht bij een verwarming staat. Plaats de TV niet op erg warme of vochtige plekken of op plekken waar de temperatuur onder 5°C kan dalen.

Netvoeding

Dit apparaat dient op een stopcontact met een netspanning van 230V wisselstroom, 50Hz te worden aangesloten. Sluit het toestel nooit aan op een gelijkstroombron of op een andere veedingsbron. Let erop dat de TV niet op het netsnoer staat. Verwijder in geen geval de stekker van het netsnoer. Deze bevat een special radiostoringfilter en indien dit wordt verwijderd, zal dit de prestaties van het toestel nadelig beïnvloeden.

IN GEVAL VAN TWIJFEL DIENT U DE HULP VAN EEN PROFESSIONELE ELEKTROMONTEUR IN TE ROEPEN.

Wat WEL aan te bevelen is

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.

Controleer of alle elektrische verbindingen (inclusief netsnoer, verlengings- en verbindingssnoeren) van goede kwaliteit zijn en voldoen aan de eisen van de fabrikant van het apparaat. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het aansluit of aansluitingen verandert.

Neem contact op met de handelaar waar u het apparaat heeft gekocht indien u vragen heeft met betrekking tot de installatie, werking of veiligheid van uw apparaat.

Wees voorzichtig met glazen deuren en panelen die deel uitmaken van het apparaat.

Wat NIET aan te bevelen is

Verwijder geen vastgeschroefde behuizingsdelen of afdekkingen, aangezien u hierdoor aan gevaarlijke elektrische spanningen kunt worden blootgesteld.

Blokkeer de ventilatieopeningen van het apparaat niet met voorwerpen zoals kranten, kleedjes, gordijnen enz. Oververhitting beschadigt het apparaat en leidt tot een kortere levensduur.

Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen op het apparaat kunnen druppelen of spuiten en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.

Plaats geen hete, brandende of gloeiende voorwerpen, zoals brandende kaarsen of nachtlampies, op of in de buurt van het apparaat. Hoge temperaturen kunnen ertoe leiden dat plastic gaat smelten en zo brand veroorzaken.

Gebruik nooit provisorische consoles en bevestig de poten NOOIT met houtschroeven. Voor optimale veiligheid dient u de bij het toestel horende console, wandsteunen of poten te gebruiken en deze met behulp van de meegeleverde onderdelen volgens de gebruiksaanwijzing te monteren.

Gebruik geen hoofdtelefoons op hoog volume; hierdoor kan uw gehoor blijvend worden beschadigd.

Laat het apparaat nooit zonder toezicht ingeschakeld, tenzij in de gebruiksaanwijzing staat dat het is ontworpen om zonder toezicht te worden gebruikt of een standby-modus heeft. Schakel het apparaat met behulp van de betreffende schakelaar uit en zorg ervoor dat uw huisgenoten ook weten hoe dit moet worden gedaan. Voor mensen die slecht ter been zijn of gehandicapten kan het noodzakelijk zijn om speciale voorzieningen te treffen.

Gebruik het apparaat niet als er aanwijzingen zijn dat het niet normaal functioneert of als het op welke manier dan ook beschadigd is – schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw handelaar.

ATTENTIE - Let er VOORAL op dat niemand, in het bijzonder kinderen, tegen het scherm duwt of erop slaat of iets in de gaten, sleuven of andere openingen van de behuizing steekt.

Neem NOOIT risico's met welk soort elektrische apparatuur dan ook – het is altijd beter om het zekere voor het onzekere te nemen.

DE NETSTEKKER DIENT ERTOE OM HET TOESTEL VOLLEDIG UIT TE SCHAKELEN EN DIENT DAAROM GOED BEREIKBAAR TE ZIJN.

Installatie en belangrijke informatie

De beste plek

Plaats het toestel op een plek waar u geen last heeft van direct zonlicht of felle verlichting. De beste verlichting om TV te kijken is zachte, indirecte verlichting. Gebruik gordijnen of jaloezieën om ervoor te zorgen dat er geen direct zonlicht op het beeldscherm valt.

Plaats het toestel op een stevig onderstel dat effen en stabiel is. Vervolgens dient het met behulp van de clip aan de achterkant van de TV en een bevestigingsstrip aan de muur te worden bevestigd, zodat het niet voorover valt.

Er is een apart leverbare vloerstander voor dit toestel verkrijgbaar.

Beeldschermen worden geproduceerd volgens de allerhoogste kwaliteitsnormen, maar het kan desondanks soms voorkomen, dat er op sommige gedeeltes van het scherm geen beeld te zien is of slechts lichtpunten. Dit is geen storing.

Zorg ervoor dat het toestel zodanig opgesteld is, dat niemand er



tegenaan loopt of het per ongeluk kan raken, aangezien het scherm hierdoor kan worden beschadigd of breken. Let er voorts op en dat er geen kleine voorwerpen in de sleuven of openingen in de behuizing kunnen worden geduwd.

ATTENTIE: Verplaats de TV niet zolang de lamp nog warm is. Laat de lamp ten minste 1 uur afkoelen.

Attentie

UITSLUITINGSCLAUSULE

Toshiba kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor verlies en/of schade aan het product die het gevolg is van: i) brand;

- ii) aardbeving;
- iii) onopzettelijke beschadiging;
- iv) opzettelijk oneigenlijk gebruik van het product;
- v) gebruik van het product onder ongepaste omstandigheden;
- vi) verlies en/of schade aan het product terwijl het in het bezit van derden was;
- vii) eventuele schade of verlies veroorzaakt doordat de eigenaar de in deze gebruiksaanwijzing gegeven instructies niet of onjuist heeft opgevolgd;
- viii) eventuele schade of verlies die het directe gevolg is van oneigenlijk gebruik of een defect aan het product terwijl het in combinatie met andere apparatuur werd gebruikt;

Bovendien aanvaardt Toshiba in geen geval aansprakelijkheid voor enige vorm van gevolgschade, waaronder begrepen, maar niet beperkt tot winstderving, bedrijfsonderbreking, verlies van vastgelegde gegevens, zij het veroorzaakt tijdens gewoon bedrijf of oneigenlijk gebruik van het product.

Indien u stilstaande beelden, zoals bijvoorbeeld afkomstig van teletekst, omroeplogo's, computerdisplays, videospelletjes, on-screen menu's enz. gedurende langere tijd op het scherm laat staan, is het aan te bevelen om zowel de helderheid als het contrast te verminderen.

De afstandsbediening

Een handig overzicht van de diverse functies van de toetsen.



Het plaatsen van batterijen en het bereik van de afstandsbediening

161



Verwijder het klepje van de batterijhouder en let erop dat u de batterijen op de juiste manier, met de polen in de goede richting, in het batterijvak plaatst. De afstandsbediening werkt op batterijen van het type UM-4, AAA, IEC R03 1,5V.

Gebruik geen gebruikte oude en nieuwe batterijen samen en combineer nooit verschillende soorten batterijen met elkaar. Verwijder lege batterijen meteen om te voorkomen dat er zuur in de batterijhouder lekt. Voer de batterijen in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften af.

De afstandsbediening functioneert minder goed op een afstand van meer dan vijf meter van het toestel of bij gebruik onder een hoek van meer dan 30 graden ten opzichte van het midden van de TV. Indien het bereik afneemt, kunnen de batterijen aan vervanging toe zijn.

Aansluiten van externe apparatuur

Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u externe apparatuur aansluit.



WE ADVISEREN OM BIJ VOORKEUR SCARTKABELS TE GEBRUIKEN IN PLAATS VAN ANTENNEKABELS

Antennekabels: _ _ _ _ _ _ _ _ _

Sluit de antenne aan op de antenne-ingang aan de achterzijde van het toestel. Als u een decoder* en/of videorecorder gebruikt, dient de antennekabel via de decoder respectievelijk via de videorecorder naar de TV te lopen.

SCARTkabels: ••••••

.....

(COMP)

Sluit de TV met behulp van een scartkabel aan op de IN/OUT-aansluiting van de videorecorder. Sluit de TV-aansluiting van de decoder aan op de TV. Sluit de SAT-aansluiting van de videorecorder aan op de VCR-aansluiting van de decoder.

Voordat u Automatische instelling start, dient u de decoder en videorecorder in Standby-modus te schakelen.

De phono-bussen naast de COMPONENT VIDEO INGANGEN kunnen linker en rechter audiosignalen verwerken.

Daarnaast zijn er vaste/variabele audio-uitgangen waarmee het toestel aan een geschikte geluidsinstallatie kan worden aangesloten. Hierbij dient de optie **Speaker** in het menu **Geluid** in de stand **Uit** te staan. Dit toestel beschikt over HDMI[™] (High-Definition Multimedia Interface) voor het aansluiten van een DVD-speler, decoder of elektronische apparatuur met digitale audio- en videouitgang. De interface werkt het beste met high-definition 1080i-videosignalen, maar kan ook 480i-, 480p- en 720psignalen verwerken.

Omdat er een grote reeks externe apparatuur op de achterzijde van uw TV kan worden aangesloten, moet u de betreffende gebruiksaanwijzing(en) van alle randapparatuur raadplegen.

We adviseren om een decoder op SCART 1, overige apparatuur (computerspelletjes etc.) op SCART 2 en een videorecorder op SCART 3.

Indien u S-VIDEO apparatuur wilt aansluiten, dient het INGANGSSIGNAAL voor EXT3 te zijn ingesteld. Zie pag. 175.

Als de TV automatisch overschakelt op de monitorfunctie voor externe apparatuur, kunt u naar het gewone TV-programma terugkeren door op de cijfertoets van het gewenste programma te drukken.

Om het signaal van externe apparatuur op te roepen, drukt u op $- \bigcirc$ om EXT1, EXT2, EXT3, EXT4C, EXT5, HDMI of PC te selecteren.

HDMI, het HDMI-logo en de High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken c.q. geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing, LLC.

Aansluiten van een computer

Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u externe apparatuur aansluit.



Sluit de PC-kabel van de computer aan op de PC-aansluiting aan de achterzijde van de TV.

Druk op 🕣 tom de stand PC te kiezen.

De volgende signalen kunnen worden weergegeven:

VGA: 640 x 480/60 Hz (VESA 480-60) SVGA: 800 x 600/60 Hz (VESA 600-60) XGA: 1024 x 768/60 Hz (VESA 768-60)

ATTENTIE:

Sommige PC's zijn niet geschikt om op deze TV te worden aangesloten.

Voor computers met een DOS/V-compatibele mini D-sub 15-pins aansluiting is geen adapter vereist.

Er kan een strook verschijnen aan de rand van het scherm of er kunnen delen van het beeld zijn die niet zichtbaar zijn. Dit heeft te maken met de signaalsterkte en is geen storing.

Indien het toestel in de stand Ingang PC staat, zullen enige van de voorzieningen van de TV niet beschikbaar zijn, bijv. **Handmatig Instellen** in het menu **INSTELLING** en **Kleur**, **Tint**, **DNR** en **Zwart uitrekken** in het menu **BEELD**. Signaalinformatie voor mini D-sub 15-pins stekker



Nr. pin	signaal	Nr. pin	signaal	
1	R	9	NA	
2	G 10 Ad		Aarde	
3	В	11	NA	
4	NA (niet aangesloten)	12	NA	
5	NA	13	H-sync	
6	Aarde	14	V-sync	
7	Aarde	15	NA	
8	Aarde			

Vederlands

Aansluitingen en instellingen

De aansluitingen die zich achter het klepje aan de rechterzijde van de TV bevinden, kunnen worden gebruikt om een groot aantal externe apparaten aan te sluiten.

Met behulp van de afstandsbediening kunt u alle functies wijzigen en instellen, de bedientoetsen aan de voorzijde van de TV kunnen enkel voor de belangrijkste functies worden gebruikt.



Om de opties te kiezen, dient u met de toets \checkmark op de afstandsbediening naar de betreffende optie te gaan en met de toetsen \checkmark en \rbrace de gewenste optie of instelling kiezen. De functies van ieder menu zijn verderop in deze gebruiksaanwiizing nader beschreven. apparatuur voor nadere informatie over het aansluiten.

Opmerking: Zodra u de hoofdtelefoon aansluit, zullen automatisch alle luidsprekers worden uitgeschakeld.

Afstemmen van de TV met behulp van Snel instellen, Programma's sorteren

Schakel uw decoder en videorecorder (VCR) op Standby (indien deze zijn aangesloten) voordat u de Automatische afstemming activeert. Gebruik de toetsen op de afstandsbediening om de televisie in te stellen (zie pagina 162).

	۶	٦	

Steek de stekker in het stopcontact. Het menu Quick setup verschijnt.

Qu	lick setup
Select your langu	Jage.
Language	English
EXIT Watch TV	•• Next
-)



Gebruik de toetsen (en) om de gewenste Taal te kiezen en druk vervolgens op OK.

Druk daarna op **〈** of **〉** om uw **Land** te kiezen en druk op OK.

Het Systeem zal reeds automatisch zijn gekozen. Druk op > om bij een keuze uit meerdere systemen een systeem te selecteren.

> B/G - Europees vasteland, I - GB D/K - Oost-Europa, L1, L2 - Frankrijk



6

Druk op Automatisch instelling om het OK.

	Automatische instelling
Zoeken	
Kanaal: 6	Zender :
EXIT Stop	

Het toestel zal beginnen te zoeken naar alle beschikbare zenders. De schuifbalk geeft aan hoe de zoekprocedure vordert.

Onderbreek de zoekprocedure niet en wacht tot het toestel hiermee klaar is.

Als de zoekprocedure is beëindigd, zal de TV automatisch naar programmapositie 1 aaan. Dit kan een zender zijn met een zwak signaal of een slecht beeld. Gebruik de functie Programma's sorteren die op het scherm verschijnt om de volgorde van de zenders te wijzigen.



Gebruik v of n om de zender die u wilt verplaatsen in de lijst van weergegeven zenders te laten oplichten en kies deze door op > te drukken

De gekozen zender zal naar rechts verschuiven.

Programma's sorteren Kanaal Zender Prog. NED. 1 1 22 2 28 NED. 2 NFD 3 3 25 4 RTL. 4 69 69 🌶 Sorteren \land Opslaan MENU Terug EXIT Kijk TV



B Gebruik → of ∧ om in de lijst naar de door u gewenste positie te gaan. Hierbij schuiven de andere zenders op om plaats te maken.



Druk op **〈** om de verplaatsing vast te leggen.

Herhaal bovenstaande procedure indien nodig en druk vervolgens op EXIT.

Indien de TV niet met behulp van een scartkabel op een videorecorder/decoder kan worden aangesloten of als u een zender van een ander systeem zoekt, dient u gebruik te maken van Handmating zoeken, zie pagina 166.

Handmatige afstemming

De TV kan handmatig worden ingesteld met behulp van **Handmating zoeken** bijvoorbeeld als de TV niet met een scartkabel kan worden aangesloten op videorecorder/decoder of als u een zender van een ander **Systeem** zoekt (zie pagina 165).

Gebruik **(** en **)** om binnen een scherm te bewegen en om de opties in het menu Handmatig instellen te selecteren.



Toekennen van een programmapositie aan een decoder of videorecorder: schakel de decoder aan c.q. doe een voorbespeelde videoband in de recorder en druk op WEERGAVE. Stem vervolgens de TV handmatig af.

Druk op **MENU** en gebruik \langle of \rangle om het menu **INSTELLING** te kiezen. Druk op \sim om naar **Handmating zoeken** te gaan en druk op **OK**.



2

Gebruik of om de gewenste programmapositie te laten oplichten. Voor een videorecorder adviseren we om **Prog. 0** te kiezen.

		н	andmating	j zoeken	
	Prog.	Sys.	Kanaal	Zender	
De	0	1	60	VCR	
Zenders	1	I	22	NED. 1	
afwijken	2	I	25	NED. 2	
van de hier getoonde	3	1	28	NED. 3	
	4	I	32	RTL. 4	
	5	1 /	∽ 69		
			-		
	🔶 Ki	es			
	MEN	U) Teru	g EXIT	Kijk TV	



Druk op **OK** om de programmapositie te selecteren. Als **Program. skip** is ingeschakeld voor deze programmapositie, dient deze functie eerst te worden uitgeschakeld.

Handmating zoeken	
Systeem	
Opsslaan MENU Terug EXIT Kijk TV	

- Druk op > om **Systeem** te selecteren en gebruik ∧ of ∨ om van systeem te veranderen (*indien* nodig, zie pagina 165).
- 5

6

- Druk vervolgens op > om Zoeken te selecteren.
- Druk op ∧ of ∨ om het zoeken te starten. De kanaalnummers zullen op het toestel worden weergegeven.

Handmating zoeken
Zoeken
0 B/G A - 60 🔍 0 - 60
Opslaan (MENU) Terug (EXIT) Kijk TV



166

Handmatige afstemming vervolg **Programme skip**



B Druk op 🕽 als het signaal van de videorecorder is gevonden om naar Zender te gaan. Gebruik de toetsen \land , \checkmark , \checkmark en > om de gewenste letters weer te geven, bijv. VCR.





Druk op **OK** om alle wijzigingen op te slaan.

Herhaal bovenstaande procedure voor iedere 10 programmapositie die u handmatig wilt afstemmen of druk op MENU om terug te keren naar de lijst met kanalen en kies het volgende kanaalnummer dat u wilt afstemmen.



13

Druk op EXIT als u klaar bent.

Indien u andere programmaposities van externe apparatuur een naam wilt geven: druk op -) om EXT2 te selecteren en kies vervolgens Handmating instellen in het menu INSTELLING. Druk op OK.

Druk op > om Label te selecteren en gebruik de toetsen \land , \checkmark , \checkmark en \rangle om de gewenste letters op te roepen.





Druk op OK en vervolgens op EXIT. De volgende keer dat u EXT2 selecteert, zal de aanduiding EXT2 DVD op het scherm verschijnen. U kunt op ieder gewenst moment op OK drukken om een lijst te laten verschiinen waarop alle vastaeleade programma's en externe apparatuur is weergegeven. Gebruik
 en
 om de cursor naar de gewenste positie te brengen en druk op OK.

10	
11	
- €1	
-€2 DVD	
- € 3	
-€ 4C	
-€ 5	I
— — — — — — — — — — — — — — — — — — —	

Bij deze TV kunt u het kanaalnummer ook ATTENTIE direct intoetsen. Kies hiervoor het scherm Handmating zoeken in Stap 3. Voer het Programmanummer in, het Systeem en vervolgens het Kanaalnummer. Druk ter afsluiting op OK.

Programme skip

Om te voorkomen dat bepaalde programma's worden bekeken, kunt u de TV zo instellen dat de betreffende programmapositie wordt overgeslagen. In dat geval dient wel de afstandsbediening te worden opgeborgen aangezien de betreffende zenders nog wel toegankelijk zijn met behulp van ∧ en ∨. De TV kan dan nog wel met de toetsen aan de

voorkant worden bediend, maar zal de betreffende programmapositie overslaan



Kies Handmating zoeken in het menu INSTELLING

	н	andmatin	g zoeken	
Prog.	Sys.	Kanaal	Zender	
0	1	60	VCR	
1	1	22	NED. 1	
2	1	25	NED. 2	
3	1	28	NED. 3	
4	I	32	RTL. 4	
5	1 /	> 69		
_		~		
\land Ki	es			
MEN	U) Teru	g (EXIT	Kijk TV	

Gebruik 🔨 en 🗸 om de programmapositie die u wilt overslaan te laten oplichten en selecteer deze vervolgens door op OK te drukken.



Druk op > om Program. skip te selecteren.

Druk op 🔨 of 🗸 om Program. skip te activeren. Druk op OK.

verschijnt op het scherm om aan te geven dat een programmapositie zal worden overgeslagen.

Handmating zoeken
Program. skip : Aan 1 B/G A 22 C 0 B B C 1 I
Opslaan (MENU) Terug (EXIT) Kijk TV



Druk op MENU en herhaal eventueel Stap 2 of druk op EXIT.

ledere programmapositie dient afzonderlijk te worden geselecteerd. Om de functie Program. **skip** uit te schakelen, dient u de procedure voor iedere positie te herhalen.

De programmaposities die met Programme skip zijn geselecteerd kunnen niet worden opgeroepen met behulp van de toetsen $P \blacktriangle (\frown)$ en $\mathbf{P} \mathbf{\nabla} (\mathbf{\nabla})$ of de toetsen aan de voorzijde van

de TV, maar wel met behulp van de cijfertoetsen op de afstandsbediening.

Automatische afstemming, algemene instellingen, tijdweergave, stereo-/tweetalige uitzendingen

Automatische afstemming

Instellen van de TV met behulp van **Automatische** instelling druk op **MENU** en gebruik **〈** of **〉** om het menu **INSTELLING** te kiezen.

V 🔊 🔄 🖉	
INSTELLING	
Taal	Nederlands
Land	Nederland
Automatische instelling	🔶 ОК
Handmating zoeken	🔶 ОК
Programma's sorteren	🔶 ок
V	
(MENU) Terug (EXIT) Kijk TV	

2

Druk op \checkmark tot **Taal** oplicht en op \checkmark of > om de gewenste taal te kiezen.

Druk op \checkmark zodat **Land** oplicht en vervolgens op $\langle of \rangle$ om het gewenste land te selecteren. De TV zal nu naar de zenders in uw land zoeken.

Druk op \checkmark zodat Automatische instelling oplicht en druk op OK.



Het **Systeem** wordt automatisch gekozen, maar indien er meerdere systemen zijn, kunt u met **〈** of **〉** het gewenste systeem kiezen en vervolgens op **OK** drukken.

B/G – Europees vasteland, I – GB D/K – Oost-Europa, L1, L2 – Frankrijk

Onderbreek de zoekprocedure niet en wacht tot het toestel hiermee klaar is.

Als de zoekprocedure is beëindigd, zal de TV automatisch naar programmapositie 1 gaan. Dit kan een zender zijn met een zwak signaal of een slecht beeld. Gebruik de functie **Programma's sorteren** sorteren om de volgorde van de zenders te wijzigen, zie pagina 165.

Kiezen van programmapositie

Gebruik de cijfertoetsen op de afstandsbediening om een programmapositie te kiezen.

Voor programmaposities onder 10: druk op 0 en vervolgens op het gewenste cijfer, bijv. 01 voor programmapositie 1.

Programmaposities kunnen ook met behulp van de toetsen $P \blacktriangle$ (\checkmark) en $P \blacktriangledown$ (\checkmark) worden gekozen.

Druk op 🗟 om terug te keren naar de vorige programmapositie.

Druk op **CALL** om informatie, zoals programmapositie, geselecteerde ingang, stereo/mono-uitzending, op het scherm op te roepen.

Tijdweergave

Deze functie maakt het mogelijk om de actuele (teletekst)tijd op het scherm weer te geven.

Druk tijdens een TV-uitzending op ℗/座 en de actuele tijd van de zender waar u naar kijkt verschijnt. Deze zal ongeveer 5 seconden in beeld blijven.

Stereo en tweetalige uitzendingen

Als programma's in stereo of twee talen worden uitgezonden, zullen de woorden Stereo of Dual enige seconden op het scherm verschijnen. ledere keer als u naar een andere zender overschakelt, zal deze aanduuiding op het scherm verschijnen als het programma in stereo wordt uitgezonden. Indien het programma niet in stereo wordt uitgezonden, zal het woord Mono verschijnen.

STEREO... Druk op $\operatorname{\mathfrak{O}}$ I/II om **STEREO** of **MONO** te kiezen.

TWEETALIGE... Er worden zelden tweetalige uitzendingen uitgezonden. Indien dit het geval is, zal het woord **DUAL** verschijnen. Kies het gewenste programmanummer en druk op \mathcal{O} I/II als het woord DUAL verschijnt om te kiezen tussen **DUAL 1**, **DUAL 2** of **MONO**.

Geluidsinstellingen, WOW™-geluidseffect

Geluidsinstellingen

Volume

Druk op de toets $(\langle \rangle)$ of $+ (\langle \rangle)$ om het volume in te stellen.

Geluid onderbreken

Druk op 🛠 om het geluid tijdelijk te onderbreken. Druk nogmaals op deze toets om het geluid terug te krijgen.

Bass Boost – voor een dieper geluid

Druk op \P : en vervolgens op \langle of \rangle om het effect naar uw voorkeur in te stellen. Het verschil zal enkel merkbaar zijn bij geluid met sterke bastonen. Druk nogmaals op \P : om Bass Boost uit te schakelen.

Super Woofer

Als een actieve Super Woofer is aangesloten (op de aansluiting Woofer Out aan de achterkant van de TV) kunt u deze slechts met \P ; regelen indien **Woofer Ext.** Kies **AV aansluiting** in het menu **INSTELLING**, druk op \checkmark tot **Woofer** oplicht en druk dan op \triangleleft of $\end{Bmatrix}$ om **Ext.** te kiezen.

Instelling bass, hoge tonen en balance

	P		Ø	
		GELUID		
Bass			-4 -	
Hoge tonen			0 -	—•—)
Balance			0 -	— •—
Speaker				Aan
SRS WOW				Aan
MENU) Terug	EXIT Kij	k TV		



Druk op **MENU** en op \langle of \rangle om **GELUID** te kiezen.

Druk op ∼ tot de cursor op **Bass, Hoge tonen** of **Balance** staat en gebruik **〈** of **〉** om de instelling te wijzigen.

Indien het toestel aan een geluidsinstallatie wordt aangesloten, dient de optie **Speaker** in de stand **Uit** te staan. Selecteer vervolgens **Fixed** of **Variabel** voor de **Audio-uitgang** in het menu **AV aansluiting**.

WOW^{**}-geluidseffect

WOW[™] zorgt voor een voller en ruimtelijker geluid via de ingebouwde luidsprekers van de TV bij een TV-programma in stereo. Indien een programma met mono-geluid wordt uitgezonden of SRS WOW WOW niet is geselecteerd, is de functie niet oproepbaar.

SRS WOW zorgt voor een virtueel ruimtelijk geluidseffect. Door SRS 3D in te schakelen, wordt het geluidseffect ronder en SRS Trubass Trubass maakt het geluid dieper



Druk op MENU en selecteer het menu GELUID.

Druk op \land of \checkmark totdat **SRS WOW** oplicht en druk vervolgens op \checkmark of > om **Aan** of **Uit** te kiezen.

	3	
GELUID		
Speaker		Aan
SRS WOW	•	Aan
SRS 3D		Normaal
SRS Trubass		Normaal
Stabiel geluid		Aan
MENU Terug EXIT Kijk TV	_	



Druk vervolgens op \checkmark om **SRS 3D** te laten oplichten en druk op \checkmark of > om tussen **Normaal** en **Zacht** te kiezen.

Ga naar SRS Trubass en gebruik \langle of \rangle om Normaal of Zacht e kiezen, al naar gelang uw voorkeur.

Stabiel geluid®

De functie **Stabiel geluid** voorkomt hoge geluidsniveaus en zorgt ervoor dat er geen extreme overgangen plaatsvinden als naar een andere zender wordt overgeschakeld of er een reclameblok wordt uitgezonden.



Druk op MENU en selecteer het menu GELUID.

Druk op \land of \checkmark tot **Stabiel geluid** oplicht en druk vervolgens op \checkmark of \flat om **Aan** of **Uit** te selecteren.

WOW, SRS en het symbool (•) geregistreerde handelsmerken van SRS Labs, Inc. Toepassing van de WOW-technologie vindt plaats onder licentie van SRS Labs. Inc.

Breedbeeld

Afhankelijk van het soort uitzending, kunnen programma's in een aantal formaten worden bekeken. Door herhaaldelijk op de toets 🕀 te drukken, kunt u kiezen uit **Super Live, Cinema**, **Ondertiteling**, **14:9**, **Breedte** en **4:3**. Opmerking: Als de toets MENU wordt ingedrukt, zal het beeldformaat veranderen zolang de menu's op het scherm verschijnen. Dit dient om ervoor te zorgen dat de menu's de randen van het zichtbare beeld niet overlappen.



Indien de speciale functies voor het veranderen van het formaat (bijv. veranderen van de verhouding hoogt/breedte) worden gebruikt bij vertoningen in het openbaar of voor commerciële doeleinden, kan dit in strijd zijn met auteursrechten.

ederlands

170

Beeldinstellingen



Kies het menu BEELD.

1





Gebruik **〈** of **〉** om **Contrast**, **Helderheid**, **Kleur**, **Tint** en **Scherpte** naar wens in te stellen.

De **TINT** kan enkel worden ingesteld indien een NTSC-signaal wordt ontvangen, bijvoorbeeld van een NTSC-videorecorder of DVD-speler, en de TV zich in AUTO- of NTSC-kleurmodus bevindt.

DNR - Digitale ruisonderdrukking

DNR maakt de weergave van het beeld 'zachter' bij een zwak signaal, zodat het effect van de ruis wordt verminderd.

> Selecteer **DNR** in het menu **BEELD**. Gebruik **〈** of **〉** om de instelling aan te passen. Het verschil zal niet in alle gevallen zichtbaar zijn (gebruik bij voorkeur lagere instellingen, aangezien bij hogere instellingen de beeldkwaliteit vaak verslechtert).

Zwart uitrekken

Zwart uitrekken verhoogt de intensiteit van de donkere gedeeltes van het beeld, waardoor de definitie wordt verbeterd.

	?		X			
	В	EELD	Ŵ	-		
Kleur			0		0	
Tint			0		•	
Scherpte			0	_	•	
DNR					2	
Zwart uitrekken					Aan	
MENU Terug	E XIT) Kijk T	īv				



Druk op \checkmark in het menu **BEELD** tot **Zwart uitrekken** oplicht.



171

Druk op \langle of \rangle om tussen **Aan** en **Uit** te kiezen. Het effect is afhankelijk van de uitzending en heeft het grootste effect bij donkere kleuren.

Beeldinstellingen vervolg

Kleurtemperatuur

Kleurtemperatuur maakt een beeld 'warmer' of 'kouder' door de rode of blauwe tint te versterken.



Druk op 🗸 in het menu **BEELD** tot **Kleurtemperatuur** oplicht.



Druk op **〈** of **〉** om de door u gewenste instelling te kiezen uit **Normaal**, **Warm** en **Koud**.



Lampmodus

De Lamp Modus heeft twee instellingen. De instelling H.Helder bright is bedoeld voor situaties waarbij het scherm lichter dient te zijn, zoals in een omgeving met veel licht. De instelling Stroom laag zorgt ervoor dat de projectielamp minder aan slijtage onderhevig is, hetgeen de levensduur van de lamp verlengt. Aanbevolen wordt om zoveel mogelijk van laatstgenoemde instelling gebruik te maken.



Druk op \checkmark in het menu **BEELD** tot **Lamp Modus** oplicht.



Druk op **〈** of **〉** om te kiezen tussen **H.Helder** en **Stroom laag**, al naar gelang uw voorkeur.

	Ø	
BEELD		
Scherpte	0	\longrightarrow
DNR	[2
Zwart uitrekken	[Aan
Kleur temperatuur		Normaal
Lamp Modus	•	Stroom laag
MENU Terug (EXIT) Kijk TV	-	

Autoformaat (breedbeeld)

Als het toestel een echt breedbeeld-signaal ontvangt en Autoformaat in de stand Aan staat, zal het beeld automatisch in breedbeeldformaat worden weergegeven, ongeacht de eerdere instelling van de TV.



Kies Autoformaat uit het menu FUNCTIE en kies vervolgens Aan of Uit.

🗓 🕫 🖼 🧕	
FUNCTIE	
Teletekst	Auto.
Slot TV-paneel	Uit
Autoformat	Aan
Blauw beeld	Aan
Snelle herstart	Aan

Blauw beeld

Indien **Blauw beeld** wordt geactiveerd, wordt het scherm automatisch grijs en valt het geluid weg wanneer er geen signaal wordt ontvangen.



Druk op \land of \checkmark in het menu **FUNCTIE** tot **Blauw beeld** oplicht.



Druk op **〈** of **〉** om **Aan** of **Uit** te kiezen.

🛄 🕫 🛱 🦉	
FUNCTIE	
Teletekst	Auto.
Slot TV-paneel	Uit
Autoformat	Uit
Blauw beeld	Aan
Snelle herstart	Aan
(MENU) Terug (EXIT) Kijk TV	

PC-instellingen – beeldpositie, klokfase, bemonsteringsklok, reset

	J ,
Beeldpositie De beeldpositie kan aan de persoonlijke voorkeur worden aangepast. Druk op - om PC te selectreren en kies vervolgens PC opzet in het menu INSTELLING.	PC opzet H. positie 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
INSTELLING Taal Nederlands Land Nederland PC opzet OK AV aansluitting OK	3 Gebruik 〈 of 〉 om de instelling te wijzigen tot het beeld optimaal is. Bemonsteringsklok Met de functie Bemonsteringsklok kan het aantal impulsen per aftasting worden gewijzigd en hierdoor verdwijnen verticale strepen.
2 Druk op OK. Druk op ^ en ✓ om een optie te kiezen en vervolgens op 〈 of 〉 om de instelling te regelen. PC opzet <td> Druk op ∨ in het menu INSTELLING tot PC opzet oplicht. Druk op OK en vervolgens op ∨ om Bemonsteringsklok te laten oplichten. PC opzet Verticale hoogte Verticale hoogte Bemonsteringsklok Generatingsklok Generatingsklok</td>	 Druk op ∨ in het menu INSTELLING tot PC opzet oplicht. Druk op OK en vervolgens op ∨ om Bemonsteringsklok te laten oplichten. PC opzet Verticale hoogte Verticale hoogte Bemonsteringsklok Generatingsklok
Klokfase Met de functie Klokfase kan het PC-signaal worden afgestemd op de display van de TV. Hierdoor verdwijnen horizontale strepen en onscherpe beelden.	3 Gebruik < of > om de instelling te wijzigen tot het beeld optimaal is. Reset
 Druk op ~ in het menu INSTELLING tot PC Opzet oplicht. Druk op OK en vervolgens op ~ om Klokfase te laten oplichten. 	 Naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen terug te keren. Druk op ~ in het menu INSTELLING tot PC Opzet oplicht. Druk op OK en vervolgens op ~ om Reset te laten oplichten. Druk op OK.

173

Snelle herstart, toetsenslot, timer

Snelle herstart		
Als Snelle herstart is ingeschakeld, zal de lamp gedurende enkele minuten in standby-modus blijven nadat de TV is uitgeschakeld, zodat het beeld meteen weer verschijnt als de TV gedurende deze tijd weer wordt ingeschakeld. Indien Snelle herstart is uitgeschakeld, kan het enkele minuten duren voordat het beeld verschijnt. In de tussentijd zal een klikkend geluid te horen zijn, omdat de lamp zich aan het instellen is. Dit is geen storing.		
Druk op \land of \checkmark in het menu FUNCTIE tot Snelle herstart oplicht.		
FUNCTIE		
Teletekst Auto.		
Slot TV-paneel Uit		
Autoformat Uit		
Blauw beeld Aan		
Snelle herstart Aan		
MENU Terug EXIT Kijk TV		

In de stand **Aan**, zal het scherm zwak worden verlicht en de ventilatoren zullen blijven draaien als de TV wordt uitgeschakeld. Dit is een onderdeel van **Snelle herstart** en geen storing.

Als de TV in standby wordt geschakeld met deze instelling, zal het stroomverbruik hoog zijn. Indien de instelling **Uit** wordt gekozen, zal het stroomverbruik aanzienlijk geringer zijn.

Slot TV-paneel

Met Slot TV-paneel kunt u de toetsen aan de voorzijde van de TV vergrendelen. De toetsen van de afstandsbediening blijven wel werkzaam.

Selecteer Slot TV-paneel uit het menu FUNCTIE en kies Aan of Uit met behulp van de toetsen $\langle \text{ of } \rangle$.

Als het **Slot TV-paneel Aan** staat, verschijnt op het scherm een bericht als u toetsen aan de voorzijde van de TV bedient. Als het toestel in standby is geschakeld, kan het ALLEEN met de afstandsbediening weer worden ingeschakeld.



- Druk op ∽ om **Aan-timer** of **Uit-timer** te kiezen. Gebruik de cijfertoetsen om de gewenste tijd in te stellen. Als u bijvoorbeeld wilt dat de TV zichzelf over anderhalf uur automatisch uitschakelt, voer dan 01:30 in of gebruik) om de tijd in stappen van 1 minute toe of af te laten nemen.
- Bruk op EXIT indien u de Uit-timer heeft ingesteld. Druk op ∽ indien u de Aan-timer instelt om de programmapositie aan te geven. Voer de gewenste programmapositie in en druk op () om de TV in standby te zetten. Het GROENE lampje vooraan de TV zal nu branden.

Apparatuur die met een scartkabel op de TV is aangesloten, dient eveneens in standby te worden geschakeld om te voorkomen dat het beeld van deze apparatuur wordt weergegeven als de timer de TV inschakelt.

Als de **Aan-timer** is ingesteld, kunt u toch TV kijken door weer op de ⁽¹⁾-toets te drukken. Het GROENE lampje zal blijven branden tot het geprogrammeerde tijdstip. De TV zal op dat tijdstip naar het ingestelde kanaal overschakelen. Hierdoor hoeft u nooit meer een favoriet programma te missen.



Voer een nul in op iedere positie van de tijdweergave en van de programmapositie om de **Aan-timer** op te heffen.

Keuze randapparatuur en AV-aansluitingen

Vastleggen van de INGANGEN en UITGANGEN zodat uw TV-toestel de aangesloten apparatuur herkent. Zie pag. 162 voor een overzicht van de aanbevolen aansluitingen aan de achterzijde.

De meeste videorecorders en decoders zenden een sianaal via de scartkabel naar de TV zodat deze automatisch de juiste ingang kiest. U kunt dit echter ook doen door zo vaak op de keuzetoets Đ van de afstandsbediening te drukken tot het beeld van het gewenste apparaat wordt weergegeven. Deze toets moet worden gebruikt indien u het beeld van op COMPONENT VIDEO INGANG (EXT4) agnaesloten apparatuur wilt zien.

Indien er een S naast de aanduiding van de aansluiting verschijnt, bijv - 33 (EXT 35), betekent dit dat de ingang ingesteld is voor de invoer van een S-videosianaal.

Keuze randapparatuur

Gebruik de functie Keuze randapparatuur indien de TV niet automatisch overschakelt.

> Druk op de toets - om te kiezen tussen - 21. -2, -3, -4C, -5 (EXT1-5), HDMI of PC.

In de stand HDMI[™] worden de signalen weergegeven van apparatuur die op de HDMIaansluiting aan de achterziide van het toestel is aangesloten. De aansluiting werkt het beste met high-definition 1080i-videosignalen.

In de stand PC wordt het signaal van een op de RGB/PC-inaana aan de achterkant van de TV aangesloten computer weergegeven.

Druk nogmaals op -) of op één van de cijfertoetsen van de afstandsbediening indien u een TV-programma wilt bekijken.

Houd de toets - ingedrukt om het menu EXT op te roepen.

Kiezen van het INGANGSsignaal

Met deze functie kunt u het soort signaal bepalen dat naar SCART 3 (EXT3) aan de achterzijde van de TV gaat. Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing van de aangesloten apparatuur.

Druk op V in het menu INSTELLING tot AV aansluiting oplicht en druk vervolgens op OK. Gebruik de toetsen (of) om AV of S-VIDEO als gewenst ingangssignaal voor EXT3 kiezen.

Probeer de betreffende andere instellina indien het beeld niet in kleur verschijnt.

AV aansluiting	
EXT3 ingang	AV
EXT3 uitgang	EXT1
Woofer	Ext.
Audio uitgang	Fixed
MENU Terug EXIT Kijk TV	

Kiezen van het UITGANGSsignaal voor SCART 3

Met deze voorziening kunt u het uitgangssignaal voor SCART 3 kiezen. Als u bijvoorbeeld uitzendingen in stereo van een stereo-decoder wilt opnemen, sluit u een stereodecoder op SCART 1 aan en een stereo-videorecorder op SCART 3 en kiest vervolgens EXT1 als uitgangssignaal voor EXT3. Het via SCART 1 ontvangen signaal zal nu direct naar SCART 3 gaan.

Kies AV aansluitina.

AV aansluiting	
EXT3 ingang	AV
EXT3 uitgang	EXT1
Woofer	Ext.
Audio output	Fixed
MENU Back EXIT Watch TV	

2

Gebruik (of) om het EXT3 uitgang te wijzigen:

TV = het laatst gekozen TV-programma. Monitor = het beeld op het scherm. **EXT1** = het beeld van op de SCART 1 aangesloten apparatuur. **EXT2** = het beeld van op de SCART 2 aangesloten apparatuur.

EXT5 = het beeld van op de ingangen aan de zijkant aangesloten apparatuur.

HDMI, het HDMI-logo en de High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken c.q. geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing, LLC.

Teletekst – installatie, algemene informatie, Auto-modus

Deze TV beschikt over een geheugen voor teletekstpagina's. Het duurt enkele minuten voordat dit geheugen geladen is. Er zijn **twee** manieren om teletekst op te roepen, namelijk **Auto-modus**, waarbij **Fastext** wordt opgeroepen indien dit beschikbaar is en **LIJST-modus** waarbij uw favoriete pagina's worden opgeslagen.

Kiezen van de modes

De voor teletekst gebruikte lettertekens zijn afhankelijk van de taalinstelling in het menu **INSTALLATIE**.



Kies Teletekst uit het menu FUNCTIE.

2

Gebruik \langle of \rangle om te kiezen tussen Auto of LIJST en druk vervolgens op EXIT.

FUNCTIE	
Teletekst	Auto.
Slot TV-paneel	Uit
Autoformat	Uit
Blauw beeld	Aan
Snelle herstart	Aan
MENU Terug EXIT Kijk TV	

Informatie over teletekst

Druk op de toets ()/() om teletekst op te roepen. Druk nogmaals op de toets om teletekst over het uitgezonden programma weer te geven. Druk nog een keer op de toets om teletekst uit te schakelen. Teletekst dient uitgeschakeld te zijn om naar een andere zender te kunnen overschakelen.

Als u teletekst inschakelt, verschijnt de algemene beginpagina.

In **Auto**-modus zijn hierop de belangrijkste beschikbare onderwerpen en de betreffende paginanummers weergegeven.

In **LIJST**-modus zijn hierop de pagina's weergegeven die onder de **RODE** toets zijn opgeslagen.

U kunt in elke modus iedere gewenste teletekstpagina kiezen door met behulp van de cijfertoetsen van de afstandsbediening het uit drie cijfers bestaande paginanummer in te toetsen, door de gekleurde toetsen in te drukken of door op $\mathbf{P} \blacktriangle (\frown)$ te drukken om naar de volgende pagina te gaan of op $\mathbf{P} \blacktriangledown (\smile)$ om een naar de vorige pagina te gaan.

Subpagina's

Als er subpagina's zijn, zullen deze automatisch in het geheugen worden geladen terwijl de hoofdpagina op het scherm staat.

Druk op O(-) om de subpagina's op te roepen en vervolgens op \checkmark en \checkmark om ze te bekijken. Er zal een balk met nummers aan de zijkant op het scherm verschijnen.

Het nummer van de subpagina die u bekijkt zal oplichten en zodra de TV eventuele andere subpagina's heeft geladen, zullen de nummers van kleur veranderen om aan te geven, dat ze nu oproepbaar zijn.

Deze subpagina's zullen oproepbaar blijven totdat u een andere pagina oproept of tot u op een andere zender overschakelt (waarvoor teletekst uitgeschakeld moet worden).

Teletekstpagina's doorlopen met Auto

Indien **Fastext** beschikbaar is, zullen er vier gekleurde opties onderaan uw scherm verschijnen.

Kies met behulp van de gekleurde toetsen op de afstandsbediening overeenkomstig de gekleurde opties het gewenste onderwerp.

Voor nadere informatie over de diverse teletekstsystemen verwijzen wij u naar de inhoudspagina van de betreffende zender of uw plaatselijke Toshiba-handelaar.

Teletekst vervolg - LIJST-modus, functietoetsen

Onderstaand volgt een overzicht van de functietoetsen voor teletekst op de afstandsbediening.

Teletekstpagina's doorlopen met LIJST

De vier keuzemogelijkheden onderaan het scherm zijn nummers, nl. 100, 200, 300 en 400, die in het geheugen van de TV zijn opgeslagen. Gebruik de gekleurde toetsen om de betreffende pagina op te roepen.

Als u het nummer dat onder een gekleurde toets is opgeslagen, wilt wijzigen, dient u op de betreffende toets te drukken en het uit drie cijfers bestaande nummer van de gewenste pagina in te toetsen. Het nieuwe nummer verschijnt links bovenaan op het scherm en in de kleurenbalk.

Druk op OK om de wijziging op te slaan. De paginanummers onderaan het scherm zullen wit knipperen. Als u op OK drukt, zullen alle vier paginanummers die in de balk onderaan op uw scherm zijn weergegeven, worden opgeslagen en eventuele vorige nummers worden gewist.

Als u niet op **OK** drukt, zullen de nieuwe nummers niet worden opgeslagen en worden gewist zodra u teletekst uitschakelt.

U kunt andere pagina's bekijken door het driecijferige paginanummer in te toetsen, maar DRUK NIET op **OK** omdat deze paginanummers anders zullen worden opgeslagen.



Inhouds/beginpagina weergeven:

Auto

Druk op \equiv om de inhoudspagina's op te roepen. Welke wordt weergegeven hangt af van de betreffende zender.

LIJST

Druk op 🗐 om terug te keren naar de pagina die onder de **RODE** toets is opgeslagen.



Teletekstpagina weergeven:

Druk op de toets) om teletekst op te roepen. Druk nogmaals op de toets om teletekst over het uitgezonden programma weer te geven. Druk nog een keer op de toets om teletekst uit te schakelen. Teletekst dient uitgeschakeld te zijn om naar een andere zender te kunnen overschakelen.



Subpagina's oproepen:

Gebruik deze toets in combinatie met de toetsen \checkmark en \checkmark om eventuele subpagina's op te roepen.



Druk op de $\textcircled{\baselinetwise}$ -toets om antwoorden op vragen en spelletjes op te roepen.



Pagina vasthouden:

Soms is het handig om een teletekstpagina te kunnen vasthouden. Druk op scherm verschijnt b De pagina wordt vastgehouden tot u de toets weer indrukt.



Vergroten van de weergave:



Programma kijken terwijl u wacht op de teletekstpagina:

Kies de gewenste teletekstpagina en druk vervolgens op O/S. U kunt het gewone programma bekijken en het toestel zal aangeven wanneer het de pagina heeft gevonden door het nummer bovenaan op het scherm weer te geven. Druk op O/O om de pagina te bekijken.

Laatste nieuws:

Kies de pagina met Laatste nieuws van de zender waar u naar kijkt (zie hiervoor de teletekst-inhoudspagina van de zender). Druk op O/N. Het laatste nieuws zal nu onderaan in beeld verschijnen zodra het bekend wordt. Druk nogmaals op O/N om deze functie uit te schakelen.

Schakel de pagina laatste nieuws uit voordat u overschakelt.



Vervanging lampunit

De in deze TV gebruikte lichtbron is een kwiklamp die onder druk staat. Deze druk neemt tijdens het gebruik toe. De lamp heeft een beperkte levensduur die afhankelijk is van het aantal gebruiksuren en de beeldinstellingen. Het apparaat is daarom zo ontworpen dat de lamp door de consument kan worden vervangen. De gemiddelde levensduur kan worden verlengd door de instelling **Stroom laag** te gebruiken

De helderheid van de lamp zal tijdens het gebruik variëren en in de loop van de tijd geleidelijk afnemen. In sommige gevallen kunnen lampen vrij snel aan vervanging toe zijn. De stevigheid van het in de lamp gebruikte kwartsglas zal eveneens afnemen, hetgeen ertoe kan leiden dat de lamp barst. Hierbij zal een knal te horen zijn en het scherm van de TV donker worden. De lampunit is zo ontworpen dat het gebroken glas binnen de (vervangbare) unit blijft. De lamp heeft het einde van zijn levensduur bereikt als er een merkbare vermindering van de kleur/helderheid plaatsvindt of als de lamp barst.

ATTENTIE: Behandel de lampunit voorzichtig en houd hem uit de buurt van kinderen en huisdieren. De unit is zodanig ontworpen dat hij door de consument kan worden vervangen, maar onzorgvuldige omgang met de unit kan ertoe leiden dat de unit breekt waardoor scherpe randen en punten kunnen ontstaan.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Kijk NOOIT direct naar de lamp als deze aan is, aangezien dit tot oogletsel kan leiden. Schakel de TV ALTIJD uit door de stekker uit het stopcontact te trekken, voordat u het klepje van de lampunit opent. Verwijder NOOIT de achterkant van het toestel.

Direct nadat het toestel wordt uitgeschakeld, bedraagt de temperatuur van de lamp meer dan 200°C. Laat de lamp ten minste 1 uur afkoelen voordat u hem vervangt. Indien u de lamp aanraakt voordat hij is afgekoeld, kan dit tot ernstige brandwonden leiden.

Draag ALTIJD handschoenen bij het vervangen van de lampunit om het risico van verbranding te vermijden.

Het klepje van de lampunit is voorzien van een stroomonderbreker om het risico op elektrische schok en overmatige UV-straling te vermijden. Verwijder bij het vervangen van de lampunit het klepje daarom ALTIJD VOLLEDIG. Indien u dit niet doet, kan dit ernstig letsel of dood tot gevolg hebben.

Als het glas van de lampunit per ongeluk wordt aangeraakt of vuil wordt, kan het voorzichtig worden afgeveegd met een niet pluizende doek, zoals een reinigingsdoekje voor cameralenzen of een brillenpoetsdoek. Reinig de lamp NOOIT met een brandbaar of aërosol bevattend reinigingsmiddel. De meeste huishoudelijke reinigingsmiddelen bevatten chemicaliën die bij hoge temperaturen brandbaar zijn.

Tijdstip van vervanging

De lampunit dient te worden vervangen in volgende gevallen:

Als het beeld donkerder wordt en/of kleuren flets worden. Als er geen beeld op het scherm verschijnt (zie LED-indicatie 3)

Als u een knal hoort en het scherm zwart wordt (zie LED-indicatie 3)

Neem contact op met uw plaatselijke Toshiba-handelaar voor een vervangende lampunit.

Vervanging lampunit vervolg

Vervangen van de lampunit



Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Laat de lamp ten minste 1 uur afkoelen voordat u hem vervangt.

Denk eraan om bij het vervangen van de lampunit handschoenen te dragen.



Open het klepje van de lampunit door het schroefje open te draaien en het klepje te verwijderen.



3 Gebruik een passende kruiskop-schroevendraaier om de twee schroeven links en rechts aan de onderkant van de lampunit los te schroeven.



4

Trek de lampunit met behulp van het handvat voorzichtig uit het toestel en zet hem op een veilige plek neer.





Schuif de nieuwe lampunit voorzichtig in het toestel tot deze zich in de juiste positie bevindt.

OPMERKING:

Let erop dat u niet tegen de lampunit stoot of de lampunit ergens tegen stoot.

Raak nooit het glas van de lampunit aan of laat het vuil worden. Dit kan zowel de beeldkwaliteit als de levensduur van de lamp beïnvloeden.

6

Schroef de twee schroeven vast met de kruiskopschroevendraaier. Draai de schroeven handvast en gebruik geen elektrische schroevendraaier om te voorkomen dat de schroeven te vast worden aangedraaid.



Plaats het klepje van de lampunit weer terug door de lipjes aan de linker kant in de openingen van de behuizing te steken.





Draai het schroefje handvast aan.

Steek de stekker weer in het stopcontact en schakel het toestel in. Het kan een ogenblik duren voordat het beeld helemaal helder is. Het toestel zou normaal moeten functioneren.

Indien er geen beeld verschijnt, het beeld erg donker is of het toestel niet kan worden ingeschakeld, schakel het dan weer uit en trek de stekker uit het stopcontact. Herhaal de bovenstaande stappen 1 tot 7 om te controleren of de lampunit correct is geïnstalleerd.

Als het toestel nog steeds niet werkt, trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw Toshiba-handelaar.

Doe de oude lampunit in de lege doos van de nieuwe lampunit en voer hem in overeenstemming met de plaatselijke bepalingen af. Let erop dat de lampunit buiten bereik van kleine kinderen en huisdieren blijft.

LED-indicaties

De groene en rode LED's op het bedienpaneel aan de voorzijde van het toestel geven diverse bedrijfstoestanden aan. De groene LED brandt wanneer een bedientoets wordt ingedrukt en de rode LED brandt als het toestel op de netvoeding wordt aangesloten. Indien de groene LED knippert, kunt u onderstaand overzicht raadplegen, waarop de meest voorkomende problemen zijn vermeld. In geval van twijfel kunt u contact opnemen met uw Toshiba-handelaar.

Stroombegrenzer actief

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Wacht vervolgens even, steek de stekker weer in het stopcontact en schakel de TV weer in. Neem contact op met uw Toshiba-handelaar als het probleem hierna niet verholpen is.

Storing IICBUS

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met uw Toshiba-handelaar.

Stroom laag standby

Snelle herstart is ingeschakeld, waardoor de lamp 6 minuten aan blijft. Als de 6 minuten om zijn, zal de knipperende LED uit gaan.

Opstarten lamp

Het toestel is ingeschakeld en zal automatisch acht keer proberen om zichzelf op te starten.

Klepje open

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Controleer of het klepje van de lampunit goed is gesloten en herhaal de installatieprocedure voor de lampunit. Neem contact op met uw Toshibahandelaar als het probleem hierna nog niet is opgelost.

Storing lamp

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Steek de stekker weer in het stopcontact en schakel de TV weer in. Vervang de lampunit als het probleem hierna niet verholpen is.

Neem contact op met uw Toshiba-handelaar als het probleem na het vervangen van de lampunit nog niet is verholpen.

Storing kleurenwiel

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met uw Toshiba-handelaar.

Temperatuur te hoog

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Controleer of alle sleuven en openingen in de behuizing vrij en open zijn. Laat de lampunit ten minste 1 uur afkoelen voordat u het toestel weer inschakelt.

Neem contact op met uw Toshiba-handelaar als het probleem hierna nog niet is opgelost.

Probleem	Indicatie groene LED
Stroombegrenzer actief (OCP, OVP, ventilator uit)	500ms AAN, 500ms UIT
Storing IICBUS	1 sec AAN, 1 sec UIT
Stroom laag standby	(200ms AAN, 200ms UIT) x 1 keer, 2 sec UIT
Opstarten lamp	(200ms AAN, 200ms UIT) x 2 keer, 2 sec UIT
Klepje open	(200ms AAN, 200ms UIT) x 3 keer, 2 sec UIT
Storing lamp	(200ms AAN, 200ms UIT) x 4 keer, 2 sec UIT
Storing kleurenwiel	(200ms AAN, 200ms UIT) x 5 keer, 2 sec UIT
Temperatuur te hoog	(200ms AAN, 200ms UIT) x 6 keer, 2 sec UIT
Vragen en Antwoorden

Onderstaand vindt u de antwoorden op enige van de meestgestelde vragen. Bezoek onze website voor meer informatie: **www.toshiba.co.uk**



Controleer of de scartkabel goed is aangesloten.

181

Waarom heb ik wel beeld, maar geen geluid? Controleer of het volume niet in de laagste stand staat of dat de TV niet in de stand geluid onderbreken staat. Waarom is het beeld van de VCR/DVD-speler zwart-wit? Controleer of de juiste ingang is gekozen, S-Video of AV. Zie AV-aansluiting. Zijn er nog andere oorzaken voor een slecht beeld? Storingen of een zwak signaal. Probeer een andere zender. Manuele fijnregeling kan een oplossing zijn. Kies het menu Handmating zoeken en gebruik de toetsen \langle of \rangle om de gewenste zender te laten oplichten. Druk op OK en vervolgens op > om Manuele fijnregeling te kiezen. Gebruik \wedge of \checkmark om de afstemming te regelen tot geluid en beeld optimaal zijn. Druk vervolgens op OK en daarna op EXIT. Handmating zoeken Manuele fijnregeling 1 I A --- 22 Q + 2 B B C 1 Opslaan MENU Terug EXIT Kijk TV Waarom is het scherm nog zwakjes verlicht en werkt de ventilator nog terwijl het toestel is uitgeschakeld? De functie Snelle herstart staat Aan. Schakel deze functie **Uit** om het probleem op te lossen. Waarom functioneert de afstandsbediening niet? Controleer of de schakelaar aan de zijkant van de afstandsbediening in de stand TV staat. Controleer of de batterijen leeg zijn en of ze op de juiste manier zijn geplaatst. Waarom werken de toetsen voorop de TV niet? Controleer of Slot TV-paneel niet in de stand Aan staat.

Vragen en Antwoorden vervolg

V

Waarom zijn er verticale strepen op het scherm te zien?

A Probeer de Bemonsteringsklok bij te stellen. Kies PC opzet in het menu INSTALLATIE, ga naar Bemonsteringsklok en wijzig de instelling tot de strepen zijn verdwenen.

> Waarom zijn er horizontale strepen op het scherm te zien en/of is het beeld onscherp?

A Probeer de **Klokfase** bij te stellen. Kies **PC opzet** in het menu **INSTALLATIE**, ga naar **Klokfase** en wijzig de instelling tot het beeld optimaal is.



Waarom verdwijnt een bericht niet van het scherm?



Druk op CALL om het te verwijderen.

Waarom komt er geen geluid uit de aangesloten geluidsapparatuur?

Controleer of de functie **Speaker** in het menu **GELUID** in de stand **Uit** staat.



Als het toestel is ingeschakeld, zullen de ventilatoren en het kleurenwiel van snelheid veranderen, bijvoorbeeld als er naar een andere zender wordt overgeschakeld. Dit is geen storing.

> Waarom maken de ventilatoren geluid als het blauwe scherm op toestel wordt weergegeven?

Als er geen signaal is en het toestel automatisch op blauw beeld overschakelt, blijven de ventilatoren en het kleurenwiel werken. Dit is geen storing.

V

Waarom zijn er problemen met teletekst?

Teletekst werkt enkel zonder problemen indien het signaal sterk genoeg is. Hiervoor is een goede ontvangst vereist. Als teletekst onleesbaar of vervormd is en u een eigen antenne heeft, dient u deze te controleren. In andere gevallen dient u contact op te nemen met uw kabelexploitant. Ga naar de *inhoudspagina* van teletekst en zoek naar de *gebruiksaanwijzing*. Hierin wordt de werking van teletekst nader uitgelegd. Voor nog meer informatie over het gebruik van teletekst, verwijzen wij u naar het hoofdstuk *teletekst*.



Waarom zijn er geen teletekst-subpagina's?

Dat kan eraan liggen dat er geen subpagina's zijn of dat ze nog niet zijn geladen. Druk op de toets ()(-)) om ze op te roepen (zie hoofdstuk over teletekst).



Waarom zijn de kleuren verkeerd als ik een bron in NTSC-formaat bekijk?

A Sluit de bron door middel van een scartkabel aan en speel de band of DVD. Kies **Handmating instellen** uit het menu **INSTALLATIE**.





Stel de kleur in op Auto en verlaat het menu.

Ga naar het menu **BEELD** en stel de tint in.

Reinigen van het scherm en de console...

Schakel het toestel uit en reinig het scherm en de console met een zachte, droge doek. Wij adviseren om voor de reiniging van het scherm of de console **geen** schoonmaak- of reinigingsmiddel te gebruiken aangezien dit tot beschadigingen kan leiden.

Richtlijnen voor einde levensduur...

De lamp in deze unit bevat kwik. Als de lampunit en de TV het einde van hun levensduur hebben bereikt, dient u ze in overeenstemming met de plaatselijke bepalingen af te voeren of naar een recyclingcentrum te brengen.

Specificatie en accessoires

TV-systemen/kanalen					Programmaposities		100	100		
pal-i pal-b/g		UHF UK21-UK69			Stereo		Nicam 2-drage	Nicam		
		VHF E2-E12, S1-S	41			z-uluge	sisysicerii			
SECAM-L		UHF F21-F69			Zichtbaar scherm (ca.)		46WM 52WM	46WM 46 ins 52WM 52 ins		
		VHF FI-FIU, B-Q			Display		16:9			
SECAM-D/K		UHF R21-R69 VHF R1-R12			Uitgangssignaal luidsprekers		s Hoofdlu	Hoofdluidsprekers		
					(bij 10% vervormi	ng)	20 W +	- 20 W		
Video-ingangssignaal PAL, SECAW, NISC, 4.43, 3.58					Energieverbruik volgens EN60107-1 : 1997		46WM 52WM	46WM 195 W 52WM 195 W		
EXT1	Ingan	g	21-pins scart	RGB, A/V	U U					
EXT2	Ingan	g	21-pins scart	RGB, A/V	Standby		46WM 52WM	2 W 2 W		
EXT3	Ingang/Uitgang		21-pins scart	A/V, S-video selecteerbare uitgang	Afmetingen (ca.)	46WM 52WM	81cm (H) 1 89cm (H) 1	135cm (B) 149cm (B)	39cm (D) 39cm (D)	
EXT4	Ingan	g	phono-pluggen	Y, P _B /C _B , P _R /C _R High definition 1080i	Gewicht (ca.)		46WM 52WM	35 kg 38 kg		
			phono-pluggen	A/V	Headphone soc	cet	3,5mm	stereo		
EXT5	.T5 Ingang (zijkant)		4-pins phono-plug phono-pluggen	S-video Video Audio L + R	Accessoires		Afstand 2 batter (UM-4, Clin	Afstandsbediening 2 batterijen (UM-4, AAA, IEC R03 1.5V) Clin		
HDMI	Ingang		HDMI-stekker	Digitaal tv-signaal			Chp			
PC	Ingan Ingan	a a	Mini D-sub 15-pins 3.5mm stereo-plug	Analoog RGB-signaal Audio						
Audio-uitgang Vast/variablel phono-pluggen			phono-pluggen	Audio L + R						
Uitgang naar Actieve Super Woofer			phono-plug							

183



Gedrukt op gerecycled papier.100% chloorvrij.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden vermenigvuldigd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Consumer Products Division, European Service Centre, Admiratly Way, Camberley, Surrey, GU15 3DT, Verenigd Koninkrijk Specificatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Opgesteld door Kensa Creative Solutions, Saltash, Corrwall

Nederlands



46/52WM48 2356 6518A

Imprimè sur du papier recyclè. 100 % sans chlore. Gedruckt auf Umweltpapier. 100% chlorfrei. Impreso en papel reciclado. 100% libre de cloro. Stampato su carta riciclata. Al 100% senza cloro. Impresso em papel reciclado, 100% isento de cloro.